Hoy se normaliza el a

Los productores reanudarán hoy la entrega de leche a las centrales de pasteurización, de acuerdo a lo convenido ayer con el Ministro de Agricultura, señor Fernando Moller, en una reunión que se realizó entre las 20 y las 20.30 ras. Las conversaciones preliminares se realizaron en el pacho del Ministro de Salubridad, señor Jorge Mardones

TIEMPO PARA SANTIAGO
HOY: Bueno. Algo nuboso.
EDICION DE 26 PAGINAS

LA NA

BOMBARDEADOS BARCOS CON

CUATRO SUBMARINOS RUS

REFINADORA DE GAS PETROLEO ADQUIERE CORFO

Una moderna planta refinadora de gases de petróleo será instalada en las inmediaciones de los yacimientos petrolíferos de Manantiales. La Corporación de Fomento de la Producción realiza las gestiones de compra en Estados Unidos, lo que representaría la inversión de 180 millones de pesos.

En la Corporación de Fomento se nos informó ayer que se proyecta el aprovechamiento integral de todos los subproductos del petróleo, planta que entraría en funciones a fin de año. Por otra parte, se nos informó que la Corporación ha adquirido 10 boyas con sus respectivos aparatos de colocación, que ha importado la Corporación para balizar las caletas Clarence y Puerto Percy, en la bahía de Gente Grande, cuyo movimiento irá aumentando con motivo de la explotación de los pozos petrolíferos de Cerro Manantiales. Estas boyas serán instaladas por el Departamento de Faros y Balizas de la Armada Nacional, para cuya conservación y mantenimiento la Corporación otorgará los fondos necesarios.

INAS DEL LICEO 7 A LA SERENA.— Cuarenta y ocho alumnas del Liceo N.o 7 La Serena con el objeto de conocer el progreso industrial y educacional del Norte Chico. Un de los sextos años y encabezada por la Reina de las Fiestas Estudiantiles de 1949 María Fig para agradecer a S. E. el Presidente de la República, las atenciones recibidas y las facili a jira de estudios. En la foto aparecen junto a María Figueroa, Eugenia Orlandini, Mónica Teresa López, y la Reina de los Secundarios de 1948, Nora

Ahora!
BIS
LA REVISTA DE ACTUALIDAD, EN CINE, TEATRO Y RADIO
¡TOTALMENTE RENOVADA!
HOY:
- Olivia de Havilland en su mejor película;
- ¿Por qué se destacan los Cinco Grandes?;
- La Niña Boba y el futuro del cine chileno;
- Los cómicos, médicos del resfrío.

LEALA LOS VIERNES

AUSTRIA GESTIONA COMPRA DE 30 MIL TONS. DE MANGANESO

El Gobierno de Austria, por intermedio de su representación diplomática en Santiago, gestiona la adquisición de 30 mil toneladas anuales de manganeso chileno.

Esta proposición será transmitida por la Cancillería al Ministerio de Economía y Comercio, a fin de interesar a los productores nacionales por el ofrecimiento.

Señalización automática, luminosa y sonora habrá en Alameda B. O'Higgins

La Dirección de Pavimentación envío ayer al Alcalde los presupuestos y proyectos para la construcción de refugios en el sector de la Alameda, comprendido entre la Plaza Italia y San Antonio.

Se nos informó que la Dirección del Tránsito ha propuesto la construcción de una sola banda central, de veinte centímetros de altura, por un metro de ancho, a lo largo de todo el sector mencionado, con interrupciones, únicamente, en las bocacalles.

Estos refugios serán pintados de blanco, a fin de facilitar su visibilidad por los automovilistas y los peatones. Por otra parte, un sistema de señalización luminosa, automática y sonora, orientará en forma permanente la circulación.

Para evitar la postación, que crearía serios inconvenientes para el tránsito, se ha proyectado instalar las luces en las esquinas. Una central eléctrica piloto controlará el funcionamiento de estas señales.

MEDICO CHILENO CONDECORADO POR EL REY DE SUECIA

Investigador chileno ha sido condecorado por el Gobierno de Su Majestad el Rey Gustavo de Suecia, quien le otorgó el Grado de Oficial de la Orden de la Estrella Polar.

El biólogo, doctor Parmenio Yáñez, Director de la Estación de Biología Marina de Montemar de la Universidad de Chile, ha sido distinguido con esta alta distinción real sueca. El Dr. Yáñez prestó su activo y valioso apoyo y colaboración, a la Expedición Científica de la Universidad de Lund, Suecia, que realizó estudios de biología marina en nuestro litoral central y sureño, por más de un año, especialmente en la región de Valparaíso, Chiloé y Magallanes.

El Dr. Parmenio Yáñez, asesorado por un grupo de investigadores chilenos, ha realizado interesantes experimentaciones en los Laboratorios de la Estación de Biología Marina, sobre algas, obteniéndose el agar-agar y otros productos de usos industriales, como asimismo, el cruzamiento artificial de ostras, y otros trabajos que han merecido la atención de los círculos científicos de Suecia, Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia y Alemania Occidental.

PARTEN AL NORTE A SOLUCIONAR EL PARO DE M. ELENA

En las primeras horas de la mañana de ayer se dirigieron a Antofagasta el senador Radomiro Tomic, acompañado del asesor técnico del Ministerio del Trabajo, señor Guillermo Rodríguez, llevando una fórmula de avenimiento para solucionar el conflicto planteado por los obreros de María Elena.

La fórmula de entendimiento que propondrán a los huelguistas consiste en que regresen inmediatamente al trabajo conjuntamente, es decir, los trabajadores de María Elena, del Ferrocarril de Tocopilla al Toco y de la Mina La Disputada.

El pliego de peticiones presentado será discutido en la capital con las autoridades pertinentes con el Comité de Huelga que designarán los obreros de María Elena para este efecto.

En las conversaciones podrán participar los dirigentes sindicales que han sido inhabilitados por pertenecer al Partido Comunista.

Los obreros inhabilitados deberán formular los correspondientes reclamos al Ministro del Interior, quien resolverá los casos que se presenten en un plazo no superior a treinta días. Los obreros afectados se comprometerán a aceptar el fallo del Ministro Alfonso.

El Comité de Huelga deberá ser elegido en asamblea general de los obreros de María Elena, debiendo otorgársele al mismo tiempo plenos poderes para suscribir acuerdos definitivos.

El convenio comenzará a regir inmediatamente que los obreros hayan regresado a las faenas.

La Empresa, por su parte, prestará al Sindicato los fondos necesarios para que los dirigentes que participarán en las conversaciones puedan trasladarse a la capital.

BUEN TIEMPO PUEDE FAVORECER ACCIONES DE NORTEAMERICANOS

CUARTEL DEL EJERCITO DE ESTADOS UNIDOS EN COREA, viernes 7. — (U. P.). — El tiempo aclaró parcialmente sobre el campo de batalla de Corea Occidental esta mañana, y los aviones norteamericanos se espera que entren en acción contra los tanques del norte de Corea, que avanzan por la carretera Seúl-Taejón.

Se anunció que las Fuerzas Aéreas han organizado una tropa de enlace equipada con radio, para dirigir los ataques aéreos a lo largo de la confusa línea de batalla.

7 MILLONES PARA NUEVA ESCUELA DE MINAS DE LA SERENA

7.736.750 pesos 29 centavos se invertirán en la construcción y terminación de la Escuela de Minas de Coquimbo, de acuerdo con las bases y presupuesto, puesto ayer en conocimiento por la Dirección General de Obras Públicas, al Ministro señor Merino Segura.

Dictado el correspondiente decreto, se solicitarán propuestas públicas para la construcción de esas obras.

RUSIA REFUERZA SU PODERIO EN BASE DE DAIREN

HONG KONG, 6.— (UP). — Según informaciones nacionalistas procedentes de Formosa, el poderío de la Fuerza Aérea soviética en Dairen ha sido aumentado considerablemente desde el estallido de las hostilidades en Corea.

El puerto de Dairen, al sur de Manchuria, es la sede de una gigantesca base naval soviética y se encuentra a unas 200 millas al oeste de Corea.

Esas informaciones, que carecen por completo de confirmación en otras fuentes, sostienen que el poderío ruso en Dairen ha sido aumentado de 50 a 200 aviones.

forma que no se han efectuado desembarcos norcoreanos, después que éstos establecieron cabeceras de playas al iniciarse el conflicto. Dijo al corresponsal de la United Press: "Usted puede garantizar eso".

Agregó que si las cabeceras de playas comunistas han sido refor-

(A LA PAGINA 12, Col 1)

ALIADOS CONTRA LOS NORCOREANOS.— SUWON (Corea).— La foto nos muestra al Mayor General, Charles Willoughby, jefe del servicio de inteligencia del General Mac Arthur, despidiéndose del Presidente de Corea Meridional, Rhee, durante la visita que hiciera a esta ciudad, a 32 kilómetros al oeste de Seul. Willoughby acompañó a Mac Arthur en su visita a la Corea Meridional, para conferenciar con altos jefes militares norteamericanos y funcionarios del Gobierno coreano.— (Foto ACME).

POLLA

1 premio de	$	4.000.000
1 premio de	"	500.000
2 premios de	"	100.000
2 premios de	"	50.000
1 premio de	"	30.000
12 premios de	"	10.000
6 premios de	"	8.000
22 premios de	"	5.000
400 premios de	"	1.000
7.266 premios de	"	500
7.713 premios, con un total de	$	9.153.956

ELIJA
UNO DE ESTOS PREMIOS EL DOMINGO
ENTERO $ 400.- o VIGESIMO $ 20.-
En combinación con el clásico DANIEL MADDEN, del Club Hípico.

HOY VIERNES
todo el día y
MAÑANA SABADO
hasta las 13 horas!

Hoy Viernes todo el día y Mañana Sábado hasta las 13 horas, hay tiempo de adquirir oportunidades, con la etiqueta de Los Gobelinos, a precios notablemente rebajados

Gran LIQUIDACION de Invierno
Los Gobelinos

más cosas... mejores cosas... con menos dinero!...

Compre en horas de la mañana... recibirá mejor atención

Si es de Los Gobelinos se distingue
Ahumada esq. Compañía

Publicitas

NSERCION.—

Ayer celebró sesión el Consejo General de la Confederación de la Producción y del Comercio

Quedaron designados la Mesa directiva y el Comité Ejecutivo

Interesante discurso pronunció el presidente de la institución, don Jorge Alessandri Rodríguez

En la mañana de ayer celebró sesión en los salones de la Sociedad de Fomento Fabril el Consejo General de la Confederación de la Producción y del Comercio, convocado por primera vez de acuerdo con los últimos Estatutos.

Presidió la reunión el presidente de la Confederación don Jorge Alesandri Rodríguez, y asistieron los siguientes consejeros representantes de todos los sectores de la producción y del comercio: de Agricultura, señores Máximo Valdés Fontecilla, Enrique Alcalde Cruchaga, Javier Castellón, Amadeo Bermúdez, Luis Larraín Cotapos, Alberto Vial Letelier, Recaredo Ossa y Francisco Rojas Huneeus; del Comercio, señores Federico Cervallo, Heriberto Horst, Tomás Eduardo Rodríguez, Jorge Bande, Ernesto Barros Jarpa, Jorge Mustakis, Vasilio Quesnev y Octavio Lafrain; de la Industria, señores Walter Müller, Ramón Montero Rodríguez, Germán Fischer, Juan Yarur, Jorge Alessandri, Manuel León Montt, Eugenio Schiremans, Joseph Cussen y Rafael Maluenda; de la Minería, señores Hernán Videla Lira, Osvaldo de Castro, Saúl Iriola, Rodolfo Michels, César Valenzalida, Federico Villaseca y Juan Agustín Peni. Excusaron su inasistencia los señores Juan Peñafiel Illanes, Carlos Allende Navarro, Alfonso Sanhueza Bernard, Máximo Valdés Vial, Ricardo Letelier, Francisco Subercaseaux, Pedro Requena Santiago, Domingo Sánchez, Benjamín Aguirre, Manuel Valdés Sánchez, Arturo Matte Larraín, Fernando Benítez, Enrique Valenzuela, Renato del Río Guillermo Videla Lira y Eulogio Sánchez.

Abierta la sesión, el presidente, señor Alessandri, dió lectura al discurso que insertamos al final de esta información, y en seguida se procedió a la constitución de la nueva mesa directiva de la Confederación que, por unanimidad, quedó formada por don Jorge Alessandri, como presidente, y los señores Máximo Valdés Fontecilla y Federico Carvallo, como vicepresidentes. A continuación se procedió a elegir el Comité Ejecutivo que contemplan los Estatutos, quedando integrado, además de los miembros de la mesa directiva, por los siguientes Consejeros: representantes de la Agricultura, los señores Enrique Alcalde Cruchaga y Recaredo Ossa; del Comercio, los señores Ernesto Barros Jarpa y Heriberto Horst; de la Industria, los señores Walter Müller y Ramón Montero, y de la Minería, los señores Hernán Videla Lira y César Fuenzalida Correa.

El Gerente de la Confederación, don Tobías Barros, actuó como secretario.

El discurso del presidente, señor Alessandri, que insertamos a continuación, mereció la más amplia aprobación del Consejo General.

DISCURSO DEL SEÑOR ALESSANDRI

Ante todo debo agradecer a los señores Consejeros la gentileza que han dispensado al llamado que el Comité Ejecutivo de la Confederación de la Producción y del Comercio les ha hecho para concurrir a esta primera reunión del Consejo que debe regirla de acuerdo con la última reforma establecida en sus estatutos.

Sin faltar a un elemental deber de gratitud no puedo dejar de asociar a este acto los nombres de aquellos amigos que tanto y tan grandes servicios prestaron a nuestra causa, y con cuyo eficiente concurso y amistad tan querida ya no podremos, por desgracia, continuar contando. En cualquiera reunión de los hombres de trabajo de nuestra generación siempre estará vivo y presente el recuerdo de Guillermo Edwards Matte, de Roberto Ovalle y de Adolfo Ibáñez, que en forma tan tenaz lucharon por hacer realidad la unión de los hombres de empresa, no sólo para defender sus intereses legítimos tan vinculados al progreso del país; sino que para que ellos pudiesen influir de manera efectiva en los rumbos económicos que imprimían a la nación los Poderes Públicos, en condiciones de determinar un rápido progreso que haga posible satisfacer el justo anhelo de bienestar colectivo.

Debemos asimismo un homenaje a la memoria de don Camilo Carrasco Bascuñán, que fué el primer presidente de la Confederación, y un deber de gratitud nos obliga, también, a traer al recuerdo de todos, los nombres de don Jaime Larraín García Moreno y de don Máximo Valdés Fontecilla, quienes, como presidente titular el primero, y como interino, en un largo período el segundo, dirigieron esta institución.

Diversas circunstancias habían ido postergando este acto que en las horas que vive el país no puede continuar dilatándose sin grave peligro para los intereses cuya custodia nos está confiada, y para el bien de la República.

El artículo 3.o de los nuevos Estatutos define con absoluta claridad y precisión las finalidades de esta Corporación: ella debe coordinar las directivas de las cuatro instituciones que la forman en lo relativo a la orientación y defensa de los más altos intereses de la producción y del comercio, y propiciar toda iniciativa de progreso económico y social para la nación; debe intervenir para encontrar soluciones cuando existan intereses contrapuestos entre algunas de las instituciones que la forman o entre miembros de ellas; debe procurar encontrar soluciones en aquellos casos en que éstas no hayan sido alcanzadas entre el organismo central de una de aquellas cuatro instituciones que la constituyen y los miembros o entidades que componen esa institución; debe cooperar al desarrollo de la organización de los productores y comerciantes de todo el país; procurar que la legislación nacional satisfaga las necesidades de la producción y del comercio, y que propenda a su desarrollo; que la legislación social responda al ideal de armonía entre dirigentes y dirigidos y que, sin perder contacto con la realidad, proporcione efectivamente el mayor bienestar que permita la economía nacional a obreros y empleados.

En muchas oportunidades ya he expresado que estimamos que nuestros intereses, para ser legítimos, deben concordar con el interés permanente de la colectividad, porque sabemos que si el Estado permite el desarrollo de actividades lucrativas lícitas, es en la inteligencia de que de ellos derivará un beneficio colectivo. Como no desconocemos aquella finalidad, no pretendemos negar que queda dentro de la justa intervención estatal encauzar, controlar y coordinar las actividades particulares y aún suplir, en ciertos casos, la falta o la deficiencia de aquellas iniciativas. Por ello y porque también somos hombres con sensibilidad y con conciencia, no nos extrañamos de que empleados y obreros aspiren a una vida mejor y menos incierta, y no nos oponemos a nada que realmente acerque a tan nobles y justos objetivos o que corrija injusticias notorias.

Es perfectamente lógico y humano que los asalariados aspiren a mejores y más seguras condiciones de vida y a disfrutar, aunque sea en forma modesta de todas las expectativas cada vez más halagadoras que ofrece el progreso y que cada vez son puestas en conocimiento de un mayor número a través de los múltiples medios de difusión que crea la inventiva humana. Pero, debido a nuestras propias actividades, que nos enfrentan en cada instante con los problemas de índole económica y financiera, tenemos un profundo sentido realista de ellos que nos permite apreciar cuánta distancia media a menudo, por desgracia, entre la realidad y las más legítimas aspiraciones, y de ahí que sepamos que en tan delicada materia no siempre es posible caminar con la rapidez que todos anhelamos.

Los más importantes problemas que absorben casi permanentemente la acción de los Gobiernos en la hora presente, tienen, pues, un doble carácter: uno, político y social, y otro, económico. Considerar sólo el primero es comprometer gravemente el porvenir y desembocar en un caos, ya que sin economía sana no hay posibilidad de las llamadas soluciones de carácter social; por ese camino sólo se llega a la pobreza general. Nuestro sentido de la realidad nos debe hacer comprender que tampoco puede atenderse exclusivamente al aspecto económico, desculdando el factor político y social, porque antes que las más hábiles medidas económicas produzcan todos sus efectos, podría sobrevenir el trastorno y, como lógica reacción, orientaciones de Gobierno que alejen de las finalidades perseguidas.

El verdadero problema de la hora presente es conciliar, en todo momento, aquel doble aspecto que permanentemente presentan los problemas a que, día a día, se ven abocadas las distintas naciones.

Hasta ayer, los hombres de negocios pudieron vivir al margen de orientaciones económicas definidas, pero hoy, ante la intervención del Estado en la economía, encaminada a dar satisfacción a los pujantes anhelos de las masas, una orientación definida y precisa en materia de política económica es un hecho del cual no deben prescindir. Ante la realidad que vive el mundo debemos aspirar a que la intervención estatal se limite en condiciones que no la hagan perjudicial para la finalidad esencial de todo progreso colectivo, cual es: el aumento y normal desenvolvimiento de la producción.

Es, pues, indispensable que en la hora actual los hombres de trabajo tengan claras y precisas directivas y orientaciones en materia de política económica y social, que prevalezcan sobre cualquiera ventaja momentánea y es de esencial conveniencia, para sus legítimos intereses y para el desenvolvimiento normal del país que, en lo posible, todas las actividades económicas particulares reconozcan una misma orientación. A formar esa conciencia colectiva está encaminada la nueva organización que se ha dado al Consejo. Están en él los elementos más representativos de cada grupo de actividades, con el objeto de que en su seno se discutan los distintos problemas, se examine el pro y el contra de cada materia, y después de un análisis se llegue a conclusiones que no se limiten a contemplar beneficios inmediatos, sino que propendan a resguardar los intereses permanentes de la producción que, repito, se confunden con los del país. Cada uno de esos representantes autorizados de un sector de la producción o del comercio, deberá llevar las ideas que aquí se ventilen a conocimiento de sus representados, para formar así esa conciencia y acción colectivas a que me he referido. Pero no debemos limitarnos a una ciega y egoísta defensa de nuestros intereses por justos que sean, sino que otra de las funciones fundamentales que nos corresponde es la de tratar de hacer luz en los problemas de índole económica y social, y demostrar, cada vez que la ocasión se presente, cómo su adecuada consideración influye en el bienestar colectivo y en el progreso del país. Esto es fundamental, porque los problemas económicos que —como he expresado— constituyen hoy la principal preocupación de gobernantes y gobernados, desgraciadamente, son muy insuficientemente conocidos, a pesar de que no hay quien no se sienta autorizado a debatirlos La comprensión de los fenómenos económicos sociales no puede adquirirse sólo a base de lecturas que una falta de nociones económicas elementales impide, muchas veces, asimilar. Al mismo tiempo, dicha comprensión sólo puede lograrse con una capacidad mental especial, con una suerte de vocación, como ocurre con otros campos de la inteligencia y del espíritu.

El standard de vida de la población no puede aumentarse por voluntad de los poderes públicos o de los grupos particularmente interesados, ni es tampoco posible realizar de inmediato todo cuanto se estima útil para el progreso del país, sea en materia social, en obras públicas, habitación, sanidad, educación, industrialización, etc., pues todo aquello sólo puede hacerse hasta donde lo permite, en cada instante, la capacidad económica del país, la cual se mide por el volumen de su producción. A estimular la producción debe, pues, tender la acción del Estado, ya que sólo su incremento permitirá realizar aquella finalidad esencial para cualquier sistema de Gobierno o escuela económica, sea ésta liberal o socialista, que es procurar el mayor bienestar posible con los medios de que se dispone. Pero el aumento de la producción no se alcanza con palabras ni con buenos deseos, ni puede intensificarse tampoco con la rapidez y en la cuantía que deseáramos y mucho menos sin imponerse sacrificios que no siempre pueden lograr los regímenes democráticos.

El incremento de la producción exige orden y disciplina en el trabajo, y nuevos capitales para modernizar las instalaciones existentes, para ampliarlas y para crear otras actividades. Entendemos por orden y disciplina la necesidad de respetar las leyes y a la autoridad de los jefes de empresas, sin que esto signifique desconocer que esa autoridad debe estar empapada en verdadero sentido social y humano. No desconocemos, tampoco, que un standard adecuado de vida del obrero y del empleado es un factor esencial para un alto rendimiento de la producción.

Las empresas existentes encuentran sus fuentes de capitalización en las sumas que destinan anualmente a fondo de amortización y que representan la desvalorización de sus instalaciones por el uso y en la parte de utilidades que destinan cada año al desenvolvimiento mismo del negocio y que contabilizan como fondos para diversos objetos; finalmente, acuden al aporte de nuevos capitales, que no se obtendrán si los ya invertidos tienen una remuneración inadecuada. Cualesquiera de esas tres fuentes de capitalización exige, entonces, utilidades suficientes. Negarlas contradice cualquier propósito verdadero y consciente de aumento de la producción, y con ello se atenta contra el mejoramiento efectivo y permanente del standard de vida común.

La necesidad de capitalización de las empresas es la misma, sea que se trate de un régimen de economía privada o de un régimen socialista; entre uno y otro no media más diferencia que la capitalización: en el primer caso, es hecha por los dueños de la empresa, y en el segundo, debe hacerla el Estado. Una capitalización particular inadecuada, como está ocurriendo desde hace más de 10 años en el país, provocará el estancamiento de la producción y una escasez cada vez mayor, por obra del solo aumento de los consumos, determinado por el crecimiento vegetativo de la población.

El mantenimiento de un conveniente equilibrio entre los sueldos y los jornales, por un lado, y de las utilidades, por otro, es, en consecuencia, un factor primordial para incrementar la producción; si los primeros mejoran sin que aumente proporcionalmente la producción, ello necesariamente provocará la disminución del rendimiento del capital, lo cual es un factor adverso al incremento de la producción. La redistribución de rentas de una producción insuficiente es un factor contrario al fomento de la producción, ya que va en desmedro de la capitalización. Los términos de este problema quedan inmutables, si en lugar de un régimen de economía de libre empresa, se considera uno integralmente socialista. El progreso industrial de Rusia se está logrando a base de un régimen de trabajo que se consideraría anacrónico en nuestro país, y que hace necesario la eliminación de la libertad política. La eliminación de la libre empresa no variaría en absoluto los términos del problema chileno; sólo daría satisfacción a ese sentimiento tan hondamente arraigado en el ser humano, que es la envidia; pero el precio de tal satisfacción sería enormemente subido, ya que la Historia enseña que en países con la idiosincrasia del nuestro, para lograrlo, sería necesario pagarlo al precio de la libertad, que resulta demasiado subido para un país que, por haber vivido siempre dentro de ella, el día que la perdiera, comprendería que es el más preciado de los dones de que disfruta.

El Estado, por su parte, mediante la imposición de contribuciones, se reserva para sí una parte de los resultados que derivan de las actividades productoras y comerciales, con lo cual atiende las necesidades de la Administración Pública, destinando una porción a la capitalización en obras públicas, y, en los últimos años, en empresas industriales a través de la Corporación de Fomento de la Producción. No resulta, entonces, difícil, comprender que si para ampliar los servicios públicos, o para impulsar esas actividades capitalizadoras del Estado, éste exagera la cuota que toma para sí de los resultados de las actividades productoras y comerciales; lo hace en detrimento de lo que esas actividades dejan disponible para pago de sueldos y jornales en la actividad privada y para participación de capital, a la cual están ligados la expansión y desarrollo de las actividades productivas particulares.

El olvido de los hechos que anotamos, que son el fundamento de toda economía, cualquiera que sea su orientación, provoca trastornos, y en ello reside la

35 PARTES CARABINERO ESTACIONAM

Treinta y cinco p por estacionamient en el centro de la los lugares expresa bidos por el reglam fueron notificadas d de ayer, según nos Prefectura del Tránsi

Con esta enérgica se inició la acción o la Intendencia, pu con el abuso que los listas hacen de los mientos y la burla a las disposiciones de tránsito.

Uno de estos parte incidente al tiffon rs de la Primera C doctor don Héctor O ma, quien tenía su clonado frente al Se le, a las 12.30 horas tud del representant fué descomedida para tinguido tisiólogo y p la Escuela de Medic por el cual el afectad gar su protesta a la a del Cuerpo.

causa esencial de l que ha alcanzado l en que se debate el

Una experiencia d ocho años logró provo vencimiento, en una ción de nuestra opini de que se había erra no, y que el standa de la población y el p país no podían modif ta el límite que se d provocar graves tr ello determinó una p camino que se venía Fué así como la nues tración, iniciada en merías del año 194 dió que era necesar en materia de presta rar al capital utilida das, pero cuidando q innovación tuviese lo efectos posibles sobre so inflacionista, y que ra, tampoco, a difer carácter social.

El año 1947 fué l Gobierno a servir, de Gabinete absolutame tico, precisamente, est ción, como lo declaré ca entereza. Mi falt ambiciones y mis as son prueba irrecusabl si se solicitaba mi con bía un propósito since mendar aquellos nu vocados. Es tradiciona memoria de los chile vamente surgen hoy proclaman que el proc cionista ha favorecido tal. Queda fuera de d que dentro de un proc flación, necesariamente bido resultar favorecid tividades económicas tas de carácter espe otras que, por su natu han sido ni serán s por la fiscalización e in estatal; pero, sin false lidad, ningún hombre ni de bien, podría que la inflación ha especialmente desatr todos los negocios orga de carácter perman participación del capi proceso de la producci minuido en términos tes, que comprometen te el desarrollo indust mercial del país, y q valla insalvable a que privado extranjero pu a tonificar nuestra para acelerar nuestr económico, en término gan posible satisfacer relativamente breve, lo incontenible de u standard de vida, que ga justamente en los de nuestros obreros y tros empleados.

Sin faltar gravemente tros deberes patrio otros, que conocemos y la realidad, no debemo tir que cunda tan gr cepto, porque él puede los más serios trastorn vocar el diagnóstico e cia de un enfermo pu ficar la muerte, y tal está ocurriendo nuevam nuestro proceso econó

Es, pues, imprescindi tituir dentro de esta ración un alto centro dios económicos, para con verdad y honradez los problemas de esa za que afectan al país piciar soluciones que prestigiadas ante la opi blica con la verdad inco de estudios profundos, y Realice estudios, a través de u nizada campaña de p es necesario incrustar conciencia colectiva, y no quede duda alguna tra sinceridad, debemos posible, procurar asocia a empleados y obreros, juzguen por sí mismos verdad económica chile

Casi inútil me parec una vez más, en que que los tiempos exigen ciar a toda desmedida de lucro, que, sin gro gros, no tiene cabida e que vive la Humanidad no sólo por sentimien que por bien entendido tenemos que dar el más permita nuestra incipie nomía, pero cuidando quebrantar aquella esencial, fuente verd todo mejoramiento efe bienestar presente y nuestros conciudadanos cremento de la produc

Es por eso, y por elementales de equidad clamamos utilidades convenientes, y que no gue de ellas por su cu mérica, sino que por adquisitivo. Es decir, haga del capital factor para el progreso colec verdadero país, y que cepto de reajuste, de con el poder adquisiti moneda, que hoy nadie para empleados y obr haga también extens participaciones de aque cual veremos segarse l misma de todo progre toda actividad, con el guiente cortejo de desco hambre y miseria.

Como véis, es vasto t tico el programa que por delante; él requiere vuestra capacidad, de indomable energía, pe bién, de vuestra más ac nerosidad. Estamos co que el concurso de los de trabajo y de las em ha de faltar para tan elevados propósitos.

INVESTIGACION EN DEPARTAMENTOS DE CORFO, SE REALIZA

El Contralor General de la República, señor Mewes, dispuso que el inpector señor Osvaldo Sepúlveda Céspedes realice una investigación extraordinaria en el Servicio de Equipos Mecanizados, debiendo servir como cabeza del proceso de investigación practicado por el Fiscal ad-hoc de la CORFO señor Ciro Alvarez. El mismo inpector tendrá como ayudante a los auditores de contabilidad de la Contraloría, don Adolfo Acevedo White y Leopoldo Fernández, a fin de que se practique una inspección extraordinaria a todos los departamentos dependientes de la Corporación de Fomento de la Producción.

UN MILLON DE PESOS PARA CAMINOS, ANCUD

La Dirección General de Obras Públicas ofició ayer al Ministro Merino Segura, solicitando que se autorice al ingeniero de Chiloé para efectuar, por administración, las siguientes obras: construcción del camino de Chonchi a Quellón, 405.545.30 pesos; Ancud-Castro, 399.861; Ancud - Quetelmahue, 75.698.80; Ancud-Chacao, 100.000, y Ancud-Linao, 100.000 pesos.

OBRAS PARA REGAR EL VALLE DE AZAPA

A cuatro mil metros de altura y a una temperatura de cero grado, la mayor parte del tiempo, se ejecutarán en breve los trabajos iniciales para regar el Valle de Azapa, obras que estarán a cargo del ingeniero Ricardo Bucke Matthei, de la Dirección General de Obras Públicas.

El riego del Valle de Azapa permitirá aumentar considerablemente la producción agrícola de la zona.

Peticiones del personal de la Caja de Ahorros

En una reunión efectuada ayer por el personal de la Caja Nacional de Ahorros, sede central, se acordó formular diversas peticiones de carácter económico al Consejo de la mencionada institución bancaria.

Los dirigentes nos manifestaron que dichas peticiones se tramitarían por conducto regular, desmintiendo terminantemente que tuvieran el propósito de ir a la huelga.

SEÑORA DE MERMOZ VISITO A S. E., AYER

El Excmo. señor Gabriel González Videla concedió ayer una audiencia a la señora Gabriella Mermoz, a quien acompañaba el Embajador de Francia, Excelentísimo señor Hervé Grandin de L'Eprevier. La señora madre del famoso aviador francés de su nombre, expresó a S. E. el agrado con que ha conocido nuestro país y su reconocimiento por las atenciones de que ha sido objeto.

La distinguida dama, que mañana sigue viaje a Lima, visitó en la tarde el colegio de la Alianza Francesa, donde conversó cordialmente con los alumnos de los diversos cursos, que en su honor entonaron los himnos patrios de Chile y Francia. Madame Mermoz felicitó a los estudiantes por la exposición que sobre el impresionismo francés habían organizado en su homenaje.

ASCENSORES PARA LOS TRIBUNALES CONCEPCION

Cinco ascensores para el nuevo edificio de los Tribunales de Concepción se adquirirán a la firma The Espress Lift y Cía., próximamente, por la Dirección General de Obras Públicas.

NAIDEN SLAVOSKY: OCHO IDIOMAS Y MUCHA INQUIETUD

De origen macedonio, Naiden N. Slavoski, entró al mundo por Barcelona, junto con los primeros disparos de la guerra mundial número uno, y ayer visitó LA NACION.

En un constante deambular, estudió y trabajó con el correr de los años en diferentes países, y muy joven ingresó a las actividades periodísticas. Especializado en aspectos económicos, sus artículos vieron la luz en publicaciones de Yugoeslavia, Bulgaria, Hungría, Grecia y Turquía, entre otras naciones, y durante algún tiempo se radicó en Berlín y viajó constantemente hacia Viena, donde igualmente vivió escribiendo artículos de interés económico para el "Consejo Económico de la Europa Central", organismo destinado, en sus complejas actividades a orientar las actividades industriales y agrícolas.

"La mayoría de las revistas para las que trabajé —nos dijo ayer al ser entrevistado— han desaparecido después de la segunda conflagración. Por mi parte, nacido con la primera guerra mundial, siento que mucho de mí ha muerto con la segunda...".

Desde hace siete años desarrolla sus actividades en América del Sur y, sucesivamente, Colombia, Venezuela y Cuba, entre otras naciones, lo han tenido como huésped. Hace tres años llegó a Argentina, donde ya se ha nacionalizado, y, en un viaje efectuado a Chile, quedó gratamente impresionado del clima y de la gente de Chile.

Es propietario del Diario Aéreo-Marítimo-Postal, publicación que da a conocer a los que viajan toda clase de informaciones acerca del movimiento de barcos, trenes y aviones, noticias sobre cambios y una serie de informaciones útiles al viajero. Además de su difusión en Argentina, este periódico cuenta con suscriptores en Uruguay y en Chile.

"Pienso seriamente radicarme en Chile —nos dice al terminar—, y traer hasta acá la sede principal de esta publicación de la que soy editor-propietario... Lo repito, Chile me ha gustado mucho", termina diciéndonos Slavosky, que en sus inquietudes ha pasado y permanecido en todos los países de Europa, haciendo uso de sus ocho idiomas, durante varios años de su vida.

CHARLA SOBRE LA VIDA ESTUDIANTIL DE EE. UU.

Mañana, a las 15.30 horas, en el salón de actos de la Escuela "Francisco Arriarán" (Avenida Matta 1089), la señorita María Edith Fuentes Astorga hablará sobre su vida estudiantil en Estados Unidos.

Este acto cultural ha sido auspiciado por el Ateneo Escolar del mencionado establecimiento.

ABASTECIMIENTO DE LECHE A SANTIAGO

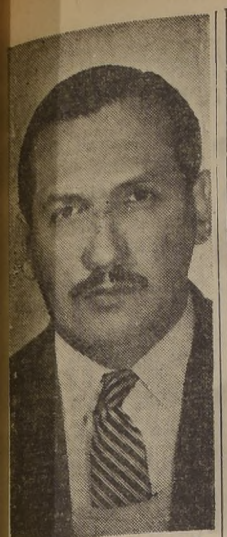
Después de entrevistarse con S. E. el Presidente de la República, el señor Ministro de Agricultura don Fernando Moller, nos ha manifestado el propósito del Supremo Gobierno de entrar a resolver el problema del precio de la leche, siempre que los productores normalicen el abastecimiento de la ciudad. Nos ha agregado que dicho estudio se hará sobre la base de los costos por litro determinados por el Instituto de Economía Agrícola.

Consecuentes con nuestro propósito de no entorpecer la llegada de leche de la ciudad y haciendo plena fe —como realmente se la merece— a la palabra del señor Ministro, comenzaremos desde hoy a suministrar leche a Santiago en forma normal.

D. FEDERACION DE COOPERATIVAS AGRICOLAS LECHERAS DEL CENTRO.

JOSE BARROS HURTADO, Presidente.

GONZALO QUINTEROS T., Gerente.



PARTIO A EUROPA.— El Dr. Gustavo Vergara Rojas partió a Europa como delegado del Gobierno, al Congreso Internacional de Fisioterapia, que se celebrará en París en septiembre próximo. Aparte de esta representación, el Dr. Vergara visitará los principales centro médicos de Europa, con el propósito de perfeccionar sus conocimientos en su especialidad, la traumatología.— El Dr. Vergara es médico jefe de turno de la Asistencia Pública y lleva también a Europa una comisión de la Beneficencia para conocer los modernos métodos asistenciales.

REESTRUCTURACION SE ESTUDIA PARA HORNOS DE CORRAL

Con el Ministro de Economía y Comercio, Sr. Ruiz Bourgeois, se entrevistaron en la mañana de ayer los diputados de la provincia de Valdivia, a fin de hacerle presente la situación en que se encuentra la Compañía Electro Siderúrgica de Valdivia.

El Ministro señor Ruiz manifestó a los parlamentarios, que en la próxima semana y después de ser considerado por el Consejo de Gabinete, se enviará al Congreso Nacional un proyecto de ley por el cual se establece la reestructuración financiera e industrial de la citada compañía.

NOTICIARIO GREMIAL

SINDICATO INDUSTRIAL DE CRISTALERIA DE CHILE.— Invita a la bendición de carroza mortuoria - motorizada, que se efectuará hoy a las 19 horas en Santa Elena 1295.

ASOCIACION NACIONAL DE JUBILADOS DE LA PRENSA.— Cita a junta general, hoy a las 16 horas, en su local social, Lord Cochrane 323.

FEDERACION DE SINDICATOS DE PELUQUEROS DE CHILE.— Acordó en su última sesión el alza de un veinte por ciento a todas las tarifas vigentes de los establecimientos de peluquerías del país.

CENTRO ROSA GONZALEZ VERA BENDECIDO HOY

Hoy a las 19 horas en la Cancha de Deportes del Cementerio General, La Unión N.o 655, el Capellán señor Pedro Guzmán, pondrá la bendición bautismal al Centro Cultural y Cooperador "Rosa González de Claro". Concurrirá al acto, especialmente invitada, la madrina del Centro, señora Rosa González de Claro, y diversas personalidades.

BIBLIOGRAFIA

Edición especial del "South Pacific Mail", dedicada a Estados Unidos, con casi cien páginas, en las cuales se rinde un homenaje al país hermano. En la portada vemos el rostro del Embajador, señor Bowers, ejecutado por un artista que reside en Chile; el material de lectura trae un enorme número de artículos acerca de todos los aspectos de la vida norteamericana. Lea también qué opinan destacadas personalidades acerca de la lucha en Corea. Además las acostumbradas secciones femeninas, de bridge, palabras cruzadas, cine, etc. Perfeccione su inglés leyendo este tributo al gran país del norte.

DIRECTORIO DE DUEÑOS DE CAMIONES SE REUNE

Hoy a las 18.30 horas celebrará su segunda reunión el nuevo directorio de la Asociación Nacional de Dueños de Camiones, en Huérfanos 2146, para la aprobación de los estatutos de la Asociación.

COMENZO ENERGICA FISCALIZACION DE RUIDOS MOLESTOS

"Se hará cumplir estrictamente el reglamento sobre ruidos molestos", dijo a LA NACION el Jefe de Inspección de la Municipalidad, señor Pedro Cano, recalcando que ese departamento ejerce una enérgica fiscalización sobre los locales de diversión e industrias susceptibles de causar molestias al vecindario durante su funcionamiento. Anticipó que habrá multas y clausuras en el curso de la próxima semana por indebido uso de altoparlantes y sirenas.

Especificó el señor Cano que corresponde a Carabineros el hacer respetar las disposiciones que se refieren a excesos en el uso de las bocinas, y sancionar infracciones del público después de las 23 horas.

La Municipalidad transcribió a la Intendencia la nueva reglamentación promulgada, a fin de que Carabineros de Santiago, que están bajo la tuición de la autoridad provincial, la aplique con energía.

La Prefectura del Tránsito nos informó que la brigada nocturna del Grupo Móvil recibió instrucciones para vigilar el cumplimiento de estas disposiciones.

SE MANTENDRAN INHABILIDADES, DICE ALFONSO

"Continúan en el norte las actividades comunistas", nos declaró ayer el Ministro del Interior, don Pedro Enrique Alfonso. "Hace unos días izaron la bandera de la hoz y el martillo en Tocopilla, ahora repitieron la hazaña en Antofagasta, sobre uno de los cerros que rodean la ciudad", nos agregó el señor Alfonso.

Nos expresó también el Ministro que las autoridades de Antofagasta le han informado que la huelga del personal del ferrocarril de Tocopilla al Toco está afectando al abastecimiento de más de sesenta mil personas. Esa huelga, como la de los portuarios de Tocopilla y la de "María Elena", tienen como fundamento el rechazo por los obreros de las inhabilidades de algunos de sus dirigentes sindicales. El señor Alfonso nos declaró ayer, terminantemente, que esas inhabilidades se mantendrán respecto de todo dirigente cuya calidad de comunista esté comprobada, sólo se están revisando por si se ha cometido algún error, nos agregó.

1.143 DIAS DE PRISION PARA AUTOR DE HURTOS

Acusado de hurtos en numerosas reparticiones públicas, delitos de los cuales fué hallado culpable por el Juez, Juan Urtubia Guevara, de 24 años, empleado, fué condenado ayer a un total de 1.143 días de presidio. En el Economato de la Contraloría General hurtó 9 camisas; 18 pares de medias y una corbata, cometiendo luego delitos similares en el departamento de Bienestar de la Tesorería, y en la oficina del examinador de Aduanas. Posteriormente, se llevó dos cheques desde el escritorio de la Contaduría de la Contraloría.

Por el hurto de 32 cepillos desde el recinto aduanero, deberá cumplir 61 días; por el hurto en la Contraloría, 541 días; e igual pena, recibió por el robo de especies en la Tesorería.

ESCOLARES DE CHILE RINDIERON HOMENAJE A ESTADOS UNIDOS

La nota más simpática en la reciente celebración del aniversario patrio de los Estados Unidos, la constituyó la visita al Embajador norteamericano de un grupo de 12 niñitas escolares de corta edad, vestidas con uniformes de la Cruz Roja.

Eran portadoras de cuatro álbumes iluminados con paisajes, escenas históricas de nuestra patria y aspectos industriales y culturales de nuestro país. Solicitaron, al entregarlos, una actitud recíproca de estudiantes de los Estados Unidos a cuyas escuelas van destinados estos trabajos.

Luego de una serie de recitaciones y cantos alusivos, las visitantes fueron invitadas por el Embajador, su esposa e hija y damas de la colonia a hacer once en la sede de la Embajada.

HOMENAJE A GONZALEZ VERA RINDIERON AYER

Un solemne homenaje rindió ayer la Alianza de Intelectuales de Chile al escritor José Santos González Vera, Premio Nacional de Literatura de 1950. Una nutrida concurrencia llenó el Salón de la Universidad de Chile, a las 19 horas, mientras la tribuna de honor era ocupada por Mireya Lafuente, presidenta de la Alianza, y el escritor laureado. Ofreció el homenaje Mireya Lafuente, siguiéndole posteriormente en el uso de la palabra el poeta Juvencio Valle, quien dió lectura a un estudio de la obra de González Vera. Dos destacados artistas, Galvarino Mendoza y Hans Loewe, dieron brillo al acto.

FABRICA DE PERSIANAS DESTRUIDA EN INCENDIO

Un incendio destruyó en la madrugada de ayer, la fábrica de persianas ubicada en Madrid 855, de propiedad del señor Manuel Balbiers Vera. Carabineros informó ayer que el origen del incendio no había logrado establecerse, pero que el fuego destruyó casi totalmente este establecimiento comercial. Los daños se avaluaron en 400.000 pesos, existiendo seguros comprometidos por 200.000 pesos.

EMBAJADOR DEL BRASIL VISITO ESCUELA 181

La Escuela 181 "Brasil", Matías Cousiño 1980, fué visitada por el Embajador del Brasil, Excmo. señor Julio Augusto Barbosa-Carneiro, acompañado por el secretario, señor Angelo Da Silva Neves. Fueron recibidos por el director del establecimiento, don Manuel Corey Salvatierra, profesorado y alumnos.

En su honor se realizó un programa a cargo de la profesora señora Olga Fergie Ruiz, con números relacionados con la cultura brasileña. Durante el acto, se hizo entrega de una camilla para el servicio médico del plantel, donado por el amigo rotario, Mr. J. J. Cussen. Se finalizó la velada con un cóctel en homenaje del Embajador.

LEVANTARAN LINEA FERREA DE COQUIMBO

La suma de quinientos mil pesos solicitó ayer la Dirección General de Obras Públicas al Ministro del ramo para continuar los trabajos de la nueva Estación de Coquimbo.

Las obras mencionadas se encuentran muy adelantadas. El Presidente de la República, en su reciente visita a esa ciudad, ordenó levantar la línea que cruza la calle principal de Coquimbo el mes próximo, impostergablemente.

TRATAMIENTO ESPECIAL A MERCADERIAS SUECAS

En el Ministerio de Hacienda se dió curso a un decreto por el cual se autoriza a las Aduanas de la República para aplicar un tratamiento arancelario especial, que significa reducción de derechos, a las mercaderías procedentes de Suecia.

Esta resolución que fué acordada por los Gobiernos de Chile y Suecia, en un reciente cambio de notas de las respectivas Cancillerías, favorece, también, a los productos chilenos que se exportan al mencionado país.

Este es el interior del primer coche de tercera clase que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha construído en su Maestranza de Barón.— Ayer fué exhibido en la Estación Mapocho, y las autoridades tuvieron oportunidad de imponerse de la alta calidad del vagón totalmente metálico y construído por personal chileno.— En el grabado aparece el Director General de Ferrocarriles, señor Fernando Gualda y jefes de la empresa, durante la exhibición del coche que tiene capacidad para 124 pasajeros sentados.

CORDIAL ENTREVISTA DE S. E. Y DIRIGENTES DE LA BENEFICENCIA

La directiva de la Confederación de Sindicatos de la Beneficencia, encabezada por el señor Nazario Salinas, visitó en la tarde de ayer a S. E. el Presidente de la República, a quien expuso las inquietudes del personal de ese servicio, porque no está clara en la situación dentro del proyecto económico, en la forma en que lo despachó el Senado.

El Excmo. señor Gabriel González conversó cordialmente con los dirigentes gremiales, a quienes manifestó que con todo interés se preocuparía de que se corrija toda situación de injusticia que haya podido producirse.

Los representantes del personal de la Beneficencia agradecieron a S. E. su buena disposición para resolver sus problemas.

LA MESA REDONDA HOY RENUEVA SU DIRECTIVA

Hoy a las 18.30 horas, la Mesa Redonda Panamericana de las Mujeres de Chile celebrará su sesión-aniversario en Huérfanos 1011, noveno piso, oficina 901. Durante el curso de la sesión se procederá a elegir el nuevo directorio. La presidenta titular, señora Mimí Brieba de Aldunate, y la presidenta subrogante señora Inés Oliveira de Núñez, darán cuenta de su mandato durante el acto.

Finalmente, y antes de proceder a la elección de mesa directiva, la señorita Elena Guillier Ariztía hará uso de la palabra señalando la labor efectiva que ha desarrollado la institución durante el año.

La asistencia de las socias de la institución es obligatoria.

VISITADORAS SOCIALES NO ACEPTARAN NINGUNA REMUNERACION ESPECIAL

La Asociación de Visitadoras Sociales de la Beneficencia eligió el siguiente directorio: presidenta, Raquel Cousiño Mac Iver; secretarias de organización y propaganda, Raquel Zamora y Eugenia Macuada; secretarias de actas, María Ramírez y Clemencia Leighton; secretarias de cultura, Alicia Castillo y Nolla Musre; secretaria de finanzas, Cecilia Cristi y Laura Esquivel; secretarias de prensa, Lucy Sonnerirlle y Doris Codoceo; secretarias de relaciones, María Puyó y Amalia Chaigneau.

En su primera sesión, la Asociación acordó que sus asociadas no acepten la remuneración especial por horas extraordinarias que fué acordada por la Junta Central, por la labor desarrollada durante la huelga de mayo pasado.

4 MIL DOLARES ROBARON AYER A MR. FRANK WALSH

El entrenador del equipo norteamericano de básquetbol, Frank Walsh denunció ayer a la policía, que "a la salida del partido que su equipo jugó antenoche, le habían robado la cartera que contenía 4.000 dólares en dinero efectivo". El deportista extranjero, que aloja en el Hotel Capri, manifestó que no se había dado cuenta en qué momento le habían sacado la cartera.

PROPUGNAN REFORMA DE LA LEY N.o 4054

La "Asociación de Pensionados de Invalidez y la Juventud Obrera Católica", está propugnando la dictación de conferencias en los distintos barrios obreros para orientar a los trabajadores sobre la conveniencia de solicitar la reforma de la Ley 4.054.

El punto principal sobre el cual debe recaer la reforma de la ley citada es el que se refiere a las pensiones de invalidez y vejez de manera que pueda lograrse pensiones compatibles con la dignidad humana y evitar lo que está sucediendo ahora, que muchos pensionados deben vivir, prácticamente, de la caridad pública.

DON ANTONIO BORIES, INSPECTOR DE PESCA

Ha sido designado inspector general del Departamento de Pesca y Caza el señor Antonio Bories V., Ingeniero especialista en pesca, titulado en la Universidad de Columbia.

Ingeniero civil titulado en la Universidad de Chile, fué ayudante de la Misión Pesquera Norteamericana y colaboró en forma destacada en el informe evacuado por dicha comisión sobre el aprovechamiento integral de nuestra riqueza marítima. Dos años estuvo especializándose en su ramo en los Estados Unidos, y posteriormente estuvo practicando pesca en nuestro litoral, especialmente en las regiones de Coquimbo, Puerto Montt y Aysen.

REPRESENTANTE DE IGLESIA EVANGELICA.— El pastor Baudilio Saavedra Burgos, Secretario General del Presbiterio Nacional, y director del Colegio Hispanoamericano de Chillán, parte el 15 a Estados Unidos para luego seguir viaje a la Conferencia del Concilio Internacional de Iglesias Cristianas que se realizará en Ginebra entre el 14 y el 23 de agosto. El pastor Saavedra representará a la Iglesia Evangélica de Chile que tiene 756 mil adeptos. Tiene 46 años de edad casado con la señora Violeta Soto, y padre de seis niños. "Mi misión será dar a conocer la situación de la obra evangélica en Chile y Sudamérica", dijo a LA NACION. Este es el primer viaje que realiza al extranjero.

Kermesse en Escuela Técnica Femenina N.o 3

Organizada por la Escuela Técnica Femenina N.o 3, se realizará mañana una kermesse, que tiene por objeto reunir fondos para modernizar el Taller de Economía Doméstica de dicho establecimiento educacional. La fiesta que anunciamos tendrá por escenario el amplio y cómodo salón Ready, que se halla situado en la calle San Nicolás N.o 1027, frente al paradero 11 de la Gran Avenida.

La parte bailable será amenizada por un buen conjunto orquestal, y habrá servicio permanente de buffet frío y caliente, atendida por las propias alumnas. Esta fiesta empezará a las 21 horas de mañana sábado, para finalizar en la madrugada del domingo.

OBRAS DE EMBALSE DE TRANQUE TUTUVEN

En el avión Stinson, de la Dirección General de Obras Públicas, piloteado por don Max Flores Alvarez, se dirigió en la mañana de ayer a Cauquenes, el Director General de esos Servicios, señor Oscar Tenhamm.

El Director General inspeccionó las obras de embalse del tranque "Tutuven".

CONSTRUCCION DE UN PABELLON PARA EL LICEO DE OSORNO

El arquitecto zonal de Osorno, atendiendo una solicitud del Intendente de esa provincia, ha confeccionado un presupuesto para la construcción de un pabellón anexo al Liceo de Hombres de Osorno, para la instalación de cuatro salas de clases con un presupuesto de cuatrocientos treinta y cinco mil pesos.

La Dirección General de Obras Públicas informó al Ministerio del ramo que por estar totalmente agotado el ítem correspondiente, tratará de incluir la construcción mencionada en las obras que se ejecutarán con cargo al suplemento para Obras Indispensables.

Manifestación a Mariano Latorre, próximo martes

El martes 11 del presente, en el Hotel Crillon, un grupo de escritores e intelectuales ofrecerá una manifestación de aprecio y despedida al distinguido escritor, Premio Nacional de Literatura, señor Mariano Latorre, con motivo de su próximo viaje a España, en donde servirá el cargo de Agregado Cultural en nuestra representación diplomática con asiento en Madrid, y con actividades de la misma índole en París y Lisboa. Fuera de sus preocupaciones propias de escritor, como conferencista dará una serie de charlas sobre Literatura Chilena, y al mismo tiempo se dedicará a investigar los estudios sobre "Literatura Hispánica en Europa".

Las adhesiones para esta manifestación están abiertas en el Hotel Crillon y en Estado 152, oficina 821, octavo piso.

CONSTRUCCION DE CARROS METALICOS DE TERCERA CLASE

El primer coche de tercera clase, totalmente metálico, construído en la Maestranza de Barón, fué inspeccionado ayer por el Director General de los Ferrocarriles del Estado, señor Fernando Gualda. Este carro de pasajeros fué construído por ingenieros, técnicos y obreros chilenos y es el primero de una partida de 85 coches que comenzarán a fabricarse en Chile.

Se trata de un vagón con capacidad para 124 pasajeros sentados, con un peso de 35,5 toneladas y una longitud de 22 metros. En relación con el equipo actualmente en uso, se ha obtenido una apreciable reducción en la tara y un considerable aumento de la capacidad.

Se distingue este nuevo tipo de coches de tercera clase, por la amplitud de los asientos, que tienen respaldo tapizado, sus anchos ventanales y excelente iluminación.

La superioridad de la Empresa, tiene el propósito de reemplazar todos los coches de tercera clase, por equipo de estas características, a fin de aumentar el coeficiente de seguridad para sus pasajeros.

Los FF. CC. del Estado disponen ya de materiales para construir ochenta y cinco coches metálicos de tercera clase, para cuyo objeto se establecerá, en la Maestranza de Barón, una faena especial, que permitirá producir entre 5 y 10 vagones al año. Por otra parte, se encargará a industrias nacionales, la construcción de otros diez coches del mismo diseño, y se han contratado 30 más a las usinas alemanas M. A. N. de Nurenberg, que han construído para la Empresa, coches metálicos de primera clase, y los automotores diesel-eléctricos "Flecha del Sur".

En lo sucesivo, será cada vez mayor la utilización de materiales de producción nacional en la construcción de coches en las maestranzas ferroviarias. Estos materiales serán especialmente planchas y perfiles, y sólo se importarán los ejes, llantas y piezas para los frenos.

Los proyectos para la construcción de estos coches, fueron desarrollados por la Sección Estudios del Departamento de Tracción y Maestranzas de los FF. CC. del Estado. Intervinieron en los estudios y construcción, el actual ingeniero jefe de la Maestranza de San Bernardo, señor Sigifredo Prett, el Jefe de la Sección Tracción y Maestranza de Barón, señor Jorge Fuenzalida, y los señores Enrique Soler y Celso Barros.

AL CONGRESO REAJUSTE DE CARABINEROS

El Ministro del Interior envió ayer al Congreso el proyecto de ley que mejora los sueldos del personal del Cuerpo de Carabineros.

Ese proyecto, que fué remitido al Congreso hace algún tiempo, fué retirado por el Gobierno para reajustarlo de acuerdo con las nuevas rentas acordadas a las Fuerzas Armadas. De modo que ahora es la segunda vez que va al Parlamento, notablemente mejorado.

CORO UNIVERSITARIO PARTE HOY AL NORTE

A bordo del transporte "Presidente Pinto", que zarpará hoy de Valparaíso, se embarcará la delegación de 110 estudiantes que integran el Coro Universitario, iniciando así una jira cultural por el norte del país, gracias a la colaboración que ha prestado la Armada Nacional.

En esta delegación va incluído un grupo de 20 estudiantes de arquitectura.

El coro va a cargo de su director, señor Mario Baeza y hará presentaciones en Arica, Iquique, Oficina Victoria, Oficina Humberstone, Tocopilla, Antofagasta, Calama y Chuquicamata.

UNIFICAN COOPERATIVAS DE LAS CASAS—HUERTOS

El Consejo de la Federación de Cooperativas de Casas-Huertos, presidido por don Antonio Orrego Barros, dió cuenta de su visita al Ministro del Trabajo, don Ruperto Puga Fisher, quien reiteró su apoyo al cumplimiento de la ley 6,815. Se dió cuenta también del acuerdo adoptado por la "Cooperativa Población de Recoleta", para invitar a las dos centrales a unificarse, lo que se aceptó por unanimidad.

INVALIDADOS LOS PERMISOS PARA EL PORTE DE ARMAS

El Intendente de la Provincia, don Benjamín Claro Velasco, dictó ayer un decreto por el cual quedan sin valor todos los permisos para cargar armas, concedidos antes del 9 de junio de este año. "Todas las personas que tengan autorizaciones anteriores a esa fecha deberán renovarlas", dijo a LA NACION el Secretario privado del señor Claro Velasco, quién manifestó que "los extendidos anteriormente lo habían sido sin ningún control".

PABELLON DE ECONOMIA INAUGURO LICEO N.o 5.— Un moderno pabellón de economía doméstica destinado a las clases prácticas de quinientas alumnas de terceros y cuartos años de humanidades, fué inaugurado ayer a mediodía en el Liceo N.o 5 de Niñas. Tres blancas salas dotadas de sus correspondientes instalaciones de cocinas y mesas de trabajo fueron recorridas por los asistentes. El Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Merino Segura, aparece en la fotografía junto con la Directora señora Raquel García de Zamorano, el ex Embajador en Italia, don Héctor Arancibia Laso y el Visitador de Liceos, don Octavio Palma. Treinta estudiantas de diversos cursos participaron en la confección del buffet ofrecido durante el cóctel a los invitados. Las profesoras Sara Ríos Echagua, María Marchant de Vega, y Denis Venegas, dirigieron a las alumnas en sus actividades.— La esposa de S. E. y el vicepresidente de la Caja de Seguro Obrero Obligatorio, enviaron notas a la Directora, deseando éxito en las labores del nuevo Pabellón.

SOLICITA TRABAJO, SU CASO ES AFLICTIVO

Ha llegado hasta nuestra redacción el señor Raúl Ugarte Espinoza, quien por intermedio de este diario, solicita de algún lector le proporcione un puesto o alguna labor en la cual desempeñarse, pues está cesante desde hace siete meses, y le ha sido imposible encontrar trabajo.

Se trata de un hombre casado, con buenos antecedentes, humanidades completas y conocedor del trabajo de oficina. Tiene 37 años, lo que le ha impedido ingresar a algunos servicios y tiene tres hijos.

Desea trabajar en lo que le ofrezcan, pues su situación se ha hecho insostenible. Cualquier información para él puede ser dirigida a este diario, Sección Crónica.

DON EMILIO COURT ACEPTO ALCALDIA DE VIÑA DEL MAR

Don Emilio Court Señoret aceptó la Alcaldía de Viña del Mar, nos informó ayer el Ministro del Interior, don Pedro Enrique Alfonso.

El señor Court, que es actualmente Intendente de Aduanas, jubilará en ese servicio, pues tiene más de treinta años de antigüedad como empleado.

SITUACION DE CAJA FF. CC. TRATO FIFCH

Anoche se reunió el Consejo Directivo de la Federación Industrial Ferroviaria, con el objeto de debatir acerca del funcionamiento de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado.

Después de un prolongado cambio de ideas, acordó solicitar hoy una audiencia al Presidente de la República, para exponerle diversas irregularidades que se habrían constatado en la mencionada repartición.

COOPERATIVA "AURORA DE CHILE" SESIONA HOY

Hoy, a las 18 horas se reunirá, en Teatinos 20, el Directorio de la Sociedad Cooperativa de Ahorros, Crédito, Consumo y Servicios Profesionales "La Aurora de Chile Ltda", destinada a servir a los empleados fiscales, particulares, profesionales, etc., por cuanto consulta servicios tales como Ahorro, Crédito y Servicios Médico, Dental, Jurídico, de Arquitectura, de los cuales carecen las actuales Soc. Cooperativas que existen en el país.

Los gastroenterólogos eligieron su directorio

La Sociedad de Gastroenterología eligió el siguiente Directorio:

Presidente, Dr. Alejandro González R.; vicepresidente, Dr. Alberto Donoso I.; secretario, Dr. Jacobo Lernet prosecretario, Dr. Eduardo Doerr Z.; tesorero, Dr. Oscar Peralta V.

Celebrará sesión lunes, en Merced 565, con la siguiente tabla:

1.— Poliposis del colon y degeneración maligna: Doctores J. Esteves, G. Letelier, R. Barahona y E. Montero. Hospital de la Universidad Católica.

2.— Clasificación de hemorroides, Dr. A. Schwartz. Serv. B. de Cirujía. Hospital Salvador.

3.—Tratamiento conservador en los pólipos degenerados del recto. Dr. A. Donoso I. Servicio A. de Medicina. Hospital San Borja.

RINDEN HOMENAJE AL DR D. ERNESTO PRADO TAGLE

El Comité Central de la Cruz Roja rindió un homenaje al doctor don Ernesto Prado Tagle, que fué durante 14 años médico-director de la Cruz Roja de Malloco, la que desde ahora se denominará Cruz Roja de Malloco "Doctor Ernesto Prado Tagle".

SITIOS A 3 AÑOS PLAZO DESDE $ 67.500!

FRENTE A LA MAESTRANZA DE LA LINEA AEREA!

URBANIZACION TERMINANDOSE!

Los sitios del barrio residencial LAS ENCINAS ubicados frente a frente a la Maestranza de la Línea Aérea Nacional, con micros a la puerta, se pagan a tres años plazo, sin intereses y sin comisión. Los trabajos urbanísticos -luz, agua y pavimentación- se están terminando. También se construyen casas de varios tipos, diseñadas por los arquitectos Antonio Escobar Tagle, Ignacio Santa María S. C. y Francisco Bertrand V., desde $ 308.825, incluído el sitio. ¡Pida ahora mismo mayores antecedentes!

LAS ENCINAS

FRENTE A FRENTE A LA MAESTRANZA DE LA LINEA AEREA!

VENDEMOS POR ORDEN DE UNO DE NUESTROS MANDANTES.

BANCO SUD AMERICANO

COMISIONES DE CONFIANZA

MEJORAMIENTO DE EE. SEMIFISCALES

La Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados se reunió ayer presidida por don Arturo Gardeweg; asistieron todos sus miembros y 16 vicepresidentes ejecutivos de entidades semifiscales.

La Comisión tomó conocimiento del proyecto que mejora los sueldos de los empleados de esas instituciones. Los vicepresidentes dieron diversos antecedentes relacionados con la situación de los empleados y que servirán de base para el estudio del proyecto.

Se resolvió empezar a discutir el proyecto en una sesión que tendrá lugar el martes próximo a las 14.30 horas.

GATH & CHAVES GATH & CHAVES

COMPRE EN LA Gran LIQUIDACION DE INVIERNO Gath & Chaves

COMPRARÁ MAS Y MEJOR

Algunos Ejemplos
CAMISAS para hombres $ 280
SOBRETODOS de hombres $1.585
VESTIDOS para Señoras $ 790
POPELINA importada. Mtr. $ 55
LANA "Pensamiento". Mja. $ 460
ABRIGOS para niños 5 a 15 años $ 590
VESTIDOS seda 4 a 6 años $ 390
TALCO Perfumado $ 1680
HAY MUCHOS MAS EN TODOS LOS DPTOS.

Y... es de Gath & Chaves

FALANGE PUNTUALIZA POSICION SINDICAL Y POSIBLE FUSION

Con la firma del señor Leopoldo Sabelle, secretario nacional de la Falange, este organismo político entregó ayer la siguiente declaración oficial:

Frente a diversas publicaciones aparecidas en diarios de la tarde de ayer y anteayer, en que se dan a conocer supuestos acuerdos de nuestra directiva, la Secretaría Nacional de la Falange, estima necesario declarar:

1.o El Consejo en su sesión del lunes consideró la idea de substituir el régimen sindical chileno por el de sindicato libre, quedando el asunto en estudio y sin que se adoptara ninguna resolución al respecto.

2.o Es absolutamente falso y absurdo, además, decir que se haya rechazado la fusión con los conservadores, entre otras razones porque esto no ha sido planteado ni propuesto por ninguna de las dos directivas.

3.o Con respecto al desarrollo de los últimos conflictos del trabajo, el Consejo ha acordado insistir en la aplicación por las autoridades que corresponda, de los puntos de vista de la Falange para su mejor solución, puntos que fueron aceptados al organizarse la actual combinación de Gobierno.

Ayer despachó Comisión proyecto de periodistas

El proyecto que financia el Departamento de Periodistas y Fotograbadores, fué totalmente despachado ayer por la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados para cuyos efectos celebró dos extensas e interesantes reuniones, las que fueron presididas por don Fernando Maira.

El proyecto, así despachado, quedó en condiciones de ser considerado de inmediato por la Cámara. En efecto, la Corporación tomará conocimiento de ello en su sesión del martes próximo.

En lo que respecta al futuro Consejo, quedó acordado que esté integrado por un representante de las empresas, el que será elegido dentro de una terna que elevarán al Presidente de la República.

Sólo podrán tener ingerencia en la designación del consejero, las empresas que tengan más de diez imponentes de la Caja. La moción de don Jorge Rogers, para limitar el número de páginas de los diarios, fué retirada, pero en el entendido de que el diputado señor Rogers la presentará a la Cámara durante su discusión, con mayor acopio de antecedentes, pues fué considerada de interés por la Comisión.

En lo referente al gozo de asignación familiar para los jubilados, fué desechada esta iniciativa. La comisión, dejó a firme deducir de las últimas 24 mensualidades el monto de las jubilaciones, desechando rebajarlo a doce.

LA INDICACION ROGERS

La indicación del señor Rogers, que ha causado extrañeza en círculos parlamentarios y periodísticos es la siguiente:

"Los diarios que se publiquen en el país no podrán tener más de 24 páginas los días de semana y 26 los días domingo.

En límite de páginas antedicho sólo podrán excederse en el espacio necesario para contener las publicaciones del Congreso Nacional.

A las empresas periodísticas que no dieren cumplimiento al presente artículo no podrá concedérseles divisas para la importación de papel o maquinaria por las autoridades correspondientes durante un año a partir de la inobservancia.

El Director General de Bibliotecas estará obligado a velar por la aplicación de este artículo y declarar su inobservancia ante el Consejo Nacional de Comercio Exterior y el Superintendente de Aduanas".

BAJARON EXPORTACIONES DE COBRE Y DE SALITRE

Con respecto al mes anterior, las exportaciones de cobre y de salitre han experimentado descensos equivalentes a 61.036 quintales métricos brutos y 503.127 quintales métricos netos, respectivamente. Los envíos de cobre para el extranjero registraron un total de 233.082 quintales métricos durante el mes de junio, efectuándose por los siguientes puertos: Antofagasta, 58.247; Chañaral, 42.361, y San Antonio, 132.514 quintales métricos brutos.

SUPERADAS DIFICULTADES EN PARTIDO CONSERVADOR

Las gestiones que realiza el presidente del Partido Conservador, don Horacio Walker, para llegar a una solución en la situación interna planteada en esa colectividad política, con motivo de la renuncia del primer vicepresidente, don Eduardo Irarrázaval Concha, han llegado a feliz término, según se nos informó en fuentes que nos merecen fe.

La Junta Ejecutiva sería modificada mediante la designación de los señores senador Manuel Muñoz Cornejo, como primer vicepresidente, y Pedro Undurraga, como segundo vicepresidente. En el cargo de vocal, que dejaría el señor Undurraga, se nombraría a doña Carmen Vial de Prieto, que se encuentra en Europa, y que regresará pronto al país. El doctor Cruz Coke, que dejó su cargo a disposición del presidente, señor Walker, integraría la Junta como vocal, en representación de los senadores.

Se nos dijo que esta fórmula de arreglo satisface las aspiraciones de un sector del partido, que anhelaba tener una representación en el seno de la directiva.

Por otra parte, se nos dijo que el directorio general del partido será convocado nuevamente a una sesión extraordinaria que se celebraría el domingo 16 del mes en curso. En esta sesión se ratificaría la composición de la Junta y se convocaría a una convención extraordinaria del partido para discutir y resolver los problemas que se presentan en esta colectividad política.

DECLARACION OFICIAL

El secretario general del partido señor Carlos Flórez Vicuña, entregó a este respecto la siguiente declaración oficial:

"En "El Diario Ilustrado" de hoy, aparece la noticia extra oficial, de que se convocaría al directorio general del Partido Conservador, para el 16 del mes en curso, con el objeto de designar al senador don Manuel Muñoz Cornejo, como reemplazante del primer vicepresidente, don Eduardo Irarrázaval, de cuya renuncia ha dado cuenta la prensa.

Esta noticia no es exacta, pues la Junta no ha acordado convocar al directorio general para esa fecha ni para ninguna otra".

REANUDARAN TRABAJOS PAVIMENTACION EN LA CIUDAD DE COQUIMBO

COQUIMBO, 6.— En visita de inspección estuvo en ésta el Director General de Pavimentación, señor Carlos Conejeros Seguel, acompañado de su secretario privado, señor Manuel Codoceo.

Acompañado del delegado de Pavimentación de Coquimbo, señor Guillermo Prado, recorrió las obras que se ejecutan en esta comuna, pudiendo comprobar la absoluta necesidad que hay de ir a la rápida pavimentación de numerosas calles, especialmente la de Pinto y calles adyacentes a la Estación de los FF. CC., en una extensión de más o menos 15.000 m2, prometiendo a las autoridades solicitar las respectivas propuestas públicas para esos trabajos y destinar los fondos necesarios para la terminación de los trabajos de la calle Pinto.

También el señor Conejeros acompañado del secretario y del delegado local visitó el departamento de Elqui, viendo la necesidad de ejecutar trabajos en las ciudades de Vicuña, Paihuano y Pisco Elqui y las posibilidades de ir en ayuda del progreso de estos pueblos. Esta visita del señor Conejeros ha sido muy beneficiosa, ya que también autorizó la ampliación de trabajos en Vicuña.— (IGLESIAS, corresponsal).

SINDICATO OBRERO DE DOMEYKO ELIGIO MESA

DOMEYKO, 6. — Se reunió el Sindicato Profesional de Obreros de la Caja de Crédito Minero, y eligió el siguiente directorio: presidente, don Ramón Rojas Cordero; secretario, don Ibar Avalos Avalos; tesorero don Eduardo Aguirre, y directores, señores Angel Guerrero y Víctor Garrido.— (OLIVARES, corresponsal.)

NUEVO DIARIO APARECE EN CURICO EL DOMINGO

CURICO, 6.— El día domingo 9 próximo, saldrá a la luz pública, el nuevo diario regional "La Epoca", que estará bajo dirección del periodista, don Manuel García Aranda. Este diario estará al servicio de la provincia de Curicó y de la Zona Central, a la cual están tan vinculados los intereses y aspiraciones curicanas.

De acuerdo con las informaciones proporcionadas esta nueva publicación periódica, tamaño de LA NACION, marcará el ritmo de la actualidad nacional, regional y extranjera, y, en cumplimiento de su misión periodística, se abocará con valentía a los diversos problemas que afectan a la zona y al país.

La Sociedad Periodística Curicó Limitada, para la publicación de este diario de la mañana, ha adquirido una prensa y dos linotipias. Está en funciones todo el personal que ha sido seleccionado debidamente.— (CORNEJO Corresponsal).

Los comités parlamentarios acordarán procedimien para estudiar Proyecto Económico en tercer trám

CELEBRARON ANIVERSARIO.— Radicales de la Séptima Comuna "Maestranza", que preside el activo dirigente don Celso Acuña, celebraron con diversos actos los diez años de vida de este núcleo del radicalismo. Hubo una sesión solemne y un cóctel que se vieron prestigiados con la presencia de los diputados señores Jacobo Schaulsohn, Secretario General del Partido Radical, y Alejandro Ríos Valdivia, Segundo Vocal del CEN.

NO HAY DIFICULTADES EN DEMOCRATICOS, DICE EL DIPUTADO VENEGAS

El presidente del Partido Democrático, diputado don Máximo Venegas, entregó ayer una declaración a la prensa, en la cual manifiesta, frente a numerosas publicaciones hechas sobre incidencias internas de ese partido, que le ha producido extrañeza la actitud de algunos dirigentes que hacen aparecer a la colectividad que dirige, en estado de beligerancia. Dice que existía una renuncia: la del vicepresidente, diputado Sr. Morales Cañas, la que fué aceptada por venir concebida en el término de indeclinable. "En la pasada sesión de la Junta, añade, se presentaron votos de censura sin que alcanzaran a ser tratados, por haber reclamado de la hora, el señor Carlos Cifuentes". Finalmente, dice que hasta este momento no se ha presentado reglamentariamente a la Junta ninguna petición de Convención Extraordinaria, y que el ésta se hace, se verá en la necesidad de hacer una rápida consulta plebiscitaria a las agrupaciones del país.

DARAN MANIFESTACION A RAUL AMPUERO DIAZ

La Seccional Conchalí del Partido Socialista Popular, prepara una manifestación de aprecio al secretario general de esa colectividad, don Raúl Ampuero, quien pronunciará en esta oportunidad un discurso político que, según se adelanta, tendrá especial importancia. La manifestación se realizará el domingo 13 del presente en el local de Avenida Independencia N.o 3107, donde se reciben las adhesiones.

CITACIONES POLITICAS

AGRUPACION DEMOCRATICA DE ÑUÑOA.— Cita a reunión extraordinaria para el domingo a las 11 horas en Avenida Irarrázaval 3078.

AGRUPACION DEMOCRATICA DE RENCA.— Cita a sesión para hoy a las 20 horas, en el local de José Joaquín Pérez N.o 135, Población Bulnes, con el objeto de pronunciarse sobre una convocatoria a Convención del partido.

CENTRO DE PROFESORES RADICALES.— Cita a sesión para mañana a las 18.30 horas, en el local de calle Compañía N.o 1488.

AGRUPACION DEMOCRATICA DE SANTIAGO.— Cita a sesión para hoy a las 19 horas en el local de Moneda 1316, para oír una cuenta del diputado don Pedro Cárdenas Núñez y tratar sobre problemas sindicales y políticos.

COMISION DE PETROLEO OYO A COMANDANTE EN JEFE DE LA ESCUADRA

La Comisión Especial de Petróleo reunida bajo la presidencia de don Exequiel González Madariaga, escuchó ayer una exposición que hizo el Comandante en Jefe de la Armada, almirante Torres Hevia, acerca de las condiciones técnicas que a su juicio, reúne Concón para establecer la refinería de petróleo. Sobre el particular la comisión no adoptó acuerdos.

Se resolvió practicar una visita al puerto de San Antonio, el jueves próximo a las 11 horas. Los parlamentarios partirán desde Santiago en automóvil a las 9 horas. Irán los señores González Madariaga, Luis Bossay, Enrique Curti, Simón Olavarría, Abelardo Pizarro, Marco Antonio Salum, Alfonso Urrejola y el secretario de la Comisión, don Arnoldo Kaempfer.

COMISION DE LA CAMARA OYO AYER A GENERALES

La comisión especial investigadora de Famae se reunió a las 16 horas de ayer con el objeto de oír las declaraciones de los altos jefes del Ejército que tuvieron ingerencia en la dirección de ese establecimiento. Declararon los generales señores Silvestre Urízar, Jacinto Ochoa y Miguel Quezada Calvo. Según nuestras informaciones, los generales indicados habrían coincidido en declarar ante la comisión que respecto a las inversiones que Famae ha hecho y que aparecen reparadas por la Contraloría, ellas serían consideradas de índole particular y no de gastos públicos como sostiene la Contraloría.

En la mañana los miembros de la comisión practicaron una visita a la Fábrica de Material de Guerra del Ejército, en donde fueron atendidos por el personal de la Dirección de ese establecimiento. Don Hugo Rosende, presidente de la comisión, fué informado minuciosamente acerca de todo lo que la comisión tiene interés en conocer.

Ayer llegó a la Cám... proyecto, despa... por el Sena...

Brañes convocará ... Comités parlame...

En la mañana de ayer ... la Cámara de Diputados ... cer trámite constitucional ... yecto que mejora las ... los empleados públicos ... Armadas y Carabineros ... mente despachado en ... particular por el Senado ... formidad con el pacto ... entre senadores de Gob... oposición.

El Presidente de la Cá... ñor Brañes, dispuso ayer ... que el personal de Secre... ciera el estudio compa... proyecto, es decir, que ... mismo boletín se inserte ... yecto despachado por ... el de la Cámara, para ... de inmediato las modi... que se le han introducido ... te la discusión en la Cá... ta.

REUNION DE COMITES PARLAMENTARIOS

Por lo que se refiere a ... dimiento que adoptará ... para conocer nuevamente ... materia, el Dr. Brañes ... só en la tarde de ayer ... sultará a los comités ... rios, ya que conjuntamente ... este proyecto, la Corporación ... be entrar a conocer el ... que mejora las rentas de ... pleados municipales.

Se estima que al proyecto ... nómico se le dará la tra... reglamentaria, esto es, ... cuenta del proyecto en ... del martes próximo, para ... siderado en la del miércoles ... como lo hemos informado.

Para este efecto el Pre... de la Cámara citará a los ... tés a una reunión que ... tuará en su despacho, el ... del lunes o en la mañana ... tes próximo.

REUNIONES DE DIPUTADOS

Como cuestión previa ... que los diputados de los ... sectores se reunirán esta ... te para considerar las ... ciones del Senado de ayer ... sus respectivos puntos de ...

En estas reuniones ... resoluciones en relación ... forma en que deben ... te importante proyecto.

DEFUNCION

Ha dejado de ... nuestra querida ... suegra y abuela ...

JUANA PINTO ... CORRE...

Después de ... que se oficiará hoy en la ... quia Dolores, de Carrasco, ... tuarán sus funerales a las ... ras, partiendo el cort... Mendoza 465.

La ...

¿Funerales Azoca...

LIENZ...
CRUDO ... $...
BLANCO ...
DESDE HOY EMPIE...
GRAN LIQUIDACION ...
RETAZOS
SAN DIEGO

RETAZOS
CREP SATAN, MONGOL Y SEDAS EN GENERAL
FCA. DE SEDAS
U A U Y
AHUMADA 340
— LOCAL 1026 —
Pasaje A. Edwards

GRAN COMIDA POPULA... DE HOMENAJE A DON MARMADUKE GROVE

AL CUMPLIR 72 AÑOS.— LOS AMIGOS Y VIEJOS ... CIOS SOCIALISTAS SE MOVILIZAN.

Continúan con gran entusiasmo los preparativos ... zados hace tres días, para la gran comida popular ... menaje a don Marmaduke Grove Vallejo con ... cumplir 72 años de edad.

Asistirán representantes gremiales de la ... obreros del cuero, textiles, hospitalarios, profesiona... pleados y pueblo en peneral. Conforme se aproxima ... aumentan los adherentes de todos los barrios de ... tintas comunas de la capital. Hasta hoy en la ... pasan ya de cuatrocientas, las personas que han ... do su asistencia.

Por razones de última hora se acordó efectuar ... para mañana sábado 8, a las 18 horas (6 de la ta... el Touring Club de Arturo Prat N.o 131, pasaje ... Ovalle. Todas las personas que no hayan sido visi... no se les visite en las próximas horas, pueden adq... tarjetas en el mismo Club. El valor es de $ 60.—, ... blemente estén agotadas en la tarde de hoy.

Se deja constancia que este acto es organizado ... gen de toda directiva partidaria.

COMITE ORGANIZADOR

BLANCO 1161 VALPARAISO TELEFONO 4427

Espectáculos de hoy

AVENIDA (5184).— Sólo hay una madre, La liga de Gertrudis, La extraña muerte de Adolfo Hitler y agregados.
COLON (2949).— Genio último modelo.
CONDELL (2027).— El desterrado y Dejada en prenda.
IMPERIO (4567).— La heredera.
METRO (2111).— Mujercitas.
MUNICIPAL de Viña (81739).— Intermezzo lírico.
OLIMPO de Viña (81380). — Los contrabandistas.
PACIFICO (6057).— Cartas marcadas.
REAL (2640).— Valle de ternura.
RIALTO, de Viña (81906). — Sólo hay una madre y Hotel Berlín.
REX, de Viña (85050).— La calle prohibida.
RIVOLI (3268).— Los amores de Carmen, La venganza del ahorcado, Las campanas de San Angelo y La condesa de Costamora.
VALPARAISO (5522).— Jugando con la muerte.
VICTORIA (3778).— Ella, la hechicera.
VELARDE (4654).— Los verdes años.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al del teléfono de cada sala.

A LAS 14 HORAS ZARPO LA ESCUADRA ACTIVA

En la mañana abandonaron su fondeadero en el puerto artificial, la división de destructores, la fragata "Iquique", el buque-madre de submarinos "Araucano" y el submarino de alta mar "Thompson", para salir a las afueras del puerto, a la espera de la orden de zarpe del buque insignia, acorazado "Almirante Latorre".

Poco después de las 13.40 horas, los destructores abandonaron el puerto en dirección a Coquimbo, en formación de avanzada, dejando al centro al "Latorre", y cerrando la marcha el "Araucano" y el "Thompson". Las dos escampavías de alta mar acompañaron al "Araucano".

Los barcos de la Escuadra Activa tomaron rumbo directo a Puerto Aldea, en donde tendrán la base para la práctica de los ejercicios del segundo período de instrucción del personal que terminará en los primeros días de septiembre, fecha en que deben regresar al Departamento, para participar en las diversas formaciones de las Fiestas Patrias, en los actos oficiales.

ASISTENCIA PUBLICA PARA NIÑOS, CREARAN

Anexo a Hospital "Enrique Deformes", será creada en nuestra ciudad una "Asistencia Pública para Menores", a cuyo efecto serán habilitadas algunas salas y dependencias en la Policlínica "Tomás Lea", con frente a la Avenida Pedro Montt. Se han invertido ya en estos trabajos la cantidad de 370 mil pesos.

Estos nuevos servicios de Asistencia Pública en nuestra ciudad, servirán para atender a todos los niños hasta los 12 años, contando con salas de operaciones, enfermería, policlínica y dependencias especiales para el servicio que lo atienda. En los presupuestos confeccionados para el presente año por la Junta Local de Beneficencia, se consulta la planta del personal médico y particular que estará encargado de su atención. Se espera solamente la aprobación de la Junta Central de Beneficencia.

NOMBRES DE BOMBEROS LLEVARAN DOS CALLES

En la mañana de ayer, el Alcalde de la comuna, don Leonidas Leyton, puso su firma al decreto que dispone el cambio de nombre a las calles Poniente y Oriente del Cerro Bellavista, por el de los voluntarios mártires de la Décima. Compañía de Bomberos, Bernardo Ramos Castro y Héctor Calvo Jofré, fallecidos en actos del servicio mientras trataban de extinguir el incendio ocurrido en 1948 en la calle Rodríguez.

Este decreto viene a ratificar oficialmente el acuerdo municipal adoptado por la Corporación Municipal de Valparaíso, hace ya algún tiempo.

ALZARON FLETES EN NAVES FRIGORIFICAS

Por noticias cablegráficas recibidas en nuestro puerto, se ha sabido que desde la semana pasada han sido alzados los fletes en todos los barcos frigoríficos que transportan frutas frescas y carnes congeladas, con motivo de la situación en el Lejano Oriente.

Se anticipa, con todo fundamento, que esta alza en los fletes de los barcos frigoríficos seguirá, pues existirá una gran demanda de esta clase de naves para conducir carnes congeladas, frutas frescas y especies similares para esa zona.

DURMIENTES CHILENOS SE VENDIERON A PERU

Una importante venta de durmientes nacionales para el Perú se acaba de efectuar. Serán embarcados en barcos nacionales de la firma naviera chilena Compañía Naviera Haverbeck y Skalweit S. A., por el puerto de Corral. La primera partida la lleva el vapor "Alberto Haverbeck", consistente en 400 toneladas, y deberán ser entregadas en el puerto de Mollendo.

La segunda partida será conducida en el vapor "Rodolfo Skalweit", que está al ancla en nuestro puerto, y consiste también en 400 toneladas, y deberán ser entregadas también en el puerto de Mollendo.

OBREROS DE DOS FIRMAS PIDEN MAS SALARIOS

Obreros porteños de dos firmas comerciales e industriales, han solicitado un aumento de salarios, presentando los respectivos pliegos de peticiones en la forma de costumbre. Los obreros de la firma Jorge Broquaire presentaron a las oficinas del Trabajo un pliego, solicitando un mejoramiento económico, consistente en un 90 o|o de sus actuales salarios.

También los obreros de la Farmo Química del Pacífico, sección Valparaíso, solicitaron un mejoramiento de un 50 o|o de sus actuales salarios. La oficina del Trabajo ha dado curso a estos pliegos, y se efectuarán las conversaciones preliminares, a objeto de solucionar estos diferendos.

EL "PAPUDO" TRAE TRIGO ARGENTINO

En el puerto de Talcahuano, el vapor nacional "Papudo", de los registros de la Compañía de Muelles de la Nación Vergara, desembarcará dos mil setecientas toneladas de trigo argentino, adquirido por cuenta del Instituto de Economía Agrícola, para atender a la demanda del consumo interno de nuestro país.

Una vez que entregue el trigo el vapor "Papudo" continuará viaje a nuestro puerto, para embarcar carga surtida. En Talcahuano es esperado el lunes 17, y en Valparaíso, el sábado 22 del actual.

EN CENTRAL DE COMPRAS EFECTUAN INVESTIGACION

El Director General de Beneficencia, Dr. Otto Wildner, ha ordenado se haga una amplia investigación en la oficina "Central de Compras" de la Junta Local de Beneficencia de nuestra ciudad, con el objeto de aclarar posibles irregularidades que se habrían cometido en esa repartición.

Por este motivo, un alto funcionario de la Fiscalía de la Junta Central de Beneficencia se encuentra ya en funciones en Valparaíso, realizando dicha investigación.

HOY ZARPA EL "PINTO" CON DESTINO A ARICA

Por disposición de la Comandancia en Jefe de la Armada, el transporte "Presidente Pinto", que formaba parte de la Escuadra Activa que comanda el contraalmirante don Alejandro Gallegos, se quedó en nuestro puerto, debiendo zarpar en el día de hoy con rumbo al puerto de Arica, a donde va en comisión especial.

En efecto, el transporte "Presidente Pinto" cumplirá un viaje extraordinario por diversos puertos del litoral norte llevando en jira cultural y artística, a un numeroso grupo de estudiantes de la Universidad de Chile, entre los cuales figuran los integrantes del Coro Polifónico de dicho establecimiento y que hará algunas presentaciones en público.

Por este motivo, el "Presidente Pinto" zarpará hoy con rumbo a Arica, haciendo escala después en Iquique, Tocopilla, Antofagasta, para regresar después a Valparaíso, y desde aquí reintegrarse a los efectivos de la Escuadra Activa.

JOHNSON LINE

PROXIMAS SALIDAS PARA AMBERES Y SUECIA

Vía San Antonio, Litoral Norte de Chile, Perú, Ecuador, Colombia y Panamá:

"BRASIL" .. .. 11 de Julio de Valparaíso
"CHILE" .. .. 25 de Julio de Valparaíso
"ARGENTINA" .. .. .. 7 de Agosto de Valparaíso
"BOLIVIA" .. .. 25 de Agosto de Valparaíso
"PARAGUAY" .. .. .. 13 de Septbre de Valparaíso

AGENTES GENERALES:
CIA. CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA

PLAZA JUSTICIA
Casilla 1410 —
Teléfono 7721
V A L P A R A I S O

AGUSTINAS 1128
Casilla 4246 —
Teléfono 8402
S A N T I A G O

Movimiento de vapores

L L E G A N

Hoy:
SAN ANTONIO, de Iquique.
HINDANGER, de San Francisco.
Lunes 10:
MAULE, de Corral.
NAGUILAN, de Corral.
SCOTTISH PRINCE, de Liverpool.
GULF SHIPPER, de N. Orleans.
Martes 11:
ALONDRA, de Arica.
SATA MARIA, de N. York.
Miércoles 12:
BAYEUX, de Francia.
SANTA OLIVIA, de Nueva York.
SANTA ADELA, de San Francisco.
Jueves 13:
NATAURA, de Nueva York.
Viernes 14:
LORIGA, de Londres.
LONCOMILLA, de Antofagasta.
Domingo 16:
CANELOS, de Arica.

S A L E N

Hoy:
VIRE, para Antofagasta.
PAULA DAN, para San Antonio.
ALB. HAVERBECK, para Arica.
SANTA LEONOR, para San Fco.
Mañana:
AMADEO, para Buenos Aires.
SAN ANTONIO, para Iquique.
MAGALLANES, para Pto. Montt.
Lunes 10:
ANTARTICO, para Tocopilla.
Martes 11:
NAGUILAN, para Arica.
Miércoles 12:
LONTUE, para Iquique.
SANTA MARIA, para N. York.
Jueves 13:
SANTA OLIVIA, para N. York.
SANTA ADELA, para San Fco.
Viernes 14:
MAULE, para N. Orleans.
ALONDRA, para Punta Arenas.
LONCOMILLA, para Antofagasta.

42 MILLONES DEBE S. O. A BENEFICENCIA LOCAL

La Caj. de Seguro Obligatorio está en deuda con la Junta Local de Beneficencia, por atención médica y hospitalaria de sus imponentes, por la suma de 42 millones de pesos hasta el 31 de mayo del presente año. La Caja de Seguro Obrero debe esta gran suma por la atención de sus imponentes desde parte del año 1948, todo el año 1949 y los cinco meses del presente año.

Pese a los requerimientos de pago que se han hecho, no se ha podido obtener el pago ni siquiera de parte de esa deuda. Esta situación está afectando el normal desenvolvimiento de los servicios de la Junta Local de Beneficencia, ya que dicha suma se necesita para cancelar obligaciones económicas contraídas por la Junta Local de Beneficencia y para ampliar y mejorar algunos de los servicios, como es el propósito de dicho organismo.

JEFE DE 1.a ZONA NAVAL INSPECCIONO 2 FRAGATAS

El Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval de Valparaíso contraalmirante don Jorge Videla Cobo, acompañado por el jefe de su estado mayor, capitán de fragata, don Enrique Medina, practicó una detenida visita de inspección a las fragatas "Esmeralda" y "Covadonga", que se encuentran acoderadas al molo de abrigo.

Los jefes navales citados efectuaron una revista inspectiva minuciosa de estas dos unidades de la Armada Nacional, que dependen de la jefatura de la Primera Zona Naval, con base en Valparaíso.

ENTREGA DE SU CARGO HARA EL INTENDENTE

Con motivo de ausentarse del país por dos meses, el Intendente de la Provincia, don Humberto Molina Luco, hará entrega mañana sábado de su cargo a su subrogante nombrado por el Supremo Gobierno don Carlos Torres Hevia, actual comandante en Jefe de la Armada Nacional.

Don Humberto Molina Luco y señora se embarcarán el domingo en el petrolero "Malpo", que debe zarpar para San Pedro de California, en las primeras horas del lunes próximo.

Publicitas

DINERO al MOMENTO!...

Hoy mismo puede tener el dinero que necesita, si Ud. nos autoriza la venta, en remate público, de sus muebles, menaje de casa, maquinarias, autos, radios, pianos, cuadros, etc.
Le anticipamos el 50 o|o del valor que le asignamos de común acuerdo!

NICANOR MARTICORENA P.
Moneda 778
Teléfonos 68749 - 81141
CASA DE REMATES ● NO TENEMOS SUCURSAL

ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES
SURTIDO COMPLETO EN

Neumáticos Baterías y Radios de auto.
A. PRAT 22

n septiembre funcionará planta impregnadora de maderas

SOCIEDAD ONTARA CON MILLONES

hile contará desde septiem- próximo con la primera nta impregnadora de made- única en su género en érica del Sur. Así se nos rmó ayer en la Corpora- n de Fomento de la Produc- cuya capacidad anual de ducción será de 4.000,000 de tros cúbicos de maderas. planta se encuentra ins- da en Cumpullo, a 5 kiló- tros de Valdivia. sociedad, que está inte- da con capitales de la Cor- ación de Fomento de la ducción, de los Ferrocarri- del Estado y de capitales ados suecos, cuenta con un ital de 50.000,000 de pesos. maquinarias fueron adqui- as en Suecia.

NOVEDOSOS SISTEMAS

n sistema de impregnación maderas, muy en uso en ropa, no había aún conse- do materializarse en Chile diversas razones, pese a las nomías que ello significa s todos los trabajos donde emplea la madera. La im- gnación consiste en hacer rber a la madera ciertas tidades de sustancias quí- as que la hacen tóxica a hongos, insectos o taladra- s marinos. Para aumentar uración del material se em- a la creosota de alquitrán hulla, sola o mezclada con róleo, que permite así casi druplicar la duración de maderas que son sometidas este sistema.

a empresa construirá pos- para alumbrados y teléfo- vigas para puentes y otra e de implementos de ma- a que se usan en los mue- e inclusos en los buques. bién producirá durmientes a los Ferrocarriles del Es- o.

EL NIÑO Y LA OMUNIDAD", EL ORO DE AYER

ealizar una efectiva labor beneficio de la población la Séptima Comuna, y es- almente de la infancia, rdó ayer en un movido fo- n numeroso grupo de pro- onales, vecinos y autori- es, reunidos en el Centro ntino del Consejo de De- a del Niño. La tribuna nor presidida por la se- Josefina Tolosa, Direc- del Centro, e integrada la Directora de la Escue- e Servicio Social de la eficencia, señora Luz To- al de Romero, y las jóve- visitadoras Esther Atla Rebeca Bustos, Adriana María de los Angeles sini, Silvia Díaz, Iris Co- o y Amelia Flores, diri- el interesante debate ini- o a las 17.45 horas, en Isidro 642. Las dos se- arias de la señora Rosa kmann de González Vi- , señoras Edith Gantes y Adriazola, asistieron es- almente invitadas junto el doctor Alfredo Biondi, esentante de la Caja de uro Obrero Obligatorio.

LO QUE DIJERON EN EL FORO

is Codoceo, supervisora de vicio Social se refirió a la ción del niño individual- nte. "Junto con inculcar itos en el niño, hay que darlos a formar su propia onalidad".

osefina Tolosa, Directora Centro Argentino: "Hay atender a los niños en problemas económi- y sociales, extendiendo atención hasta la familia ma".

lvia Díaz: Este Centro nde a 290 niños prove- ntes de 125 hogares de los es 88 tienen como jefe de lia a la madre.

sther Atlagic, Visitadora al de Grupo: "Nadie nde a ser honrado si no e la oportunidad de ser- fectivamente. A los niños o con enseñarlos, debe- darles los medios para servar y aumentar su cul- ".

driana Olea: "Tenemos ro clubes para nuestros niños, y en ellos se les rrolla la personalidad".

melia Flores: "En la Sép- a Comuna tenemos nueve stos de leche contra 105 tinas. Tremenda realidad emos desarrollar el senti- de sociabilidad y de res- sabilidad en el grupo".

elva Saavedra, Directora a Escuela Técnica N.o 1: nemos mucho que hacer favor de nuestra infancia e nuestra juventud". Con as demostró que quedan a de las aulas cerca de trocientos mil niños al por falta de escuelas. dramática en su exposi- .

uz Tocornal de Romero, ectora de la Escuela de Vi- doras, ofreció todo su apo- y cooperación en la con- nuación de la obra iniciada sus visitadoras.

gó el Director de sta Shell Aviation

r vía aérea llegó ayer a esta al el señor J. G. Drummond, tor de la revista Shell Avia- News de Londres, quien rea- una interesante jira por los s sudamericanos en busca de esantes informaciones para la igiosa publicación que dirige.

CIENTO UN AÑOS CUMPLIO ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS. — Con un día deportivo y un almuerzo en honor de profesores, alumnos y ex alumnos, la Escuela de Artes y Oficios celebró ayer sus ciento un años de vida. LA NACION sorprendió en el patio del establecimiento al director don Manuel Rodríguez, activo impulsador de la enseñanza técnica en nuestro país, rodeado de los estudiantes Pedro Pavez, Rodrigo Alvarez, José Agramunt, Mario Soro, Tito Maceda, Mario Agullera, Héctor Acuña, Luis Urrea, Ramiro Zúñiga, Hugo Martínez, Gastón Lannefranque y don Guillermo Berríos. El sábado a las 18 horas se efectuará la velada oficial aniversaria, con la participación de destacados números artísticos. Una delegación de alumnos pasó ayer a saludar al Ministro de Educación, Sr. Bernardo Leighton, para invitarlo a la velada y al baile familiar tradicional que se realizará a continuación.

REFORMA DE LAS LEYES SOCIALES

La reforma de la Ley 4,054 estableciendo la jubilación obrera; la jubilación de los Empleados Particulares, y todas las modificaciones que contempla el plan integral y el perfeccionamiento de la previsión de los Empleados Públicos y Periodistas, además de importantes modificaciones en otras Cajas de Previsión, preocupan actualmente al Ministro de Salubridad, quien estima que en esta forma puede darse cumplido fin a los términos del proyecto de ahorro presentado por el Ministro de Hacienda.

"Las imposiciones —expresó ayer el Ministro señor Mardones Restat— que por este capítulo sean descontadas, serán invertidas en la forma establecida en el proyecto de ahorro, obteniendo los intereses correspondientes, los que serán destinados a fines de previsión durante el tiempo que los técnicos de la NU han aconsejado como necesario para obtener la detención del proceso inflacionista. Pasado este período, los fondos volverán a ser manejados de acuerdo con las disposiciones regulares contempladas en la ley.

"De esta manera —nos hizo presente, para terminar al Secretario de Estado— se conjugarán en forma armónica los mayores adelantos en las leyes de previsión y el proyecto de ahorro del Ministro de Hacienda, el que, en su esencia, no será alterado en absoluto.

NOTICIAS DIVERSAS

LOS ALUMNOS DE PEDAGOGIA EN Matemáticas Comerciales y Contabilidad del Instituto Pedagógico Técnico, han organizado para el domingo a las 10.30 horas, un gran concierto de los Indios Tabajaras en beneficio del viaje de estudios que realizarán próximamente. Monicaco y sus amigos animarán el espectáculo. Las entradas están en venta en la Boletería del Teatro.

LA SOCIEDAD DE ARAUCANOS "GALVARINO", con motivo de su 18.o Aniversario, efectuará una Asamblea General, mañana a las 19 horas, en su local social Gálvez 132. Se elegirá nuevo directorio.

LA BRIGADA DE BOY SCOUTS "BENJAMIN FRANKLIN" cita a todos sus scouts y lobatos, mañana a las 16.30 horas en el Cuartel. Pasado mañana, a las 15 horas se efectuará una reunión en Riquelme 815, a la que han sido invitadas las familias de todos los componentes de la Brigada. Se elegirá Nueva Directiva. También se reunirán los ex scouts.

POR DECRETO DEL MINISTERIO de Educación ha sido creada la Escuela Diurna de Adultos en el Sanatorio de Los Maitenes en el Departamento de Talca.

EL PROFESOR FERNANDO MARCOS MIRANDA maestro de la Escuela de Canteros ha sido comisionado por el Ministerio de Educación para que se dirija a México por un año a estudiar pintura mural.

INVITADO POR LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION.— El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Concepción ha invitado al señor Alberto Wagner de Reyna, Primer Secretario de la Embajada del Perú, a dictar una conferencia en el Salón de Honor de ese Instituto. Atendiendo a esta invitación el señor Wagner de Reyna viajará próximamente a Concepción.

PREMIO DE ESTIMULO EN LICEO BARROS BORGOÑO.— El señor Antonio Cervera, ex alumno del Liceo Manuel Barros Borgoño, ha instituido un premio para el mejor alumno en la asignatura de Matemáticas de este Colegio, consistente en cinco mil pesos anuales. El premio llevará el nombre del Club Comercio Atlético.

LA SOCIEDAD DE AMIGOS DEL ARBOL, realizará hoy a las 18.30 horas Asamblea General, en Moneda 1330, con el objeto de elegir 10 directores. Don Carlos Valdovinos, presidente de la Institución, dará lectura a la memoria de las actividades del Directorio. Finalmente se hará entrega de los diplomas a los socios Perpetuos.

Don Humberto Valenzuela se dirigió a Chicago

El gobernador del Distrito "H" del Club de Leones, de Santiago, señor Humberto Valenzuela, se dirigió ayer a Lima, para desde allí seguir a Chicago, en donde asistirá a la Convención de Clubes de Leones, que se efectuará en esa ciudad. El señor Valenzuela viaja a bordo de "El Interamericano" de la Panagra.

REUNION DE OFICIALES DE RESERVA DE INFANTERIA

El próximo domingo, a las 9.15 horas, se efectuará en el cuartel de la Escuela de Infantería de San Bernardo, una reunión de los oficiales de reserva del arma con el objeto de darle mayor estructura al Centro de Oficiales que se ha organizado recientemente.

La comisión organizadora de esta patriótica entidad, está compuesta por los subtenientes, señores Nestor Toro, Arturo Ebner, Raúl Bustos y Ernesto Zamorano.

SRA. ROSA MARKMANN DE GONZALEZ DIRIGE AHORA EL ZONTA CLUB

En el almuerzo bimensual de "Zonta", organización profesional internacional femenina que tuvo lugar ayer en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, la señora Rosa Markmann de González Videla, asumió el cargo de presidenta, que había quedado vacante con la partida de la señora Colín Fraser Elliott, esposa del ex Embajador del Canadá en Chile.

La señora de González Videla hizo uso de la palabra y refirió aspectos de la labor social que desarrolla la Fundación de Viviendas de Emergencia, en la que ella preside. Declaró que el año pasado se construyeron 141 casas de emergencia de madera a un costo de tres millones y medio de pesos, exclusivamente con fondos particulares. Dijo que el ideal que se persigue es eliminar por completo las poblaciones callampas que hoy tienen una población de 30.000 personas que viven en completa indigencia. Agregó que este año se espera construir mil más, gracias a subsidios del Estado y que el número total era calculado en 10.000 casas. Elogió la labor de la señora Adriana Daroch de Vergara, infatigable directora de la Fundación de Viviendas de Emergencia.

En el almuerzo de ayer también se conmemoró los días patrios del Canadá, 1.o de julio, y el de los Estados Unidos, el 4 de julio. Entre las distinguidas personalidades que asistieron, figuraron la señora de Bowers; el Encargado de Negocios del Canadá, señor Guy Beau Odry, y señora; señorita Graciela Mandujano, señora Alicia de Justiniano, señor Eugenio Pereira Salas, presidente del Instituto, y otras personalidades.

COMUNICADO DE APRISTAS DESTERRADOS EN CHILE

Se nos pide la publicación de lo siguiente:

"La secretaría de prensa del Comité Aprista Peruano de Desterrados en Chile, ante los comunicados del Gobierno peruano, publicados por los diarios locales ayer, formula las siguientes aclaraciones:

1.o— Rechaza enérgicamente las imputaciones grotescas a que dichos comunicados se refieren, y las denuncia como una maniobra destinada a distraer la atención pública, justamente indignada ante las incalificables circunstancias que rodean la prórroga de poderes en el Perú.

2.o— Señala como un peligroso "acto fallido" de la Junta Militar, la acusación sobre un supuesto complot "aprista" para asaltar la Embajada de Colombia en Lima, acto que ha pretendido realizar varias veces personal ad hoc, adicto a ciertos círculos oficialistas, con el propósito de asesinar a Haya de La Torre.

3.o— Destaca el hecho de que a raíz de la sublevación popular de Arequipa, aquel mismo Gobierno y sus Embajadas propalaron la burda especie de que se trataba de un complot aprocomunista, lo cual ha sido absolutamente desvirtuado, inclusive por "El Comercio", órgano de la reacción limeña. Sin embargo, no se ha cumplido con formular la rectificación correspondiente.

4.o— Insistimos en el hecho elocuente de que en las listas oficiales de candidatos al Parlamento, el general Odría patrocina a Juan P. Luna, Gustavo Gorriti y Macedo Mendoza, etc., connotados miembros del comunismo peruano y partícipes de reuniones soviéticas en Moscú, París, Montevideo, Cuzco, Lima, etc.

5.o— Observa que entre los detenidos por el llamado "complot terrorista" figuran Ulises Meza, quien se halla preso desde 1948, y que los señores Carnero Hoke y Gustavo Valcárcel son dos distinguidos poetas y periodistas, el último de ellos con Premio Nacional de Poesía de 1947, y laureado de los Juegos Florales Universitarios del Perú en 1946.

Santiago, a 6 de julio de 1950".

CURSO DE DIETETICA INAUGURAN EL LUNES

El lunes a las 18.30 horas, será inaugurado en el auditorium del Hospital San Borja, el curso de Perfeccionamiento sobre Dietética y Alimentación Hospitalaria, organizado por la Escuela de Dietistas, bajo los auspicios de la Dirección General de Beneficencia.

Harán uso de la palabra el director de la Escuela de Dietistas, Dr. Esteban Kemeny, y el profesor Dr. Hernán Alessandri R., quien desarrollará el tema "La clínica médica y la dietética".

TRES PRIMEROS PREMIOS RECIBE HOY "LA NACION"

Esta tarde, en una sencilla ceremonia que se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se llevará a efecto la repartición de los premios del Concurso de Estímulo organizado por el Círculo de Periodistas. Han sido invitadas a este acto destacadas personalidades.

Treinta y siete periodistas fueron distinguidos por el Jurado que integraron los rectores de la Universidad de Chile, señor Juvenal Hernández, y Católica, monseñor Carlos Casanueva; y los periodistas señores Mario Muñoz, Roberto Aldunate y Jorge Delano (Coke).

Redactores y reporteros de LA NACION obtuvieron cinco recompensas, en los temas más importantes del certamen. En efecto, el primer premio por la mejor campaña municipal, correspondió al reporter señor Renato Labra Jofré por cruzada en favor de una mejor movilización para la capital, y mención honrosa en crónica de interés humano. El señor Antonio Romera, crítico teatral de nuestro diario y caricaturista de renombre internacional, recibirá el primer premio por dibujos de actualidad. El señor Manuel Gandarillas, redactor político de LA NACION, poeta y escritor, laureado en las fiestas primaverales por su 'Canto a la Reina", también obtuvo un primer premio en el tema de crónicas de interés general, por su sensacional artículo sobre los discos voladores tema de palpitante actualidad. Segundos premios fueron asignados al jefe de Deportes de esta casa, actualmente en Río de Janeiro como enviado especial al torneo mundial de fútbol, el señor Pedro Gajardo, por la mejor información deportiva, y el jefe de Cables, señor Guillermo Valenzuela, por la mejor traducción resumida.

Estos premios fueron discernidos por la labor periodística desarrollada durante 1949, y de enero a abril del presente año.

El Jurado destacó, además a los siguientes concursantes: Santiago González, Luis Hernández Parker, Atilio Rojas, Daniel Prieto Arrate, Mimí Garfias, Luis González, Saverio Sprovera, Daniel de la Vega, Humberto Malinerich, Hernán Millas, Santiago Mundt, Lenka Franulick, Carlos Santana, Renato González, Carlos Guerrero, Isidro Corbinos, Rubén Pereira, María Romero, Isidoro Basis, José García (Garpo), Lautaro Barahona, Raúl Aedo, Hugo Sainz, y Jacobo Nazaré.

NOTABLE DECORADORA LLEGO DE EE. UNIDOS

Por el "Interamericano" de la Panagra, llegó ayer a esta capital, la señorita Pamela Drake, notable decoradora norteamericana, que ha realizado hermosas obras de ornato en importantes hoteles del Continente.

Ahora viaja a Chile, por encargo de Intercontinental Hotels Corporation, para decorar algunos ambientes que se están creando en el Hotel Carrera.

NUEVA LEY DE PELUQUEROS SERA PROMULGADA HOY

En el "Diario Oficial", se promulga hoy la ley número 9.613, por la cual se fija el texto de la nueva ley de peluqueros.

En el Art. 1.o se establece que las relaciones entre empleadores y peluqueros, barberos, peinadores, permanentistas, manicuros, pedicuros, masajistas de peluquería y ayudantes de algunas de las profesiones enunciadas, se regirán por las disposiciones contenidas en el título IV del Libro I, del Código del Trabajo, y por las leyes que se refieren a los empleados particulares en general.

Luego dispone que los establecimientos en que presten sus servicios estas personas pagarán a estas una comisión equivalente al 52,5 por ciento del precio cobrado al público, por el servicio. No serán aplicables a estos personales las disposiciones contenidas en la ley N.o 7,295, en lo referente a sueldos vitales y reajustes. Las Comisiones Provinciales Mixtas de Sueldos, fijarán anualmente las tarifas que regirán en los establecimientos a que se refiere esta ley. Además deberán fijar el monto mínimo sobre el cual deberán hacerse las imposiciones.

CONFERENCIA DICTA HOY PROFESOR HUGO VACCARO

Bajo los auspicios del Seminario de Ciencias Agronómicas, el profesor Dr. Hugo Vaccaro dictará hoy a las 18.30 horas, en Mac Iver 120, tercer piso, una conferencia de especialidad, dedicada a los ingenieros agrónomos, médicos veterinarios, bacteriólogos y agricultores.

SE ENTREVISTARON CON MINISTRO PUGA

Los dirigentes de los organismos sindicales de los partidos Radical y Democrático, acompañados del senador Angel Custodio Vásquez, se entrevistaron ayer con el Ministro del Trabajo, señor Ruperto Puga Fisher para saludar al Ministro y tratar diversos problemas sindicales.

LA NACION — AÑO XXXIV — N.o 11.902

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.
Presidente del Consejo y Director: RAMON CORTEZ PONCE; Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA; Consejeros: CARLOS VASSALLO, BOLIVAR APARICIO, EILERT HERUD y JOSE RAMSAY. — Jefe de Redacción: GUILLERMO EDUARDO FELIU; Jefe de Informaciones: WARING ESPINOSA; Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.
Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPES Co. 551.— FIFTH AVENUE — New York, 17 N. Y.
Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION. — Servicio Fotográfico Extranjero: ACME. — Agentes y corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.
SUSCRIPCIONES: Un año, $ 972; seis meses, $ 492; tres meses, $ 252.— Valor del ejemplar del día, $ 3.—; atrasado, $ 6.—

Santiago de Chile, vier nes 7 de julio de 1950.

INTERNACIONAL DEMOCRATICA E INTERNACIONAL DE LA AGRESION

Cuando el Presidente de Chile propuso en Washington, durante su viaje a Estados Unidos, la creación de una "Internacional Democrática", lo hizo previendo que Rusia Soviética no daría marcha atrás en sus ambiciones imperialistas.

Explicando su proyecto, decía, poco después, en el banquete organizado en su honor por "United Nations World": "El esfuerzo inicial para poner fin a este estado de cosas (la inseguridad colectiva) debe ir dirigido a recuperar el sentido de la Carta y obtener una seguridad colectiva. Personalmente, señores, no tengo confianza en los resultados de una acción en tal sentido. Creo que los dirigentes de la Rusia Soviética están imbuídos de un concepto de dominación universal, más fanático y ciego que todo lo anteriormente conocido. Además, han alcanzado éxitos notables que hacen que sea difícil que alteren su línea de conducta. Más aun, todo lo que han hecho y están haciendo desde hace cinco años, está dirigido a aislar a su pueblo del resto del mundo y a ahondar el abismo que separa a Rusia de los demás países".

Efectivamente, como lo conjeturaba el Excmo. señor González Videla el 30 de abril próximo pasado, Rusia ha acelerado sus planes de conquista y ha hecho sonar sus cañones en Asia, poniendo en peligro la paz del mundo. Esta es ya una acción de indisimulable imperialismo, calificada de agresión por la NU, y que ha puesto a Estados Unidos en la precisión de resistirla por la fuerza.

Cabe, por lo tanto, examinar con acuciosidad la proposición emanada del Presidente de Chile, justamente para un caso como el que está ocurriendo, que afecta a todas las democracias, pone en grave peligro la paz y enfrenta abiertamente a dos mundos, el uno, totalitarista y conquistador, el otro, fervoroso de la libertad, de los derechos humanos y de la justicia como norma de vida interna e internacional. En suma ha llegado el momento de la lucha franca entre el Comunismo y las Democracias. Pensar otra cosa sería volverse de espaldas a la realidad.

"He hecho en Washington un llamado —decía el Excmo. señor González Videla en su discurso ante la organización "United Nations World"— para que consideremos la creación de una Internacional Democrática. Creo firmemente que ella se hará indispensable si la Unión Soviética cierra las puertas al entendimiento razonable con los demás miembros de las Naciones Unidas. Dentro de las previsiones de la Carta de las Naciones Unidas, se han suscrito los pactos regionales del Atlántico Norte y de las Américas. Dentro del marco del mismo artículo 51 de la Carta, del cual arranca el origen de esos Pactos, podemos y debemos organizar lo que he llamado **la Internacional Democrática de los gobiernos y los pueblos libres del mundo entero.** Será ésta la única manera de defenderse de la **Internacional de la Agresión.**

"Esta Internacional Democrática deberá basarse en los principios de la Carta de las Naciones Unidas, y sus miembros deberán suscribir un **Pacto de los Derechos del Hombre**, que incluya todos los derechos que consagra la Declaración Universal, promulgada solemnemente en París en 1948. Sus objetivos serán también aquellos señalados como "esenciales para la paz" por la histórica resolución que la Asamblea General aprobó el 1.o de diciembre último, por 50 votos contra 5; entre ellos, por cierto, el de dar pleno apoyo y cooperación a las Naciones Unidas y a todos sus organismos".

Proseguía el Presidente de Chile: "El renacimiento y robustecimiento de un espíritu democrático internacional señalará también el advenimiento de una nueva era. Si logramos éxito en esta empresa de formidables alcances, las naciones democráticas habremos desmentido categóricamente la propaganda insidiosa que anunciaba nuestra decadencia y desaparición. Acaso este esfuerzo tenga, simultáneamente, dos consecuencias provechosas, junto con permitirnos encarar con mayor confianza el futuro inmediato: la de infundir nuevos bríos a los seres oprimidos y la de inducir a los obstinados pero realistas dirigentes políticos de la Unión Soviética, a recordar los compromisos infringidos en un momento de debilidad de las naciones democráticas".

En verdad, lo único que hoy puede salvar al mundo es la férrea unión de los pueblos democráticos, porque significa la valla suprema ante la cual la política soviética deberá pensarlo dos veces antes de atravesar su Rubicón. Tal mancomunidad existe hoy solamente en las palabras, pues no ha encontrado forma real. Aun en los aspectos internos se advierte la ausencia de un sistema único y rígido para afrontar la agresión comunista, pese a que no deja de saberse que cada comunista, en cualquier país del mundo, no es hoy otra cosa que un traidor a su tierra de origen y un incondicional servidor del imperialismo moscovita.

El Comunismo tiene un plan agresivo y lo desarrolla en todos los frentes del mundo. A su turno, las Democracias deben tener también un solo plan defensivo de carácter universal.

El precio del pan

Poco antes de que la Comisión Especial resolviera recomendar al Gobierno un reajuste en el precio del pan, con el pretexto de que en esta forma se legalizaría una situación irregular, personeros oficiales habían declarado que la Comisión Interventora en la Industria seleccionaría un grupo de 100 panaderías en Santiago, a fin de que produjeran de manera económica, lo que permitiría rebajar el precio del artículo en 60 centavos por kilo.

Sin embargo, de todas estas declaraciones no ha quedado más que el alza.

Esto significa claramente que hay lenidad para abordar el problema, porque si una comisión oficial llega a la conclusión de que introduciendo en ciertas panaderías métodos adecuados de trabajo, baja el precio del artículo, en lugar de subir como acaba de ocurrir, nos encontramos con que la afirmación hecha es absolutamente falsa, o las autoridades no quieren abocarse a la tarea de obtener el abaratamiento.

Es evidente que esta rebaja en el precio del pan puede producirse con sólo suprimir algunas panaderías de las muchas que existen en exceso y con facilitar el reemplazo de las maquinarias anticuadas de algunas otras por elementos modernos de producción de alto rendimiento.

Los industriales panaderos no parecen oponerse a este mejoramiento de la industria y, aun, algunos han declarado que disponen de medios para financiar transformaciones en sus equipos mecánicos; cabe preguntarse, entonces ¿por qué no se emprende la acción de una vez por todas?

Ya tenemos suficiente con lo obrado por las muchas comisiones que estudiaron el asunto, todas las cuales, con una mansedumbre casi sospechosa, se han inclinado en definitiva para recomendar alzas. En adelante se necesita un organismo enérgico, decidido, correcto e inteligente que obligue a la racionalización de la industria, eliminando el 40 por ciento de panaderías que están demás y haciendo que se proporcione a la ciudad pan de condiciones higiénicas, a pesos justos y precios que correspondan en realidad a costos efectivos y no a los que resultan de mantener sin empleo una elevadísima cuota de la capacidad de producción.

En los países que saben cuidar de la salud y del bienestar de su población, las autoridades se han preocupado de hacer que los aprovisionamientos de artículos de necesidad tan ineludible como el pan no sean objeto de especulaciones ni de lucro. Este ejemplo deberemos seguirlo alguna vez nosotros, y sería bueno aprovechar la reciente coyuntura del conflicto resuelto de manera tan sui generis para iniciar la obra que se hace cada día más urgente.

Los frutos

Un grupo de honorables diputados —los senores Undurraga, Coloma, Rosende, Labbe y otros— protestó con energía de la forma ligera como un colega de ellos acababa de tratar una materia que no ofende tanto la dignidad y el buen nombre de determinados parlamentarios como el prestigio del Parlamento y, lo que aún es más dañoso para la República, el honor del sistema democrático.

Esos parlamentarios han estado en toda la razón. Ninguna persona de bien puede dejar de acompañarlos en su actitud enérgica para repeler ese ataque; ningún hombre de honor puede dejar de reconocer que han estado en lo justo al increpar a su colega.

Si un medio diabólico emplearon los nacistas para desprestigiar las democracias fué éste de ladronear a todos los políticos. Y si algún sistema emplean en esta hora los comunistas para asesinar la libertad de los pueblos y el sistema democrático, es este de acusar a los políticos de traficantes de intereses.

Uno y otro sistema han sido y son absolutamente iguales.

Ser filántropo, conquistar el respeto de todo un país y ganar una estatua para después de muerto, es lo más fácil. Basta con tener dinero, obtenido de cualquier suerte, y distribuirlo en vida en forma adecuada.

Ser político es más difícil. Hay que gastar media vida en defender su nombre y su honor y la otra mitad en buscar los medios para vivir pobremente.

Pero seamos justos.

Estos frutos ácidos que algunos parlamentarios han recogido en la sesión del miércoles último de la Cámara son el producto de una larga siembra en que muchos de ellos también han sido responsables.

No una sino muchas veces se ha llevado a la Cámara en son de escandalera las actuaciones de servicios públicos. Se ha acusado a determinados funcionarios de haber procedido incorrectamente; se designan comisiones parlamentarias para investigar los hechos denunciados; se estampan juicios audaces y arbitrarios. Y las comisiones parlamentarias mueren en la inacción, no llegan a ningún resultado, no comprueban, las más de las veces, ninguna incorrección. Pero el mal ya está hecho: hay uno o más funcionarios públicos que han sido ladroneados o acusados de complacencias inaceptables.

Podríamos señalar decenas de casos, y los hay muy recientes, en que los señores diputados han oído, sin protestas de su parte, adelantar juicios sobre estas materias. Era más fácil que en vez de llevar honras ajenas al debate público se pidiese a los Ministros responsables de esos servicios, antes que nada, una investigación acuciosa y severa. Un Ministro, los actuales, los pasados y los que vendrán, no podrán oponerse jamás a investigar una acusación contra un servicio público ni a esclarecer la verdad.

¿Por qué no se prefiere este camino? ¿Acaso la facultad irrenunciable del Parlamento de fiscalizar es menoscabada porque se usa un medio que evita incurrir en una injusticia atroz?

En nuestro país estamos llegando a extremos cada vez más deplorables.

Hay cierto afán en el ladroneo diario, y aun un servicio contralor de la República, que debiera cuidar también las formas externas de su misión, opera en forma tal que todas sus actuaciones aparecen al día siguiente en alguna prensa que goza y se solaza con la difamación.

Son tales los extremos espantosos de este afán de difamar que no hace muchos meses una revista santiaguina dedicó sus dos páginas centrales a señalar diez investigaciones que ese servicio realizaba en esos momentos. Y para el grueso público, que busca el caldo gordo del escándalo, esas investigaciones son otras tantas rebatiñas de dineros fiscales.

¿Es esto plausible? ¿Es esto útil a la Democracia? ¿Es esto conveniente para el país? ¿Se cautela mejor en esa forma escandalosa los dineros del Estado?

Estamos en perfecto y total acuerdo con los parlamentarios que el miércoles protestaron con energía por las palabras del diputado señor Riquelme. Los acompañamos en su justa indignación, porque los sabemos a todos ellos hombres honorables y pundonorosos.

Pero quisiéramos también que estuvieran con nosotros en estimar que la indecente escena de que ellos protestaron no es sino que el fruto de un sistema que se ha ido creando lentamente y del cual muchos son los responsables.

JOSE FERNANDES.

ARGUMENTOS DE CINE

Bajará el té y no habrá azúcar.

(El amargo té del general Yen).

Máximo Severo

La figura del día

Salvattore Giuliano, el famoso bandido siciliano, que ha caído ante las balas de la policía italiana.

Notas del Día

CAYO Los Mendoza y los Pincheira eran unos pobres aficionados al crimen si se les compara con este Salvattore Giuliano que acaba de caer, acribillado a balazos, en las escarpadas montañas sicilianas, donde fué rey y señor de horca y cuchillo por espacio de cinco años. El temible bandido había alcanzado ya contornos de héroe ante la conciencia de las muchedumbres ignaras, y no faltarán muchos que vayan a encenderle velas como a las animitas de los campos chilenos. Joven y atrevido, como su émulo Mussolini, de nefasta memoria, puso en jaque a miles de representantes de la autoridad que se desvivían por atraparle. Como una ardilla se escurría por las áridas y escarpadas serranías de la isla misteriosa, enviaba proclamas a los pueblos, mataba a quien encontraba a su paso, parlamentaba con el Estado, se reía de sus perseguidores, y dominaba a sus súbditos y secuaces con impávida sugestión itálica. La piedad no le arrugó el entrecejo sino en una sola ocasión en que se trató de su madre. Era como el demonio suelto en la tierra. Pero la maldad no es eterna, y el feroz salteador acaba de pagar con su vida todas sus fechorías, y ha quedado tendido en el campo como un muñeco de trapo.

NO ERA PELICULA Este cazador de vidas humanas había creído que, como en las películas, su vida iba a adquirir contornos de gloriosa popularidad. Porque esos bandidos del cinema vienen poniendo extrañas y perniciosas sugerencias en los públicos ávidos de sensaciones fuertes y truculentas. Salvattore quería ser un "cow-boy", uno de esos atrevidos y vulgares personajes que llevan pistolas, que matan y atropellan para terminar en un cuadro que es como una apoteosis. Y la vida —por más que muchos lo quieran— no es una película, como otro dijo por ahí, en un maravilloso libro, que no es una novela. Doce balas en el cuerpo hicieron comprender a Giuliano, si es que alcanzó a comprender algo, que sus felonías y sus crímenes eran más que una letra de cambio girada al portador. Con su deleznable existencia no ha pagado ni la mitad de sus largas y horribles cacerías humanas. Merecía haber tenido siete vidas, como el gato, para que no quedara el saldo de su inenarrable maldad. La vida de Salvattore no ha terminado como en las películas, lo que no deja de ser una ejemplarizadora ventaja. Su tipo de asesino quedará clavado en la historia de los facinerosos como una lagartija atravesada por un alfiler.

¿Y QUIEN LOS AYUDARIA? Bondadosas y cristianas damas de Santiago se han echado sobre los frágiles hombros la tarea de socorrer desamparados en las poblaciones callampas; de mantener dispensarios en los barrios miserables donde se pudren los niños proletarios; de instalar gotas de leche adonde acuden las madres desnutridas con sus crios raquíticos. En el Zanjón de la Aguada y en la Pila del Ganso, en Pedro de Valdivia y en otros barrios, no hay más consuelo ni ayuda que esas obras mantenidas a puro corazón.

De ahí que, aunque muy legal, aparezca exagerada la disposición de la Corte Suprema, que ordena perseguir y requisar algunos automóviles que se rifan en lugares privados y en beneficio de tales obras.

Si los autos se requisan, y las damas a cargo de ellos caen presas, se cumplirá, sin duda, con una orden de la Corte Suprema. Pero, ¿quién seguiría ayudando para que se mantengan esos dispensarios, esos policlínicos, esos centros de madres, gotas de leche y consultorios médicos infantiles? — B.

Europa y la política económica de EE. UU.

La persistente habilidad de los Estados Unidos para adelantarse al resto del mundo en la producción en masa de mercancías a precios más bajos, constituye para aquel país un mal antes que un bien en sus relaciones internacionales. Desde hace muchos años, ha mantenido una balanza comercial favorable, según lo cual sus exportaciones de mercancías y servicios han excedido en mucho a las importaciones. Desde 1914 a 1948 vendió por valor de 270 mil millones de dólares y sólo compró el equivalente de 169 mil millones. Durante las dos últimas guerras mundiales, las naciones extranjeras adquirieron en los Estados Unidos mercancías y servicios por una suma inmensa. Las tarifas aduaneras elevadas, en la década de 1920, impidieron que los países extranjeros pudieran venderles sus productos.

Esta disparidad entre las exportaciones y las importaciones ha sido llamada últimamente "diferencia del comercio exterior", y el problema ha merecido prioridad en el temario de todas las convenciones comerciales últimamente efectuadas. Es posible que muchos se pregunten por qué, si esta diferencia existe desde hace tanto tiempo, sólo hoy comienza a preocupar la situación a los economistas norteamericanos. Hay razones buenas y suficientes para ello.

Después de la Segunda Guerra Mundial, los Estados Unidos trataron de reconstruir a Europa, espiritual, física y económicamente por medio del Plan Marshall. La nación emprendió un amplio plan para exportar a Europa los materiales necesarios para la reconstrucción. El Plan Marshall fué otra forma de cerrar la diferencia entre lo que Europa necesitaba y lo que Europa podía pagar en especies. ¿Qué ocurrirá cuando termine el Plan Marshall en 1952? El año pasado existía una diferencia de 6.500 millones entre las importaciones y las exportaciones, 4.600 millones de los cuales fueron cubiertos por la ayuda del gobierno de los Estados Unidos. ¿Cómo pagará el mundo lo que necesita cuando se haya puesto fin a la ayuda del Plan Marshall?

Si nada se hace para llegar a una solución, la diferencia comercial irá en aumento. Las reservas de oro que los clientes de los Estados Unidos han estado usando están casi agotadas, y Estados Unidos tiene hoy alrededor del 70 por ciento de todo el oro del mundo. En los años de la preguerra, algunos países, especialmente Gran-Bretaña, pagaban sus adquisiciones con las rentas de los fondos invertidos en los Estados Unidos. Gran parte de esas inversiones fueron liquidadas para financiar la guerra —Gran Bretaña vendió más del 25 por ciento de sus inversiones norteamericanas entre 1939 y 1945— y esos ingresos no existen ya para financiar el comercio. La marina mercante era otra fuente de entradas, pero los barcos que fueron enviados al fondo del mar durante la guerra no pueden ganar dólares. Las compañías norteamericanas han obtenido una gran parte del negocio de seguros que antes contribuía a procurar dólares a sus clientes extranjeros. Las zonas coloniales que antes compraban a Europa, empleando los dólares que obtenían de sus ventas a los Estados Unidos, advierten que hoy les resulta más económico comprar en los mercados norteamericanos. Y esos dólares ya no están disponibles para Europa.

Todos estos hechos dan mayor sombra al cuadro general. Para el contribuyente resulta especialmente amargo, porque entre 1914 y 1948 ha pagado 68 mil millones del dinero gubernamental que ha ido al extranjero en forma de concesiones y empréstitos. Ha tenido que pagar el Plan Marshall y otras asignaciones al extranjero, lo cual le ha costado anualmente cinco mil millones de dólares desde el fin de la guerra. ¿Tendrá también que seguir pagando en cualquiera otra forma después de 1952?

Hay quienes sostienen que la solución es simple: reducir las exportaciones al nivel de las importaciones. Pero no es tan fácil: Estados Unidos vende en los mercados extranjeros, cada año, mercancías por un valor igual al doble de toda la tierra. Es imposible poner fin al comercio de exportación sin que la economía norteamericana reciba un duro golpe.

La única solución sensible es mantener el actual nivel de exportaciones, pero tratando de colocar el comercio sobre una base remunerativa. Es el camino más duro, pero es el único sensato. Es decir, exportar pero también importar, hasta establecer el equilibrio.

A. M.

"EL ARTE Y LOS LIBROS"

***"**Llampo de sangre**" es el título de la novela póstuma de Oscar Castro, que se pondrá próximamente en venta. En sus páginas se refleja, pleno de vida y de contrastes, el tradicional "espíritu minero" de los chilenos, uno de los motores que han dado carácter y perfil a nuestro país.

*****Si Oscar Castro** fué un buen poeta, fué también un excelente novelista. Su estilo es puro y natural, y para muchos, la publicación de "Llampo de sangre" será una revelación, ya que incorpora —después de su muerte— un vigoroso novelista a nuestra Literatura. Esta novela creemos que pasará a ser la gran novela de nuestras minas. Un hondo sentido humano y social surge de sus líneas; sus personajes son nuestros, y cada chileno tiene algo de ellos; sus páginas poseen la fuerza inimitable de la realidad, y la poesía de una leyenda viva.

*****Giulio di Girólamo**, el excelente pintor y dibujante italiano que vive desde hace tres años entre nosotros, expondrá sus últimas obras en la Sala del Pacífico, a partir del próximo lunes. Di Girólamo, singularmente estimado en nuestros medios artísticos, pertenece a una tradicional familia de pintores. Sus hijos —Paolo, Vittorio y Claudio— son también pintores, y han realizado exposiciones en Roma y en Santiago.

*****Acaba de llegar** a Santiago el escritor español Eugenio Mediano Flores, muy conocido en los medios literarios madrileños. Mediano Flores comenzó a destacarse entre los jóvenes escritores españoles en 1932, cuando Madrid bullía de actividad literaria artística. Poeta, novelista y autor dramático, ha colaborado en numerosas revistas españolas, y ha sido —durante siete años— Secretario del famoso Ateneo de Madrid.

*****Mediano Flores** nos refiere que la actriz Irene López Heredia tenía ya montada y ensayada su comedia "Sueño de amor", que debía ser la base de la actual temporada de la Compañía que dirige dicha actriz en el Teatro Gran Vía, de Madrid. Poco tiempo antes del estreno, la Censura del Gobierno español prohibió la obra. También fué censurada la comedia de Eugenio Mediano "El fin del mundo", que iba a estrenarse en el Teatro Español. Asimismo sus cuentos han sido sometidos a constantes mutilaciones. Nos refiere que la palabra "turgente", referida naturalmente a una mujer, fué suprimida por un púdico censor oficial. Eugenio Mediano colaborará en la Revista "Atenea" y trabajará, libremente, entre nosotros.

*****Se prepara** un interesante número de la Revista de Filosofía, editada por la Sociedad Chilena de Filosofía y por la Universidad de Chile, y dirigida por Mario Ciudad. Los dos números publicados por dicha Revista han sido acogidos con amplia aceptación, por la rigurosa selección de sus materiales. La Revista de Filosofía ha pasado más allá de nuestras fronteras, y es seguida, con el mayor interés, en varios países. El número 3 de esta publicación se pondrá en venta en estos días, incluyendo en sus páginas interesantísimas colaboraciones, entre ellas un ensayo de Max Scheller, traducido por primera vez al castellano, titulado "La esencia de lo trágico".

Las vacas también op

Totalmente desorientados en el fárrago de c
ciones y contraargumentaciones que dan calor y
debate sobre el precio de la leche, caímos en busc
mación adecuada en el fétido y sombrío alero de
cercano a la capital.

Una vaca cualquiera que rumiaba, también,
tudes maternales, levantó la vista ante nuestra in
jó caer el puñado de pasto seco y nos dijo brutal

"¿Por qué ustedes los periodistas son tan inj
mo se dicen democráticos, y no han consultado
más importante del problema en debate? ¿Creen
sin nosotras, las vacas, podría haber leche, y, por
se el problema consiguiente?"

La sorpresa que nos produjo oír hablar ron
una vaca fué sobrepuesta por otra mayor, la im
inobjetable dialéctica de nuestra interlocutora,
con calma y admiración.

"Nosotras, reales y legítimas productoras de
mos amarradas en el establo o cercadas por púas
trerillo que puede usted ver. Esto nos impide hac
sente ante el Gobierno y desmentir las atroces fals
les sirven a nuestros amos para pedir aumento de

"Pero, ¿que ustedes no están de acuerdo con
rativas de productores?"

"De ninguna manera —exclama la vaca— las
ras somos nosotras, y ellos los explotadores y en
sonales nuestros. Nos tienen a media ración,
afrecho; nuestros establos, como usted puede co
son sombríos y llenos de mugre, y en esa hectárea
ro donde sólo podríamos pastar —cuando es épo
tres vacas, debemos agruparnos como diez".

No es nuestra costumbre desmentir a una d
tanta exageración acumulada en una débil vaca n

"Perdón, señora vaca— le decimos. Creo que u
gura la verdad de su situación. Yo sé, positivame
dueño ha invertido millones de pesos en mejorar
a sus animales vacunos. El potrerillo de una hect
lo para que pasten tres vacas y sus terneros; la al
que se les da a ustedes, es alfalfa, trébol concent
establos han sido reparados, se han construido
guardar un buen alimento, y hasta en el terren
han intervenido sus paternales amos, adquirien
nífico toro de raza para que les amenice los din
po".

La vaca dió tal carcajada que volteó el tar
realidad, era de afrecho.

"¿Quién les contó estas maravillas —señor re
mejor dicho, dónde han leído Jauja semejante?"

Nuestra indignación contra la vaca subió de

"No somos técnicos en lechería, señora —argü
ro leemos nuestra propia prensa. Allí nos hemos
de cómo el Gobierno, promulgando una ley de Fo
chero, que impone un tributo a todos los chilenos
bidas gaseosas, está prestándoles millones de pesos
ños de lecherías. Digamos, hasta la fecha, unos 19
para construir establos modelos, instalar ordeñad
nicas, mejorar el alimento en los silos, combatir
medades, etc...."

La vaca interrumpió: "Bien, eso lo han leído;
consta a ustedes que los 150 y más millones han d
dos en obras de mejoramiento? Yo no he tenido
con un toro nuevo desde hace más de cinco años.

"Señora vaca —insistimos—, si el Instituto de
Agrícola tiene que inspeccionar esas obras, control
versiones, y dar cuenta de lo que se ha hecho con
ro, ¿cómo puede usted negar tanta evidencia?"

Aquí, la vaca ya no pudo más. Nos miró con in
dió una coz al balde de afrecho, y nos largó la fr

"O ustedes son tontos, o están espiándome por
mi amo. Desde hace cuatro meses que nuestros dueñ
paraban para armarle este cahuín al Gobierno. Y
las circulares incitando a declararles falsedades a l
tores que estudiaban los costos. Y en cuanto a e
Instituto de Economía Agrícola, les voy a decir una
sa: es una cofradía de nuestros propios patrones,
genuo. Y conste que yo sí que soy una vaca cualqui

Cartas al Direct

VIGILANCIA POLICIAL EN EL BARRIO ALTO

Señor Director: Los frecuentes asaltos a mano armada y atracos en el barrio alto han llegado ya a colmar la paciencia de los vecinos de este sector. Continuamente grupos de forajidos asaltan a los transeúntes, especialmente a las señoras que van solas, a las cuales se les arrebatan sus maletines. Estos hechos ocurren de preferencia entre 8 y 12 de la noche y también en las primeras horas de la madrugada.

Sería de desear que la superioridad de Carabineros remediara esta situación, estableciendo una mayor vigilancia en las avenidas y calles que actualmente están en completo abandono, principalmente en el sector comprendido desde Avenida Los Leones a Tobalaba y Providencia hacia Irarrázaval. — Carnet 1722886.

DEL EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS

Estimado señor Cortez: Con profunda complacencia he podido ver en las columnas de su prestigioso diario, con motivo de la reciente celebración del aniversario del 4 de julio, referencias muy acertadas —me refiero al análisis histórico— respecto a los Estados Unidos de América.

He podido observar, además, como todos los miembros de la Embajada y la colectividad norteamericana residente, muy amables conceptos sobre nuestra patria.

Agradecemos profundamente y de todo corazón esta fina expresión de adhesión, y le rogamos hacerla extensiva a todos los redactores y miembros del personal que han contribuido a esta labor.

Saluda a usted atentamente. — **Claude G. Bowers**, Embajador de los Estados Unidos de América.

ECOS DE UN ANIVERSARIO

Señor Director: Me permito comunicar a Ud. los agradecimientos de los alumnos, profesores y personal directivo de la Escuela Especial de Desarrollo, por el interés, amplia colaboración y comprensión con que el d
digno cargo acoge y
informaciones que di
con esta Escuela.

Es, por otra parte, fi
ciar el permanente in
NACION dispensa a la
a la cultura de este p
formaciones, sus artí
página de honor, tra
pre esta actitud de s
cultura.

Nosotros, maestros q
mos en uno de los se
difíciles y menos com
la educación pública
ción de los niños defi
tales—, podemos apre
valiosa para el proble
vimos la colaboración
sa, Máxime ahora,
amenazados de tener
nar este local para d
trabajos de aislamient
Santa Lucía.

Reitero al señor D
agradecimientos de al
sonal docente y direct
Escuela, por la inapre
boración que ahora y
ha prestado LA NACI

Saluda atte. a Ud.— **doval C.**, Director de
Especial de Desarrollo.

**MEJORAMIENTO DE
PLEADOS MUNIC**

San José de Maipo
1950.

Estimado señor Dir
vecho una vez más su
cia para referirme a
suma actualidad, cons
cionado con el proye
joramiento de los sue
empleados municipales
pública, el que ha
nueva postergación en
de Diputados.

Es increíble, señor D
indiferencia con que
tratado y se ha mira
ción económica de los
rios municipales. Pero
un organismo público
importancia para el d
los pueblos, y no tem
me al asegurar que
ría de las ciudades no
envolverse normalmen
presencia e intervenci
tros servicios; ellos p
sólo necesarios en la
mataderos, plazas de
círculos, sino que
hasta los propios hos
poblaciones. ¿Cómo
se mira con criterio
nuestra situación y se
de la importancia que
tenemos?

El retraso en la
proyecto acarreará
juicios en la economía
de los servidores
muy especialmente
ción y alimentación
y hasta trastornos
res. No es, pues
nos siga aplicando
que hasta ahora se
Ojalá los señores
consideren lo expu
criterio más elevado
modifiquen su mane
cilar nuestra situación.
Gómez A., Director de
Mataderos.

**PERDIDAS EN
FERROCARRI**

Curicó, julio de 1950.

Estimado señor: El
se sirva colocar un
diario, para protestar
tinas pérdidas que
blico en las encomien
gan a la Estación de
carriles.

Ultimamente se me
paquete con varios ob
abrirlo tuve la desag
presa de haber sido
una especie de valor
tos pesos.

El comercio, la indu
público en general,
agrado que la supres
Empresa se preocupa
blecer el origen de
tas pérdidas. — F. Ma

...festación ofrecida en el Waldorf al Director Internacional, don Humberto Valenzuela, con ...tivo de su próximo viaje a Estados Unidos, a la Convención Internacional de Leones que se efectuará en la ciudad de Chicago

...TE.— Hoy a las 17.30 horas ...llevará a efecto en el Wal...orf, el té que sus amistades ...recen en honor de la seño... Mercedes Merino de Des...iz, con motivo de su pró...mo viaje a Europa.

...COCKTAIL.— Gloria Ven... Droguett ofreció en su ...sidencia un cocktail a un ...upo de sus relaciones so...les. Asistieron las siguien...s señoritas:

...Isabel Margarita Echeni... ...e Elliot, María Teresa Mit... ...ellis Echavarría, María Oi... ...Valdés Ortúzar, Mariluz ...torquiza Pizarro, Luz Saa... ...dra Viollier, Mercedes Key... ...er Aguirre, Isabel Rodríguez ...iztia, Mónica Yrarrázaval ...rrea, Rose Marie Astorqui... ...Pizarro, María Cecilia Spi... ...n Barros, Graciela Labbé ...chondo, Cecilia Ugarte Elliot, ...cilia Hernández del Pedre... ...l, María Luisa Vega Bezani... ...Myriam Raby Oliva, Mag... ...lena Olivares, Mónica Ga... ...a Widner, Margarita Ho... ...rato García de la Huerta, ...ariana y Paulina Cortés de ...Maza, Gertrudis Echenique ...on, Ester Fernández Fuen... ...lida, Paulina Amenábar ...uirre, Clara Errázuriz, Ana ...aría Reyes Finlay, Ximena ...vas Varas, Carmen Fuentes ...zo, Cristina Acevedo Rivé ... Mónica Meyer de Goyeneche, Eliana Verdugo, Ethel ...onoso Droguett, Gaby Ra... ...rez Droguett, Gaby Gam... ...n Verdugo, Bernardita Zac... ...relli Vender, Patricia Zam... ...n Vender, Olga Gianoni M., ...rmen Mujica Mujica, María ...ude de Goyeneche Margos, Tatiana Alexandroff, Ruth ...os Vender, María Teresa ...oss Achondo, Marta Cristi ...ulis, Violeta Contardo, Paz ...onso, Carmen Alfonso, Ma... ...na Page, Maruja Gutiérrez ...rgarita Carrasco, Pancha ...ante, Fresia Larraín, Hor... ...sia Squella, Carmen Mon... ...her, Olga Maturana, Rebe... Gómez, Angélica Frick, ...a Rodríguez y Ruby Ramí... Fuenzalida.

...CAMBIO DE DIRECTIVA ...L CLUB DE LEONES.— ...ñana tendrá lugar la ce...monia de la Transmisión ...Mando del Club de Leones Santiago, acto que se lle...rá a efecto en el Hotel Ca...ra, a las 21.15 horas.

...Han sido invitadas a esta ...remonia, distinguidas per...nalidades de nuestro mun... social y todos los socios ...los Clubes de Leones.

...DON CASTOR SALINAS ...RTES.— A avanzada edad ...fallecido don Castor Sali... ...s Cortés, vinculado a co...cidas familias de Valparaí... y Viña del Mar. Sus tra...os efectuados en los Fe...carriles, como Jefe de Es...ión de Viña del Mar, le ...ptaron el aprecio y estima...n de cuantos le conocieron ...r sus condiciones de esfuer... y caballerosidad. Sus fu...rales se efectuaron priva...mente en el Cementerio de ...nta Inés, en el vecino puer...

...MATRIMONIO CONCER...DO.— En Punta Arenas ...quedado concertado el ...trimonio de la señorita ...nne Iriart Suárez con el ...or Hernán Arze Souza-Fe...ra.

LA SEÑORA HORTENSIA MUÑOZ vda. DE SALAS.— El sensible fallecimiento de la respetable dama, Sra. Hortensia Muñoz vda. de Salas, ha consternado a todo un pueblo, el de Los Andes, y la sociedad chilena se ha conmovido con el prematuro desaparecimiento de uno de sus miembros más preclaros. Porque la señora de Salas puede catalogarse entre las damas patricias de Chile por su misión como madre ejemplar de diez hijos que gozan hoy de espectable situación en la sociedad, y por la labor altruista, desinteresada y noble que desarrolló entre la gente desvalida, siguiendo la máxima cristiana que no sepa esta mano lo que hizo la otra. De ahí que el homenaje más sentido tributado después de los solemnísimos funerales realizados en la Parroquia de Santa Rosa, de Los Andes, lo constituyera el llanto de la gente pobre, de los obreros y de todos los seres que ella ayudó y que la acompañaron a su última morada para tributarle el postrer testimonio de gratitud. Pero a su lado estaba también la sociedad entera de Los Andes, que rendía su tributo de admiración a la noble y generosa dama que supo vibrar en todos los círculos, con su singular simpatía y talento, conquistándose el sitial de los seres previligiados. La suspensión de toda actividad social andina durante quince días y las coronas de caridad, iniciadas por sus relaciones y admiradores de la obra realizada por ella, constituyen un galardón que debe enorgullecer a sus hijos, sirviéndoles, al mismo tiempo, de un lenitivo para el dolor que aflige a una de las familias más honorables y caracterizadas de la sociedad chilena. Los restos de la señora Hortensia Muñoz viuda de Salas, descansan en el Cementerio de Los Andes, al lado del virtuoso maestro que fuera don Miguel Salas Maturana, uno de los fundadores del Liceo del primer puerto terrestre de Chile.

Dn. Alfonso Riveros Soto-Aguilar.-

Ha dejado de existir en esta capital, don Alfonso Riveros Soto-Aguilar.

Los que fueron sus amigos, estoy seguro, que no podrán olvidarlo jamás, pues reunía Alfonso Riveros, todas las cualidades y condiciones del gran caballero y del amigo irreemplazable.

Trabajó a nuestro lado durante 10 años y siempre veíamos en él, al hombre sencillo y leal, brindándonos a diario su amistad generosa y desinteresada.

De carácter jovial y de una inteligencia y capacidad probada, supo Alfonso Riveros, conquistarse un bien ganado afecto y respeto entre quienes tuvieron la suerte de conocerlo.

Sirvan estas líneas, de consuelo a su cristiana y abnegada esposa, y a su único y querido hijito, y piensen ellos siempre, que quien fué esposo y padre, dejó en este mundo una huella imborrable de gratos recuerdos, pues cada acto de su vida fué para nosotros un verdadero ejemplo de comprensión y bondad, que son el producto de los corazones seleccionados, nobles y generosos, e infinitamente humanos.

Felices los que allá lo reciben, porque lo tendrán eternamente en su Santo Reino, y consuelo para los que quedamos en la tierra, acompañados por el inmenso y profundo y recuerdo de su sincera y leal amistad.

J. G. S.

Exposición Judith Alpi.-

Con motivo de la exposición que abrirá el próximo lunes, en la Sala del Banco de Chile, la brillante pintora Judith Alpi, circula la siguiente invitación:

"Judith Alpi saluda muy atentamente a Ud. y familia, y tiene el agrado de invitarles a la inauguración de la Exposición de sus obras, que se efectuará el lunes 10 del presente, a las 18 horas, en la Sala Banco de Chile, Huérfanos 972.

Santiago, julio de 1950.

Esta Exposición permanecerá abierta del 10 al 15, de 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas."

SRTA. FIAMMETTA BACCI GRAVE DE PERALTA, quien parte a Honduras (Tegucigalpa) en compañía de su madre, señora María Pía Grave de Peralta Bacci, y de sus hermanos Gloria y Güido. La señorita Bacci Grave de Peralta es hija del señor Gustavo Bacci, gerente del Banco Nacional Atlántida de Honduras, después de permanecer un tiempo en ese país, seguirá viaje a San Louis (Estado Missouri, Estados Unidos), en donde seguirá estudios especializados.

EN EL CLUB DE LA UNION.— Ayer tarde en el Club de la Unión ofreció un cocktail Aerolíneas Argentinas, con motivo de la incorporación a sus servicios de los aviones "Convair" y de la reanudación de sus viajes aéreos a Mendoza. Asistieron a este acto distinguidos miembros del Gobierno, del mundo Diplomático y comercial, periodistas, etc. Aerolíneas Argentinas ha invitado a un selecto grupo de periodistas chilenos a visitar Buenos Aires. En representación de nuestro diario parten hoy a las 10 horas los señores Antonio Ferreira Medina, gerente general de nuestra empresa, y Carlos Alzola García, Jefe del Departamento de Publicidad. Viajarán también los señores Carlos Anfruns, de "El Mercurio"; Juan Honorato y Julio Valdés, de "El Imparcial"; Emilio Kerberhardt, de "La hora"; Gabriel Mora, de "El Diario Ilustrado", y Renato Silva, de "El Mercurio" de Valparaíso. En el grabado, un aspecto del cocktail de ayer tarde.

Ayer se efectuó, en el Hotel Carrera, un almuerzo en honor de Madame Mermoz. En la fotografía vemos a la festejada entre el Excmo. señor Embajador de Francia y el señor Pierre Merrilon; a la izquierda del señor Embajador aparece la señora Isabel Eastman de Edwards.

PARTES DE MATRIMONIOS.— Circulan los siguientes partes:

"Raúl Yáñez Cifuentes y Clemencia Ojeda de Yáñez participan a usted el matrimonio de su hija Patricia con el señor Joaquín Undurraga Fabres, y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Alemanes (Moneda 1661), el domingo 16 del presente a las 12 horas.

Santiago, julio de 1950".

—"Pablo de Tezanos Pinto Sánchez y Mabel Schomburgk de Tezanos Pinto participan a usted el matrimonio de su hijo Sergio con la señorita Rebeca Domínguez Correa, y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Iglesia de Las Agustinas (Moneda 1054), el domingo 16 del presente, a las 12 horas.

Viña del Mar, julio de 1950".

DON GERMAN ESTERIO RETAMAL.— Ha dejado de existir, después de una corta enfermedad, el señor Germán Esterio Retamal. Su prematura muerte lleva el luto entre otros hogares, al del señor Germán Esterio Sepúlveda, distinguido abogado de San Felipe. Sus funerales realizados ayer dieron lugar a una sentida manifestación de pesar.

FALLECIMIENTOS. — Ha dejado de existir en esta capital la señora María Neira de Caneo. Sus funerales se efectuarán hoy, partiendo el cortejo de su casa habitación, Zañartu 135, a las 15 horas, hacia el Cementerio General.

EN EL CLUB PERUANO.— En uno de los salones del Club Peruano se sirvió anoche la comida organizada por el Directorio de la institución, en honor del señor Luis Lama, Agregado de Prensa a la Embajada del Perú, con motivo de haber reasumido sus funciones.— Ofreció la manifestación el Presidente del Club señor Carlos Salazar, quien se refirió al agrado con que la institución de su presidencia había visto el regreso del señor Lama y su reincorporación como Agregado de Prensa de la Embajada. El señor Lama, en una pequeña improvisación, agradeció la manifestación de que era objeto.

DEL EXTRANJERO.— El señor Jorge Valdivieso Videla y señora María Isabel Tocornal de Valdivieso, después de su estada en Europa, regresan al país en el transatlántico "Andes", vía Buenos Aires, arribando a Santiago el lunes 10 del presente.

Arte, exposiciones y conferencias.-

EXPOSICIONES

DE BORIS GRIGORIEFF.— En la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, se encuentra abierta al público la exposición de cuadros del pintor ruso (fallecido en EE. UU.), Boris Grigorieff, que fuera profesor de nuestra Escuela de Bellas Artes, contratado por el Gobierno en 1929. El gran artista, después haber vivido un tiempo en París, regresó a Chile, donde pintó numerosos paisajes, óleos y gouaches, especialmente de Santiago y los alrededores. Cuarenta de estas obras son las que se exhiben, como homenaje al gran pintor.

DE ANDRE RACZ.— Dos exposiciones de este artista se exhiben actualmente en la capital: una de ellas en la Sala del Pacífico, y otra en el Inst. Chileno-Norteamericano de Cultura. La primera se compone de óleos, y la segunda, de doce colecciones de grabados al buril y aguafuerte. De esta última, forman parte las ilustraciones al libro "Poema de las Madres", de Gabriela Mistral.

DE JUAN CASANOVA.— Está abierta hasta mañana sábado en la Sala del Banco de Chile. El artista se encuentra en París, y ésta es su primera exposición.

FOTOGRAFIAS DE PASCUA.— Cien fotografías de la Isla de Pascua, tomadas por la misión universitaria a Rapa Nui, componen esta muestra, que se encuentra abierta en la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile.

DE GIULIO DI GIROLAMO.— En la Sala del Pacífico se inaugurará el próximo lunes una exposición de óleos y dibujos de este artista italiano, residente en Chile desde hace tres años. Es padre de los caricaturistas.

DE RAMON VERGARA GREZ.— Después de su regreso del Brasil, donde permaneció becado por el Gobierno de ese país, este artista expondrá un conjunto de óleos y dibujos en la Sala del Pacífico, el 17 del presente mes.

CONCIERTOS

ULTIMO DE SARGENT.— Esta tarde, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, el director británico dirigirá el último concierto de temporada de la Orquesta Sinfónica. El programa comprende las siguientes obras: "Suite Water Music", de Haendel; "Concierto para viola y orquesta", de William Walton (solista, Zoltan Fischer), y "Cuarta Sinfonía", de Brahms.

DESPEDIDA DE SIR MALCOLM.— A instancias del Int. de Ext. Musical, el director británico, Sargent, ofrecerá un concierto de despedida el domingo, a las 11 horas, en el Municipal. Será ésta su última actuación en Chile, pues debe regresar inmediatamente a Europa. El programa comprende música de Haendel, Brahms y Britten.

CONCIERTO DE CAMARA.— El lunes, en el Cervantes, el cuarteto del Instituto, que integran Iniesta, Lederman, Fischer y Cerutti, ofrecerá el quinto concierto de música de cámara de la temporada. El programa es el siguiente: Cuarteto en La menor, Op. 41, N.o 1, de Schuman; el Cuarteto de cuerdas, de Alfonso Letelier, y El Trío del Archiduque, de Beethoven. En esta obra actuará la pianista Elvira Salvi.

BALLET DE SULIMA.— El próximo martes, en el Municipal, se presentará nuevamente el ballet que encabezan Vadim y Nina Sulima. Se presentará los ballets "Ser o no ser", de Liszt; "Bolero", de Ravel, y "Humoresque", de Lusenko.

CHARLAS Y CONFERENCIAS

DE SALAS VIU.— Esta tarde, en el Instituto de Ext. Musical, el profesor Vicente Salas Viú dictará una charla sobre "El ballet contemporáneo en Chile".

SOBRE TEATRO FRANCES.— Todos los miércoles en la tarde, el profesor Etiene Frois dictará un curso sobre teatro francés en el Inst. Chileno-Francés de Cultura. Estos cursos se realizan con motivo de la llegada de la Compañía francesa que encabezan J. Barrault y Madeleine Renaud.

DE RAFAEL DE PENAGOS.— Esta tarde, a las 19 horas, en el Inst. Chileno de Cultura Hispánica, se iniciará el curso en cuatro lecciones de Rafael de Penagos, sobre "Divagación cordial en torno a la literatura española".

—Las informaciones para esta Sección deben ser entregadas por los interesados antes de las 17 horas.

Festividades de la colonia francesa.-

El siguiente es el programa de fiestas con que la colonia francesa residente celebrará su aniversario patrio: Domingo 9, 10.30 horas: Misa solemne en la Iglesia de los RR. PP Franceses, Avda. Bernardo O'Higgins N.o 2062. Miércoles 12: visita en la mañana a la Sala Francia, del Hospital Salvador, y distribución de regalos. 18 horas: inauguración en el Hotel Crillon de la Exposición de Pintura Contemporánea. Jueves 13, 11 horas: distribución de auxilios. 12 horas: Visita a los Hospitales. 18.30 horas: Velada en la Universidad de Chile, organizada por el Instituto Chileno-Francés de Cultura, viernes 14, 11 horas: visita de la colonia francesa al señor Embajador. (Con motivo de los trabajos que se efectúan en la Embajada, esta recepción se llevará a efecto en el Estadio Francés). 13 horas: gran banquete tradicional en la Maison de France. (Las inscripciones se reciben en este recinto hasta el miércoles 12 inclusive). 22.30 horas: gran baile en el Hotel Crillon. (Tenida de etiqueta). Sábado 15, 14 horas: fiesta deportiva en el Estadio Francés. De 19 a 21 horas: cocktail ofrecido en el Hotel Crillon por el Comité France-Amerique. Domingo 16, de 15 a 20 horas: fiesta infantil en la Maison de France, organizada por el Foyer de Jeunesse Francaise. 20 horas: baile en la Maison de France, organizado por el Foyer de Jeunesse Francaise, bajo los auspicios de la Unión des Francais au Chili.

Todas las manifestaciones serán presididas por el Excelentísimo señor Embajador de Francia.

Distinguido periodista inglés.-

Ayer llegó a Santiago, procedente de Londres, por la B. O. A. C. vía Buenos Aires, el distinguido periodista inglés Mr. J. G. Drummond, Director de la Revista Shell Aviation News de Londres.

Hoy día ofrecerá a la Prensa un cóctel en el Hotel Carrera.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo de don Mario Ateaga Köster y de la señora Julieta Correa de Ateaga.

—En Viña del Mar ha nacido Manuel Antonio, hijo del señor Manuel Allende Velasco y de la señora Eliana Merino de Allende.

—Ha nacido una hija de don Jorge Arce Brahm y de la señora Inés Viaux de Arce.

—Ha nacido una hija del Secretario de la Embajada de Chile en Brasil, señor Víctor Rioseco Vásquez y de la señora Gabriela Izquierdo de Rioseco.

—En la Clínica Santa María ha nacido un hijo de don Héctor Valdés Phillips y señora Anita Ruiz de Valdés.

DIPLOMATICAS.— La señora Raquel Montagne de Fernández, esposa del Segundo Secretario de la Embajada del Perú, señor Gonzalo Fernández Puyó, ofreció ayer un té-canasta a un grupo de sus relaciones sociales y diplomáticas.

—El Embajador de Argentina, Excmo. señor Carlos Gustavo Lerena, ofrecerá mañana, de 19 a 21 horas, un cocktail a la prensa en el Hotel Crillon.

MATRIMONIO.— El próximo domingo a las 16 horas en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf), será bendecido el matrimonio de la señorita María Isabel Anwandter con el señor Mario Matas Esteban. La parte musical de la ceremonia está a cargo del organista de la Iglesia, maestro Ulises Salvo B., quien ejecutará un escogido programa de obras originales para órgano.

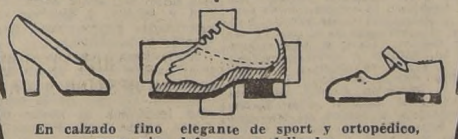
FABRICA DE LAMPARAS
Alex
OFRECE:
Ultimas creaciones en lámparas de cristal y estilo.
Transformaciones y arreglos en general.
Visite nuestra exposición o llame al FONO 61879
ARTURO PRAT 924

FABRICA DE
MUEBLES DE COCINA
CON $200 MENSUALES
SABADO ABIERTO TODO EL DIA
Gerardo Meyer S.
MERCED 766-FONO 33543

AZUCENA HAVEAS P.
MATRONA
Partos
CASOS URGENTES
CONSULTAS PERMANENTES
Santa Filomena 150
CERRO SAN CRISTOBAL MICRO 30

SILLAS DE PASEO
y velocipedos cómprelos más baratos en la fábrica:
GRAN AVENIDA PARADERO 10
V. Blanco Viel 1202

Mme. FEDERICA
Instituto para tratamiento del cutis
DEPILACION DEFINITIVA
SIN MARCA
SIN DOLOR
Santo Domingo 792
Cuarto piso - Fono 31592
ATENCION MEDICA
Atiende en las tardes

GRAN LIQUIDACION

En calzado fino elegante de sport y ortopédico, para pies deformes o delicados.
PRECIOS REBAJADOS HASTA 50 POR CIENTO
Para señoras, caballeros y niños.
APROVECHE NUESTRA LIQUIDACION
MONJITAS 795

CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO
CONCURSO DE ECONOMIA DOMESTICA
RESULTADO DE LA 1.a RUEDA ELIMINATORIA:
Sobre un total posible de 1,000 puntos, han obtenido los más altos puntajes hasta la fecha:
CONCURSO PARA DUEÑAS DE CASA

Señora Raquel Sundt	890 puntos
Señora Brisalia de Linares	890 "
Señorita Rosa Serrés	860 "
Señora María Egenau de F.	850 "
Señora Lucía Alfonso de Lazcano	850 "

CONCURSO PARA EMPLEADAS

Señorita Haydée Sepúlveda	850 puntos
Señorita Julia R. Ovalle	830 "
Señorita María Villegas	830 "

Las concursantes nombradas quedan seleccionadas para la rueda final que, conjuntamente con las que resulten seleccionadas en la 2.a rueda eliminatoria, se realizará en Agosto próximo, en disputa de los vallosos premios donados por MADEMSA, para este concurso.
Las pruebas se realizan diariamente en nuestro Salón de Economía Doméstica en 5 cocinas MADEMSA, instaladas cada una con su medidor independiente especialmente para este interesante concurso.
SANTIAGO, Julio 6 de 1950.
COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Maternidad SEWELL
AVDA. MANUEL MONTT 1593
Estudios en EE. UU de Norte América
CONSULTAS de 15 a 20 horas

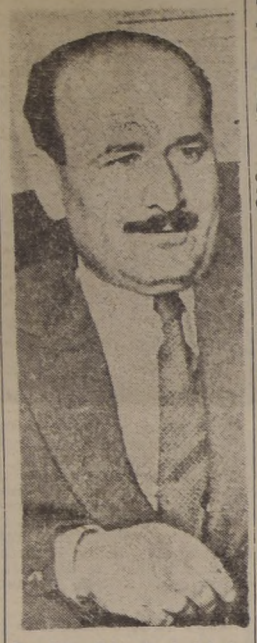
SOMBREROS
DE SEÑORAS
DE ACTUAL TEMPORADA PARA MATRIMONIOS, COCTELES Y SPORTS EXHIBE
Ciró's
MATERIALES PARA MODISTAS
GALERIA EDWARDS
AHUMADA 340
Subterráneo
LOCAL 30 — FONO 88822

PAÑALES
AMERICANOS gasa doble sin costura, ni dobladillos
Livianos — Absorbentes — Fácil de lavar — No lastiman
$ 40.— c|u.
Pañales en fino lienzo delgado .. .. $ 24.—
Pañales en lienzo extra .. .. 30.—
Mantillas de moletón rosa y celeste .. .. 43.—
Toalla felpuda, por metro .. .. 60.—
VISILLOS — PRAZADAS — LIENZOS — CREAS
CHALES PARA GUAGUAS
Dep. de venta al detalle
Soc. Bellavista de Puente Alto
VICUÑA MACKENNA 888

AMPLIAN SERVICIO HOSPITALARIO EN COMUNA DE P. ALTO

PUENTE ALTO, 6.— Una importante reunión con los médicos de la Casa de Socorro y de la ciudad celebró el Alcalde, señor Muñoz, con quienes trató sobre la ampliación de los servicios hospitalarios de la Casa de Socorros o la construcción de un hospital. Para la realización de esta obra social, la Municipalidad de Puente Alto contribuirá con los terrenos necesarios y con 60 camas. Tanto el director de dicho servicio, como el resto de los médicos, encontraron plausible la idea de la Corporación, y prometieron cooperar con su concurso profesional.

La iniciativa municipal será considerada nuevamente en reunión que tendrá lugar la próxima semana, a la que asistirá lo más representativo de los organismos políticos, sociales y comerciales.— (El Corresponsal.)



Don Jorge Esbir Saud, fué elegido ayer, de nuevo, Alcalde de la comuna de San José de Maipo, en reemplazo del señor Canello, que debió dejar la Municipalidad en virtud de una resolución del Tribunal Calificador de Elecciones

ROTARY DE PEÑAFLOR RENUEVA DIRECTIVA

MALLOCO, 6.— El Rotary Club de Peñaflor efectuará su cambio de directorio el sábado 8 del presente con una sesión solemne, en que entregará el mando el presidente don Alberto Santelices al nuevo presidente señor Juan Krippel, que dirigirá este Club por el período 1950-51.

La ceremonia consistirá en un almuerzo con damas que se llevará a efecto en el casino de Peñaflor a las 13.30 horas, al que han sido invitadas altas autoridades de la institución rotaria nacional y miembros de otros clubes.

Es la tradicional fiesta rotaria de transmisión del mando que se efectúa todos los años en Peñaflor, reviste siempre todos los aspectos de un acontecimiento social en la localidad, ya que a ella concurren, además de las autoridades de la comuna y del departamento, distinguidas personalidades y vecinos especialmente invitados al acto.— (El corresponsal).

SUBSISTE EN BULNES PROBLEMA DEL AGUA

BULNES, 6. — Durante más de una semana el pueblo estuvo sin agua potable, debido a defectos de los anticuados motores que se usan en la extracción de este elemento.

Es de imaginar las molestias que estas deficiencias producen en todos los sectores de la ciudad, como asimismo el peligro que envuelve el hecho de usar agua de cualquiera parte, para subvenir las necesidades de todos los hogares, sin considerar aún el Hospital y la Cárcel Pública, expuestos a contaminaciones por la falta absoluta de agua potable.

Como ya fué arreglado el desperfecto referido en uno de los motores, el pueblo seguirá contando con agua durante dos horas al día, es decir, se puede usar este elemento dos horas diarias, y durante las otras 22 horas, hay que beber otra cosa.— (ARELLANO, corresponsal.)

SUBDELEGADO Y JUECES DE DISTRITO NOMBRAN EN ACONCAGUA, RECIEN

PANQUEHUE, 6.— La Intendencia de Aconcagua, por resolución reciente, ha designado juez de Subdelegación de la comuna de Panquehue, a don Carlos Sanz Varela, y jueces de Distritos a los señores Santiago Carey Bonelli; Manuel Constancio Tapia, Pedro J. Suárez y Olegario Contreras L., de Palomar, Panquehue, San Roque y Lo Campo.— (SANZ corresponsal).

COMITE ALFABETIZADOR DE PEÑAFLOR INICIA EL DOMINGO SU ACTIVIDAD

PEÑAFLOR, 6.— El próximo domingo 9 del actual, con una función en el Teatro Municipal de la ciudad, se iniciarán las actividades del Comité de Alfabetización de la localidad. Comité éste que el año 1949 dió magníficos resultados, llegándose a considerar por las autoridades educacionales, como el mejor de la provincia de Santiago.

La función estará destinada a divulgar los beneficios de la alfabetización e interesar al elemento trabajador para que aproveche las clases que el Comité dicte en sus diversos Centros de la Comuna.

Este organismo está presidido por el Subdelegado de la Comuna señor Armando Cisternas y completan su directiva las siguientes personas:

Vicepresidente Técnico, señor Atilio Pérez; secretaria, señora Ester Lecourt; tesorero, señor Luvino Torres; vocales, señores Leonardo Lagunas, Alamiro Osorio, Fermín Rojas, Capitán de Carabineros señor Pavez; Asesor, señor Castro y Directores de las diversas escuelas de Peñaflor.— (OSORIO, Corresponsal).

LENTES Y ANTEOJOS

Por receta médica, adaptados personalmente por el Optometrista
OSCAR HAMMERSLEY
29 años de ilras periódicas y autorizado por la Dirección General de Sanidad.
SIGNIFICA PRECISION Y GARANTIA
BANDERA 290
Casilla 3164 — Teléfono 64587

DON JORGE ESBIR ES DE NUEVO EL ALCALDE DE S. JOSE DE MAIPO

SAN JOSE DE MAIPO, 6. — El Tribunal General Calificador de Elecciones comunicó a la Municipalidad local que se había producido una modificación en la composición del Municipio, que determinaba el reemplazo del señor Juan Canello C., de filiación conservadora, por don Alberto Aravena Mendoza, socialista de Chile.

El señor Canello desempeñaba, entretanto, la Alcaldía de San José.

Hoy, la Municipalidad se reconstituyó, designando Alcalde al señor Jorge Esbir Saud, que ya ejerciera igual cargo durante el período pasado.

El orden de precedencia quedó así: primer regidor, don Joaquín González González, radical; segundo, don Afredo Luna Campos, radical independiente; tercero, don Alberto Aravena Mendoza, socialista de Chile; cuarto, don Carlos Abarzúa G., socialista de Chile. — (PADILLA, corresponsal.)

REELEGIDO PRESIDENTE RADICAL DE VILLARRICA

VILLARRICA, 6.— Don Carlos Rost Farías, fué reelegido presidente de la Asamblea Radical. Con numerosos asambleístas, se reunió el Partido Radical de Villarrica, con el objeto de elegir nuevo directorio.

Una vez abierta la sesión, el presidente don Carlos Rost dió cuenta de las actividades del directorio, la que fué aprobada por unanimidad.

A continuación, se procedió a elegir el nuevo directorio, el que quedó constituído, por unanimidad, de la siguiente forma: presidente, señor Carlos Rost Farías; primer vicepresidente, señor Fidel 2.o Jara T.; segundo vicepresidente, señor Humberto Becker D.; secretario general, señor Juvenal Rodríguez A.; secretario bienestar, señor Máximo Badilla; secretario propaganda, señor Leobaldo Sanzana; secretario sindical, señor Ruperto Fuller; secretario cultural, señor Eugenio Quintana; secretaria femenina, señora Rosa Bart de Rybertt; tesorero, señor Fabián Seguel. Comisión electoral, señores José Manuel Jaramillo M., Tulio Castro, Oscar Lagos R., Luis Riquelme y Otto Graff; Comisión de disciplina, señores Héctor Rost F., Eliseo Jaramillo M., Francisco Wenzel G., Juan Agnes D. y Roberto Poppenberg.— (CORRESPONSAL).

LA ESCUELA HOGAR DE CURICO ES CLAUSURADA

CURICO, 6.— El Jefe Sanitario Provincial de esta ciudad, doctor Héctor Campos Pérez, en la visita efectuada en la tarde de ayer a la Escuela Hogar N.o 25, al imponerse del estado sanitario de este establecimiento educacional comprobó que no cuenta con las condiciones higiénicas reglamentarias por falta de agua potable. Por otra parte, las norias están secas desde hace tiempo, además, un canal que pasa por esta Escuela, se encuentra también sin agua, por estar paralizado desde cuatro meses el Molino "La Esperanza". Ante esta grave situación dispuso el Dr. Campos Pérez, la inmediata clausura de dicho plantel, por ser un peligro para la salud del alumnado.

Cuenta esta Escuela Hogar, situada en la calle Avenida España, con un internado y una matrícula de doscientos alumnos, que desde ayer mismo empezaron a dirigirse a sus casas.

En vista de esta situación se dió cuenta telegráfica al Ministerio de Educación y Sociedad Constructora de Establecimientos Escolares, propietaria del edificio, a fin de que se tomen medidas necesarias para dotar de agua a este Colegio, y no perjudicar con su clausura al alumnado, que es el que sufre las consecuencias de esta grave irregularidad.— (CORNEJO, Corresponsal).

ORDENAN QUE "CARRIBUS" LLEVE CORRESPONDENCIA

MULCHEN, 6.— Se ha recibido en la Gobernación del departamento un telegrama del Ministro de Vías y Obras Públicas, en respuesta a otro que le fuera enviado días atrás por el señor Munita, manifestando que se ha ordenado a la Dirección General de FF. CC. del Estado, disponga de inmediato que el bús-carril que hace el servicio de pasajeros entre Mulchén y Colgüe, transporte, en lo sucesivo, la correspondencia entre estos dos puntos. Esta noticia ha sido muy bien recibida en los diversos círculos, ya que el hecho de tener que recibir diarios y otra correspondencia sólo tres días a la semana acarreaba perjuicios de consideración en las diferentes actividades del departamento.— (ARANCIBIA, corresponsal).

LA HUELGA PRIVA A TOCOPILLA DE LOS ARTICULOS VITALES

TOCOPILLA, 6. — Un grupo de comerciantes, encabezado por el presidente de la Cámara de Comercio local, se entrevistó con el Gobernador del Departamento, don Víctor Alvarez Bravo, a fin de que intercediera ante el comandante del Grupo Defensa de Costa, para que la tropa descargue las mercaderías llegadas en los vapores "Lontué", "Almagro", "Alondra" y "Junín", y que se encuentran depositadas en treinta lanchas, debido a la huelga declarada por el Sindicato Industrial del Ferrocarril de Tocopilla al Toco

Ante el peligro de que la población se vea privada de los artículos de primera necesidad, los que permanecen almacenados en las lanchas, con el consiguiente perjuicio para todos, es probabe que se organicen cuadrillas formadas por artilleros, que tendrían como tarea descargar las mercaderías de mayor demanda y necesidad, tales como papas, aceite, manteca, mantequilla, etc. — (ENZO FOLCH, corresponsal.)

REELIGEN DIRECTIVA DE COMITE LOCAL DE ADELANTO: Q. NORMAL

QUINTA NORMAL, 6.— Ha sido reelegida la mesa directiva del Comité de Adelanto Local de la Población Quidora, integrada por las siguientes personas: presidente, señor Adolfo Baraona Walton, Coronel de Ejército en retiro; vicepresidente, señor Ramón Flores; secretario, señor Alejandro González Díaz; tesorero, señor José Ahumada; directores, señores Alfonso Leiva, Juan Toledo y Salomón del Pino. Los componentes del referido directorio han sido muy congratulados por los miembros del Comité de Adelanto Local a que nos estamos refiriendo, y por el vecindario en general del vasto sector de Quinta Normal en que desempeña sus actividades de progreso, pues el hecho de haberles sido reiterada su confianza como dirigentes constituye una segura garantía de que el buen éxito coronará finalmente los esfuerzos que la institución viene desplegando para conseguir el mejoramiento de la localidad en que actúa, y en pro de las necesidades generales de la Comuna, que redunden en un progreso de la Población Quidora.

Después de una breve conversación que hemos sostenido últimamente con el presidente de dicho Comité de Adelanto Local, Coronel en retiro señor Baraona Walton, estamos en situación de destacar el amplio radio que recibirá los beneficios de progreso local porque lucha esa institución. En efecto, la Población Quidora abarca una zona de doce manzanas, comprendidas entre las calles Silva Pablo, Porto Seguro, Pedro León Ugalde y Ernesto Samit. Todo este extenso radio, según nos declaró el Coronel señor Baraona, está densamente poblado, y le afectan graves problemas de aspecto urbano, como ser agua potable, alcantarillado, abovedamiento de canales y acequias de riego, alumbrado público, grifos contra incendios, apertura de calles, construcción de edificios escolares, pavimentación de aceras y calzadas, mejoramiento de la movilización, instalación de la Mafinica y posta de primeros auxilios, ambulancia para el transporte de enfermos graves, etcétera.

El Coronel Baraona Walton tuvo palabras de agradecimiento para LA NACION, por haber llegado hasta aquél apartado barrio de Quinta Normal a tomar el pulso al sentir del vecindario agrupado en el Comité de Adelanto Local que él preside y a enfocar las necesidades más apremiantes que preocupan la atención de los habitantes, manifestando tener plena fe en la acción de las autoridades locales para ir solucionando todos aquellos problemas de interés público a que se encuentra abocada la institución mencionada. Por nuestra parte, prometimos al señor Baraona Walton tratar con él en forma más detallada, en fecha próxima, cada uno de los problemas que impiden en forma más notoria el progreso de ese barrio, con miras a coadyuvar a solucionarlos desde un punto de vista meramente objetivo, pero sí formando conciencia pública acerca del imperativo de terminar con la estagnación en que se encuentra el progreso de algunos centros poblados que circundan a la capital. (IBAÑEZ VICENCIO, Corresponsal).

TRANSMISION DE MANDO VERIFICO ROTARY CLUB

COQUIMBO, 6.— Se ha llevado a efecto la transmisión del mando en el Rotary Club de este puerto, acto que se realizó con la presencia de las autoridades locales y la mayoría de los socios de la institución, acompañados de sus familias.

Hizo uso de la palabra el presidente saliente, señor Tommy Isaacsson, quien analizó la obra realizada durante el período que terminaba, agradeciendo la cooperación recibida de las autoridades, caracterizados vecinos y, finalmente, se refirió a la personalidad del nuevo presidente señor Alberto Comtesse, siendo muy aplaudido al final de su disertación.

A continuación habló el nuevo presidente. Agradeció la designación y confianza de que se le había hecho objeto, esbozando su programa de trabajo y haciendo recuerdos de su vida rotaria en otros pueblos del país.

El presidente del Club de Leones señor Américo Aranda, a su vez, hizo uso de la palabra, haciendo presente, a nombre de la institución que representa, sus saludos y felicitaciones a la nueva directiva.

Hablaron el Alcalde de la Comuna, el señor Gustavo Chellew G., y hubo números artísticos a cargo de la Sra. de Comtesse, Bary Mac-Auliffe y otros, finalizando el acto con un baile social.— (IGLESIAS, corresponsal).

Coquimbo recibió la visita del Director General de Pavimentación. Se dispuso la realización de diversas obras que contribuirán al progreso efectivo del puerto

MEDIDAS EN CONTRA DE LA ESPECULACION VAN A TOMAR EN PANQUEHUE

PANQUEHUE, 6.— La enérgica campaña emprendida por la Asamblea Radical por intermedio de su regidor don Fernando López, en contra de la especulación con el precio de la carne, ha tenido feliz resultado. Se sabe que se ha dispuesto la clausura de todas las carnicerías que en lo sucesivo no respeten las tablas oficiales.—(SANZ, corresponsal).

RADICALES DE BULNES ELIGEN SU NUEVA MESA

BULNES, 6.— Recientemente, la Asamblea Radical de la localidad eligió la nueva directiva.

La mesa quedó compuesta de la siguiente manera: presidente, señor Pedro Vivallos; primer vicepresidente, señor Alejandro Velloso; segundo vicepresidente, señor Alberto Saravia; secretario de actas, señor Víctor Velásquez; secretario de prensa, señor Clorindo Rodenas; secretario de comisiones, señor Alberto Brevis; secretario de bienestar, señor Adán Henríquez; secretario de organización, señor Oscar Bravo; tesorero, señor Pedro Díaz. El tribunal de disciplina lo forman los señores, Pedro Letelier, Emeterio Arriagada y Rodolfo Silva Paust. —(ARELLANO, corresponsal).

Edil de Cauquenes pide el cambio de nombre a una calle

CAUQUENES, 6.— En la última sesión municipal, el regidor independiente, señor Gustavo Cabrera, presentó una moción, solicitando al Congreso Nacional la aprobación de un proyecto que autorice el cambio de nombre de una de las calles de la ciudad, por el de Claudina Urrutia de Lavín. Esta dama concedió al pueblo de Cauquenes grandes beneficios y en toda obra de bien social, fué la primera que aportaba su óbolo. Los habitantes de este pueblo, durante largo tiempo recibieron su ayuda desinteresada. Además el regidor, insinuó la idea de levantarle un busto frente a su residencia.— (ROJAS, Corresponsal).

FUE INAUGURADA LA ESCUELA: MALALHUE

LANCO, 6.— Con un acto de gran contenido cultural y social, fué inaugurado en forma oficial el nuevo local que ocupará la Escuela Mixta N.o 105 de Malalhue.

Acto al cual asistieron el Jefe del Departamento de Construcciones Escolares del Ministerio de Educación, señor Enrique Cortés; arquitecto señor Romero Leiz; el Inspector Provincial de Educación, señor Demetrio Torres; el Inspector Local de Educación, señor Luis Sierra; el diputado señor Oscar Bustos; el ingeniero jefe del ferrocarril en construcción de Lanco a Panguipulli, señor Roberto Hozven; el subdelegado de la comuna, señor Gabriel Vallete; el representante de LA NACION y numerosos vecinos de la región de Malalhue.

Hizo entrega del local, a nombre de la Dirección General de Obras Públicas, el ingeniero señor Horven, recibiéndolo, a nombre del Ministerio de Educación, don Enrique Cortés, quien tuvo palabras de reconocimiento por la obra que beneficiará a la cultura y progreso de la educación del país. Más adelante, hicieron uso de la palabra el Inspector Provincial de Educación; el diputado señor Oscar Bustos; el presidente del Centro de Padres de Familia de la Escuela N.o 105, señor Aníbal Quiñones. Todos los oradores rindieron homenaje de reconocimiento a los forjadores de este plantel educacional, o sea, al Ministro de Obras Públicas, señor Ernesto Merino Segura, diputado señor Bustos y a los vecinos señores René Biancaire, Ramón Albornoz y otros.

A continuación se desarrolló un interesante programa por los alumnos de la escuela, el que mereció aplausos y favorables comentarios. Inmediatamente después se sirvió un cocktail, ofrecido a los visitantes por el profesorado y vecinos de Malalhue; en esta forma quedó sellada la materialización de una plausible iniciativa, y se incorpora a una progresista población, el sólido refuerzo cultural de un moderno edificio escolar, que beneficiará a más de 400 escolares de ambos sexos.— (EL CORRESPONSAL).

PELIGRO DE INUNDACION SE CIERNE EN VALDIVIA SOBRE PUEBLO RIBEREÑO

VALDIVIA, 6. — Las lluvias torrenciales caídas en la zona sur, han provocado el crecimiento de los ríos que amenazan inundar los pueblos ribereños.

Tal ha ocurrido en Panguipulli, en el sitio donde existe un tranque con capacidad para almacenar hasta 20.000 metros cúbicos de agua, aproximadamente. Esta obra se construyó hace algunos años para dar fuerza hidráulica a un molino de propiedad particular y generar energía eléctrica para alumbrado.

Posteriormente, se construyeron en las inmediaciones de la presa, diez casas habitaciones, incluso el Hotel Bellavista, edificado junto al puente que en dos avenidas ha sido arrastrado por las aguas.

El aumento de caudal producido por las lluvias amenaza derrumbar dicho tranque, y existe alarma entre los cincuenta o más vecinos afectados por este peligro inminente.

Con tal motivo, harán una presentación a la I. Municipalidad de Panguipulli, a fin de que se adopten las medidas de defensa de la obra y procurar el ensanchamiento del canal que existe en la actualidad para evitar el rebalsamiento del tranque. El monto de la obra se calcula en un valor aproximado de $ 80.000. (LYA LAFFAYE, Corresponsal).

Señora Claudina Alcaino de Berríos, presidenta de la Cruz Roja Chilena, de Graneros.

INTENTAN ROBAR TRES MILLONES EN TOCOPILLA

TOCOPILLA, 6.— Uno de los más audaces golpes de mano estuvo a punto de perpetrarse en la madrugada de hoy, en la Oficina "Prosperidad".

Dos individuos enmascarados, provistos de pistolas, penetraron a la oficina de la administración de la Oficina, con el propósito de forzar la caja de fondos, donde se guardaban tres millones de pesos, valiéndose de una palanca de acero preparada exprofeso.

El golpe no pudo consumarse debido a la oportuna administración violentamente, la compañía, Juan Miranda Pricela, que se trabó en lucha con los delincuentes. Fué gopeado con arma contundente por uno de ellos, recibiendo lesiones graves. Sufrió también lesiones leves el vigilante Alfonso Cerda Muñoz.

Los asaltantes huyeron. Se ha encargado su captura a la policía de María Elena, Pedro de Valdivia y Tenencia Rica Aventura. — (El Corresponsal.)

ASUMIO EN PEÑAFLOR LA NUEVA MESA DE LEONES

PEÑAFLOR, 6.— Especial relieve alcanzó la solemne sesión-almuerzo verificada el domingo 2 del actual, por el Club de Leones de la localidad, con motivo de efectuarse la transmisión del mando de la institución.

Como invitados de honor concurrieron el Gobernador electo del Area Andina H de Lyons Internacional, señor Oscar Lizana, y señora; el miembro de la Junta Internacional por Chile, doctor Enrique Acevedo y señora; presidente del Rotary Club de Peñaflor, señor Juan Crippel y señora; director general de bandas militares, señor Jovino Chacón y señora, y diversas otras autoridades gubernativas, municipales y leonísticas.

En la hora oportuna el presidente, señor Pedro Montt Mujica, hizo entrega del mazo y la campana, símbolo de la autoridad leonística al nuevo presidente, señor Oscar Pahul Díaz.

En esta misma sesión se agregó al set de banderas del Club de Leones, el pabellón inglés, rindiéndose homenaje al Imperio Británico en la persona del distinguido vecino de la colonia señor Reginaldo Walker, con motivo de haber ingresado a Lyons Internacional aquel país

La banda de la Escuela de Ingenieros Militares amenizó estas festividades, ejecutando los Himnos Nacionales de Chile e Inglaterra, como asimismo diversas otras piezas de su repertorio.

ENFERMO

PEÑAFLOR, 6. — Ha sido sometida a una delicada intervención quirúrgica en el Pensionado del Hospital de Carabineros, la señora María Inés Fuentes Lagunas. Su estado es satisfactorio. (OSCRIO, Corresponsal).

SANCION APLICARAN A ESPECULADOR: TRAIGUEN

TRAIGUEN, 6.— El Comisariato Departamental de Subsistencias y Precios, ha recibido la denuncia que cierto vendedor de leche ha subido su precio de $ 4.20 a $ 5, sin previa autorización.

De ser comprobada la denuncia aludida, la autoridad competente aplicará las más drásticas medidas al infractor.

Muy acertada la resolución ya que procediendo con suma energía, será posible combatir la especulación de que se quiere hacer víctima a nuestro pueblo.— (VILLARROEL, corresponsal)

FUTBOLISTAS ESCOLARES DE CURACAVI GANARON A LOS DE CASABLANCA 2—1

CURACAVI, 6.— Los equipos de fútbol de las Escuelas de Hombres de Casablanca y de Curacaví, se enfrentaron recientemente en esta comuna.

Triunfó el cuadro local por la cuenta de 2 a 1. Un público numeroso concurrió al partido.

Al término del cotejo los componentes de ambos conjuntos fueron festejados por los organizadores de la reunión deportiva.—(O. SANCHEZ, Corresponsal).

PROVECHOSO TRABAJO REALIZO EN 1949 LA CRUZ ROJA: GRANEROS

GRANEROS, 6.— En celebración de su 5.o aniversario, la Cruz Roja Chilena de Graneros, en solemne asamblea realizada en el teatro de la localidad, dió cuenta de la labor efectuada en el año 1949.

DIPLOMAS

Diplomas.— Se acordó darles diploma, como premio por su cooperación y asistencia a clases, a las siguientes señoritas: Yolanda León Donoso, Lidia Gutiérrez Cubillos y Mercedes Peña Fernández.

Estadística.— Durante el año han sido atendidas 2.325 personas, todas absolutamente gratis.

Tesorería. — Las entradas durante el año fueron de $ 110.135.99; gastos efectuados en el año, $ 97.035. Saldo en Caja N. de Ahorros, $ 13.100.99.

Premios por cinco años de servicio.— Con motivo de cumplir cinco años la institución, el Comité Central da a las socias una medalla como premio a su antigüedad en la Cruz Roja. Resultaron acreedoras a esta distinción, las siguientes personas: Médico, Director y Profesor, don Joaquín Flores Briceño; señoras Claudina Alcaíno de Berríos, María Herrera de Reyes, Nelly Ruiz de Stecher; señoritas Lucrecia Sagredo Vergara, Yolanda León Donoso, Leontina Salas Madrid, Amanda Yáñez Medina y Virginia Undurraga Vega.

En la memoria, la Cruz Roja dejó constancia de haber adquirido en la suma de $ 90.000 la propiedad ocupada por la policlínica, hecho que, agregado a las numerosas atenciones efectuadas, evidencia el buen pie en que se encuentra esta institución.

A esta asamblea concurrieron numeroso público, las autoridades municipales y el alcalde don José Lira Irarrázaval, junto con felicitar a la presidenta y socias de la Cruz Roja, hizo entrega de un cheque por $ 5.000 como contribución del Municipio.

Por último, se dió cuenta de que rindieron excelentes exámenes de primer año de enfermeras, las siguientes socias: señoras Claudina de Berríos Olivia de Zamora, Marta de Simonetti, Elsa de Simonetti, Eliana de Toro y Adriana de Sáez, y señoritas Amanda Yáñez Medina, Lidia Gutiérrez Cubillos, Mercedes Peña Fernández, Lucrecia Sagredo Vergara y Yolanda León Donoso.— (MARIA CUEVAS ROMAN, corresponsal).

Asociacion Deportiva Escolar de Domeyko ha renovado su directiva

DOMEYKO, 6 — Se reunió el personal de profesores y eligió la siguiente directiva para la Asociación Deportiva Escolar Primaria: presidente, don Carlos Rivera Verde Ramo; vicepresidente, doña Fresia Echiburú de Lutz; secretario, don Aldo Reyes; tesorera, señorita Zulema Castillo, y directores, señorita Ernestina Jorquera y señor Jorge Ocaranza.

Los escolares que forman los equipos de básquetbol, fútbol y pimpón de esta Asociación, intervendrán este año en la Olimpíada Nacional, que se efectuará, a fines de año, en la ciudad de Osorno.— (OLIVARES, corresponsal.)

ALZARON PRECIO DE LOS CIGARRILLOS EN CURICO

CURICO, 6.— El Intendente de la Provincia ha nombrado inspectores ad honores, para establecer una estrecha vigilancia entre los comerciantes que están infringiendo los precios establecidos por el Comisariato. Ultimamente, se ha sorprendido a varios negocios que especulan con los cigarrillos y cerveza, cobrando por ellos precios que todavía no establecen las nuevas tributaciones.

A esta enérgica campaña del Intendente, se viene a sumar la emprendida por el Comisariato, con el fin de hacer respetar los precios oficiales.— (CORNEJO, corresponsal).

ABEL SAAVEDRA PRESIDE A LEONES DE MELIPILLA

MELIPILLA, 6. — El Club de Leones, de acuerdo con sus estatutos, procedió en una reunión extraordinaria con numerosa asistencia de socios a la elección de la nueva directiva que regirá los destinos de esta prestigiosa institución, por el período leonístico de julio de 1950 a julio de 1951. La directiva quedó constituída de la siguiente manera: presidente, don Abel Saavedra Varas; vices, señores Ramón Barrero, Vicente Elgueta y Juan de la Presa; secretario, señor Vicente Solís; tesorero, señor Recaredo Alvarez Vargas; domador, Pascual Iturbe; tuercerrabos, señor Oscar Núñez, y vocales, doctor Edelberto Elgueta, Higinio Echeverría, José Droguett y Jaime Guajardo.

Desde su fundación se ha distinguido este nuevo club local filial de Lyons International, por su activo, fecundo y generoso trabajo en pro de todas las obras de interés social dentro del departamento, que ha despertado la simpatía y el cariño del pueblo entero sin distinción de sectores.

NUEVA MESA DE LA ASAMBLEA LIBERAL. — La asamblea departamental liberal de Melipilla, con una numerosa concurrencia de asambleístas y del diputado don Víctor Braun Pago y del regidor señor Ricardo Arizti Ruiz, procedió, en cumplimiento de las disposiciones de los organismos directivos, a la elección de la mesa que se designó por la unanimidad de los concurrentes, en la siguiente forma: presidente departamental, señor Abel Saavedra Varas; vicepresidente, señor Agustín Marín; secretario, señor Juan A. Vicencio; tesorero señor Daniel Osorio; delegado ante el consejo agrupacional, señor Agustín Marín; directores, los señores Ricardo Arizti Ruiz, Dionisio Fuentes y Horacio Barros Hurtado.— (EL CORRESPONSAL)

ESCUELA SUPERIOR DE VICUÑA CUMPLE 99 AÑOS DE LABOR

VICUÑA, 6.— La Escuela Superior de Vicuña ha cumplido 99 años de existencia. Fué fundada el 1.o de julio de 1851. Lleva 99 años de trabajo eficiente y de elevado significado en la instrucción primaria del Valle de Elqui.

Para celebrar este acontecimiento, su directora señora Ana de Canales y personal docente de la escuela, llevaron a efecto, el sábado 1.o de julio un homenaje muy significativo, con un acto literario-musical realizado en el amplio teatro del establecimiento. El programa de quince variados números constituyó, en su amplio contenido, un fraterno recuerdo para maestras y alumnas que han llenado sus aulas durante estos 99 años.

FIESTA FAMILIAR EN LA SOCIEDAD DE ARTESANOS.— Con ocasión de haber cumplido 49 años de vida, esta sociedad mutualista, organizó una fiesta familiar, para celebrar un año más de servicio. Esta entidad gremial que preside don Emilio Estay, atraviesa por una excelente época, debido al constante trabajo que realiza su directiva.

CAMPEONATO DE APERTURA. —La Asociación de Básquetbol de Vicuña, después de un interesante eliminatoria entre los clubes que la forman, realizará el domingo 9 la final del campeonato de apertura con los clubes Balmaceda y Hospital.— (SERGIO RETAMALES, corresponsal).

JUVENTUD RADICAL DE LANCO DESIGNO MESA

LANCO 6.— Con asistencia de numerosos asambleístas celebro una sesión extraordinaria el centro de la Juventud Radical "Pedro Castelblanco" de este pueblo con el fin de nombrar el nuevo directorio que regirá los destinos de este conglomerado político hasta el mes de abril de 1951.

Quedó constituído de la siguiente forma: Presidente, señor Sofanor Gatica B.; vicepresidente, señor Eduardo Delgado D.; secretario de actas, señor Nieves Alarcón; secretario de finanzas, señor Raúl Aedo; secretario de prensa y propaganda, señor Fe. lidor Ríos; secretario de Acción Sindical, señor Enrique Skilmann; secretario de organización, señor Raúl Mera; secretario de cultura y capacitación, señor Hugo Herrera; secretario de acción femenina, señorita Ninfa Aedo. Delegados ante el Consejo Provincial, señores Sofanor Gatica y Héctor Schneider. Tribunal de Disciplina, señores: Jorge Vega, Pedro Jaramillo y F. Ríos. Asesores Técnicos, señores: Gabriel Vallette, Guillermo Ulloa y Ubaldo Aedo.— (EFRAIN PINEDA B., Corresponsal).

ASOCIACION DE FOMENTO MINERO DE DOMEYKO HA CUMPLIDO YA OCHO AÑOS

DOMEYKO, 6.— En conmemoración del octavo aniversario de su fundación, la Asociación de Fomento Minero ofreció unas once-comida en el Hotel Domeyko, a la que asistieron el Gobernador del Departamento, don Roberto Cuadra Alquinta; funcionarios de la Caja de Crédito Minero y numerosos asociados.

El presidente de la Asociación, don Luis Cena Báez, hizo uso de la palabra, pasando revista a la labor desarrollada por la institución en bien de la minería regional, dando a conocer los nombres de los socios fundadores. Expresó la necesidad de presentar al Congreso un proyecto de ley sobre contratación de un empréstito por la suma de 100 millones de pesos, lo que vendría a solucionar el problema vital de la Caja de Crédito Minero, que es la carencia de dinero, que le impide desarrollar su vasto plan de fomento a la minería. Agregó que deben suprimirse los artículos 43 y 45 y otras disposiciones del proyecto económico que está en discusión, y que fija nuevos tributos a la minería; que se hagan efectivos los acuerdos de la Convención Minera de La Serena, sobre el impuesto único a la minería de 1½%, cambiando el actual sistema de tributación por impuesto a la renta que grava a esta industria, y que se construya en Domeyko la refinería de plomo, cercana a la planta beneficiadora de este mineral, que pronto inicia sus faenas, lo que vendría a dar un mayor auge a la minería de plomo en la región.

A continuación hicieron uso de la palabra el Gobernador, señor Cuadra, y otros oradores, quienes se refirieron a diversos tópicos de la actualidad minera. —OLIVARES, corresponsal.)

SE HACEN ARREGLOS A PLAZA DE MALLOA

MALLOA, 6.— El Alcalde de la Comuna, señor Arturo Arias ha ordenado que se inicien los trabajos de adelanto en la plaza de esta localidad. Entre las primeras medidas, se consulta el hermoseamiento de los jardines, para lo cual se están plantando nuevas variedades de plantas y semillas. También, el plan de adelanto contempla la dotación de mayor número de escaños y más iluminación.

SOCIALES.— El padre del teniente de Carabineros, señor Luis San Martín, se encuentra enfermo de cuidado.— (DELGADO, corresponsal).

CARIÑOSA RECEPCION AL CURA PARROCO DE LANCO

LANCO, 6.— El cura-párroco de esta ciudad, don Emilio Tiggelbeck, fué objeto de un cálido y cariñoso recibimiento, con motivo de su regreso de Alemania.

El Revdo. Padre Emilio se ausentó de su Parroquia a principios de noviembre del año 1949, con el propósito de visitar a su familia, que reside en la ciudad de Essen, de Alemania, cuya zona de ocupación corresponde a Inglaterra.

Al Padre Emilio, dado el prestigio y estimación que goza en nuestro pueblo, se le ofreció una manifestación de recibimiento, a la cual asistió la mayoría de los socios que componen las cuatro ramas de la Acción Católica. En esta manifestación, que consistió en unas once, que se llevó a efecto en la casa habitación de la señora Luisa v. de Fonerod, hicieron uso de la palabra numerosos oradores. — (EFRAIN PINEDA B., corresponsal.)

Don Carlos Paul Ortiz, te del Centro Hijos de los, que ofrecerá hoy un sobre la fundación y de aquella ciudad, de con el programa comm del 150.o aniversario, q de cumplirse.

DOTARAN LUE ALCANTARILLA ZONA DE Q. NO

QUINTA NORMAL, 6. prorrogado hasta el 15 de curso, el plazo —vencido el nio último—, de que dispo pietarios del sector surorie comuna para completar l les corresponde en el fina del alcantarillado, pr me a lo estipulado en el t cuestión. El señor Bernar terminó diciéndonos que la de Hidráulica se propone d zo a los trabajos tan pr los fondos a su disposici SEZ VICENCIO, corresponsa

INTERESANTE CHA SOBRE PASCUA SE EN LICEO: TRAIGUE

TRAIGUEN, 6.— Gran éx la conferencia sobre la Isla cua, que fué auspiciada po demia de Historia y Geog go Barros Arana", del Liceo bres. A ella concurrieron l dades locales y un numero que llenó totalmente el sa tos de dicho establecimie cional.

Los libretos de la charla fu parados por el profesor Osses, sirviendo de relator nos señores Hipólito Palac Carlos Cid Neira. Hubo, interesante programa artí cal, a cargo de la profesor Olga Schnake. — (VILLAR rresponsal).

SOCIEDAD DE SOCOR DE TRAIGUEN CUM 54 AÑOS DE EXISTE

TRAIGUEN.— La So Socorros Mutuos "Unión nal", cumplió 54 años d labor societaria.

Esta institución ha d gran actividad tanto en to social, como cultura actualidad cuenta con un no edificio propio, y lente biblioteca. Además ne una escuela nocturna al estudiante le pro educación gratuita hasta cer año primario.

La Municipalidad, por te, coopera en esta acci así que en su presupues le asigna una subvención pesos, dinero que ayuda lar los gastos que demand biblioteca y la escuela

El actual directorio fu mado por las siguientes nas: Presidente, don Figueroa Erices; vicepr don Eduardo Cortés; Sec cretario, don Luis Mu lenzuela; tesorero don Oliva Valenzuela; directo señores Manuel Paredes, Pandolfo Robinson Rug Gabriel Contreras y Fuentes; portaestandar Eugenio Flores Morale sor, don Luis Villa; Re ria, señorita Irene Ro (VILLARROEL, Corres

DOCUMENTOS PARLAMENTARIOS.—

S E N A D O

VERSION OFICIAL

SESION 10.a, ORDINARIA, EN MARTES 4 DE JULIO DE 1950

(16 A 19 HORAS)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES ALESSANDRI PALMA Y CORREA.

(CONCLUSION)

El señor ALLENDE.— Quiero dejar constancia de que ayer me propuse de ésta conversación, y es muy importante haya quedado establecido que hay un compromiso expreso para legislar para todos aquellos profesionales que trabajan a horario completo para el Estado. En lo referente a los médicos, también me había interesado hacer una indicación, pero este asunto ha quedado postergado, porque el Colegio Médico ha conversado con el señor Ministro de Salubridad, quien ha contraído el compromiso de patrocinar un proyecto de ley especial que establezca un estatuto para dichos funcionarios. Por esto, a pesar de conocer la situación de los profesionales médicos, he creído más conveniente esperar ese proyecto, que será la expresión del Colegio Médico y del Cuerpo Médico en general, en lugar de intercalar en otra ley un mejoramiento de su situación.

El señor MUÑOZ CORNEJO. — El señor Ministro y los Honorables colegas que han hablado se han referido únicamente a los profesionales, y yo me refiero —y ruego al señor Ministro que tome nota de ello— a todos los jefes de servicio que no tienen título profesional, para que no queden en situación desmedrada ante sus subalternos.

El señor MERINO (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— El caso señalado por el Honorable señor Muñoz Cornejo es el de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que depende de la Dirección General de Obras Públicas.

El señor ALESSANDRI PALMA (Presidente).— En votación el artículo 27, que pasa a ser 29.

El señor SECRETARIO.— **Resultado de la votación: 24 votos por la afirmativa, y 9 votos por la negativa.**

El señor ALESSANDRI PALMA (Presidente).— Aprobada la indicación.

El Senado me va a permitir que ponga en votación una indicación que formulé en la Comisión, la que, por falsa información de uno de los técnicos, se ordinariamente se equivocan, incurrió en errores. Se trata, pues, de rectificar esos errores. Por eso, la pondré en votación y dar mayores explicaciones al respecto. Es una modificación insignificante, de forma nada más.

El señor SECRETARIO.— La indicación del señor Presidente pide en el artículo 17 del proyecto de la Cámara de Diputados, para que, en el inciso primero de dicha artículo, se cambie la palabra "disfrutan" por "disfruten", y para reemplazar el inciso segundo del mismo artículo, por el siguiente: "Para los efectos de determinar el grado jerárquico de asimilación de cada personal, se remitirá al que se concedió el inciso cuarto del artículo 1.o de la ley 8,758 o al que tenga a la fecha de dejar servicio".

El señor LAFERTTE.— ¿Qué quiere decir eso?

El señor OCAMPO.— ¿De qué artículo se trata?

El señor ALESSANDRI PALMA (Presidente).— Del artículo 27.

El Honorable Senador. Es para favorecer a unos oficiales....

El señor ERRAZURIZ.—¿Importa mayor gasto?

El señor ALLENDE.— El presidente del Partido Liberal le ha hecho una pregunta, señor Presidente.

El señor ALESSANDRI PALMA (Presidente).— Solicito el asentimiento del Senado para prorrogar la hora hasta el término de la votación del proyecto.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— **Resultado de la votación: 24 votos por la negativa y 6 por la afirmativa.**

El señor ALESSANDRI PALMA (Presidente).— Queda rechazada la indicación.

El señor SECRETARIO.— Artículo 28 de la Cámara de Diputados, que pasa a ser 30 de la Comisión:

"El personal de los Servicios de la Administración Civil Fiscal, con excepción de los a que se refieren los artículos 23, 24 y 25 de esta ley, tendrán un aumento de un grado en relación a las plantas que consultan las leyes vigentes, sin perjuicio del aumento del 22,6 por ciento que se consulta en el artículo 1.o de la presente ley".

Los funcionarios que figuran con grado 1.o en las respectivas plantas actuales tendrán un sueldo base de 174,600 pesos anuales, sin perjuicio del aumento del 22,6 por ciento que consulta el artículo 1.o de la presente ley".

El señor SECRETARIO.— **Resultado de la votación: 23 votos por la afirmativa; 14 votos por la negativa.**

El señor ALESSANDRI PALMA (Presidente).— Aprobado el artículo.

El señor SECRETARIO.— Artículo 29 de la Cámara de Diputados, que pasa a ser 31 de la Comisión.

Este artículo suprime los cuatro últimos grados de la escala de sueldos aprobada por la ley 9,311, y dice como sigue:

"Artículo 29.—Suprímense los cuatro últimos grados de la escala de sueldos establecida en la ley número 9,311 para los Servicios de la Administración Civil Fiscal.

Los funcionarios que después de aplicado el mejoramiento que consultan los artículos 23, 24 y 25 y siguientes sobre preencasillamientos figuren en dichos grados, pasarán a ocupar el grado 20 de dicha escala, sin perjuicio del aumento del 22,6 por ciento a que se refiere el artículo 1.o de la presente ley".

La Comisión de Hacienda deja a criterio del Senado la aprobación o rechazo del artículo. Si fuera aprobado, habría que reemplazar la referencia que hace el inciso segundo a los artículos 23, 24 y 25, por 24, 25 y 26.

El señor ALESSANDRI PALMA (Presidente).— En votación.

El señor SECRETARIO.— **Resultado de la votación: 24 votos por la afirmativa, 13 por la negativa.**

El señor ALESSANDRI PALMA (Presidente).— Aprobado el artículo.

El señor SECRETARIO.— A continuación, corresponde tratar el artículo 30 de la Cámara de Diputados, y 32 de la Comisión.

Esta disposición se refiere a la fecha de vigencia de los encasillamientos y establece que ella será desde la promulgación del proyecto. El artículo dice.

"Artículo 30.— Los beneficios otorgados por los artículos 23, 24, 25 y siguientes, que guardan relación con preencasillamientos del personal, regirán desde la fecha de promulgación de la presente ley".

La Comisión tampoco se pronuncia sobre esta materia. Pero, si el artículo fuera aprobado, sería necesario, como en el artículo anterior, cambiar la referencia que se hace a los artículos 23, 24 y 25, por 24, 25 y 26.

El señor FAIVOVICH.— ¿Me permite la palabra, señor Presidente?

La vigencia del preencasillamiento es desde el 1.o de mayo.

El señor SECRETARIO.— He dado lectura, señor Senador, al artículo 30 de la Cámara. Su Señoría ha formulado indicación respecto de otro artículo posterior.

El señor OCAMPO.—También hemos presentado una indicación, para que la vigencia sea desde el 1.o de marzo.

El señor ALDUNATE.—Tengo entendido que la indicación del Honorable señor Faivovich es para que los preencasillamientos rijan a partir del 1.o de mayo. El proyecto de la Cámara establece como fecha de vigencia la fecha de promulgación de la ley.

El señor PRIETO.— Entonces, deberíamos votar, en primer lugar, la indicación.

El señor OCAMPO.— Insisto, señor Presidente, en que hemos presentado una indicación con el objeto de la vigencia sea desde el 1.o de marzo.

El señor FAIVOVICH.—Como este artículo 30 del proyecto de la Cámara, que se refiere a la vigencia de los preencasillamientos, ha sido modificado en orden a que éstos rijan desde el 1.o de mayo, y no desde la fecha de promulgación de la presente ley, como lo establece el proyecto deberíamos votar primeramente la indicación a que hago referencia y no el artículo.

El señor OCAMPO.— ¿Cuál indicación, señor Senador?

El señor FAIVOVICH.— La que he presentado para que la vigencia sea desde el 1.o de mayo del año en curso.

El señor OPITZ.— Entonces tenemos que votar la indicación en primer lugar.

El señor CRUZ-COKE.— Hay que repetir la votación, señor Presidente, porque los que votamos favorablemente el artículo, y no la indicación, perjudicamos a los empleados.

El señor LAFERTTE.— En realidad, votamos el artículo, y no la indicación.

El señor OCAMPO.— Hay que repetir la votación.

El señor FAIVOVICH.— Debemos votar la modificación que he propuesto.

El señor CRUZ-COKE.—Exactamente, para que la vigencia de los preencasillamientos sea desde el 1.o de mayo del presente año.

El señor SECRETARIO. — La indicación del honorable señor Faivovich consiste en que el encasillamiento rija desde el 1.o de Mayo de este año.

El señor MAZA. — Pero aquí no figura eso.

El señor SECRETARIO. — La indicación aparece en el informe de la Comisión.

El señor ALESSANDRI (don Fernando). — Me parece que está en el artículo 67. Están en contradicción los dos artículos.

El señor AMUNATEGUI. — En la página 30 del informe figura la indicación, y dice así: "los aumentos a que se refieren los artículos 24, 25 y 26 regirán a partir del 1.o de Mayo del presente año".

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente). — Votamos la indicación conjuntamente con el artículo.

Se repite la votación.

El señor ALESSANDRI (don Fernando). — Estimo que es más aconsejable dejar pendiente el artículo 30 para cuando se vote el 67.

El señor ALLENDE.— Eso es lo más práctico.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente). — Muy bien. Acordado.

El señor SECRETARIO.— Artículo 31 de la Cámara, que pasa a ser 33:

"Artículo 31. — Los aumentos de sueldos y grados que se conceden por la presente ley, no se considerarán como ascensos para los efectos del beneficio que establece el artículo 46 del Estatuto Administrativo".

Vuestra Comisión tampoco se pronuncia sobre este artículo y su aprobación o rechazo lo deja entregado al criterio del Honorable Senado.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente). — En votación el artículo.

El señor SECRETARIO. — **Resultado de la votación: 20 votos por la afirmativa y 18 por la negativa.**

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente. — Aprobado el artículo.

El señor SECRETARIO. — "Artículo 33 — pasa a ser artículo 35—. Sobre los sueldos aumentados en virtud de lo dispuesto en el artículo 1.o de la presente ley, todos los funcionarios y empleados del Poder Judicial y de la Judicatura del Trabajo, percibirán, además, un aumento de sueldo de 20 por ciento".

Vuestra Comisión no se pronuncia respecto a la aprobación o rechazo de este artículo, y, en consecuencia, lo deja a vuestro criterio.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente). — En discusión.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

El señor SECRETARIO. — **Resultado de la votación: 27 votos por la afirmativa y 6 por la negativa.**

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente).— Aprobado el artículo.

El señor SECRETARIO. — Artículo 38 de la Cámara de Diputados. Pasa a ser 39. "La Tesorería General de la República entregará al Congreso Nacional, por intermedio de las Tesorerías del Senado y de la Cámara de Diputados, la suma de 16.128,000 pesos para que atienda a los gastos de representación y de Secretaría de los senadores y diputados, a razón de siete mil pesos mensuales para cada uno.

En la Ley de Presupuestos de Gastos de la Nación se consultarán anualmente las sumas necesarias para dar cumplimiento a lo dispuesto en el inciso anterior".

Vuestra Comisión no se pronuncia respecto a la aprobación o rechazo de este artículo y, en consecuencia, lo deja a vuestro criterio.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente). — En discusión el artículo.

Ofrezco la palabra.

El señor MARIN. — Creo, señor presidente, que en el fondo de cada uno de los señores senadores existe el deseo, muy humano, de tener un aumento de dieta. No hay hombre que no prefiera tener mayor cantidad de dinero, y es lo natural. Pero está, en este momento, a prueba el interés moral del Parlamento. No hay autoridad moral para legislar en provecho propio, señor presidente.

Este artículo es abiertamente inconstitucional. Porque, recordando el aforismo de don Alfonso el Sabio, las cosas son lo que son y no lo que se dice que son. Esto es, lisa y llanamente, un aumento de la dieta parlamentaria y no gastos de representación, subterfugio que la opinión pública rechaza.

El Parlamento no puede legislar en provecho propio, porque, con ello, pierde su prestigio; se relaja el concepto que del Parlamento deben tener los ciudadanos. Ya tenemos en nuestra historia un tristísimo precedente al respecto: la opinión pública, exacerbada, concluyó, una vez, en un caso análogo, con el régimen constitucional del país por muchos años.

Es un precedente por demás triste, pues no tendremos mañana derecho a negar ningún aumento de sueldo a los empleados públicos si nosotros empezamos por aumentarnos la dieta parlamentaria. Recibiremos el desprecio de la opinión pública, y contribuiremos a rebajar el concepto de los Poderes Públicos y del régimen democrático en la opinión de nuestro país.

Por lo tanto, yo hago un llamado al sacrificio, a la abnegación cívica de los señores senadores, para que rechacemos este artículo.

He dicho.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente). — En votación.

(Durante la votación).

El señor MAZA. — Fundaré mi voto, señor presidente.

Adhiero a las palabras que el Senado acaba de escuchar al honorable señor Marín, pero, además, debo agregar que, a mi juicio, esta indicación, sobre gastos de representación y de secretaría, es una materia ajena al proyecto.

Podría pedir que se votara por separado, pero sería perder el tiempo, porque, si hay el propósito de cometer esta barbaridad, ella se hará, tarde o temprano. Pero sostengo, sí, que ésta no es de aquellas indicaciones o artículos sometidos al secreto de la votación y, en consecuencia, pido que se vote nominalmente.

El señor SECRETARIO.— El artículo 128 del Reglamento dice: "Las votaciones pueden ser públicas o secretas.

Las públicas serán nominales cuando lo solicite un senador apoyado por otros dos antes de empezar la votación...".

El señor OCAMPO.— Yo lo apoyo.

El señor ERRAZURIZ.— Yo también.

El señor AMUNATEGUI.— Yo también.

El señor MAZA.— Es una regalía fuera de toda nomenclatura que quieren adquirir los parlamentarios, en contra de la opinión casi unánime del país. Así que insisto en pedir votación nominal.

Estoy apoyado por los honorables senadores Errázuriz y Amunátegui.

El señor PEREIRA.— Y por nosotros.

El señor ALESSANDRI PALMA (secretario).— Siento mucho diferir de la opinión de Su Señoría; pero estimo que esto es como una gratificación y, por lo tanto corresponde votarlo en secreto.

El señor MAZA.— Me parece que no.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente).— Lo siento mucho, pero es mi modesta opinión.

El señor MAZA.— Pido que se consulte a la Sala.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente).— Se someterá a la consideración de la Sala.

El señor Maza.— Todos votarán que sea pública.

El señor SECRETARIO.— El señor presidente pone en votación la indicación del señor Maza para que la votación de este artículo sea nominal.

El señor AMUNATEGUI.— No es esa la indicación.

El señor MAZA.— Si es pública o secreta.

El señor ALLENDE.— Consignar si es secreta o no. La indicación no es esa.

El señor MAZA.— Si acaso el Senado considera que es susceptible la indicación de ser votada nominalmente, ésta tendrá que ser pública.

No podía ser de otra manera.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente).— En votación.

(Durante la votación).

El señor ALLENDE.— Señor presidente, a nosotros nos es absolutamente indiferente el que esta votación sea pública o secreta; nuestra actitud no cambiará, porque la votación es pública.

La posición del Partido Socialista Popular ha sido clara. Estimamos que los parlamentarios deben ser remunerados en forma de que dediquen el máximo de su tiempo al trabajo legislativo. Pensamos que si el parlamentario no tiene una remuneración suficiente, se impide de llegar al Congreso a hombres que no tienen otros medios de vida que la dieta que perciben. Hemos discrepado, sí, de la forma cómo se ha hecho y cómo se ha presentado este aumento. Habríamos preferido que se hubiera exigido algo claro, preciso, ante la faz del país, y que no se hubiera dado motivo para pensar que esta era una manera un tanto desviada de conseguir el objetivo deseado. Hubiera sido preferible que el Ejecutivo enviara un proyecto de ley para aumentar la dieta al nivel que debe tener, frente a lo que significa el trabajo parlamentario. Nos habría gustado mucho más este procedimiento y, por ello, los senadores socialistas nos abstenemos de votar.

Nuestra posición habría sido la misma ante una votación secreta.

El señor IBAÑEZ.— Estimo que esta votación debe ser secreta; pero, en este caso, estoy de acuerdo en que sea pública.

El señor VASQUEZ.— Señor presidente, posiblemente mis palabras no tengan la fuerza de las que acaban de pronunciar varios de mis honorables colegas, que son hombres de Derecho, respeto de la procedencia de legislar en esta ocasión, sobre aumento de la dieta parlamentaria, pero estimo que la remuneración que reciben los parlamentarios debe estar de acuerdo con sus necesidades, a fin de que puedan vivir con dignidad.

Los que no tenemos recursos económicos, los hombres que dentro del sistema democrático de nuestro país hemos llegado a estos cargos, estimamos que debemos tener los medios necesarios para vivir con dignidad. No es posible pensar, siquiera, que con la dieta que se les asigna a los parlamentarios, podamos vivir sin preocupaciones y dificultades económicas.

Creo, señor presidente, que esta posición, aunque sea considerada poco parlamentaria, es humana.

Votaré en favor de que sea pública esta votación; pero es necesario que los senadores se compenetren de esta situación y, sobre todo, de lo que he dicho al principio de mis observaciones: que se estimó que debía asignárseles a los parlamentarios una suma que sea suficiente para vivir dignamente, y no creo que lo sea, en los momentos actuales, la dieta parlamentaria para los que somos pobres y no tenemos otros recursos económicos. Tenemos la obligación de vivir con decoro y se nos coloca en situación difícil si no se nos dan los medios para hacerlo.

Que sea votación pública.

El señor DURAN.— Secreta o pública la votación, señor presidente, votaré favorablemente la indicación que aumenta la dieta.

Me abstengo de votar en que sea pública o secreta.

El señor MAZA.— Señor presidente; las observaciones que hasta este momento he oído en la Sala, indican claramente dos cosas:

La primera es que la dieta debe ser una remuneración que reciban los parlamentarios de acuerdo con su situación, sus necesidades de vida...

El señor LAFERTTE.— Y con las entradas que tengan.

El señor MAZA.— En esto, no hay discrepancia. La dieta debe ser así. En consecuencia, no ha habido desigualdad de opiniones en este sentido, o sea, que éste es un aumento de dieta disfrazado con otro nombre. Siendo esto así, señor presidente, viene la segunda deducción, y es la de que, cuando fuimos elegidos parlamentarios, en este período, sabíamos qué remuneración recibiríamos y sabíamos...

El señor VASQUEZ.— ¿Me permite una interrupción, honorable senador?

El señor MAZA.— ...que no podía aumentarse esta remuneración sino por el medio único que indica la ley.

Si, en este momento, se tratara de un proyecto de aumento de la dieta parlamentaria, como indicaba el honorable señor Allende, podría sin empacho, votar el aumento, pues comprendo que ella no corresponde ahora a las necesidades de los parlamentarios; pero buscar un subterfugio, creo que no se puede hacer, sobre todo por la circunstancia de que, al ser elegidos, sabíamos cuánto percibiríamos. Y ya que se invocó la palabra dignidad, que la haya para pasar en pobreza y resignación, a fin de merecer el respeto de nuestros conciudadanos.

Que sea pública la votación.

El señor MARIN. — Las observaciones de mi distinguido amigo el honorable señor Allende me exigen agregar algunos conceptos.

No votaré negativamente porque crea que la dieta es suficiente para que los parlamentarios tengan, mediante ella, una representación digna, sino porque no permite aumentarla la situación económica del país, razón que también nos impide pagar mayores sueldos a los funcionarios públicos, que les permitan vivir con decoro.

Y como, por este camino, agravamos el mal que tratamos de evitar no puedo tener un concepto distinto tratándose de legislar en provecho propio. Mucho menos, si se toma en cuenta que esta disposición es abiertamente inconstitucional, como lo acaba de demostrar el honorable señor Maza. Con un subterfugio violaremos una disposición constitucional, pondremos en peligro el prestigio del Parlamento y nos restaremos autoridad moral para rechazar más adelante ninguna otra indicación que pueda significar aumentos a los empleados públicos, desde el momento que votamos algo favorable para nosotros.

Que sea pública.

El señor OCAMPO. — ¿Me permite la palabra, señor presidente?

Las pocas palabras oídas a los diferentes parlamentarios demuestran, a mi modesto entender, que, en el sistema capitalista, hay dos clases de democracia: como la entienden los ricos, y como la entienden los pobres, que no son absolutamente iguales.

Cuando se habla de democracia, se subentiende que se habla de igualdad política, económica, social e, inclusive, educacional. En nuestro sistema capitalista eso no es posible...

El señor MAZA. — Tal igualdad no es posible. Aunque todos se creen sabios, hay algunos que no lo son tanto como otros.

El señor OCAMPO. — Pero no se trata de sabiduría, se trata de la situación económica y de dar a todos la misma posibilidad de llegar a ser sabios.

El honorable señor Lafertte ya expresó, en su discurso, que estábamos en contra de este aumento de la dieta, y lo estamos, señor presidente, porque fué gestado en un Parlamento cuya mayoría, para nosotros, es espúrea.

Que sea pública.

El señor SECRETARIO. — **Resultado de la votación: 27 votos por la votación pública; 6 abstenciones y 3 pareos.**

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente). — Aprobada la votación pública.

Corresponde votar el artículo en discusión.

El señor MAZA. — Pido que la votación sea nominal.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente). — En votación nominal el artículo 38, que pasa a ser 39.

—Durante la votación:

El señor FREI. — Deseo fundar mi voto.

Me sería sumamente fácil votar en contra de este artículo, puesto que ya está perdida la votación. Sin embargo, eso sería ser cobarde y voy a votar favorablemente, por un deber de conciencia y porque, si lo iba a hacer en votación secreta, con mayor razón lo hago en votación pública.

He pesado estos días, como lo saben algunos honorables colegas con quienes he conversado sobre el particular, la grave responsabilidad que implica votar este artículo. Sé que el argumento que esgrimía mi colega señor Marín, en el sentido de que debemos hacer sacrificios para tener autoridad moral, es muy fuerte, y lo he dado también en el directorio de mi partido.

Pero, por otro lado, no habría franqueza de mi parte si me limitara a votar en contra despreciando otros factores o elementos de esta cuestión. Es un hecho que en todos los Parlamentos del mundo, los parlamentarios tienen gastos de representación; es un hecho que la gente pobre que llega de las provincias a Santiago, especialmente a ejercer estos cargos, no puede vivir con los emolumentos que representa la dieta, y entonces o andan rondando los bancos para que les descuenten letras de favor o acuden a subterfugios, como son, en muchos casos, las consejerías parlamentarias, que constituyen así una manera indirecta e inconveniente de recibir una mejor remuneración.

Es preferible, a mi juicio, que los parlamentarios que no tienen profesión u otros recursos, obtengan una mejor remuneración. Los que tienen profesión (como es el caso del senador que habla, que puede ejercerla), se ven extraordinariamente restringidos en su ejercicio, puesto que no se puede tener ningún litigio en que se toque con el Fisco, ni se puede prohibir muchas causas por cuanto podría aparecer obscura la participación o patrocinio profesional.

Me pongo en la situación de los que no tienen recursos o cómo ganarse la vida en la capital; más aún, me pongo en mi propio caso, que, desde hace un mes, debido a la discusión, tranvías y vicisitudes de este proyecto, no he podido asistir a mi oficina. ¿Cómo se puede mantener una familia en estas condiciones?

Preferible al subterfugio de las consejerías, o a que los parlamentarios busquen recursos, muchas veces, haciendo cola en la puerta de los bancos, para obtener que estos les presten el dinero que necesitan para vivir, creando así compromisos que limitan su responsabilidad, prefiero a esto, digo, es la franqueza de darles una ayuda para gastos de representación, porque muchas veces, no les es posible vivir con la actual dieta.

Prefiero esta situación, porque la creo más digna. En el hecho, es muy fácil decir, cuando se tiene fortuna: suframos con dignidad la pobreza. Yo he aceptado en mi vida política la restricción de muchas oportunidades en lo económico; por eso, no temo afrontar la crítica fácil que se hace al aumento de la dieta. Yo las heafrontado y muchos de mis amigos presentes en esta Sala saben que he limitado mis posibilidades económicas por la actitud política que mantengo.

Por estas razones, votaré favorablemente el artículo. Es muy fácil, en lo que a mí respecta, llevar con dignidad una miseria decente. Pero muchos ni siquiera tienen la posibilidad de llevar su pobreza digna, porque están en una situación económica que no les permite vivir con decencia con lo que representa la dieta. No sólo se trata de los $ 8.000. Hay que tomar en cuenta los viajes a las circunscripciones, cuotas, correspondencia, telegramas, representaciones y atenciones obligadas que tiene que realizar un parlamentario. Y cuando ese parlamentario carece de recursos, está mucho más limitado en su dignidad e independencia que si pudiera disponer de ellos. ¿Cómo puede vivir un hombre sin recursos? ¿O sólo con fortuna se puede llegar al Parlamento?

Afronto, pues, la crítica fácil. Se dirá que he venido a concurrir con mi voto a la aprobación del aumento de la dieta. Afronto esa crítica con la frente bien alta, porque no estoy angustiado como otros que se que lo están. Voto favorablemente, después de haber meditado a conciencia y como hombre de honor, esta actitud.

El señor MARTINEZ (don Carlos A.).— Voto que sí, sin que ello signifique que pierda autoridad moral dentro del Congreso.

El señor PEREIRA.— El artículo 44 de la Constitución Política del Estado dice: "Sólo en virtud de una ley se puede: ... 6.o Fijar la remuneración de que gozarán los Diputados y Senadores. Durante un período legislativo no podrá modificarse la remuneración sino para que produzca efectos en el período siguiente".

Como el artículo que se vota es un recurso poco serio para eludir esta disposición constitucional y envuelve, a mi modo de ver, un atropello a la Constitución Política del Estado, voto que no.

El señor RETTIG.— La miseria del parlamentario es una amenaza para el régimen democrático. Voto que sí.

El señor SECRETARIO.— Resultado de la votación: 19 votos por la negativa, 10 votos por la afirmativa, 3 abstenciones y 3 pareos.

Votaron por la negativa los señores: Aldunate; Alessandri Palma (don Arturo; Alesandri, (don Eduardo); Amunátegui, Bulnes; Cerda, Cruz Coke; Errázuriz Fernández; Lafertte; Marín; Maza; Muñoz Cornejo; Ocampo; Pereira; Poklepovic; Prieto; Rodríguez de la Sotta y Videla.

Votaron por la afirmativa los señores: Bórquez; Correa; Durán Frei; Guzmán; Martínez (don Carlos A.); Opitz; Rettig; Torres y Vásquez.

Se abstuvieron los señores Allende, González e Ibáñez.

No votaron por estar pareados los señores: Alessandri (don Fernando), Alvarez y Opaso.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente).— Rechazado el artículo.

Honorables Senadores: tengo que retirarme para cumplir con un deber anexo a mi cargo, pero antes voy a poner en votación una petición del señor Ministro de Hacienda que dice así:

"Señor presidente:

Esta es la copia del oficio que entrego para que se consideren todos los artículos que no han sido aprobados por la Comisión".

El señor Ministro pide que, en general, se aprueben los artículos que han sido rechazados por la Comisión.

Vamos a votar esta petición del señor Ministro.

El señor POKLEPOVIC— Esos artículos fueron considerados por la Comisión y se acordó rechazarlos.

El señor ALESSANDRI (don Eduardo).— Pero el señor Ministro insiste en que sean aprobados.

El señor ALESSANDRI PALMA (presidente).— Lo que pide el señor Ministro es que sean reconsiderados.

El señor POKLEPOVIC.— Pero fueron rechazados.

El señor OPASO.— Fueron rechazados, señor presidente.

El señor ALDUNATE.— Todos los artículos fueron considerados por la Comisión; algunos de ellos fueron rechazados y otros aprobados.

En la votación que se efectuó al comienzo de esta sesión, por unanimidad se declararon aprobados los artículos que había aprobado la Comisión de Hacienda y rechazados los otros.

El señor DURAN.— No hay acuerdo.

El señor MARIN.— No hay acuerdo.

El señor PRIETO.— Pero si están rechazados, señor presidente.

El señor MARIN.— Eso sería reabrir el debate.

El señor CORREA (presidente).— No se puede votar.

El señor OCAMPO.— Nosotros estábamos por considerar la indicación del señor Ministro. Que se deje constancia de ello, señor presidente.

El señor SECRETARIO. — Respecto del artículo 50, la Comisión recomienda su aprobación, salvo en lo que se refiere a la letra K, sobre la cual deja entregada su aprobación o rechazo al criterio del Senado. En caso de ser aprobado, pasaría a ser letra G.

El señor CORREA (presidente). — Corresponde, en consecuencia, votar la letra K del artículo 50.

El señor LAFERTTE. — Entiendo que el honorable señor Muñoz Cornejo ha pedido reapertura del debate sobre la totalidad del artículo 50.

El señor MUÑOZ CORNEJO. — Entiendo que corresponde votar las letras K, L y M de este artículo.

El señor SECRETARIO. — Se está votando la letra K del artículo 50, honorable senador.

Lo que sucede es que también el artículo 50 figuraba entre los artículos que la Comisión aprobó por unanimidad.

En realidad, este artículo fué aprobado por unanimidad en la Comisión, salvo en lo que se refiere a la letra k) sobre la cual corresponde, en consecuencia, pronunciarse.

El señor CORREA (presidente). — En votación la letra k) del artículo 50.

El señor MAZA. — Señor presidente, ¿por qué ha de ser secreta la votación respecto de esta parte del informe?

El señor OCAMPO. — Según la costumbre.

El señor CORREA (presidente). — Terminada la votación.

El señor POKLEPOVIC. — Algunos señores senadores se han equivocado al votar.

El señor GONZALEZ. — Pido que se lea la disposición que se vota.

El señor SECRETARIO. — "Artículo 50. — Introdúcense las siguientes modificaciones a la Ley sobre Impuesto a la Renta, N.o 8,419, cuyo texto refundido se fijó por Decreto de Hacienda N.o 1,531, de 27 de Marzo de 1946: ...K. — Introdúcense al artículo 92 (92) las siguientes modificaciones:

En el inciso tercero intercálase la expresión "y sobre alimentos" después de las palabras "de los juicios sobre impuesto".

Agrégase el siguiente inciso final:

"Sin perjuicio de las disposiciones precedentes declárase de público conocimiento los montos globales de las rentas declaradas por los contribuyentes, como también las sumas que le correspondan pagar por impuestos".

El señor FREI. — Podría ser pública esta votación por la misma razón que lo fué la anterior.

El señor ALLENDE. — Pública y nominal.

El señor MAZA. — Aquí hay dos ideas diferentes. Una se refiere a agregar las palabras "y sobre alimentos" a las palabras "de los juicios sobre impuestos", idea que creo que no habría inconveniente en aprobar: La otra, que se podría votar, se refiere a que se publiquen las declaraciones.

El señor PRIETO. — ¿Se publicarían todas?

El señor OPITZ. — Serían de conocimiento público.

El señor PRIETO. — ¿Cómo?

El señor OPITZ. — Cualquiera podría pedir el documento de la declaración global.

El señor ALESSANDRI (don Eduardo). — En ninguna parte del mundo pasa eso.

El señor OCAMPO. — Pero aquí estamos en un país democrático.

El señor CORREA (presidente). — En votación pública y nominal la letra K) del artículo 50.

El señor ALLENDE. — Voy a fundar mi voto, señor presidente. Al solicitar que esta votación fuera pública, no ha sido con el propósito de colocar en situación difícil a los señores senadores.

Soy de los que creen que es útil y conveniente para un país que la referida declaración de rentas sea pública, que pueda conocerse; porque, así como hay gente que no tiene ningún temor y que dignamente expresa su pobreza escudada por su honradez, así, también, aquellos que tienen una cómoda, amplia y holgada situación económica deben, públicamente, dar a conocer al país con cuánto contribuyen al esfuerzo común.

Hemos visto, señor presidente, con sorpresa, cómo pueden prestarse a malas interpretaciones las declaraciones de rentas no susceptibles de ser fiscalizadas por cualquiera, y como ha sido el propio Ministro de Hacienda el que ha hecho alusión a un magnate del Partido Liberal que pagaba un ínfimo impuesto global complementario. Todo el país sabe a quien se refería...

El señor AMUNATEGUI. — ¿Por qué dice que es un magnate del Partido Liberal?

El señor ALLENDE. — Porque el Ministro lo dijo.

El señor ALESSANDRI (don Fernando). — No dijo que fuera del Partido Liberal.

El señor AMUNATEGUI.— Hay magnates socialistas, también.

El señor ALLENDE.— En cuanto a ideas, no a dinero.

No tenemos inconveniente en declarar que somos hombres de mediano vivir, pero de limpio mediano vivir, así como reconocemos, también, que en todos los partidos hay gente de igual valer; pero no aceptamos que nuestras palabras se pongan en duda.

Si he hecho esta referencia, es porque, a mi juicio, esto ha merecido, incluso, comentarios de prensa en editoriales. En muchos países del mundo estas declaraciones de renta son públicas, en otros son privadas.

El señor ALDUNATE.— ¿Me permite, honorable senador?

A propósito de la declaración que hace Su Señoría, debo manifestar al Senado que en la Comisión de Hacienda se tuvo presente, cuando se discutió este asunto, una nota que mandó el Agregado Comercial de la Embajada de Norteamérica a la Dirección General de Impuestos Internos y que ésta envió al señor Ministro de Hacienda, en la cual se da cuenta del resultado que produjo en los Estados Unidos, en el cobro del impuesto global complementario, una disposición análoga a esta. Tal disposición rigió en ese país durante cuatro o cinco años y, en seguida, fué suprimida porque sus efectos fueron contraproducentes para la percepción del impuesto y se prestó a toda clase de chantages. Esa misma nota agrega que Estados Unidos era el único país que, durante la vigencia de esa disposición, tenía impuesta tal modalidad en la declaración de la renta. El Estado de Wisconsin la mantuvo durante un tiempo más, pero, posteriormente, hubo de suprimirla también.

El señor OCAMPO.— Porque la mayoría del Parlamento está formada por capitalistas a quienes no les conviene que se sepa el monto de sus fortunas.

El señor ALDUNATE.— Quería aclarar esto solamente.

El señor ALLENDE.— En el momento oportuno me impuse también de esa nota.

El señor ALDUNATE.— La publicó la prensa.

El señor ALLENDE.— Es efectivo.

El señor POKLEPOVIC.— ¿Me permite una interrupción, honorable colega, con la venia de la mesa?

Además, la Comisión tuvo presente y leyó un informe del Consejo de Defensa Fiscal, a propósito de una consulta que hizo el Ministerio de Hacienda en 1937. Esa consulta era sobre si había o no conveniencia en hacer pública la declaración de la renta.

El señor ALLENDE.— Y ese informe está firmado por don Pedro Aguirre Cerda.

El señor POKLEPOVIC.— Y en el se declara que era inconveniente tal medida; que es conveniente mantener el secreto de las declaraciones. Y este informe lleva la firma de don Pedro Aguirre Cerda.

El señor CORREA (presidente).— Puede continuar el honorable señor Allende.

El señor ALLENDE.— Si hay un hombre que respeta y venera la memoria del ex Presidente de la República don Pedro Aguirre Cerda, ese hombre soy yo, que fuí su Ministro de Salubridad y que trabajé tesoneramente, de acuerdo con la posición de mi partido, para que fuera elegido Presidente; así, pues, esa razón de que don Pedro Aguirre Cerda, el año 1931, haya firmado aquel informe, no me convence, porque seguramente, de acuerdo con la evolución y el peso de las razones, a esta altura y frente a lo que debe ser una democracia y el contenido de justicia efectiva que debe tener, seguramente, digo don Pedro Aguirre Cerda habría cambiado de opinión; con su criterio progresista y avanzado habría defendido la declaración pública.

Por esto, porque creo interpretar lo que él habría hecho, voto que sí.

El señor AMUNATEGUI.— Voto que no, señor presidente, porque esta disposición se presta para chantages y no tiene ningún sentido práctico.

El señor LAFERTTE.— Aunque sea por unos poquitos años, voto que sí.

(Risas).

El señor MARIN.— Voto que no, porque prefiero que sean los inspectores de la Dirección de Impuestos Internos los que fiscalicen las declaraciones de impuesto a la renta y no los enemigos personales de los declarantes.

El señor LAFERTTE.— Los inspectores fiscalizarán las declaraciones, en todo caso.

El señor MAZA.— Señor presidente, hay ciertas cosas que se consideran democráticas y son antidemocráticas. Esta indicación es antidemocrática porque expone a la gente al chantage y a la venganza.

Antes de que se votara esta letra, previne que no había razón para que la votación sea secreta. De manera que yo mismo contribuí a pedir votación pública.

Pero, volviendo a lo que decía, me pregunto: ¿Por qué se ha puesto en el Reglamento que sean secretas las votaciones sobre ascensos militares? ¿Por qué es antidemocrático? No, señor presidente. ¿Por qué se ha pedido votación secreta para estos aumentos de sueldos? ¿Por qué es antidemocrático? No. Por que de esta manera los parlamentarios pueden actuar con mayor independencia.

En la misma forma, ¿es democrático sostener que la declaración que yo haga pueda ser impugnada por un señor que me tiene mala voluntad, porque un día le gané un pleito? No, señor presidente. Es entregarse, lisa y llanamente, al chantage y a la venganza. Y si ha dado malos resultados en otras partes, ¿para qué insistir?

Voto que no.

El señor OCAMPO.— ¡Si el Embajador de los Estados Unidos ha dicho que no, quiere decir que es favorable a los intereses de Chile...!

(Risas).

El señor RODRIGUEZ DE LA SOTTA.— Se pueden dar razones políticas para votar afirmativamente; pero las razones de técnica y conveniencia aconsejan que las referidas declaraciones sean secretas.

Voto que no.

hora de costumbre, la discusión del proyecto.

El señor Poklepovic.— Quiero hacer presente al Senado que, para poder despachar hoy día este proyecto, han estado trabajando en el Senado el secretario de la Comisión de Hacienda y dos ayudantes, desde las 8 de la mañana de ayer, sin dormir en toda la noche. Creo que no es humano exigirles el mismo esfuerzo por otra noche más, y que este sacrificio será compensado terminando hoy el despacho del proyecto. No por la comodidad de algunos señores senadores, podemos dejar pendiente el proyecto.

El señor OCAMPO.— He hecho mi petición justamente, para que pueda descansar el personal.

El señor SECRETARIO.— El señor presidente pone en votación las letras L y M del artículo 50 del proyecto de la Cámara.

El señor CORREA (presidente).— Se va a dar lectura, nuevamente, a estas disposiciones.

Ruego a los señores senadores se sirvan guardar silencio.

—El señor Secretario lee nuevamente lo expresado por la Comisión respecto de las letras L y M del artículo 50 que pasa a ser 47.

El señor OPASO.— Me parece que esto ya está aprobado.

El señor ALESSANDRI (don Fernando).— ¿No está aprobado ya?

El señor ALLENDE.— Quisiera que algunos de los miembros de la Comisión de Hacienda me aclarara algunas dudas.

No sé cuál es la diferencia que se hace entre "devengadas" y "percibidas". Me parece que tal como está redactada esta disposición permite no declarar los bienes que una persona tenga o tiene en el extranjero. Yo pienso que debe establecerse la obligatoriedad de tal declaración, haya o no devengado o percibido renta. Lo más lógico y correcto es que declaren tales bienes.

Por eso, votaré por la aprobación del artículo despachado por la Honorable Cámara de Diputados.

El señor SECRETARIO.— El alcance de la modificación...

El señor ALLENDE.— Desearía que la explicación la diera algunos de los miembros de la Comisión.

El señor CORREA (Presidente)— Va a continuar la votación.

El señor OCAMPO.— El Honorable señor Allende ha pedido una explicación.

El señor CORREA (Presidente)—Continúa la votación.

El señor ALLENDE.— Voto afirmativamente el artículo despachado por la Cámara de Diputados. Esperaba que se me diera alguna explicación al respecto.

El señor MARTINEZ (don Carlos A.)— Voto, también, por la letra M) del artículo despachado por la Cámara de Diputados.

El señor VIDELA.— ¿Qué se vota, señor presidente?

El señor CORREA (Presidente).— Las modificaciones que propone la Comisión a las letras L) y M) del artículo 50.

El señor AMUNATEGUI.— ¿No fué aprobada ya esta materia?

El señor CORREA (Presidente).— Se pidió la reapertura del debate, y el Senado así lo acordó.

El señor ALLENDE.— La reapertura del debate fué solicitada por el Honorable señor Muñoz Cornejo; la aceptó el Presidente, Honorable señor Alessandri Palma y, en seguida, el Senado.

Además, el Honorable señor Ocampo pidió que se reabriera el debate sobre al artículo 51, y su petición fué aceptada, también, por el Senado.

El señor MAZA.— Voy a rectificar mi voto, porque me dicen que esta materia está incluída en el pacto.

El señor VIDELA.— En efecto, está dentro del pacto.

El señor OCAMPO.— ¿Estamos en votación?

El señor ALESSANDRI (don Fernando).— Este asunto fué ya aprobado.

El señor GUZMAN.— También voy a rectificar mi voto, señor presidente.

El señor PRIETO.— Rectificaré mi voto, señor presidente.

El señor ALDUNATE.— Yo también, señor presidente.

El señor CORREA (Presidente).— Se va a repetir la votación.

El señor AMUNATEGUI. — ¿Me permite la palabra, señor presidente? Pido que se apruebe el artículo en la forma propuesta por la Comisión.

El señor CORREA (Presidente).— En votación.

El señor CORREA (Presidente).— Ruego a los Honorables senadores no alterar el orden. Se van a votar las letras L y M en la forma propuesta por la Comisión.

El señor ERRAZURIZ.— Es decir, si se dejan o no tal cómo estaban aprobadas.

El señor CORREA (Presidente).— En votación.

(Durante la votación)

El señor ALLENDE.— Voto el artículo de la Cámara y, en consecuencia, por que se rechace la modificación de la Comisión.

El señor MAZA.— Me acaban de manifestar algunos colegas que ésta ha sido una de las cuestiones materia del pacto. En consecuencia, voto afirmativamente.

El señor OCAMPO. — Voto que no, porque deseo que se apruebe el artículo propuesto por la Cámara.

El señor SECRETARIO.—**Resultado de la votación: 24 votos por la afirmativa, 4 por la negativa, 3 abstenciones y 2 pareos.**

El señor CORREA (Presidente).— Aprobadas las letras L y M del artículo 50, en la forma propuesta por la Comisión.

El señor SECRETARIO.— El Honorable señor Maza ha formulado indicación para agregar el siguiente artículo a continuación del 50: "Auméntase a 20 mil pesos (20.000) cada rebaja familiar del impuesto global complementario".

El señor CORREA (Presidente).— En votación la indicación del Honorable señor Maza.

El señor ALLENDE.— Y mía también, señor presidente, porque he enviado una similar a la del Honorable señor Maza, quien ha aceptado incluir mi nombre en la suya.

El señor MAZA.— En realidad, es de ambos.

El señor SECRETARIO.— La indicación enviada a la Mesa por el Honorable señor Allende, dice: "Artículo...— Reemplázase en las letras a) y b) del artículo 50 de la ley N.o 8419, las palabras "diez mil pesos" por "veinte mil pesos".

El señor CORREA (Presidente).— En votación la indicación de los Honorables señores Maza y Allende.

El señor MAZA.— Nadie pide votación, señor presidente.

El señor FAIVOVICH.— Sí, señor.

El señor CORREA (Presidente).— En votación.

(Durante la votación)

El señor LAFERTTE.— Por ser del Honorable señor Allende, voto que sí.

El señor TORRES.— Es del Honorable señor Maza.

El señor ALESSANDRI (don Fernando).— Estimo justa la indicación, pero no sé qué consecuencia acarreará al financiamiento del proyecto en debate. Por esa razón, me abstengo de votar.

El señor AMUNATEGUI. — Como no sé qué efectos tendrá sobre el financiamiento, voto que no.

El señor BULNES.— Me abstengo, por las mismas razones aducidas por el Honorable señor Alessandri. Estimo muy justa la indicación, pero considero que puede afectar mucho el financiamiento del proyecto.

El señor CRUZ COKE.—Voto que no, por las mismas razones.

El señor SECRETARIO. — **Resultado de la votación: 18 votos por la afirmativa, 11 por la negativa, 2 abstenciones y 3 pareos.**

El señor CORREA (Presidente). —Aprobada la indicación de los Honorables señores Maza y Allende.

El señor SECRETARIO. — Hay una indicación formulada por todos los miembros de la Comisión de Hacienda que incide en el artículo 61.

El señor LAFERTTE.— ¿Y el artículo 51, señor presidente?

El señor ALLENDE. — Entiendo que está acordado reabrir el debate sobre el artículo 51.

El señor SECRETARIO.—La indicación formulada por todos los miembros de la Comisión de Hacienda es para suprimir en el artículo 61 del proyecto la frase que dice: "El consumo de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado quedará exento de este impuesto".

El señor CORREA (Presidente).— En votación la indicación formulada por los miembros de la Comisión de Hacienda..

Si no se pide votación, la daré por aprobada.

El señor LAFERTTE.— No, señor.

El señor CORREA (Presidente).— Ruego a los señores senadores que se sirvan guardar silencio.

En votación la indicación.

El señor SECRETARIO.—El señor presidente pone en votación, si se aprueba o no la indicación formulada por los miembros de la Comisión de Hacienda, que incide en el artículo 61 del proyecto.

El señor OCAMPO. — ¿Y el artículo 51 del proyecto de la Cámara de Diputados? ¿No se aprobó la reapertura del debate?

El señor PRIETO. — Se aprobó la reapertura del debate sobre el artículo 51, pero en estos momentos se está votando una indicación que incide en el artículo 61 del proyecto.

El señor LAFERTTE. — Que lo diga el señor Secretario, que es Ministro de Fe del Senado.

El señor CORREA (presidente). — Se va a dar lectura al artículo 51.

El señor SECRETARIO. — "Artículo 51. — A contar desde el 1.o de Enero de 1951, quedan exentos del pago del impuesto a la renta de 5.a categoría, los primeros $ 5,000 de todos los sueldos y salarios".

La Comisión de Hacienda, por unanimidad, recomienda el rechazo de este artículo.

El señor AMUNATEGUI. — ¿En qué forma se va a acordar la reapertura del debate?

El señor CORREA (presidente). — Ruego a los señores senadores se sirvan guardar silencio.

Tiene la palabra el honorable señor Poklepovic.

El señor POKLEPOVIC. — Este artículo significa un desfinanciamiento del proyecto de 400 millones de pesos, lo que hago presente a la Mesa, para ver si de acuerdo con la Constitución y el Reglamento del Senado se puede poner en votación.

El señor LAFERTTE. — Viene aprobado así por la Cámara de Diputados.

El señor AMUNATEGUI. — Yo digo que debe tomarse acuerdo para reapertura del debate.

El señor DURAN.— Debe procederse de acuerdo con el Reglamento.

El señor BULNES. — ¿En qué momento se tomó ese acuerdo?

El señor OCAMPO. — ¿Se puede reabrir el debate sobre esta materia?

El señor OPASO. — Que se vote.

El señor CORREA (presidente). — Hará, más o menos, dos horas que se pidió la reapertura del debate. Tiene la palabra el honorable señor Faivovich.

El señor FAIVOVICH. — Si, realmente, ha habido acuerdo para reabrir el debate, no hay nada que hacer. Pero, me hago el deber de advertir al Senado que, si se aprueba el artículo puede producirse un desfinanciamiento del orden de los 400 millones de pesos.

El señor LAFERTTE. — Pero si esto es para el año próximo.

El señor FAIVOVICH. — Este impuesto está vigente.

El señor LAFERTTE. — Pero la exención empezaría a regir el próximo año. Por lo demás, esta exención beneficiará a los obreros, a gente modesta, que son imponentes de la quinta categoría, en su mayor parte.

El señor CORREA (presidente). — En votación.

(Durante la votación).

El señor ALLENDE. — Señor presidente, los senadores de estos bancos solicitamos la reapertura del debate en el momento oportuno. La Mesa puso en votación esa solicitud y el Senado la acogió.

Lo hicimos porque estimamos que este artículo tiene gran importancia y que el Senado debe mantenerlo, porque ello implica hacer justicia a gente que percibe escasos emolumentos. Fundamentalmente quedarán exentos de este impuesto los obreros.

El señor LAFERTTE — Que, por lo demás, no tienen escapatoria.

El señor ALLENDE. — Y, por eso, hemos pedido que se reabra el debate.

Se da como razón que la mantención del artículo desfinanciaría el proyecto en cerca de 400 millones de pesos. Pero, el proyecto, en primer lugar, ya venía así de la Cámara de Diputados y, luego, el señor Ministro de Hacienda ha declarado insistentemente que el proyecto, tal como está presentado, tiene un desfinanciamiento de más de mil millones de pesos y, sin embargo, el Senado lo está votando sin que nadie rasgue sus vestiduras.

El señor AMUNATEGUI. — La Comisión ha estimado otra cosa, señor senador.

El señor ALLENDE. — Y yo estimo que quien tiene la razón es la Cámara de Diputados.

Y, por último, aunque así fuera, lo lógico es que no caiga el peso de un esfuerzo económico sobre gente de escasos recursos y, por eso, voto por el artículo de la Cámara de Diputados.

El señor CORREA (presidente). — Continúa la votación.

El señor FAIVOVICH. — Quiero hacer una rectificación a mi honorable colega.

El propio señor Ministro de Hacienda, en la primera reunión de la Comisión pidió que se derogara este artículo como medio de contribuir a subsanar el desfinanciamiento del proyecto. La Comisión acogió esta sugerencia y recnazó el artículo.

El señor MAZA.— En vista del deseo del Gobierno y de que la eliminación del artículo ha sido pedida en forma expresa por el Ministro de Hacienda, voto que no.

El señor OCAMPO.— Señor presidente: acepto tal como viene este artículo de la Cámara de Diputados, porque, si bien es cierto que los Honorables Senadores de la Comisión de Hacienda sostienen que se puede desfinanciar el proyecto, en cambio el Senador Lafertte y el que habla hemos hecho indicaciones para subsanar con creces este gasto. Por ejemplo, hemos propuesto la derogación del inciso 2.o del artículo 6.o de la ley 5107 de 1.o de Abril de 1932 y que producirá al País más de 1221 millones de pesos.

Como esta indicación se va a discutir más adelante, tendré oportunidad de aclarar más mi pensamiento sobre la materia.

Habrá financiamiento para este artículo con la indicación que hemos formulado.

El señor LAFERTTE.— De ninguna manera este artículo puede desfinanciar el proyecto, porque viene así de la Cámara de Diputados.

El señor BULNES.— Sin embargo venía con 200 millones.

El señor LAFERTTE.— Esto favorece a la gente modesta, a los obreros, que no tienen la posibilidad de evadir el pago de estos impuestos, porque se les descuenta por planillas. Por lo tanto, voto que sí.

El señor SECRETARIO— Resultado de la votación: 25 votos por la negativa, 5 por la afirmativa y 3 pareos.

El señor CORREA (presidente).— Rechazado el artículo.

El señor SECRETARIO.— Indicación de los miembros de la Comisión de Hacienda para suprimir en el artículo 61 la frase que dice: "El consumo de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado quedará exento de este impuesto".

El señor CORREA (presidente).— Si le parece al Senado, se daría por aprobada.

El señor LAFERTTE.— Con nuestros votos en contra.

El señor CORREA (presidente).— Aprobado con los votos en contra de los Honorables señores Ocampo y Lafertte.

El señor ALDUNATE.— Corresponde votar el artículo 68 ahora, porque cuando al comienzo de la discusión se dieron por aprobados todos los artículos aprobados por la Comisión, se acordó no obstante, votar aparte este artículo 68, porque en él había un error.

El señor CORREA (presidente).— Tiene razón Su Señoría.

El señor ALDUNATE.— En realidad, la unanimidad de la Comisión acordó aprobar este artículo 68 del proyecto, que pasó a ser 62; pero con dos modificaciones: en primer lugar, la eliminación de la referencia de los artículos 25 y 31, puesto que dichos artículos ya habían sido rechazados...

El señor AMUNATEGUI.— Habría que eliminar esa referencia sin votación.

El señor ALDUNATE.— ...y no como dice el informe: "acerca de la cual no se pronuncia". En segundo lugar, la Comisión también por unanimidad, aprobó el artículo 8.o transitorio, que dice: "El impuesto de 3.a Categoría a que se refiere la letra A del artículo 47 se aplicará en el presente año de 1950 solamente por el segundo semestre", de manera que esta disposición estaría en contradicción con la disposición del art. 68, y habría que hacer, entonces, la excepción correspondiente, en el mismo artículo 68.

El señor AMUNATEGUI.— ¿Y por qué no se aprobaría, si lo desea el Senado, el artículo 8.o transitorio, tal como está?

El señor ALDUNATE.— Habría que hacer una referencia, para que no quedaran en esta ley dos artículos contradictorios.

El señor AMUNATEGUI.— Señor presidente: el texto del del artículo 8.o transitorio, del cual soy autor, lo tiene el señor Secretario en su forma completa. En alguno de los textos que tienen Sus Señorías en las manos está escrito en forma errada.

El señor SECRETARIO.— En realidad, hubo en él un error.

El señor AMUNATEGUI. — Pido que se lea tal como está el texto que tiene a la vista el señor Secretario.

El señor ALDUNATE— La referencia a los artículos 25 y 31 habría que suprimirla, de todas maneras.

El señor AMUNATEGUI.— ¿Por qué no votamos desde luego el artículo 8.o transitorio, y se refunden esas disposiciones?

El señor SECRETARIO.— Dice así el artículo 8.o transitorio: "El impuesto de 3.a Categoría a que se refiere la letra A del artículo 47 y la modificación de la letra C del mismo artículo, se aplicarán en el presente año de 1950, solamente por el segundo semestre".

El señor ALDUNATE.— Ese artículo está aprobado, porque fué aprobado por la unanimidad de la Comisión; de modo que lo único de que se trataría sería de refundirlo con el 68 y eliminar de éste la referencia de los artículos 25 y 31.

El señor CORREA (presidente).— Le agradecería a Su Señoría que redactara esta indicación y la entregara por escrito.

El señor ALDUNATE.— Podría entonces seguirse adelante con los demás artículos del proyecto, mientras redacto esta indicación.

El señor AMUNATEGUI. — El artículo 8.o transitorio debe ser sometido a la aprobación del Senado. Yo soy autor de la indicación y lo se perfectamente.

El señor SECRETARIO. — Honorables señores Allende, Hay varias indicaciones de los González y Martínez, don Carlos Alberto.

La primera de éstas es para substituir en el artículo 40 nuevo, propuesto por la Comisión, que figura en la página 17 del informe, la cifra "10 por ciento por la de 20 por ciento".

El señor ALLENDE. — Se refiere al personal del Congreso Nacional y de la Biblioteca del Congreso. Este artículo 40 establece, para dicho personal un aumento de sueldo del 10%. Conjuntamente con los honorables señores González y Martínez, don Carlos Alberto, he formulado indicación para que este aumento sea de un 20%. Razones: se trata de un personal que no está preencasillado; no tiene los aumentos de grado que se concede a toda la Administración Pública, y no tiene pago por horas extraordinarias.

El señor ALESSANDRI (don Fernando). — Me opongo a la reapertura del debate.

El señor CORREA (presidente). — Hay oposición.

El señor ALESSANDRI (don Fernando). — El 10 por ciento ya está aprobado. Y ese 20 por ciento de aumento significaría dejar los sueldos de los empleados del Congreso Nacional por sobre los del resto de los empleados de la Administración Pública.

El señor ALLENDE. — Los datos que tengo dicen lo contrario.

El señor ALESSANDRI (don Fernando). — Siento decirlo, honorable senador, pero tengo información de los altos jefes del Senado.

El señor ALLENDE. — Yo tengo la información que me ha proporcionado el presidente del Senado. ¡Y, entre el padre y el hijo, le creo al padre...!

El señor AMUNATEGUI. — ¡Pero, generalmente, aquí le creemos más al hijo...!

—(Risas).

El señor SECRETARIO. — La segunda indicación de los honorables señores Allende, González y Carlos Alberto Martínez es para substituir el artículo 37 por el siguiente:

"Durante el período de tres años, a contar de la fecha de la presente ley, no podrán llenarse las vacantes que se produzcan en la Administración Pública. Para este efecto, las vacantes que se produzcan se llenarán en conformidad a las normas legales vigentes, quedando sin llenarse el último grado del escalafón respectivo, una vez producidos los ascensos correspondientes. En casos calificados, el Presidente de la República podrá llenar la vacante que se produzca en el último grado, debiendo llevar el decreto del caso las firmas de todos los Ministros".

El señor CORREA (presidente). — En votación la indicación.

Ofrezco la palabra.

El señor FAIVOVICH. — ¿Me permite la palabra, señor presidente?

Hay un artículo en el proyecto que crea una comisión especial para estructurar la Administración Pública y resolver también sobre el punto que plantea esta indicación.

El señor CORREA (presidente). — Si le parece al Honorable Senado, y atendidas las observaciones del honorable señor Faivovich, se daría por retirada la indicación, ya que en el proyecto se legisla sobre la materia a que ella se refiere.

Acordado.

El señor GUZMAN. — ¿Me permite la palabra, señor presidente?

¿Por qué estamos discutiendo indicaciones?

Lo que corresponde es seguir la discusión de las disposiciones del proyecto. Después deben ser consideradas las indicaciones nuevas que se han formulado.

El señor MAZA. — Es que algunas inciden en las disposiciones que se están discutiendo.

El señor ALLENDE. — Deseo explicar al honorable señor Guzmán que estas indicaciones inciden en los artículos que ya se han aprobado.

El señor GUZMAN. — Agradezco mucho la explicación de Su Señoría; pero el caso es que, si ya están aprobadas las disposiciones en las cuales inciden las indicaciones que se están leyendo, éstas deben ser discutidas después.

El señor CORREA (presidente). — Continúa la discusión del proyecto.

El señor SECRETARIO. — Hay una indicación formulada en la Comisión de Hacienda por los señores Poklepovic, Aldunate y Amunátegui para agregar el siguiente artículo 89:

"Sin perjuicio del aumento establecido en el artículo 1.o de esta ley, los funcionarios que actualmente figuran fuera de grado tendrán los siguientes sueldos bases anuales:

1.a categoría $ 480.000.
2.a categoría $ 360,000.
3.a categoría $ 300,000.
4.a categoría $ 270,000.
5.a categoría $ 240,000".

La Comisión de Hacienda no se pronunció sobre esta indicación, porque ella importa gasto, y la dejó sujeta a la ratificación del señor Ministro de Hacienda.

El señor CORREA (presidente). — ¿Qué dice el señor Ministro?

El señor PRIETO. — ¿En qué artículo incide esta indicación?

El señor SECRETARIO. — Es artículo nuevo, honorable senador.

El señor MOLLER (Ministro de Agricultura). — S. E. el Presidente de la República me ha encargado manifestar al Honorable Senado que acepta la proposición de los honorables senadores para alzar los sueldos de los funcionarios fuera de grado de la Administración Pública, pero que no desea que se aumenten los sueldos que corresponden a los cargos de Presidente de la República y de Ministros de Estado.

El señor CORREA (presidente). — En votación el artículo propuesto con las excepciones indicadas por el señor Ministro de Agricultura.

El señor AMUNATEGUI. — Esta votación tiene que ser secreta.

El señor CORREA (presidente). — La votación será secreta.

El señor AMUNATEGUI. — ¿En qué forma se va a votar?

El señor FREI.— Aclaremos primero lo de la votación.

El señor CORREA (Presidente).— La balota blanca, favorece la indicación.

El señor RETTIG.— Se exceptúa al Presidente de la República y a los Ministros de Estado.

El señor CORREA (Presidente).— Se vota el artículo de acuerdo con la excepción a que se ha referido el señor Ministro de Agricultura.

El señor FREI. — No estoy de acuerdo con esa excepción. El señor ALDUNATE.— No pueden aprobarse aumentos si no cuentan con la aprobación del Ejecutivo.

El señor OPASO.— Ese artículo no se refiere al Presidente de la República.

El señor ERRAZURIZ.— El Ejecutivo acepta el mayor gasto con la excepción que el mismo Ejecutivo ha formulado por intermedio del señor Ministro de Agricultura.

El señor CORREA (Presidente).— Así lo ha entendido la Mesa, y así lo ha puesto en votación.

El señor MAZA.— ¿Me permite, señor presidente?

Creo que la observación hecha por el señor Ministro de Agricultura no ha sido bien interpretada. El acepta el aumento propuesto, pero deja al criterio del Senado el excluir de este aumento al Presidente de la República y a los Ministros de Estado.

El señor FREI.— ¿Pero cómo se va a hacer la votación, entonces?

El señor CORREA (Presidente).— Se vota, en consecuencia, el artículo tal como viene aprobado por la Comisión.

El señor ALESSANDRI (don Fernando).— Los Ministros, sí.

El señor ERRAZURIZ.— Debería ser así.

El señor AMUNATEGUI.—La votación es una sola y el señor Ministro pide que se desglose.

El señor ALESSANDRI (don Eduardo).— Esta votación es inconstitucional.

El señor GUZMAN.— ¿Cómo se está votando?

El señor CORREA (Presidente).— Se está votando tal como lo ha propuesto la Comisión.

El señor ERRAZURIZ.— No estábamos tan de acuerdo, entonces. La Comisión propone un gasto no autorizado por el Ejecutivo.

El señor MARIN.— El señor Ministro de Agricultura hizo suya la indicación, pero excluyendo al Presidente de la República y a los Ministros de Estado. Por la tanto, debe votarse la indicación tal como la ha formulado el señor Ministro.

El señor GUZMAN.— Así se está votando.

El señor AMUNATEGUI. — No está claro.

El señor CORREA (Presidente).— He expresado que se pone en votación el artículo tal como fué propuesto por la Comisión.

El señor CORREA (Presidente).— Terminada la votación.

El señor ALLENDE. — Yo me abstuve de votar.

El señor PRIETO.— Debería haberse dividido la votación.

El señor MAZA.— Nadie lo solicitó, Honorable senador.

El señor SECRETARIO. — **Resultado de la votación: 16 votos por la afirmativa, 11 por la negativa.**

El señor CORREA (Presidente).— En consecuencia, queda aprobado el artículo en la forma propuesta por la Comisión.

En seguida, se va a consultar a la Sala respecto a las excepciones formuladas por el señor Ministro de Agricultura, que se relacionan con el artículo que acaba de aprobarse.

El señor GUZMAN.— El artículo fué ya aprobado en la forma propuesta por la Comisión. ¿Qué otra votación puede haber?

El señor ERRAZURIZ.—Nos otros pedimos el aumento, y este no fué autorizado por el Ejecutivo.

El señor GUZMAN.— El Ejecutivo lo autorizó, Honorable senador; así lo ha manifestado el señor Ministro de Agricultura.

El señor AMUNATEGUI. — La situación es la siguiente: para poder votar la indicación, que es una sola, un solo todo, el Ejecutivo tenía que darle su aprobación; la dió, y, a la vez, hizo presente su deseo de suprimir parte de la indicación. Se votó ésta constitucionalmente. Ahora, es natural, el Senado puede acoger o rechazar el deseo de Su Excelencia el Presidente de la República, manifestado por boca del señor Ministro de Agricultura.

El señor CORREA (Presidente).— Eso es lo que, hace un momento, sostenía la Mesa.

El señor AMUNATEGUI. — Una vez más, estoy de acuerdo con Su Señoría.

El señor CORREA (Presidente).— En votación el inciso que contiene la excepción a que se refirió el señor Ministro de Agricultura.

El señor ALESSANDRI (don Eduardo).— Se ha formulado indicación para exceptuar al Presidente de la República y a los Ministros de Estado. En consecuencia, los que quieran incluir al Presidente de la República y a los Ministros de Estado, tienen que votar afirmativamente.

El señor ALLENDE.— Hago indicación para supender la sesión.

Varios señores senadores.—No

El señor SECRETARIO. — **Resultado de la votación: 18 votos por la afirmativa, 13 por la negativa.**

El señor CORREA (Presidente).— En consecuencia, queda rechazada la excepción a que se refirió el señor Ministro de Agricultura.

El señor OCAMPO.— ¿Cómo queda, señor presidente.

El señor CORREA (Presidente).— Rechazada la excepción

El señor OCAMPO.— ¡Así que el Presidente de la República va a ganar cerca de medio millón de pesos!

El señor MAZA— Mucho más, Honorable Senador.

El señor SECRETARIO.— Cuando se puso en votación el artículo 30 se suspendió porque tenía íntima relación con una indicación formulada por el Honorable señor Faivovich y que incidía con el artículo 67.

En efecto, el artículo 30, que pasa a ser 32, establece que los preencasillamiento regirán desde la fecha de promulgación de la ley, mientras que el Honorable señor Faivovich propone que los preencasillamientos a que se refieren los artículos 24, 25 y 26 rijan a partir desde el 1.o de Mayo del presente año.

El señor CORREA (presidente).— Se aprueba o no la indicación formulada por el Honorable señor Faivovich?

El señor MAZA.— ¿Cuanto aumento significa? ¿Está financiado?

El señor FAIVOVICH.— Naturalmente, porque cuando el proyecto llegó al Congreso, en el mes de Marzo, se consideró que estaría despachado uno o dos meses después; vale decir, que el gasto que representaba el preencasillalmiento regiría desde fines de Abril o principios de Mayo; de modo que esta indicación está financiada.

El señor CORREA (presidente).— En votación.

El señor MAZA.— Temo que se desfinancie el proyecto.

El señor SECRETARIO.— ¿Algún señor Senador no ha emitido su voto?

El señor CORREA (presidente).— Terminada la votación.

El señor SECRETARIO. — **Resultado de la votación: 15 votos por la negativa y 14 por la afirmativa.**

El señor CORREA (presidente).— Rechazada la indicación del Honorable señor Faivovich y aprobado el artículo en la forma propuesta por la Comisión.

El señor SECRETARIO.— La única parte del informe que quedaría pendiente es la redacción propuesta por el Honorable señor Aldunate con relación al artículo 68, que dice:...

El señor AMUNATEGUI.— La redacción englobaría el artículo 8.o transitorio.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo 68 de la Cámara de Diputados, que pasa a ser 62: "Artículo 68.— Las modificaciones de los impuestos de la 3.a y 4.a categorías e impuesto complementario a la renta, y del impuesto sobre los beneficios excesivos que resulten de la derogación de los artículos 25 (27) y 31 (33) de la Ley de Impuesto a la Renta y de las nuevas normas introducidas por los artículos 50, 52, 54; 56 y 57 de la presente ley, regirán desde el 1.o de Enero de 1950, y se aplicarán por consiguiente a las rentas del año 1949".

Lo dispuesto en el artículo 55 de la presente ley regirá a partir del 1.o de Enero del presente año".

Por unanimidad la Comisión recomienda la aprobación de este artículo, salvo en la siguiente frase del inciso 1.o: "de la derogación de los artículos 25 (27) y 31 (33) de la Ley de Impuesto a la Renta y", acerca de la cual no se pronuncia.

A este respecto, el Honorable señor Aldunate, conjuntamente con el Honorable señor Amunátegui, ha formulado la siguiente indicación:

Redactar el artículo en la siguiente forma:

"Las modificaciones de los impuestos de la 3.a categoría e impuesto complementario a la renta, del impuesto sobre beneficios excesivos y de las nuevas normas introducidas por los artículos 50, 52, 54, 56 y 57 de la presente ley regirán desde el 1.o de Enero de 1950 y se aplicarán, por consiguiente, a las rentas del año 1949.

Sin embargo, el impuesto a la 3.a categoría a que se refiere la letra a) del artículo 47 y c) del mismo artículo, se aplicarán en el presente año de 1950, solamente por el segundo semestre.

Lo dispuesto en el artículo 55 de la presente ley regirá a partir desde el 1.o de Enero del presente año".

El señor ALLENDE.— ¿Qué alcance tiene todo eso? ¿Qué significa?

El señor ALDUNATE.— Pido la palabra.

Esta redacción que he propuesto no modifica en nada la disposición del artículo 68, que se refiere al efecto retroactivo de los impuestos, solamente modifica la referencia de los artículos 25 y 31 que fueron dejados sin efecto por el Senado.

Al mismo tiempo, en la parte final se consigna la modificación que la Comisión acordó someter a la consideración del Senado para hacer regir el impuesto a la agricultura desde el segundo semestre del presente año.

En realidad, esta indicación, formulada por el Honorable señor Amunátegui en la Comisión, no desfinancia el proyecto porque para el presente año tenemos financiamiento suficiente.

El señor LAFERTTE.— Pero esto no necesita votación secreta.

El señor AMUNATEGUI.— No.

El señor SECRETARIO— ¿Se aprueba o no la redacción propuesta por el señor Aldunate?

Durante la votación:

El señor ALLENDE.— No, porque desfinancia el proyecto en 400 millones de pesos.

El señor MAZA.— Esto entra en el acuerdo.

El señor ALLENDE.— No, es desacuerdo absoluto.

El señor LAFERTTE.— Más desacuerdo no puede haber.

El señor CORREA (presidente).— Terminada la votación.

El señor SECRETARIO.— **Resultado de la votación: por la afirmativa, 18 votos; por la negativa, 9 votos; 1 abstención y 2 pareos**

El señor CORREA (presidente). — Queda aprobado el artículo con la indicación formulada por el honorable señor Aldunate.

El señor FAIVOVICH. — Señor presidente, ruego a Su Señoría se sirva recabar el asentimiento unánime de la Sala para reabrir debate respecto de los preencasillamientos. La votación en este punto se perdió por un voto, y me han expresado algunos senadores que ello se debió a un mal entendido.

El señor OPASO. — Quiero preguntar al señor Secretario, para saber el alcance de la indicación del honorable señor Faivocich, que desea un preencasillamiento desde el 1.o de Mayo, ¿en qué forma venía el proyecto de la Cámara de Diputados?

El señor SECRETARIO. — En el proyecto de la Cámara de Diputados se decía que el preencasillamiento se contaría desde la fecha de vigencia de la ley.

El señor FAIVOVICH. — Hay dos disposiciones, señor presidente: una que se refiere al aumento de sueldos, que rige desde el 1.o de Marzo y ha sido aprobada, y otra, respecto del preencasillamiento, referente a lo cual el proyecto de la Cámara de Diputados lo hacía regir desde la fecha de la vigencia de la ley, en el entendimiento de que ésta iba a entrar en vigor el 1.o de Marzo. Por lo demás, el gasto está financiado, puesto que la ley considera la vigencia de esta ley desde el 1.o de Marzo.

El señor CORREA (presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para reabrir debate sobre este punto.

El señor MAZA. — No hay acuerdo.

El señor CORREA (presidente). — No hay acuerdo.

El señor SECRETARIO. — Corresponde votar las indicaciones pendientes.

El señor VIDELA. — Antes de votar las indicaciones pendientes y puesto que después de ellas se va a suprimir la sesión de mañana, termina la discusión de este proyecto, formulo indicación para suprimir la sesión de mañana.

El señor OCAMPO. — Me opongo.

El señor VIDELA. — Eso se verá en la votación.

El señor CORREA (presidente). — Quedan algunas indicaciones pendientes.

El señor SECRETARIO. — Los honorables senadores Allende, González y Martínez don Carlos Alberto, formulan indicación para introducir el siguiente artículo nuevo:

"Derógánse todas las disposiciones que restrinjan o prohiban la sindicación de los empleados u obreros que prestan sus servicios al Estado, a las Municipalidades o que pertenezcan a empresas fiscales.

El Presidente de la República, dentro de un plazo de dos meses a contar de la promulgación de esta ley, reglamentará la forma cómo se adaptarán a la disposición anterior las normas del Libro III del Código del Trabajo".

El señor RODRIGUEZ DE LA SOTTA. — ¿No se acordó, al principio, no votar ninguna de las indicaciones que no hubiera estudiado la Comisión?

El señor MARTINEZ (don Carlos Alberto). — En el caso de que significara gasto. Pero éste no es el caso.

El señor BULNES. — Se trata de una materia completamente ajena al proyecto.

El señor MAZA. — Es enteramente ajena a él. No puede votarse.

El señor CORREA (presidente). — La indicación de Su Señoría no se podría votar, por ser ajena al proyecto.

El señor ALLENDE. — ¿Quién lo dijo?

El señor LAFERTTE. — El proyecto tiene tantas materias, que ninguna puede serle ajena. En él hay de todo: aumento de sueldos, aumento de impuestos...

El señor ALLENDE. — En un proyecto de aumento de sueldos a los empleados públicos, se ha votado el aumento de la dieta de los parlamentarios. ¿Por qué no puede votarse el derecho de los empleados a organizarse? ¿Por qué esta hipocresía de no querer reconocer organizaciones que existen, como la "JUNECH" y otras asociaciones de empleados? ¿Por qué no darles existencia legal, lo que es mucho más lógico?

El señor ALESSANDRI (don Fernando). — Pero hay un artículo del Reglamento del Senado que lo impide.

El señor ALLENDE. —¿Y la dieta parlamentaria? Su Señoría, que es jurista, puede informarme por qué pudo tratarse.

El señor ALESSANDRI (don Fernando). — Porque estaba incluída en el proyecto.

El señor ALLENDE. — ¡Pero es inconstitucional!

El seños ALESSANDRI (don Fernando). — No pueden hacerse en el Senado indicaciones extrañas al proyecto, porque el Reglamento de esta Corporación lo prohibe.

El señor CORREA (presidente). — Hay un artículo en el Reglamento que lo prohibe.

El señor ALLENDE. — Si la Mesa estima que es antirreglamentario, tengo que someterme a la dictadura de la Mesa.

El señor CORREA (presidente). — Debo hacer presente al Senado que ha quedado terminada la discusión particular del proyecto.

El señor LAFERTTE. — Pero quedan indicaciones pendientes.

El señor ALDUNATE. — Antes que se levante la sesión, debo rendir un voto de aplauso al Prosecretario del Senado, al Secretario de la Comisión de Hacienda y, en general, a los funcionarios, que han tenido un trabajo considerable y abonado con motivo del estudio de este proyecto.

El señor LAFERTTE. — Hay indicaciones que no significan gastos.

El señor FREI. — Me adhiero al voto de aplauso expresado por el honorable señor Aldunate.

El señor CRUZ COKE. — Nos adherimos al voto de aplauso al señor Prosecretario, al señor Borchert y a sus colaboradores por la considerable labor que han realizado.

El señor CORREA (presidente). — Se va a dar lectura a una indicación.

El señor SECRETARIO. — Es de los señores Lafertte y Ocampo. Dice así:

"Artículo... Derógase el inciso 2.o del artículo 6.o de la Ley N.o 5,107, de fecha 19 de Abril de 1932".

El señor OCAMPO. — Creo que esto vale una explicación, señor presidente. Esta indicación tiene por objeto poner término al odioso e irritante privilegio de que disfrutan las compañías extranjeras de la gran minería, según el cual no están obligadas a retornar al país la totalidad de las divisas provenientes de la venta del cobre, salitre y yodo.

Como se sabe, de acuerdo con el inciso segundo del artículo 6.o de la ley N.o 5107, las exportaciones de las Industrias referidas sólo deben devolver el equivalente a los gastos de producción en Chile. En cambio, los exportadores nacionales, y otros que no están beneficiados con este privilegio, están obligados a restituír la totalidad de las divisas.

El siguiente cuadro indica el valor de venta de los productos indicados, y las sumas retornadas por concepto de tributación, durante el período de 1946 a 1948:

Año	Valor de las ventas	Tributos pagados en Chile	Costo legal de producción
	Dólares	Dólares	Dólares
1946	173.231.940	21.795.681	74.865.000
1947	235.040 959	51.591.475	82.946.000
1948	280.741.373	46.950.962	99.454.000

Estas cifras demuestran que las empresas indic

Derogación del impuesto al cobre p iden en EE. UU.

La cadena de diarios Scripps-Hogard exige revocación de la ley

NUEVA YORK, 6.— (U. P.) La cadena de periódicos Scripps Howard en un editorial titulado "Costoso error", dice: "El Congreso ha permitido que el impuesto de 40 dólares por tonelada al cobre importado, suspendido desde los comienzos de la segunda guerra mundial, vuelva a entrar en vigor. Al permitirlo, el Congreso ha cometido un costoso y tonto error.

"Entre los metales, el cobre se encuentra después del hierro y el acero como materia prima de importancia para la industria norteamericana. El efecto de ese impuesto es aumentar el precio del cobre y de el incontable número de productos en cuya fabricación se utiliza el cobre. Y esto, en un momento cuando las industrias del país consumen alrededor de un 50 por ciento más que el cobre que producen las minas nacionales. Y en un momento cuando el Gobierno tiene necesidad urgente de aumentar sus reservas de cobre y de otros materiales que serían esenciales para la producción de armas si estallara otro guerra mundial.

"El restablecimiento del impuesto a las importaciones proporciona a los propietarios de las minas de unos cuantos Estados occidentales los beneficios de un "arancel proteccionista" injustificable. Ello representa utilidades para los especuladores que han estado comprando cobre con la esperanza de venderlo a mayores precios.

"Pero este impuesto es perjudicial para muchas industrias consumidoras de cobre y para todos los consumidores que compran sus productos.

"Ese impuesto constituye un rudo golpe a la economía de un país amigo, chile, de cuyas minas procede la mayor parte del cobre que hemos estado importando. Es una amenaza a nuestra política de Buen Vecino en América Latina.

"A fines del mes pasado la Cámara aprobó una resolución provisoria para continuar la suspensión del impuesto a la importación durante 60 días a partir del primero de julio. Eso habría dado tiempo al Congreso para estudiar, a la luz de la crisis coreana, si debía mantenerse la suspensión del impuesto por un período de tiempo mayor. Pero el Senado no llegó a una decisión sobre esa resolución.

"De ese modo se ha causado un gran daño, y ahora, es preciso deshacer en todo lo que sea posible ese daño. La Cámara y el Senado deben actuar rápidamente para aprobar medidas que suspendan, al menos por un año, el indefendible impuesto a la importación de cobre".

Conspiración dominada en Bolivia

Extrema derecha y los comunistas fraguaban intento revolucionario

LA PAZ, 6.—(UP).—El Ministro del Interior, Ciro Trigo, declaró que el Gobierno boliviano ha descubierto y dominado una nueva conspiración en que participaban elementos extremistas de derecha e izquierda. Se informó que por lo menos 5 de los conspiradores fueron detenidos.

Trigo dijo que el grupo de extrema derecha del Movimiento Nacional Revolucionario, comunistas, el Partido de Izquierda Revolucionaria y los ex militares miembros de la antigua logia militar "Radepa", se han unido para preparar un nuevo movimienot revolucionario para derrocar al Gobierno y apoderarse del poder.

Se informó que entre los detenidos se encuentran el dirigente del MNR, Juan Valdivia Altamirano, el diputado comunista Guillermo Lora, que regresó del destierro en Chile Armando Cortés y Ronald Monje, ex oficiales del Ejército y el dirigente de obreros mineros, Juan Céspedes.

Según Trigo, Valdivia Almirano entregó a la policía una lista de los dirigentes revolucionarios que habrían formado un nuevo Gobierno, de tener éxito el complot.

Se dijo que Céspedes, junto con Juan Chumachero, dirigió la revuelta de los obreros de Minas Patiño en marzo de 1949 en que perecieron varios ingenieros norteamericanos.

Comentando la conspiración, portavoces del Ejército declararon que las Fuerzas Armadas están unidas en su determinación de apoyar a las autoridades legales, la Constitución y la ley.

10 MUERTOS Y 70 HERIDOS EN CHOQUE DE DOS TRENES EXPRESOS EN EE. UU.

MONICA (Illinóis, EE. UU.), 6.— (UP).— Diez personas resultaron muertas y 70 heridas, en el choque del tren de la línea Saida Fe, Kansas City "Chief" con "El Capitán", que se había salido de la vía paralela a 144 kilómetros por hora.

El forense de Peoria, Chauncey Wood, dijo que nueve personas resultaron muertas en el accidente de los dos trenes de lujo y otra falleció en el hospital. Otras 48 personas fueron trasladadas a los hospitales de Peoria y Galesburg. Varias fueron asistidas en el lugar del siniestro.

La coalisión ocurrió cuando "El Capitán", que se dirigía hacia el este, saltó de la vía inmediatamente después de haber adelantado el "Chief", que iba en la misma dirección, por la vía paralela, a 105 kilómetros por hora. Dos de los vagones de "El Capitán" se metieron en la otra vía y el "Chief" se precipitó sobre ellos, cortando sus costados de acero igual que un "cuchillo cortando el queso".

Ambos trenes quedaron convertidos en una masa de acero doblado y retorcido, aunque toods los vagones quedaron derechos, cosa a la cual se atribuye que no haya habido más muertes.

El jefe de estación de Mónica, Kark Keller, dijo que ambos trenes acababan de pasar momentos antes del siniestro. Dijo: "Fué terrible; había sangre por todas partes. No me explico cómo pudo haber tan pocos muertos".

Algunos pasajeros quedaron aprisionados entre los escombros. Mientras las brigadas de socorro se dedicaban a extraer a las víctimas, se oían los quejidos que salían de los restos de los vagones. Muchos heridos, con ropas de dormir, andaban vacilantes y sin orientación. Cuatro de los muertos se hallaban en el lavatorio de un vagón de "El Capitán". Aparentemente se aseaban después de dormir. La mayoría de los heridos eran pasajeros de "El Capitán".

Nuevos Douglas DC—6 para las aerolíneas argentinas

BUENOS AIRES, 6.— (UP). —Con la asistencia del Presidente Juan D. Perón, su esposa, Ministros de Estado, altas autoridades militares y un numeroso público, fueron bautizados con los nombres de "Presidente Perón" y "Eva Perón", dos nuevos Douglas DC-6 adquiridos para las aerolíneas argentinas.

Uno de los aparatos partió inmediatamente en servicio regular de pasajeros a Chile.

La ceremonia se celebró en el aeroparque de Buenos Aires.

También en la pista se exhibían el primer bimotor Convair para el servicio chileno y un viejo Latecoere, con que hace 20 años se inició la Aeroposta Argentina sus servicios en el país.

Falso aviador de EE. UU. cometía estafas en Perú

LIMA, 6.— (U. P.)— Miguel Jacubos Eslobodinsky, de nacionalidad croata y de 24 años de edad, ha caído en poder de la policía del vecino distrito de Vitarte (provincia de Lima), después de haber realizado numerosas estafas, haciéndose pasar por aviador norteamericano. Eslobodinsky también usaba el nombre de Moy Herold, manifestando a los policías haber nacido en Argentina, pero carece de pasaporte. Ingresó al Perú ilegalmente.

Sin embargo, este sujeto poseía una documentación falsa, que lo identificaba como miembro de la misión norteamericana de aviación, lo cual aprovechaba para realizar sus golpes.

Moy Herold, haciéndose pasar por aviador norteamericano, ingresaba a las haciendas de los alrededores de Lima y otros lugares, con el pretexto de buscar piezas robadas de aviones o supuestos escondites de personas. Presionaba a las personas para estafarlas con apreciables sumas de dinero.

La policía lo sorprendió en una hacienda de Vitarte, cuando trataba de dar un golpe.

Antecedentes sobre cierre de diario comunista envía Visca a Cámara argentina

BUENOS AIRES. 6.—(UP).— El diputados José Emilio Visca ha dirigido una nueva nota a su sucesor en la presidencia de la Comisión bicameral sobre actividades antiargentinas, enviándole cinco carpetas con los antecedentes del cierre del diario comunista "Pueblo Unido" editado durante un corto tiempo en Avellaneda, ciudad contigua a Buenos Aires.

Visca dice que se fundó el diario para suplir la falta del matutino comunista "La Hora", que se encuentra cerrado desde enero, como también el semanario "Orientación".

Visca destacó que "Pueblo Unido" publicó un artículo contra la reunión de los Embajadores norteamericanos en el Caribe, como también calificó al Presidente señor Gabriel González Videla, de Chile, como "dictador".

Ayuda rusa a Corea Septentrional, puede prolongar la guerra

NUEVA YORK, 6.— (UP). — El General Carl Spaatz, jefe retirado de las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos advirtió que la guerra coreana será un conflicto de larga duración si Rusia abastece con suficiente material militar a los norcoreanos.

En un artículo publicado en el semanario "Newsweek", dice que sólo una orden de Moscú, diciéndole a los norcoreanos que se retiren a su territorio prevendría un conflicto prolongado.

Afirma que "si las fuerzas norcoreanas se ven obligadas a depender de sus propios recursos, el precio que tendremos que pagar en hombres y material no será probablemente tan exhorbitante. Pero si aliados externos abastecen con tanques, aeroplanos, pilotos y abundante material militar a los norcoreanos, la lucha será larga. Sólo hay una posibilidad de que Corea del Norte, funcionando bajo la dirección de Moscú, reciba orden de retirarse. Sin embargo, si esto no sucede debemos estar preparados para una campaña larga".

Agrega que hay dos factores desconocidos en la situación coreana: Uno, si será posible que Estados Unidos pueda enviar fuerzas terrestres con suficiente rapidez, que permita establecer una posición firme en Corea del Sur; Dos, hasta qué punto está Rusia dispuesta a empeñar sus recursos militares de Manchuria que son superiores a los de Estados Unidos en Extremo Oriente.

PERSECUSION CONTRA IGLESIA DE RUMANIA

CIUDAD DEL VATICANO, 6. (U. P.)— El periódico del Vaticano "Osservatore Romano" dijo que el Gobierno comunista de Rumania se encuentra a la vanguardia de la más infame persecución que recuerda la historia contemporánea.

En una de las reacciones más vigorosas a los ataques comunistas a la Iglesia Católica, el "Osservatore" dijo que la orden de expulsión dictada contra Monseñor Gerald Patrick O'Hara, Regente Apostólico de la Nunciatura en Bucarest y contra dos de sus ayudantes, constituían la confirmación de un odio irreconciliable y de persecución.

"Osservatore" hizo notar que esos tres representantes del Vaticano eran el último eslabón entre la Santa Sede y los países de detrás de la Cortina de Hierro.

El órgano semioficial del Vaticano aseguró que la acusación de espionaje contra Monseñor O'Hara se ha hecho como una "coartada para llegar a medidas de rigor y provocar así, al menos de hecho, a la ruptura de las relaciones diplomáticas entre Rumania y la Santa Sede.

El periódico señaló que después de la expulsión del último representante del Vaticano en Praga, Monseñor Giovanni de Liva, Rumania era el último país ligado al Cominform que todavía mantenía relaciones oficiales con el Vaticano, aunque el Gobierno de Bucarest está a la vanguardia de la más infame persecución que recuerda la historia contemporánea y quizás de todos los tiempos.

SENADO

(DE LA PAGINA DIEZ)

con ningún imperialismo, sino que no votamos tonterías.

El señor OCAMPO.— No es tontería resguardar los intereses nacionales.

El señor BULNES.— Que se rechace con la misma votación.

El señor CORREA (presidente).— Si al Senado le parece, quedaría rechazada esta indicación con la misma votación anterior.

Acordado.

Queda despachado el proyecto.

SUPRESION DE SESION

El señor CORREA (presidente).— Hago presente al Senado que está pendiente una indicación del honorable señor Videla para suprimir la sesión de mañana.

El señor OCAMPO.— Me opongo.

El señor PRIETO.— Que se apruebe con la misma votación.

El señor BULNES.— Con la misma votación.

El señor CORREA (presidente).— En votación la indicación.

El señor SECRETARIO.— **Resultado de la votación: 19 por la afirmativa, tres por la negativa y dos abstenciones.**

Aprobada la indicación.

El señor CORREA (presidente).— Por lo tanto queda suprimida la sesión de mañana.

Se levanta la sesión.

Se levantó la sesión a las 21.15 horas.

Alfonso G. Huidobro S., Jefe Suplente de la Redacción de Sesiones.

TRUMAN ANUNCIO A RUSIA BLOQUEO NAVAL DE COREA

WASHINGTON, 6. — (UP). Estados Unidos informó a Rusia sin amenazas ni frases rebuscadas, sobre la orden del Presidente Truman a las fuerzas norteamericanas, de implantar el bloqueo naval a lo largo de la "totalidad de la costa coreana".

La orden de Truman, que entró inmediatamente en vigencia se aplica tanto a la costa del norte de Corea como al territorio de Corea meridional.

La entrega de esa información al Kremlin ha sido considerada como otro esfuerzo de Estados Unidos para advertir a Rusia en contra de una intervención abierta.

El lenguaje franco y claro, ha demostrado el esfuerzo del Gobierno norteamericano para evitar toda amenaza provocativa que pudiera dar origen a una pronta y enérgica represalia soviética.

El Gobierno de Truman está tratando, por lo menos oficialmente, de tratar la lucha coreana como una disputa entre las Naciones Unidas y el régimen comunista del norte de Corea.

T. DEWEY PIDIO QUE EE. UU. INCREMENTE PRODUCCION BELICA

ALBANY (Nueva York, EE. UU.), 8.— (U. P.)— El Gobernador del Estado de Nueva York, Thomas E. Dewey, exhortó al Gobierno central a acelerar la producción total de materiales bélicos, esenciales para terminar el conflicto de Corea e impedir la propagación del imperialismo comunista.

En una enérgica crítica de lo que calificó de actitud de "políticas, negocios y huelgas como de costumbre", Dewey pidió la inmediata asignación de más de mil millones para la adquisición de materiales bélicos, y dijo: "Es muy tarde para señalar a los culpables de la desesperada situación coreana, pero no para que nuestro Gobierno nacional aquilate debidamente nuestros peligros".

En declaraciones entregadas a la prensa, dijo: "La terrible verdad debe ahora al fin aclararse a todos: durante 5 años hemos estado perdiendo la guerra fría. Debe aclararse a todos que el imperialismo comunista no intenta detenerse en Corea, y que el próximo avance puede ocurrir en cualquier momento, en cualquier lugar del mundo".

El Gobernador dijo que hace 16 meses se asignaron diez millones y medio de dólares para ayuda militar a Corea, pero que sólo se le ha entregado pertrechos por valor de 500 mil dólares. "Por eso, las fuerzas adiestradas por los norteamericanos carecen de tanques, aviones de combate y artillería antitanques. Por eso, en estos momentos, los jóvenes norteamericanos están luchando y muriendo en Corea".

Dewey dijo que debe aclararse que el comunismo internacional está "dispuesto a usar los pueblos conquistados, y la sangre de los jóvenes estaba como instrumento de su agresión".

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA

GUALEGUAY, Argentina, 6.— (UP).— El río Gualeguay continúa creciendo en forma alarmante y los pobladores ribereños han debido abandonar sus hogares.

BUENOS AIRES, 6. (U. P).— Se ha informado que el club Boca Juniors ha ofrecido al Juventus, de Italia, 300.000 pesos argentinos por el pase del jugador Rinaldo Martino, quien ha expresado el deseo de permanecer aquí, aunque su contrato con Juventus no vence hasta dentro de un año.

COLOMBIA

BOGOTA, 6. (U. P).— Fuentes autorizadas dicen que la Junta de Control de Cambios está elaborando un "cartel de emergencia" sobre la destinación de cerca de 30 millones de dólares para la importación de "artículos críticos", en caso de presentarse una delicada situación internacional.

Sin embargo, el Control de Cambios ha permanecido hermético al respecto.

BOGOTA, 6. (U. P).— El Canciller Evaristo Sourdis y el Encargado de Negocios de Perú dijeron que no tenían conocimiento oficial sobre un posible intento de asalto contra la Embajada colombiana en Lima, y que, por lo tanto, no podían hacer comentario.

La noticia fué recibida friamente en Bogotá, y la prensa no le dió el despliegue que usualmente atribuye a las informaciones sobre el caso de Haya de la Torre.

GUATEMALA

CIUDAD DE GUATEMALA, 6. (U. P).— La Cancillería envió una nota a las Naciones Unidas, en la cual manifiesta que Guatemala está dispuesta a colaborar, a medida de sus posibilidades y cuando las circunstancias lo determinen, en el restablecimiento del orden internacional, alterado gravemente por la invasión de la República de Corea.

El Canciller González Arévalo declaró que Guatemala, como miembro de las Naciones Unidas, acata la disposición del Consejo de Seguridad.

URUGUAY

MONTEVIDEO, 6.— (UP).— El Sindicato de Obreros Metalúrgicos dispuso que sus ocho mil afiliados inicien una huelga de brazos caídos en protesta por no haber pagado las empresas, con efecto retroactivo, los aumentos acordados últimamente por los laudos, y que ascienden a un millón 500 mil pesos.

Argentina exportará 3 mil cabezas de ganado a Chile

BUENOS AIRES, 6.— (UP). — El Consejo Económico Nacional autorizó la exportación de mil cabezas en pie a Bolivia a efectuarse desde el 31 de julio y tres mil cabezas con destino a Chile, vía Las Cuevas y Mendoza durante el mes de agosto.

Arrestado por desacato ex diputado argentino

PARANA (Argentina), 6.— (U. P.).— Alrededor del mediodía de ayer llegó, en calidad de detenido, el ex diputado radical, doctor Luis Mackay, acusado del delito de desacato al Presidente de la República a raíz de un artículo publicado en "El Pregón", de Uruguay.

PLANTAS GENERADORAS

Generadores eléctricos; turbinas a vapor; generadores Diessel; compresoras de aire, etc.

PLANTAS DE ELABORACION

Incluso desintegradoras; molinos; mezcladoras. Además maquinaria para muelles y para levantar productos o mercaderías; excavadoras; tractores y otros equipos de movimiento.

HERRAMIENTAS

Martillos; cepillos; molinos; perforadoras; guillotinas; prensas, etc. Además, motores eléctricos y transformadores; maquinaria para artículos plásticos; prensas hidráulicas.

MAQUINARIA DIESSEL

80/90 max. BHP. "National Diessel Engine". Velocidad de 220 r.p.m. y otros de 80 HP.; 65; 66; 54; 49; 45 HP. marcas "Blackstone"; "National"; "Tangye", etc. con diversas velocidades.

GEORGE COHEN Sons & Co. Ltd.

FUNDADO EN 1834

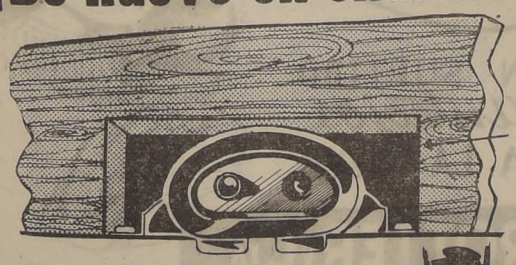
Wood Lane — London-W. 12 — Inglaterra

Cables: OMNIPLANT, TELEX, Londres

LEED — BATH — SWANSEA — BIRMINGHAM — SHEFFIELD — BELFAST — GLASGOW — DUNFERMLINE — NEWCASTLE SOUTHAMPTON — MANCHESTER

ESPECIALISTAS EN MAQUINARIA MODERNA Y REACONDICIONADA

¡De nuevo en existencia!



RUEDAS * KASON

LEGITIMAS

para Vitrinas

Puertas Correderas

Closets y cualquier trabajo donde sea necesario un deslizamiento suave, que no dañe los materiales

* Las Ruedas KASON a rodamiento dan categoría y duración a los muebles

FERRETERIA SANTIAGO

Ostertag y Co.

TEATINOS 240 · SANTIAGO

VIÑA CASA BLANCA

Los vinos que saben mejor a los que saben de vinos

ESCUELA TECNICA DE RELOJEROS

Pedro Wagner Garin

ABIERTA LA MATRICULA

CLASES PARA AMBOS SEXOS DIURNOS Y NOCTURNOS

VICTORIA 708

Esq. Sta. Rosa. SANTIAGO

UNICA EN CHILE

GRANITE

BLANCO — DOBLE ANCHO

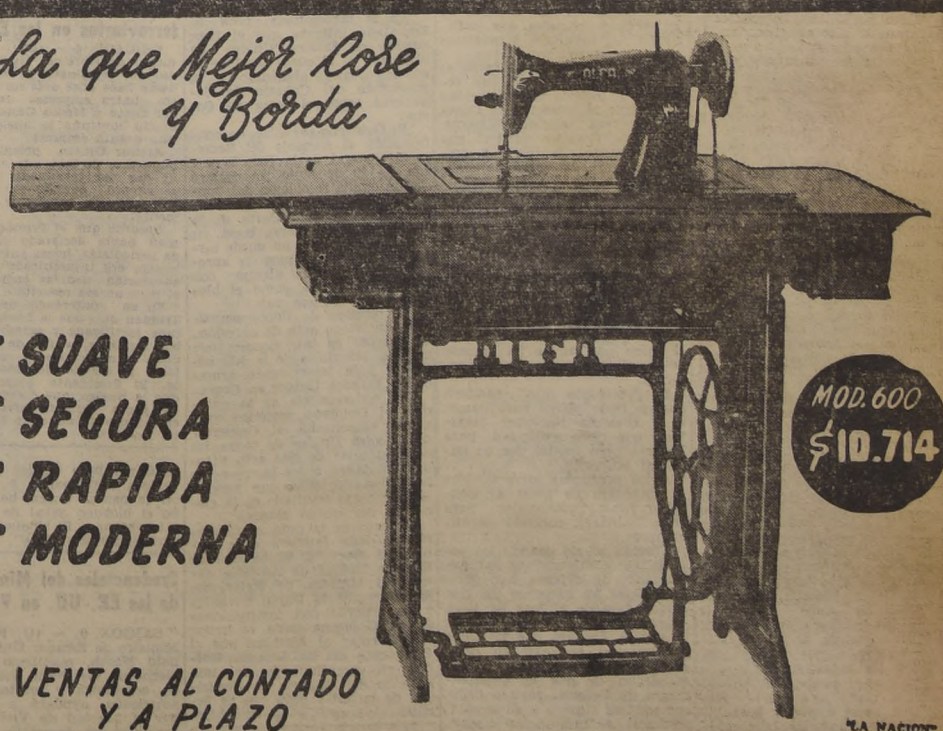
$ 69.60 metro

Mantel. cuadros, desde .	$ 89 —
Cretona inglesa . . .	64.40
Etamina, visillos . . .	39
Coti fino. listado . . .	73.20
Coti damasco, fino . .	96 60

LA GENERAL DE TEJIDOS

Depósito N.o 1 — Morandé 617

ALFA



La que Mejor Cose y Borda

• SUAVE
• SEGURA
• RAPIDA
• MODERNA

MOD. 600 $10.714

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZO

"LA NACION"

ENRIQUE PALMA Y CIA.

AV. B. O'HIGGINS 2981 · FONO 92661 · STGO.

SUPERIORIDAD DE ARMAMENTOS Y DE TROPAS POSEE COREA SEPTENTRIONAL

CUARTEL GENERAL DE LAS FUERZAS NORTEAMERICANAS EN COREA, 6.— (UP).— (Por Jack James).— Esta semana un amargado grupo de militares norteamericanos presenció la derrota de un ejército que pensaban era el mejor preparado de todos los asiáticos.

Estos hombres pertenecen al grupo de asesores norteamericanos del ejército coreano, que ha pasado dos años ayudando a la naciente república a establecer una "fuerza defensiva" capaz de rechazar una invasión, precisamente idéntica a la iniciada el 25 de junio.

Los últimos aspectos de la retirada ante los invasores del norte de Corea permiten ver cómo unidades, desde compañías a regimientos, se retiran sin orden o permiso, sin notificar al Cuartel General y, en muchos casos, antes de establecer contacto con el enemigo.

Los asesores norteamericanos habían enseñado a los coreanos del sur a manejar los armamentos modernos y los oficiales fueron adiestrados en lo que el general de brigada, William L. Roberts llamó "Pequeño West Point".

Para la preparación superior de los oficiales coreanos se estableció una Academia similar a la que en Estados Unidos se dedica a tal enseñanza. Los coreanos parecían haber aprendido la lección y hablaban en términos característicos de los militares, sus hombres efectuaban los ejercicios a la perfección y los oficiales norteamericanos se sentían orgullosos de lo que habían logrado. Pero a la hora de luchar, los coreanos no pusieron en práctica lo que habían aprendido en las academias militares norteamericanas.

Los comunistas lograron abrir la primera brecha al norte de Seul, porque un general coreano se negó a emplear sus hombres en combate mientras las unidades a los flancos contraatacaban con éxito.

Acompañado por los asesores norteamericanos estuve cuatro días recorriendo el frente, antes de la llegada de las fuerzas norteamericanas. En tres ocasiones distintas presenciamos el cumplimiento de una orden de avanzar a posiciones defensivas, para ver a las tropas regresar dos horas más tarde con la explicación: "Se nos ordenó retirarnos". Nunca logramos saber de dónde partieron esas órdenes. Aun en los momentos de la confusa retirada de Suwon los soldados coreanos conservaban sus fusiles y tenían repletas sus cartucheras. Las armas no les servían en algunos casos a causa de los actos de sabotaje. Tres de los últimos cañones antitanques que manejaron los coreanos sureños carecían de disparador.

Los meridionales admiten que fueron superados en el duelo de artillería pesada y que los proyectiles contra tanques facilitados por el grupo de asesores norteamericanos no podían perforar el blindaje, como era preciso para la defensa adecuada contra los tanques. Además, los meridionales carecen de éstos, mientras los septentrionales tienen entre 200 y 300.

Los meridionales carecen prácticamente de aviones, en tanto que los coreanos norteños tienen dos tipos de cazas usados por los rusos en la guerra mundial, para secundar las operaciones terrestres.

BOMBARDEADOS BARCOS...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

zadas, esto tiene que haberse hecho por tierra. Las fuerzas de Higgins, comprenden un crucero y cuatro destructores normalmente bajo el mando del general Douglas MacArthur, así como las unidades británicas ahora puestas bajo sus órdenes. Afirmó el contraalmirante: "Hemos tomado medidas eficaces para impedir nuevas cabeceras de playas norcoreanas en la costa oriental".

EN UNA BASE NORTEAMERICANA EN COREA, viernes, 7 (U. P.) — Las fuerzas de Estados Unidos y de Corea meridional se retiraron de sus posiciones avanzadas a la línea de defensa que atraviesa la carretera Seul-Pusan, 64 kilómetros al norte de Taejon. El Cuartel General en Corea informa que la retirada a la nueva línea de defensa tuvo lugar el jueves en la noche.

La línea especificada se encuentra en la zona de Chonan, 18 kilómetros al sur de Suwon.

La carretera conduce en dirección sur a Teajon y de allí hasta Puerto Pusan, en el oeste de Corea. La carretera es la principal arteria de comunicaciones entre el sur y el norte de Corea.

La retirada se considera como una maniobra para dar tiempo a que más tropas de Estados Unidos puedan llegar a sus posiciones.

El General William F. Dean, que manda a las fuerzas de Estados Unidos, dijo que el servicio de Inteligencia del Ejército norteamericano calcula que los norcoreanos tienen 15 pequeñas divisiones a lo largo del mal definido frente coreano, y que no menos de dos divisiones han participado en la principal ofensiva comunista por la carretera de Seul-Taejon.

Agregó el General que la "mayor parte de los tanques norcoreanos operan por la carretera principal y son vulnerables a los ataques aéreos. Estamos rezando porque haya buen tiempo". Añadió que las fuerzas norteamericanas "van a recibir todo el apoyo que necesiten" y subrayó que hasta ahora sólo pequeñas fuerzas norteamericanas habían entrado en acción y que la retirada no había producido tantas bajas como primero se indicó.

AVANCE DE NORCOREANOS

TOKIO, viernes 7.— (U. P.) Las tropas norteamericanas están realizando una retirada general en el frente coreano, perseguidos por 50.000 soldados comunistas y cien tanques.

Los norteamericanos se han visto obligados a retroceder 40 kilómetros y las últimas victorias de los comunistas amenazan las comunicaciones ferroviarias desde el puerto de Pusan al frente de batalla.

Las tropas comunistas avanzaron hacia el sur desde el sector Seul-Suwon y obligaron a los norteamericanos a abandonar la estratégica población de Pyongtaek. Las tropas de Estados Unidos tuvieron que retirarse de la línea en la margen meridional de un río donde estuvieron resistiendo por algún tiempo.

Los despachos de medianoche procedentes del Cuartel norteamericano en Corea daban cuenta de la retirada general de las tropas de Estados Unidos. Estos despachos indicaban que alrededor de 50.000 soldados del norte de Corea y más de cien tanques estaban abriéndose paso hacia el sur, desde la zona de Suwon.

El comunicado dado a la publicidad a medianoche por el Cuartel General de Mac Arthur en esta capital parecía estar bastante atrasado con respecto a los despachos que se recibían del frente. El parte de Mac Arthur decía que las tropas de Corea septentrional continuaban su ofensiva a lo largo del frente al sur de Suwon. Pero ese comunicado daba cuenta de avances en dirección a Osan, 18 kilómetros al sur de Suwon que hace días cayó en poder de los invasores.

El comunicado de Mac Arthur, empero, revelaba que ha surgido una nueva amenaza para las posiciones avanzadas norteamericanas establecidas ahora a varios kilómetros al sur de Pyongtaek y a unos 80 kilómetros de la capital provisional de Taejon.

El comunicado decía que los coreanos meridionales todavía tenían en su poder a Chungwu, a 75 kilómetros al Este de Pyongtaek. Chungwu es un centro de transporte desde el cual se dominan las principales líneas férreas entre Pusan y el frente de batalla.

Las fuerzas de Corea septentrional, por su parte, estaban concentrándose en la zona de Samchok, en la costa, a 90 kilómetros al Este de Chungwu, y atacaban hacia el interior, habiendo penetrado hasta posiciones no determinadas.

MOVIMIENTO DE PINZAS

Al mismo tiempo, la retirada norteamericana en la zona de Pyongtaek dejó al descubierto un flanco de la vía férrea de Pusan a Chungju, y los observadores creían posible que los comunistas estuvieran desarrollando un movimiento de pinzas para cortar el transporte de soldados y materiales norteamericanos hacia el frente.

Mac Arthur informó que los coreanos septentrionales estaban trasladando soldados, tanques, artillería y abastecimientos hacia el sur, a través de la zona de Seúl-Suwon, aparentemente para reforzar sus líneas del frente. Las tropas comunistas que se apoderaron del puerto de Inchon también avanzaban hacia el sur, a través de Suwon en dirección al frente.

El comunicado de Mac Arthur informaba que los tanques y la infantería de los coreanos norteños realizaban un asalto coordinado contra las posiciones norteamericanas. Agregaba que la artillería norteamericana, disparando casi a boca de jarro, destruyó cuatro tanques comunistas.

El comunicado decía: "Después de esa operación, las tropas norteamericanas se retiraron hacia un lugar previamente designado, para reagruparse y reorganizarse". Esa retirada que mencionaba Mac Arthur se refería aparentemente al revés que sufrieron los norteamericanos en Suwon, donde comenzó la retirada general.

Fese al mal estado del tiempo que limitó las actividades aéreas, los cazas norteamericanos realizaron 81 salidas y destruyeron 6 camiones, una locomotora y 8 vagones. Los aviones de bombardeo medianos B-26 atacaron puentes ferroviarios en las zonas de Pyongyang, capital de Corea septentrional; Kanko y Sinshu, y un aeródromo en Wonsan. Un puente fué dañado.

TRUMAN OPTIMISTA

WASHINGTON, 6. (U. P.) — El Presidente Truman expresó la confianza en que, a pesar de los reveses iniciales que infligieron, los invasores comunistas coreanos serán derrotados.

Los periodistas preguntaron al Presidente, en la entrevista semanal, si todavía tiene confianza en que la situación de Corea se resolverá satisfactoriamente a lo que Truman contestó que naturalmente la tiene, y cree que todo se resolverá satisfactoriamente.

El Presidente rehusó contestar algunas preguntas que le hicieron sobre la situación militar en Corea, diciendo que no se hallaba en condiciones de comentarlo. Desmintió varios rumores relativos a una posible movilización de las reservas en este país. Dijo que muchos estrategas de café parecen saber exactamente lo que debe hacerse, pero que no se ha tratado de un llamamiento de las reservas.

El Presidente dijo también que no tiene planes para llamar a la Guardia Nacional. Manifestó que tiene autoridad para hacerlo, pero repitió que no tiene tal propósito.

A las preguntas sobre si tiene la intención de pedir al Congreso fondos adicionales para fines militares, contestó negativamente.

Truman se rió cuando los periodistas le dijeron que las autoridades de defensa han decidido dejar en suspenso los discursos durante el mes de julio, y preguntaron si él piensa hacer lo mismo. Declaró que no tiene compromisos oratorios en perspectivas, y agregó que se siente satisfecho de que el Departamento de Defensa vaya a dedicar todo su tiempo a su misión, en lugar de pronunciar discursos.

Se le preguntó también si espera un nuevo informe del presidente de la Junta Nacional de Recursos y Seguridad, W. Stuart Symington, sobre los planes de movilización industrial, pero el Primer Mandatario dijo que estos planes siempre están al día y a su disposición. Otro periodista preguntó si los fondos del plan de ayuda militar a Corea se destinarían a otra cosa, en vista que tropas norteamericanas han tenido que ir a Corea, pero replicó que eso no cambiará la situación, pues los fondos estaban destinados específicamente a Corea.

AL NORTE DE TAEJON SE LIBRARIA LA GRAN BATALLA DE COREA

DESDE EL CUARTEL GENERAL NORTEAMERICANO EN COREA, 6.— (UP).— (Por Rutherford Poats).— Los comunicados oficiales y los despachos del campo de batalla se refieren a una "línea del frente" en la guerra coreana. No hay tal "línea del frente". Quizás lo más apropiado fuera referirse a "puntos de contacto" al Este o al Oeste de la ofensiva comunista hacia Taejon.

Las fuerzas de Corea Septentrional y las fuerzas aliadas —de Corea Meridional y Estados Unidos— han cambiado disparos en media docena de esos "puntos de contacto". Entre esos pequeños campos de batalla se encuentran los cenagosos valles sembrados de arroz, y montes que desde la lejanía parecen dinosaurios descansando.

En el mapa, la llamada "línea del frente", que une esos campos de batalla o los puntos de contacto, se extiende más o menos a lo largo del paralelo 38, que une la península de Corea, esto es, alrededor de 110 kilómetros al sur de la frontera que el mes pasado todavía separaba a las dos Coreas.

A lo largo de la mitad oriental del "frente", más o menos, no se ha informado que los combatientes hayan establecido contacto. No hay indicios oficiales sobre lo que está pasando o lo que ha pasado. Esa es la "zona de silencio".

La principal ofensiva comunista se desarrolla a través de la parte occidental, a lo largo del principal ferrocarril y la carretera primitiva que unen a Seul y Pusan, el principal puerto del arco sudoriental de la península. Se cree que la gran batalla de la guerra coreana se librará a lo largo de esas vías de comunicaciones en algún punto al norte de Taejon, tan pronto como las unidades norteamericanas que se dirigen hacia el norte desde los puntos de desembarco puedan ocupar sus posiciones.

Hay otros informes, algo vagos, sobre los "puntos de contacto" en la costa oriental, uno en la zona de Samchok y otro en torno a Pohang. En esa zona las fuerzas comunistas realizaron un desembarco los primeros días de la semana pasada para tratar, según se cree, de cortar la carretera costera y avanzar hacia Pusan o desarrollar un movimiento de flanco.

Empero, aquí se tiene entendido que las fuerzas navales norteamericanas y británicas que recorren la zona, han impedido el desembarco de refuerzos para esa cabeza de las fuerzas comunistas.

Portavoces de las fuerzas aliadas de Corea Meridional aseguran que sus tropas han aniquilado a las unidades de la fuerza que desembarcó.

ES ILEGAL EL BLOQUEO, DICEN LOS SOVIETICOS

MOSCU, viernes 7 (U. P.)— Rusia calificó el bloqueo naval norteamericano de las costas de Corea como ilegal. Dice que es "un nuevo acto de agresión" incompatible con la Carta de las Naciones Unidas.

La nota soviética, fechada el 6 de julio, revela la respuesta a la nota a Estados Unidos del 4 de julio, y advierte que Rusia "considerará al Gobierno de Estados Unidos responsable de todas las consecuencias de este acto y por todo el daño a los intereses de la Unión Soviética que pueda ser causado con motivo de la realización del mencionado bloqueo".

La nota norteamericana del 4 de julio había informado al Ministro de RR. EE. de la imposición del bloqueo "cumpliendo una resolución del Consejo de Seguridad".

En contestación, el Ministerio dijo textualmente: "El Ministerio de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética acusa recibo de la nota de la Embajada del 4 de julio y cumpliendo instrucciones del Gobierno soviético tiene el honor de informarle:

"En la mencionada nota la Embajada informa que el Presidente de Estados Unidos ha ordenado el bloqueo naval de la costa coreana, aludiendo a la resolución del Consejo de Seguridad sobre el tema de Corea.

"El Gobierno soviético, en contestación al mensaje del Secretario General de la NU, Trygve Lie, de 29 de junio, ya declaró que la citada resolución del Consejo sobre Corea fué aprobada en violación a la Carta de la NU y no tiene fuerza legal.

Por consiguiente no puede servir de base legal para la aprobación de medida alguna con relación a Corea, como el bloqueo naval de ese país.

"El bloqueo de Corea constituye un nuevo acto de agresión. El bloqueo es tan incompatible con los principios de la NU como es toda intervención armada de Estados Unidos en Corea.

"En consecuencia de lo anterior, el Gobierno soviético considera responsable al Gobierno de Estados Unidos de todas las consecuencias de este acto y todos los daños a los intereses de la Unión Soviética que puedan ocurrir como resultado de la ejecución del citado bloqueo".

El texto de la nota norteamericana dada también a la publicidad dice: "El Embajador de Estados Unidos de América saluda al Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética y de acuerdo con instrucciones de su Gobierno tiene el honor de informar al Ministro que el Presidente de los Estados Unidos, en cumplimiento de una petición del Consejo de Seguridad de la NU y para que se facilite el apoyo a la República de Corea para repeler a los invasores norcoreanos y restablecer la paz en Corea, ha ordenado el bloqueo naval de las costas coreanas. El bloqueo comenzará inmediatamente".

Credenciales del Ministro de los EE. UU. en Viet Nam

SAIGON, 6. — (U. P.) — El Ministro de Estados Unidos, Donald Heath, manifestó al Gobierno de Viet Nam, que la ayuda económica y militar norteamericana, ayudará a "mantener la libertad de Viet Nam y permitirá su desarrollo en una atmósfera de seguridad y paz".

Heath, primer Ministro de Estados Unidos ante los tres Gobiernos de la Unión Francesa, Viet Nam, Cambodia y Laos, formuló esa declaración durante la presentación de sus cartas credenciales al Premier interino de Viet Nam, Nguyen Khac.

LA NU DECIDE HOY ACCION MILITAR EN COREA

La designación de Mac Arthur, como jefe de las fuerzas, está asegurada

LAKE SUCCESS, 6. — (U. P.). — El Consejo de Seguridad de la NU, se reunirá mañana para decidir acerca de la resolución que puede allanar el camino para la designación oficial del general Douglas MacArthur, como jefe de la fuerza internacional que se opondrá a la invasión de la Corea Meridional por las fuerzas de la Corea Septentrional.

Rusia contestó con una sola sentencia a la pregunta enviada como trámite corriente a los 59 países que integran la NU, acerca de qué ayuda podrían enviar en apoyo a la petición de ayuda a la Corea Meridional, formulada por el Consejo de Seguridad.

El Primer Ministro de RR. EE. ruso, Andrei A. Gromyko, meramente, confirmó la actitud asumida en un cablegrama anterior a la NU, insistiendo en que la resolución de las sanciones del Consejo de Seguridad carecía de legalidad por no estar secundada por Rusia, o un Gobierno legítimo chino, o sea el comunista.

La resolución que invita a Estados Unidos a que nombre jefe supremo, que obviamente será MacArthur, será aprobada sin dificultad —en opinión generalizada— en la sesión de mañana. Todavía no se ha decidido si la resolución determinará que en las operaciones de Corea, se lleve como bandera oficial la blanca y azul de las Naciones Unidas, aun cuando originalmente se pensó en esta inclusión. En la resolución ha habido mucha oposición en las entrevistas extraoficiales entre los varios países consultados.

Ataques coordinados lanzará en Corea la aviación de EE. UU.

TOKIO, viernes 7. — (U. P.).— Las fuerzas aéreas de Estados Unidos, en el Extremo Oriente, anunciaron que han perdido 22 aviones en los primeros 10 días de combate, en la batalla de Corea, y que durante el período destruyeron igual número de aviones comunistas. La información fué anunciada por el teniente general George E. Stratemeyer, jefe de las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos en el Extremo Oriente.

Agregó el jefe norteamericano, que las fuerzas aéreas de Estados Unidos en Corea, que habían realizado mil cien salidas en diez días, están pasando rápidamente de la primera fase defensiva al ataque. Explicó que los aviones están ahora listos para participar en ataques coordinados con la Armada y fuerzas terrestres. Dijo que hasta ahora las misiones habían sido decisivas para contener el avance coreano.

Dijo Stratemeyer que las fuerzas aéreas destruyeron la mayor parte de los aviones enemigos durante las incursiones realizadas a gran altitud, por las superfortalezas B-29 contra dos aeródromos comunistas. Esos aeródromos son Yompo, el principal centro de la aviación norcoreana, y Kimpo, que fué la base aérea de Estados Unidos en las afueras de Seul. Este último aeródromo, cayó en poder del enemigo durante el avance comunista. Los aviones norteamericanos habían sido retirados de Kimpo desde el pasado año.

Aproximadamente la mitad de los 22 aviones norteamericanos destruídos, fueron derribados en combate, y la otra mitad en operaciones. Se presume que la mayor parte de estos últimos se perdieron en accidentes.

ACCION DE LA NU EN COREA EXPONE NOTA DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO

WASHINGTON, 6— (UP).— El Departamento de Estado ha redactado un memorándum en el cual asevera que las Naciones Unidas "habría dejado de existir" como organismo de paz mundial, si Estados Unidos no hubiera enviado sus fuerzas armadas a Corea.

El memorándum, aún no dado a la publicidad oficialmente, también declara que el Presidente Truman actuó dentro de sus poderes como Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, cuando envió a Corea aviones, barcos y tropas.

Aparentemente el memorándum fué preparado como respuesta a algunos miembros del Congreso que han sostenido que el Presidente no tenía poderes para dar tal paso. El memorándum cita numerosos casos en que otros Presidentes actuaron en igual forma.

El documento subraya, como lo han hecho el Presidente Truman y el Secretario de Estado Acheson repetidamente, que Estados Unidos actuó de acuerdo con la resolución de las Naciones Unidas, pidiendo a Corea del Norte, el cese del fuego.

Observando que Corea Septentrional ignoró la resolución, el memorándum dice: "El desafío continuado a las Naciones Unidas por las autoridades norcoreanas, hubiera significado que la NU habría dejado de existir como un serio instrumento para mantener la paz internacional".

Terminó huelga de obreros ferroviarios en los EE. UU.

CHICAGO, 6.— (UP).— El Sindicato de Obreros Guardagujas" dió por terminada la huelga que desde hace doce días sostiene contra cuatro empresas ferroviarias del Oeste y Medio Oeste. El sindicato continúa la huelga contra una quinta empresa.

Arthur Glover, presidente del Sindicato, declaró que el acuerdo de dar por terminada la huelga se adoptó cuando el Gobierno amenazó con intervenir directamente.

Recordó que el Presidente Truman había declarado en rueda de periodistas, horas antes, que la huelga era injustificada y que se adoptarían medidas enérgicas si el paro no era resuelto.

En su conferencia de prensa, Truman dijo que la huelga no estaba justificada y agregó que debía terminar, a fin de que pudiera transportarse la cosecha de trigo y ganado del Medio Oeste. El Presidente, empero, negó que la huelga, que comenzó el 24 de junio, hubiera afectado los embarques de material bélico hacia Corea.

FLOTA AMERICANA EVITARA INVASION ROJA DE FORMOSA

TOKIO, 6.— (UP).— El Vicealmirante Arthur D. Struble, Comandante de la Séptima Flota de Estados Unidos que ahora protege la isla nacionalista china de Formosa contra un ataque comunista, declaró a la prensa que la flota podía impedir cualquiera invasión en gran escala de la isla. Dijo: "No creo que puedan pasar grandes grupos de naves invasoras a través del cordón naval establecido".

El Vicealmirante Struble, que tiene el mando de la fuerza naval combinada norteamericana y británica, abandonó la flota en un aeroplano desde un portaaviones y luego se trasladó a otro avión en tierra, para informar aquí al General MacArthur y al Vicealmirante Charles T. Joy, Comandante de las fuerzas navales en el Extremo Oriente.

Struble dijo que los comunistas chinos no tenían suficientes buques de guerra para desafiar abiertamente a su flota frente a Formosa.

Los buques y aeroplanos de Struble atacaron objetivos de Corea septentrional el 3 y el 4 de julio. El vicealmirante dijo que los aeroplanos de portaaviones no encontraron muchos aeroplanos nord-coreanos y que el fuego antiaéreo fué "escaso el primer día, pero aumentó en el segundo día".

Añadió que sus fuerzas han causado "considerables" daños, pero no dió detalles. Dijo que dos aeroplanos de Corea del norte atacaron a los aviones de las fuerzas de portaaviones, pero que no se registraron ataques contra sus buques. Expresó que un aeroplano sufrió muchos impactos de balas, pero logró regresar en seguridad a su portaaviones.

Aunque se cree que Rusia mantiene una tercera parte de su flota de submarinos en el Pacífico, Struble dijo que no ha habido contactos confirmados con submarinos.

APORTE LATINOAMERICANO A LA LUCHA

COMUNICADO DEL CUARTEL GENERAL DE MAC ARTHUR

TOKIO, 6 (UP). — El siguiente es el texto del comunicado expedido hoy por el Cuartel General de Douglas Mac Arthur.

Los coreanos del norte continuaron sus ataques a lo largo de la línea Suwon-Singal-Kuonyangjang, que se extiende al sudeste desde Suwon, y llevaron tanques en ayuda del asalto a las líneas de defensa de Estados Unidos.

Las divisiones primera, tercera y cuarta de Corea septentrional continuaron presionando hacia Osan, 24 kilómetros al sur de Suwon y Pyongtaek, 37 kilómetros al sur de Suwon.

Se informa de la presencia de tanques apoyados por elementos de infantería en una zona situada trece kilómetros al norte de Suwon. Los movimientos en la zona de retaguardia al norte de Suwon muestran que suben al frente refuerzos generales de tropas, artillería, tanques y abastecimientos.

Inchon está ahora en poder de las tropas de Corea septentrional y todos los elementos enemigos se mueven en dirección a la región de Suwon, hacia el sudeste. No se han registrado más movimientos de coreanos septentrionales al sur de Suwon.

Se informa también del movimiento de fuerzas adicionales del enemigo en la costa oriental hasta Poshang, situada a unos 99 kilómetros al norte de Pusan.

Las fuerzas de Corea septentrional que ahora se abren en forma de abanico desde la costa del este, se calculan en 1.700 hombres. Se informa que otras columnas avanzan hacia el sur, a lo largo de la costa oriental y hacia el oeste. Los informes sobre creciente actividad a lo largo de la costa oriental indican una posible intensificación de la maniobra envolvente arriba mencionada.

Las fuerzas de Corea meridional están organizándose y reagrupándose en sus nuevas posiciones.

Las primeras manifestaciones del uso de insignias de Corea meridional en aviones de los coreanos del norte se vieron esta mañana, cuando cuatro aeroplanos atacaron una instalación de Osan. Las fuerzas del sur todavía conservan Chungju y Chechon.

El ataque coordinado de la infantería y tanques a las posiciones de Estados Unidos consistió en un gran número de tanques, apoyados por las tropas. Por lo menos cuatro tanques fueron dejados fuera de combate por el fuego directo de la artillería. Las tropas norteamericanas se replegaron después de la acción a un punto de reunión, para reagruparse y reorganizarse.

Las fuerzas navales en el Extremo Oriente continuaron patrullando a lo largo de ambas costas.

La fuerza aérea del Lejano Oriente realizó 80 salidas. Se informó que fueron destruídos seis camiones, una locomotora y ocho vagones de ferrocarril cerrados. Aviones B—26 informaron de ataque a puente ferroviarios en Yyongyang, Kanko Shinashu y el aeródromo de Wensan. Un tramo de un puente ferroviario fué seriamente averiado y probablemente cortado por las concentraciones de bombarderos pesados. Otras averías comprenden el acceso y los extremos del puente ferroviario de Sinanajur.

Los abastecimientos aéreos han continuado aprovisionando a las fuerzas desembarcadas en Corea.

ES CRUENTA LA LUCHA ENTRE LOS NORCOREANOS Y FUERZAS DE EE. UU

TOKIO, 6.— (UP).— Un comunicado, dice textualmente: "Una unidad aislada, de menos de un batallón, apoyada por una batería de artillería, que estaba ayer en Osan, fué atacada por la mejor división con que cuentan los rojos, apoyada por cuarenta tanques que maniobraron muy hábilmente.

"La proporción de las fuerzas era de ocho a uno contra las fuerzas norteamericanas. Durante más de seis horas, los norteamericanos contuvieron al invasor, pero cuando se agotaron las municiones se retiraron después de quitar los mecanismos de la detonación y las miras de sus cañones y reformando la línea aproximadamente 19 kilómetros hacia el sur.

"Antes de retirarse las fuerzas norteamericanas estaban en peligro de ser atrapadas por ambos flancos. Las fuerzas norteamericanas que se encontraban frente a un inteligente comando rojo, que hábilmente efectuaba un ataque frontal y al mismo tiempo llevaba a cabo la maniobra envolvente.

"La línea del frente norcoreano va aproximadamente desde Ansong hasta Puyongmyon. En la costa oriental las fuerzas norcoreanas, según se informa, han aparecido en lugares aislados desde Pohangdong hasta el paralelo. El propósito de esta operación aún no es claro, sin embargo, hay varios pasos a través de las montañas que conducen hasta el oeste. En las principales posiciones rojas de allí, hay tres divisiones en el frente y una cuarta división a aproximadamente 48 kilómetros de distancia con otra quinta división, según se informa, al Este.

"Se informa que un total de ocho tanques norcoreanos han sido destruídos.

"Las unidades navales en aguas de la costa oriental, atacaron las posiciones rojas desde Shamchok hasta el paralelo 38, recibiendo un contrafuego desde un punto alrededor de 12 kilómetros del paralelo".

Estudian delegados de las 16 naciones ante la NU: consultas

NUEVA YORK, 6.— (UP).— (Por Tad Szulc).— Las naciones latinoamericanas iniciaron una serie de consultas encaminadas a coordinar su ayuda a las Naciones Unidas en sus sanciones contra Corea del Norte.

Las delegaciones ante las Naciones Unidas de 16 repúblicas latinoamericanas celebraron una reunión de dos horas bajo la presidencia del Embajador brasileño Joao Carlos Muñiz, en la oficina en Nueva York de la delegación cubana, y convinieron en la necesidad de coordinar el apoyo y las aportaciones que la mayoría de ellas ya han prometido a la NU.

Las delegaciones cambiaron impresiones sobre los mejores medios para coordinar la ayuda y decidieron volver a reunirse el viernes en la tarde, después de la sesión que celebrará por la mañana el Consejo de Seguridad, en la cual se espera coordinar la acción militar en Corea bajo el pabellón de las Naciones Unidas.

No se espera que el Consejo tome por sí mismo la dirección de las operaciones militares en el Lejano Oriente, pero quizás proponga desplegar la bandera de las Naciones Unidas al lado de las de Estados Unidos. Reino Unido, Australia y Canadá, así como investir al General Douglas MacArthur de la mayor autoridad en representación de la NU.

Las delegaciones latinoamericanas quieren ver primero qué acción será adoptada por el Consejo, antes de proseguir la coordinación de sus aportaciones a las Naciones Unidas que, hasta ahora, son en su mayoría de tipo político y económico.

En la reunión parece que entretanto se abandonó la idea de pedir al Consejo que envíe a la "Pequeña Asamblea" que se reúna la semana próxima para tratar los aspectos políticos del conflicto de Corea. Esta medida fué propugnada a principios de esta semana por varias delegaciones, pero no obtuvo, en la reunión de hoy, apoyo suficiente para seguir sosteniéndola. Se entiende que Cuba, que es miembro del Consejo, se opuso vigorosamente a la idea apoyándose en que el Consejo está haciendo una buena labor y que no hay necesidad de trasladar el problema a otros órganos de las Naciones Unidas.

Se cree que ambos miembros latinoamericanos del Consejo, Cuba y Ecuador, están dispuestos a prestar apoyo total a la idea de colocar las operaciones militares de Corea bajo el pabellón de las Naciones Unidas. Un representante latinoamericano dijo que si se presenta la proposición, "será aprobada fácilmente".

Entretanto, a la oficina del Secretario General de la NU, Trygve Lie, continuaban afluyendo nuevas ofertas de ayuda. El Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, Oscar Sevilla Sacasa envió un telegrama a Lie, diciendo que Nicaragua está dispuesta a ayudar con all-

EMBARQUES DE ARMAS A EUROPA DEPENDERAN DE OPERACIONES EN COREA

WASHINGTON, 6.— (UP).— La duración de la guerra en Corea determinará el flujo de armamentos y armas norteamericanas a Europa serán reducidos o retrasados. Funcionarios del departamento de Estado y de Defensa dijeron que el Gobierno todavía no ha decidido aún transferir a Asia Sudoriental las armas destinadas a Europa, pero el futuro depende de la suerte de Corea.

Los problemas existentes en el sudeste de Asia son muchos. La presión comunista va en aumento. Los funcionarios declararon que una misión militar norteamericana saldrá pronto para Indochina para cooperar con las fuerzas francesas en Indochinas que luchan con los rebeldes comunistas. El Presidente Truman prometió a Indochina acelerar la ayuda militar y los servicios de la misión militar.

Si el conflicto de Corea dura mucho y la lucha exige grandes cantidades de pertrechos, Europa, según estos funcionarios, recibirá menos ayuda norteamericana hasta que acabe esa guerra.

Sin embargo, el Departamento de Estado y de Defensa dijeron resaltar que el Gobierno se esforzará por continuar haciendo los embarques de armas ya destinado sa Europa. Las autoridades militares de Estados Unidos parecen optimistas respecto a la derrota de los comunistas invasores de Corea.

mentos dentro del límite de recursos y con materias primas tales como el caucho. Agregó que Nicaragua también está dispuesta, "cuando se considere necesario a cooperar con algunas "operaciones de personal". Esta es la primera oferta de ayuda militar directa hecha por un país latinoamericano.

El Ministro de Relaciones Exteriores de El Salvador, Mr. Rafael Urguía informó a Lie que su país está "estudiando cuidadosamente qué auxilio puede prestar a Corea y que anunciará tan pronto como llegue a una decisión.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Carlos Brin, también informó a Trygve Lie que su país ofrecerá asistencia y ayuda.

Otro problema examinado por las delegaciones latinoamericanas fué la cuestión de las colonias italianas y particularmente Eritrea. El problema está en la orden del día de la "Pequeña Asamblea" y las delegaciones iniciaron los trabajos preliminares para intentar alguna solución de la cuestión de Eritrea que parece paralizada en vista de que recientemente la Comisión de las Naciones Unidas sobre Eritrea no tomó decisión sobre cuál será el destino de la antigua colonia italiana.

A la reunión de hoy no acudieron asistir los delegados de Perú y Nicaragua.

OPTICA "AHUMADA"

AHUMADA 324

PARA LA VISTA DESPUES DEL OCULISTA!

GRAN SURTIDO EN *Anteojos* PARA LA NIEVE

A. ROTTER Y CIA.
AHUMADA 324

EXACTITUD EN EL DESPACHO DE RECETAS

HOTEL PORTILLO

UBICADO A 3.000 METROS DE ALTURA, A ORILLAS DE LA LAGUNA DEL INCA

ATRACCIONES PARA ESQUIADORES: Buenas canchas; nuevos andariveles de arrastre y de silla; Escuela de Ski bajo la dirección de Emile Allais.

ATRACCIONES PARA NO-ESQUIADORES: Clima de alta montaña, con aire muy puro y gran radiación solar; imponentes panoramas; interesantes espectáculos de ski; andarivel de silla que permite subir y descender sentado él cérro Plateau; trineos con caballos; paseos sobre la nieve con raquetas tipo esquimal; navegación a remo, vela y motor en la Laguna del Inca; vida social dentro del Hotel (boite, orquesta, cine, ping-pong, etc.).

TARIFAS: Para público en general, desde $ 330 diarios por persona, incluyendo las cuatro comidas; para accionistas de Hocorsa y socios del Ski-Club Portillo, desde $ 230.

PASAJES en ferrocarril, 1.a clase de Mapocho o Puerto a Portillo, ida y vuelta $ 295

INFORMACIONES Y RESERVAS:

S. A. HOTELES DE CORDILLERA ("Hocorsa")

AGUSTINAS 972 — OFICINA 503 — FONO 60268 — CASILLA 8009

— SANTIAGO —

UN SET DE 60 GAMES HUBO EN TORNEO DE TENIS DE WIMBLEDON

WIMBLEDON (Inglaterra) 6, (U. P.)— Las norteamericanas Louise Brough, campeona de Wimbledon el año pasado, y Margaret Dupont, aun cuando mucho más lentas que en otros partidos anteriores, mostraron suficiente superioridad sobre sus contrarias y pasaron a las finales del campeonato con a las finales del campeonato de tenis.

La Brough eliminó a la favorita sentimental del campeonato Doris Hart, por 6|4, 6|3 y la Dupont a Pat Todd, por 8|6, 4|6 y 8|6, demostrando a veces cansancio y falta de agilidad para alcanzar algunas pelotas.

A juzgar por las demostraciones de hoy, la crítica se inclina a pensar que Louise Brough retendrá el título por tercer año consecutivo.

Budge Patty y Tony Trabert, la última esperanza norteamericana en dobles, pasaron a las semifinales al vencer a los australianos Frank Sedgman y Kan McGregor, por 6|4, 31|29, 7|9 y 6|2, estableciendo el record de Wimbledon en el segundo set.

Jaroslav Drobny, checoeslovaco expatriado que compite bajo la bandera egipcia y el sudafricano Eric Sturgess, también pasaron a las semifinales al derrotar a los belgas Philippe Washer y Jacques Brichant, por 6|2, 6|2 y 6|4. Los venecedores se enfrentarán a los australianos Jack Bromwich y Adrián Quist.

Patty y Trabert enfrentarán a los también australianos, Geo Brown y Bill Sidwell. Por su parte, Patty y Sedgman se enfrentarán mañana en las finales individuales.

En los dobles femeninos, dos parejas norteamericanas avanzaron a las semifinales. Midge Buck y Nancy Chaffee, derrotaron a las británicas Bety Harrison y Kay Tuckey, por 6|3 y 6|3, y mañana se enfrentarán a la norteamericana Hart en pareja con la británica Shirley Fry, que derrotaron a la británica Rita Anderson, y a la norteamericana Joan Curry, por 6|1 y 6|4. La pareja triunfadora se enfrentará a la británica Joy Mottram, y a la australiana Thelma Long.

En los mixtos, Miss Brough y Eric Stargess vencieron a la norteamericana Bárbara Scofield, en pareja con el argentino Enrique Morea, por 6|3 y 13|11, permitiéndoseles pasar a las semifinales.

GIULIANO CAYO EN LA EMBOSCADA POR SU AFICION A LA PUBLICIDAD

PALERMO (Sicilia), 6. (U. P.). — "El rey de los bandidos", Salvatore Giuliano, muerto al amanecer de ayer a tiros de ametralladoras de la policía, adquiere aún más color en la forma cómo murió, empuñando hasta el fin el fusil-ametralladora y su pistola.

Giuliano mantuvo "en jaque" durante 11 meses a 1.500 policías, que emplearon en su persecución aeroplanos, tanques y carros blindados.

Aunque rápidamente se creó otra leyenda a alrededor de su muerte, diciendo que el joven bandido fué sorprendido en una cita con una muchacha de Castelvetrano, la policía ha dicho que esa fué debida a su afición a la publicidad y no a las mujeres.

Según la policía oficial, Carabineri, el comandante Antonio Perenze pasó varios meses recorriendo Sicilia con un automóvil, imitando el camión de una compañía de películas, y difundió la noticia de que querría hacer fotografías del bandido. En esta forma fué avisado de que Giuliano estaba en Castelvetrano, donde esperaba a los operadores de películas; entonces Perenze acordonó el pueblo y entró en él con un contingente de policía fuertemente armada, sorprendiendo a Giuliano cuando huía con otros. Salió en persecución de Giuliano y lo acorraló en un patio, donde el bandido se defendió ferozmente, haciendo 52 disparos con un fusil, el que se encasquilló, y luego 6 con su pistola, hasta que cayó víctima del fuego de Perenze.

Este dijo que el bandido no murió inmediatamente, como se dijo, explicando: "Casi toda la noche llamé en varias puertas buscando agua, pero nadie contestó, pues los vecinos parecen haberse aterrorizado con el tiroteo. Después, con la ayuda de otros carabineros, derribó una puerta, pero cuando Giuliano intentó beber unas gotas de agua, cayó muerto en mis brazos".

Se guarda en secreto el lugar donde está enterrado el cadáver, para evitar que se intente robarlo, tal como ocurrió con el de Mussolini.

ACUERDOS DE UNION DE PAGOS EUROPEA

PARIS, 6.— (UP).—El Consejo de Ministros de la Organización para la Cooperación Económica Europea se reunió durante hora y media, y esferas informadas dijeron que se ha llegado, en general, a un acuerdo sobre el proyecto para la Unión de Pagos Europea.

Empero, se dijo que se han planteado varios problemas en relación con cuestiones de menor importancia y que los Ministros volverían a reunirse esta noche. Un portavoz dijo que se esperaba que en esa reunión se apruebe por completo el plan.

Durante el receso, los Ministros se reunieron en pequeños grupos para resolver los problemas existentes en torno al proyecto, a fin de preparar el camino para que mañana puedan discutirse otras cuestiones en el temario.

IMPORTANTE CESION DE TERRITORIO HIZO ALEMANIA A POLONIA

BERLIN, 6.— (UP).— El Oriente alemán cedió oficialmente a Polonia 62 mil 377 kilómetros cuadrados de ricas tierras de cultivo al Este de la línea Oder-Neisse.

El Primer Ministro del Oriente alemán, Otto Grotwohl y el Primer Ministro polaco, José Cyrankiewicz, firmaron un tratado que convierte la línea Oder-Neisse en la frontera oriental alemana. La noticia fué dada a la publicidad oficialmente por el gobierno del Oriente alemán.

El convenio se pactó en Varsovia el 7 de junio entre Cyrankiewicz y el Viceprimer Ministro de Alemania Oriental, Walter Ulbricht, verdadero jefe del Partido Comunista alemán.

Avión británico perdido en operaciones malayas

SINGAPUR, 6.— (U. P.) — Un avión de la Real Fuerza Aérea se estrelló durante operaciones contra los guerrilleros al norte de la zona de Pahang, y se cree que sus tres ocupantes perecieron.

Un avión de exploración que voló sobre el sitio del accidente, dijo que no había divisado signos de vida.

Triunfo parlamentario obtuvieron en Bélgica los social-demócratas

BRUSELAS, 6. (U. P.)— (Por Arnaud de Borchgrave). — Los diputados socialistas y antileopoldistas "realizaron durante 4 horas una ruidosa labor de obstrucción en la sesión conjunta extraordinaria del Parlamento belga, pero no por ello lograron frustrar los planes del Gobierno católico belga, de restaurar en el trono al Rey Leopldo II, actualmente en el destierro.

Los socialistas trataron de demorar lo más posible la sesión, con silbidos y acusaciones personales contra los diputados católico, pero al fin los demócratas-cristianos, que tienen mayoría en el Parlamento, eligieron presidente a su dirigente Franz V. Cawelaert.

Ahora sólo es una cuestión de tiempo hasta que la mayoría católica derogue la ley de 1945, que calificó a Leopoldo de "inhabilitado para reinar, debido a la acción del enemigo". La sesión terminó a las 7.45 P. M. hora local, y el Parlamento volverá a reunirse mañana.

La sesión comenzó a las 2.09 P. M., pero debido a la obstrucción socialista, sólo fué posible comenzar a tratar los asuntos de la orden del día a las 5.45 P. M.

Los socialistas han dicho que no darán cuartel en su lucha contra la vuelta de Leopoldo al trono. Debido a que se temían manifestaciones y desórdenes, el edificio del Parlamento se encontraba custodiado por policías y soldados con ametralladoras en mano.

Tan pronto como comenzó la sesión, los socialistas comenzaron a gritar y silbar a los diputados católicos. El ruido continuó durante media hora, hasta que Van Cawelaert, que estaba presidiendo, suspendió las labores y celebró una conferencia con otros dirigentes demócratas-cristianos. A las 4 P. M. se reanudó la sesión, y los diputados socialistas volvieron a su táctica de hacer ruidos. El estrépito duró 15 minutos.

Los socialistas se quejaban de que la Cámara carecía de suficiente equipo para la traducción de los discursos. Finalmente, el dirigente socialista y ex Primer Ministro, Paul Henri Spaak, pusieron fin al estrépito, pidiendo que "se tomen medidas para garantizar que en cada mesa haya un audífono para el martes próximo".

RUSIA RECHAZO LA PROPOSICION DE GRAN BRETAÑA

LONDRES, viernes 7.—(UP). —La Radio de Moscú anunció que Rusia ha rechazado la proposición británica, de que la Unión Soviética usara su influencia para poner fin a la guerra en Corea.

El informe de la Agencia Tass radiodifundido dice que Rusia rehusaba hasta a dar una respuesta a la proposición presentada por el Embajador británico.

La información soviética niega categóricamente la declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores británico que dió cuenta de la gestión y desmiente no sólo que se haya presentado la proposición. Agregó que la Tass "está autorizada" para declarar que el Embajador británico en Moscú en una conversación con el representante del Ministerio de Relaciones Exteriores soviético no presentó la proposición al Gobierno soviético para resolver pacíficamente el problema coreano, sino simplemente se concretó a expresar la esperanza de que el conflicto en Corea pudiera, a su debido tiempo, ser regulado.

Dice la Tass que es evidente que la declaración del Embajador británico en Moscú no requiera una respuesta de parte del Gobierno soviético.

El texto de la Tass afirma: "El representante del Ministerio de Relaciones Exteriores británico declaró el 5 de julio, en rueda de periodistas en Londres, que Gran Bretaña a través de su Embajador en Moscú había presentado una proposición al Gobierno soviético en relación con la solución pacífica del problema coreano y que Gran Bretaña estaba esperando la respuesta del Gobierno soviético".

A continuación ofrece la versión rusa negando que esto haya ocurrido, y expresando que "no requiere una respuesta de parte del Gobierno soviético".

Socialistas franceses tomarán parte en Gobierno de coalición

Gabinete británico estudio ayer marcha de guerra en Corea

LONDRES, 6. — (UP). — El Primer Ministro Attlee y su Gabinete celebraron una reunión en el N.o 10 de Downing Street, para estudiar los últimos informes recibidos sobre la guerra en Corea.

Esta ha sido la tercera reunión del Gabinete habida durante la presente semana.

No concurrió a la reunión el Ministro de Defensa. Círculos informados dijeron que no se discutió la política sobre Corea.

HUELGA EN SERVICIOS CABLEGRAFICOS GRIEGOS

ATENAS 6.— (UP).— La huelga de los servicios cablegráficos y telefónicos ha dejado a Grecia sin comunicaciones con el resto del mundo por segundo día consecutivo.

Sólo las comunicaciones de Gobierno y de los diplomáticos han sido permitidas por los obreros, los que lograron paralizar totalmente las conexiones cablegráficas y telefónicas desde ayer en la mañana.

Los corresponsales extranjeros han enviado sus informaciones mediante correos a Roma y otras ciudades para el envío a sus oficinas centrales.

Líder socialista Mollet, gestiona nueva fórmula con partidos de centro

PARIS, 6.— (UP).— Guy Mollet, enérgico jefe de los socialistas franceses, pidió hoy un acuerdo de honor de siete puntos entre los partidos centristas que luchan entre sí, con el objeto de acabar con la crisis política que ya dura doce días.

Mollet había intentado reunirse con los representantes de todos los partidos centristas en una conferencia colectiva. Los radicales se negaron, pero bajo la presión del Presidente Vincent Auriol, Mollet decidió celebrar entrevistas con los jefes de los partidos por separado. En caso de tener éxito en esto esperaba lograr que se celebre una conferencia colectiva, quizás mañana.

Lo que Mollet persigue, es un compromiso de honor sobre las siete cuestiones principales que dividen actualmente a los grupos políticos del centro. Estas cuestiones son: aumentos de las pensiones a los veteranos de la guerra, reclamaciones de salarios de los funcionarios civiles, estabilidad económica, problemas de los campesinos, reconstrucción, guerra de Indochina y los asuntos internacionales, tales como el Plan Schuman.

Si los partidos del centro, socialistas, radical socialistas y republicanos populares, católicos pudieran llegar a un acuerdo de transacción sobre estas cuestiones, Mollet prometió que los socialistas se unirían a los otros dos en un nuevo Gobierno de coalición. Esta era una gran concesión, ya que el propio Mollet es en gran parte responsable de la negativa socialista a entrar en los dos últimos gobiernos de George Bidault, del Movimiento Republicano Popular y del Radical Socialista, Henri Queuille. Además, había contribuido a su derribo recomendando a los socialistas que votaran contra ellos.

Mollet se mostró optimista después de todo un día de conversaciones con los otros partidos, aunque reconoció que su papel de "pacificador" era "complicado".

Si tuviera éxito, informaría a Auriol, quien entonces nombraría a alguien que intentara formar un gobierno de coalición tripartita, éste probablemente fuera un socialista y los diputados socialistas a última hora de hoy mencionaban el nombre de Robert Lacoste, ex Ministro de Industria y Comercio.

En caso de que Mollet fracasara en las gestiones, cosa que los entendidos políticos creen más posible, Auriol, tendría que buscarse otro candidato a la presidencia del Consejo o procurar que se hicieran nuevas gestiones de avenencia.

FRANCESES ENTRAN EN ACCION EN INDOCHINA

SAIGON, 6.— (U.P.)— Fuentes militares dijeron que unidades terrestres, navales y aéreas francesas han entrado en acción para aplastar el ataque de las fuerzas rebeldes Viet Min, a unos 75 kilómetros al sudoeste de esta capital, estando ahora efectuando labores de limpieza.

Las fuentes dijeron que el ataque Viet Min se produjo el lunes, alrededor de Caimon y Bentre.

Añadieron que las "brigadas católicas" locales en la región, en su mayor parte habitada por católicos, se vieron obligadas a abandonar dos puestos, retirándose y llevándose sus armas consigo.

Para Su Bebé... Algo Bueno y Agradable

El delicado sistema digestivo de los niños requiere alimentos suaves y asimilables, que sean al mismo tiempo nutritivos y agradables.

La *Fósfatina Falières* reune estas condiciones en alto grado. Está compuesta de féculas y fosfatos cientificamente combinados. Es un complemento dietético, suave y sabrosísimo. Ideal para niños, ancianos y convalecientes en general.

Debido a sus excelentes cualidades la *Fosfatina Falières* ha sido por muchas generaciones el alimento preferido de los hogares. Su popularidad se debe a su calidad.

Pida la legítima *Fosfatina Falières*.

Saludable • Exquisita • Económica

Usela disuelta en leche

FOSFATINA FALIÈRES

DOS EMPRESAS DE RENOMBRE

WAGONS-LITS//COOK — ITALMAR

OFRECEN LA OPORTUNIDAD UNICA DE UN

VIAJE DE TURISMO

de 105 inolvidables días,

A UN PRECIO EXCEPCIONAL

por las principales ciudades de la América Latina.

FRANCIA - SUIZA - ITALIA

Visitas en Lima — Canal de Panamá.

24 días en la Riviera Francesa. NIZA — LOURDES — BIARRITZ — PARIS

6 días en LAUSANNE — GINEBRA — INTERLAKEN — LUCERNA.

21 días en la Riviera Italiana. MILANO—VENECIA—BOLOGNA — FLORENCIA — ASIS — PERUSA — ROMA — NAPOLES.

Salida el día 9 de AGOSTO de 1950. en el Transatlántico de lujo.

"AMERICO VESPUCCI"

Reservas sólo hasta el día 20 DE JULIO DE 1950

INFORMES

WAGONS-LITS//COOK
Organización Mundial de Viajes
SANTIAGO: Agustinas 1058
VALPARAISO: Esmeralda 1028

ITALMAR S. A.
Cía. de Navegación
SANTIAGO: Huérfanos 1247
VALPARAISO: Errázuriz 401

INTERVENCION DE EE. UU. EN ASUNTOS LATINOAMERICANOS

Protesta del Sr. J. P. Spang, Presidente de la Gillette Safety Razor Co.

El señor J. P. Spang, presidente de la Gillette Safety Razor Company y uno de los más importantes hombres de negocios de Norte América, ha protestado vigorosamente contra la intervención de los Estados Unidos en los asuntos internos de los gobiernos latinoamericanos en un telegrama dirigido al Secretario de Estado, Dean Acheson, y a otros funcionarios del Gobierno norteamericano.

La fuerte protesta telegráfica fué enviada también a los senadores Henry Cabot Lodge, Leverett Saltonstall y Guy Gillette, y al Representante Christian A. Herter.

Sin mencionar específicamente el problema del precio del café, el señor Spang no dejó lugar a dudas en cuanto a lo que se refería, al mencionar "medidas como las recomendadas por el Senador Gillette".

El Senador Gillette no está de ninguna manera conectado con la Gillette Safety Razor Company, ni tiene parentesco alguno con la familia Gillette, fundadores de la Compañía.

A continuación damos el texto completo del telegrama del señor Spang:

"Expresándonos como una casa norteamericana con importantes intereses en Latino América, tanto en lo que se refiere a exportación como a fabricación— con fábricas en Río de Janeiro, Buenos Aires y México D. F.—, lamentamos cualquiera intervención coercitiva por parte de nuestro Gobierno en los asuntos internos de cualquier gobierno latinoamericano.

"El curso normal de fuerzas económicas siempre ha demostrado rápidamente cuán erróneo es el tratar de mantener los precios de productos agrícolas a un nivel excesivo, por medios artificiales. Nosotros opinamos que nuestro Gobierno no debe por consideraciones de medidas locales para aumentar los precios de artículos de primera necesidad, tomar medidas como las recomendadas por el Senador Gillette, las cuales pondrían en peligro el magnífico espíritu de confianza y entendimiento, que se viene afianzando más y más durante los últimos años, entre los pueblos de América."

MUNICIPALIDAD DE VINA DEL MAR

ACTA DEL SORTEO DE BONOS

En la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Viña del Mar, a las 10.30 horas del día quince de Junio de mil novecientos cincuenta, y en presencia del señor Alcalde de la comuna, don Gustavo C. Fricke; del Secretario Municipal y de la Alcaldía, don Guillermo Pinto D.; del señor Tesorero Comunal don Eduardo de Oliveira O.; del Contralor Municipal don Carlos Gaedechens O.; del Director del Depto. de Contabilidad y Finanzas don Carlos Lezaeta C.; del Contador Municipal don Alfredo Walton; del Contador de la Tesorería Comunal don Sergio Vildósola; del representante del Banco de Chile don Carlos Andonaegui; y ante el Notario don Carlos Calderón Cousiño, se procedió a efectuar el Sorteo de Bonos:

RESULTARON SORTEADOS LOS SIGUIENTES

LEY 4,940.— CUPON N.o 37.— CUATRO BONOS DE DIEZ MIL PESOS.— ORDINARIO

NUMEROS 117 — 229 — 561 — 577.

SETENTA DE UN MIL PESOS

NUMEROS 119 — 143 — 146 — 179 — 189 — 192 — 226 — 671 — 718 — 757 — 862 — 970 — 1137 — 1315 — 1433 — 1445 — 1466 — 1488 — 1618 — 1662 — 1685 — 1771 — 1983 — 2135 — 2507 — 2965 —3209 — 3322 — 3325 — 3455 — 3633 — 3798 — 3803 — 3835 — 4096 — 4455 — 4544 — 4669 — 4801 — 4808 — 4885 — 5252 — 5647 — 6076 — 6891 — 6954 — 6976 — 7056 — 7146 — 7180 — 7740 — 7745 — 7756 — 7790 — 8126 — 8144 — 8159 — 8323 — 8324 — 8367 — 8460 — 8469 — 8513 — 8540 — 8542 — 8603 — 8729 — 8782 — 8934 — 8944.

VEINTISEIS BONOS DE QUINIENTOS PESOS

NUMEROS 109 — 195 — 298 — 390 — 406 — 430 — 459 — 501 — 556 — 570 — 650 — 1037 — 1437 — 1455 1548 — 1574 — 1604 — 1667 — 1735 — 2183 — 2211 — 2285 — 2363 — 2874 — 2880 — 2887 —.

CINCO BONOS DE DIEZ MIL PESOS.— EXTRAORDINARIO

NUMEROS 99 — 115 — 267 — 317 — 331.

SESENTA Y NUEVE BONOS DE UN MIL PESOS

NUMEROS 100 — 153 — 221 — 495 — 618 — 640 — 653 — 779 — 823 — 852 — 1205 — 1206 — 1226 — 1342 —1357 — 1370 — 1412 — 1490 — 1625 — 1679 — 1694 —1778 — 2139 — 2839 — 2885 — 2944 — 2966 — 3173 — 3448 — 3469 — 3484 — 3555 — 3727 — 3756 — 3836 — 3896 — 4209 — 4386 — 4453 — 4556 — 4659 — 4874 — 4876 — 4919 — 5477 — 5789 — 5804 — 6340 — 6821 — 6933 — 6936 — 7078 — 7195 — 7500 — 7536 — 7567 — 7808 — 7821 — 7822 — 7877 — 7894 — 8125 — 8156 — 8217 — 8262 — 8322 — 8456 — 8474 — 8972.

TREINTA Y UN BONOS DE QUINIENTOS PESOS

NUMEROS 56 — 133 — 231 — 382 — 394 — 446 — 497 530 — 573 — 581 — 770 — 810 — 889 — 1034 — 1096 — 1097 — 1127 — 1158 — 1253 — 1544 — 1689 — 1963 — 1983 — 2036 — 2276 — 2504 — 2878 — 3435 — 3440 — 3730 — 3827.

LEY 5,626.— ARTICULO 3.o— CUPON N.o 30

OCHO BONOS DE DIEZ MIL PESOS

NUMEROS 13580 — 13598 — 13626 — 13695 — 13718 — 13767 — 13857 — 13929.

ARTICULO 3.o— EXTRAORDINARIO.— CUPON N.o 30

TRESCIENTOS SESENTA Y UN BONOS DE UN MIL PESOS

NUMEROS 13510 — 13511 — 13512 — 13513 — 13514 — 13515 — 13516 — 13518 — 13520 — 13521 — 13523 — 13524 — 13528 — 13529 — 13530 — 13531 — 13532 — 13533 — 13534 — 13535 — 13536 — 13537 — 13538 — 13539 — 13540 — 13541 — 13542 — 13543 — 13544 — 13545 — 13546 — 13547 — 13549 — 13550 — 13551 — 13552 — 13553 — 13555 — 13556 — 13557 — 13559 — 13561 — 13562 — 13564 — 13565 — 13567 — 13568 — 13569 — 13570 — 13571 — 13572 — 13573 — 13574 — 13576 — 13578 — 13579 — 13582 — 13583 — 13584 — 13585 — 13586 — 13587 — 13588 — 13591 — 13592 — 13593 — 13594 — 13596 — 13599 — 13600 — 13601 — 13602 — 13603 — 13605 — 13606 — 13607 — 13608 — 13610 — 13611 — 13612 — 13613 — 13614 — 13615 — 13617 — 13618 — 13619 — 13623 — 13624 — 13625 — 13629 — 13631 — 13633 — 13634 — 13635 — 13636 — 13638 — 13639 — 13640 — 13641 — 13642 — 13643 — 13644 — 13645 — 13647 — 13648 — 13649 — 13650 — 13651 — 13652 — 13654 — 13655 — 13657 — 13658 — 13659 — 14660 — 13662 — 13664 — 13665 — 13666 — 13667 — 13668 — 13669 — 13670 — 13671 — 13672 — 13673 — 13675 — 13676 — 13677 — 13678 — 13679 — 13680 — 13681 — 13682 — 13683 — 13684 — 13685 — 13686 — 13687 — 13688 — 13689 — 13690 — 13691 — 13692 — 13693 — 13694 — 13697 — 13698 — 13699 — 13700 — 13701 — 13704 — 13706 — 13707 — 13708 — 13709 — 13711 — 13712 — 13713 — 13716 — 13719 — 13720 — 13721 — 13722 — 13723 — 13724 — 13725 — 13726 — 13727 — 13728 — 13730 — 13732 — 13733 — 13734 — 13735 — 13736 — 13738 — 13739 — 13742 — 13743 — 13744 — 13746 — 13747 — 13749 — 13750 — 13751 — 13752 — 13753 — 13754 — 13755 — 13756 — 13757 — 13758 — 13759 — 13761 — 13762 — 13763 — 13765 — 13766 — 13769 — 13770 — 13772 — 13773 — 13774 — 13775 — 13777 — 13779 — 13780 — 13781 — 13782 — 13783 — 13784 — 13785 — 13786 — 13787 — 13788 — 13789 — 13790 — 13791 — 13792 — 13794 — 13797 — 13798 — 13799 — 13800 — 13801 — 13802 — 13803 — 13804 — 13806 — 13807 — 13809 — 13810 — 13811 — 13812 — 13813 — 13814 — 13815 — 13816 — 13817 — 13818 — 13819 — 13820 — 13821 — 13823 — 13824 — 13825 — 13826 — 13827 — 13828 — 13829 — 13831 — 13832 — 13833 — 13834 — 13835 — 13837 — 13838 — 13839 — 13840 — 13841 — 13842 — 13843 — 13844 — 13845 — 13846 — 13847 — 13848 — 13849 — 13850 — 13851 — 13852 — 13853 — 13854 — 13855 — 13859 — 13860 — 13861 — 13862 — 13864 — 13866 — 13867 — 13868 — 13869 — 13870 — 13871 — 13872 — 13873 — 13874 — 13876 — 13877 — 13878 — 13879 — 13883 — 13884 — 13885 — 13886 — 13887 — 13888 — 13890 — 13891 — 13892 — 13893 — 13896 — 13897 — 13898 — 13899 — 13900 — 13901 — 13902 — 13904 — 13906 — 13908 — 13909 — 13910 — 13912 — 13913 — 13915 — 13916 — 13917 — 13921 — 13922 — 13923 — 13924 — 13925 — 13926 — 13927 — 13930 — 13931 — 13932 — 13935 — 13936 — 13937 — 13938 — 13939 — 13940 — 13941 — 13942 — 13943 — 13944 — 13945 — 13946 — 13948 — 13950 — 13951 — 13952 — 13953 — 13954 — 13955 — 13957 — 13958 — 13960 — 13961 — 13962 — 13963 — 13964 — 13965 — 13966 — 13967 — 13968 — 13969.

ARTICULO 4.o — LEY 5,626.— ORDINARIO Y EXTRAORDINARIO.— CUPON N.o 26

VEINTIDOS BONOS DE DIEZ MIL PESOS

NUMEROS 5 — 31 — 80 — 163 — 196 — 219 — 220 — 225 — 232 — 274 — 296 — 297 — 551 — 597 — 599 — 661 — 709 — 727 — 856 — 905 — 928 — 985.

CUARENTA Y SEIS BONOS DE CINCO MIL PESOS

NUMEROS 5 — 50 — 71 — 73 — 102 — 117 — 148 — 192 — 227 — 255 — 270 — 312 — 342 — 369 — 441 — 462 — 467 — 469 — 556 — 771 — 817 — 857 — 869 — 878 — 1025 — 1151 — 1164 — 1182 — 1190 — 1244 — 1359 — 1386 — 1530 — 1557 — 1560 — 1597 — 1614 — 1680 — 1708 — 1747 — 1753 — 1841 — 1912 — 1966 — 1975 — 1994.

CINCUENTA Y DOS BONOS DE UN MIL PESOS

NUMEROS 6 — 196 — 358 — 525 — 562 — 720 — 721 — 944 — 1118 — 1160 — 1178 — 1246 — 1247 — 1287 — 1361 — 1459 — 1712 — 1771 — 1772 — 1926 — 1982 — 2008 — 2052 — 2076 — 2077 — 2082 — 2122 — 2127 — 2197 — 2210 — 2211 — 2216 — 2223 — 2264 — 2269 — 2272 — 2281 — 2284 — 2297 — 2311 — 2322 — 2326 — 2338 — 2349 — 2354 — 2380 — 2405 — 2445 — 2477 —2481 — 2497 — 2503.

ARTICULO 5.o— LEY 5,626.— ORDINARIO. CUPON N.o 30

QUINCE BONOS DE UN MIL PESOS

NUMEROS 473 — 852 — 1507 — 2369 — 3035 — 3643 — 5703 — 6276 — 9353 — 9664 — 11853 — 14633 — 14983 — 16881 — 17197.

LEY 5,626; ART. 5.o; CUPON N.o 30 EXTRAORDINARIO.—No se hizo sorteo de amortización extraordinario de los bonos de esta emisión, por cuanto correspondió en este semestre el rescate total del saldo en circulación de este empréstito, ascendente a la suma de $ 963.638.56 después de deducir los $ 15.000 correspondientes a la amortización ordinaria. Por consiguiente los tenedores de bonos de la emisión del Art. 5.o de la Ley 5,626 deberán cobrar su rescate a la par más sus intereses, en el Banco de Chile de Valparaíso.

PARA CONSTANCIA FIRMAN:

Fdo. GUILLERMO PINTO D.
Secretario Municipal

Fdo. GUSTAVO C. FRICKE
Alcalde de Viña del Mar

Fdo. EDUARDO DE OLIVEIRA O.
Tesorero Comunal

Fdo. CARLOS GAEDECHENS O.
Contralor Municipal

Fdo. ALFREDO WALTON S.
Contador Municipal

Fdo. CARLOS LEZAETA O.
Director del Depto. de Contabilidad

Fdo. SERGIO VILDOSOLA
Contador Tesorería Comunal

Fdo. CARLOS ANDONAEGUI
Representante del Banco de Chile

FIRMADO ANTE MI:

CARLOS CALDERON C.
Notario Público de Valparaíso.

CONSULTORIO AGRICOLA

CULTIVOS.— Señor N. B. T., Buin: En este tiempo, los cultivos generales se pueden reducir a los siguientes: se concluye la siembra de trigo en los terrenos de riego y se continúa con las de cebada. Se continúan las labores de barbechos en los suelos de secano. Principian las aplicaciones de salitre y otros abonos, en las siembras de trigo de secano y de riego. Igualmente se habilitan los terrenos para chacras. La siembra de algunas plantas de chacarería, como ser papas, para obtener productos tempranos en las tierras sanas y abrigadas.

GANADO.— Señor F. M. O., Licantén: La sarna es una enfermedad bastante conocida, producida por arácnidos muy pequeños. La enfermedad afecta a todas las especies domésticas. Perjudica la salud general de estos animales, su desarrollo y nos priva de una gran parte de su lana, cuya calidad desmerece mucho, siendo fuertemente castigada en su precio.

CERDOS.— Señor T. C. G., Temuco: La neumonía contagiosa del cerdo, se conoce también con los nombres de Septicemia Hemorrágica, Pasteurilosis Porcina. Antiguamente, se aceptaban dos formas de esta enfermedad: la pulmonar o neumonía contagiosa, y la intestinal o enteritis infecciosa. Esta enfermedad se transmite a los animales sanos por vía pulmonar y digestiva, siendo favorecida su propagación por la fatiga, porquerizas húmedas, trastornos digestivos y mala alimentación.

ARBOLES.— Señor U. H. J., Mira Ríos: Los trabajos de arboricultura frutal, son en este mes iguales a los de junio, es decir, se sigue la trasplantación de los árboles de hoja caduca y se continúa la poda y la injertación.

VIÑAS.— Señor R. L. I., Sagrada Familia: En este mes de julio continúan las labores de invierno en las vides. Principia la poda y reposición de las parras que se había arrancado. Se efectúa la selección de estacas para formar viveros. Descortezadura de las parras y tratamiento contra las enfermedades. En la bodega tienen lugar los rellenos y trasiegos.

ALMENDROS.— Señor M. M. J., San Felipe: El almendro es una especie importante, por la demanda y el alto precio que alcanzan las almendras en el mercado. Debe plantarse en localidades en donde no se produzcan heladas y lluvias durante la época de florescencia y aún heladas primaverales que puedan provocar la caída de los frutos. El almendro se adapta muy bien a los terrenos de rulo, lomajes suaves de la costa de la región central. Cuando se cultiva de riego, no debe abusarse de éste, pues es atacado fácilmente por la gomósis.

CASTAÑOS.— Señor I. R. T., Talagante.— El castaño necesita terreno granítico, arenoso, fresco y riegos moderados. Las podas deben efectuarse hasta su formación y, en seguida, mantener el equilibrio y cortar las ramas secas.

Dirija sus consultas a LA NACION, casilla 81-D, Santiago.

CAMPO PINTORESCO

También el cable, en asuntos agropecuarios, tiene su poco de ironía y gracia. Así, al azar hemos tomado nota de algunas informaciones, y he aquí lo que hemos sabido:

Un doctor inglés, inseminador oficial de ganado fino de una granja, volvía a su casa luego de cumplir sus labores de inseminador, cuando un toro campeón de la granja casi lo liquidó de una cornada. El doctor, al ser interrogado en el hospital, declaró con perfecta flema inglesa: "Es una vulgar venganza del toro".

Y a propósito de inseminación artificial. Si usted les habla o explica a los árabes esta ultra moderna ciencia, ellos se mueren de la risa. ¿Sabe por qué? Pues, porque para ellos es tan "moderna" esta ciencia, que la fecundación artificial la vienen practicando con sus magníficos caballos desde hace apenas... como veinte siglos atrás.

¿Quién no ha conocido a una bruja que no tenga como distintivo a una trasnochada y ojerosa lechuza. Pues bien, contrario a todo lo que se cree, la lechuza no tiene nada que ver con las brujas, y sí mucho con los agricultores, ya que les destruye una infinidad de insectos que dañan los cultivos. La mala compañía de las brujas y su canto "a la qué me importa", le han dado la mala fama a esta "pobre ave".

Los científicos que "producen lluvias", están buscando un comprador de su maravilloso invento. Resulta que han comprobado que para lograr sus "lluvias" es indispensable que algunas nubes crucen el cielo. Como en tiempo de sequía las nubes no aparecen por ningún lado, se llegó a la conclusión de que el invento sirve nada más que en el invierno... casualmente, época de lluvias naturales.

Un dentista de la localidad de Colorado, Estados Unidos, ha ideado un sistema de dentadura postiza para ovejas, como un medio de extender su vida en varios años. El único problema para el dentistas, hasta el momento, es que la clientela le hace en cada citación un desorden descomunal, en la sala de espera.

FASES DEL DESARROLLO de un pollo en el interior de un huevo y en el momento de romper el cascarón.

Suplementos minerales en la alimentación de los animales deben ser empleados por los agricultores

La carencia o deficiencia de sales minerales en la alimentación de los animales es causa de graves trastornos

Cada día, y cuanto más se investiga, se va dando mayor importancia al papel que ciertas sales minerales desempeñan en la nutrición y funcionamiento normal del organismo y va aumentando el número de enfermedades y trastornos, de etiología antes desconocida, que hoy día se atribuyen a deficiencias en el metabolismo de dichos principios minerales y que se previenen o corrigen con una adecuada administración de los mismos.

El asunto es bastante complejo para que pueda ser tratado a fondo en una breve exposición; pero limitándonos a la parte práctica de la cuestión, que es la que interesa a los agricultores, consideramos de gran interés para ellos algunos datos que vamos a exponerles.

El organismo animal necesita para constituir sus tejidos y sus órganos, aparte de las sustancias orgánicas que forman la base principal de su alimentación, como son las albuminoides, los hidratos de carbono y las grasas, una serie muy extensa de principios minerales, desde los gaseosos, como el oxígeno, nitrógeno, etc., hasta los metales, como el fierro, manganeso, zinc, etc. Naturalmente que muchos de ellos sólo los necesita en cantidades sumamente reducidas y que siempre se los proporcionan los mismos alimentos vegetales o animales que forman su ración ordinaria, sin necesidad de preocuparnos de ellos.

SUPLEMENTOS MINERALES

Pero hay otros elementos minerales que el organismo animal consume y necesita en mayor escala, los cuales no siempre van incluídos en su alimentación corriente, en el grado necesario. Entonces, la deficiencia de tales principios, si no se traduce de inmediato en enfermedades o trastornos visibles, ocasionará de todos modos, desequilibrios funcionales y mermas en la producción, desarrollo y vigor de los afectados.

En términos generales, pueden reducirse a cinco los elementos minerales que suelen faltar en las raciones comunes de nuestro ganado. Son el sodio, el cloro, el yodo, el fósforo y el calcio. Los dos primeros están contenidos en la sal común, cuyo empleo está bastante generalizado entre los ganaderos; así que en buena cuenta, se reducen a tres (yodo, fósforo y calcio) las deficiencias minerales existentes.

Sería muy interesante emprender, como ya se ha hecho en otros países un estudio químico y experimental de los suelos y de los forrajes de las diversas regiones del país, para establecer la localización geográfica de estas deficiencias. Pero de antemano sabemos, por convencimiento general, que los suelos de Chile, especialmente los de la región del sur, son muy pobres en calcio, y por las observaciones clínicas de ciertas enfermedades repetidamente observadas por nosotros, también deducimos la escasez del yodo en la zona central, por lo que creemos que la insuficiencia de dichos dos elementos, lo mismo que el fósforo, es bastante pronunciada en todo el país. Se confirma también esta suposición con los resultados, realmente sorprendentes, que se han obtenido en los sitios donde se ha ensayado el suministro de una ración suplementaria de estos elementos minerales a los ganados en diversas latitudes.

LOS AGRICULTORES deben tener presente que no bastan los buenos corrales para lograr animales sanos. Es necesario también preocuparse de la técnica de su alimentación.

FENOMENOS OBSERVADOS

La carencia o deficiencia de sales minerales en la alimentación de los animales, no trasciende sólo a los fenómenos del crecimiento y desarrollo del organismo, como vulgarmente se creía, suponiendo que dichos elementos se necesitaban únicamente para la formación del esqueleto óseo. Antiguamente, apenas se consideraban otros trastornos que el del raquitismo, la osteomalacia y la osteoporosis, como derivados o consecutivos a la deficiencia de las sales minerales, especialmente los fosfatos de calcio.

Actualmente, se sabe que, además de estas enfermedades y otras que afectan directamente a la formación y crecimiento de los tejidos orgánicos, óseo, muscular, nervioso, etc., existen otras enfermedades como la fiebre vitular, la eclampsia, la tetania y otras cuya etiología era absolutamente desconocida o equivocada, que no tienen otra causa sino una hipocalcemia.

Según Tuff, las enfermedades por deficiencia de alimentos minerales son más frecuentes ahora que en tiempos pasados, debido a que los animales les están sometidos a regímenes alimenticios más artificiosos y a las mayores exigencias de producción que se les requiere, incluyendo en ellas la esterilidad y el aborto.

Hemry describe así los síntomas generales de la deficiencia mineral en los vacunos: debilidad en el tercio posterior; inflamación de las articulaciones; pelo duro y seco; ojos apagados; aspecto general decaído; apetito pervertido; huesos de las piernas y de las costillas fácilmente quebrables; huesos blandos en algunos, frágiles en otros; descenso en la producción de leche.

Welch también da una descripción detallada de los síntomas de una desorden nutritivo debido a una escasez de minerales observada en 1910 en Montana. Subraya el instinto de los mascadores de huesos y el evidente anhelo de buscar algo no suministrado por el alimento observado en muchos animales; atribuye también a la misma causa la elevada cifra de abortos en las haciendas afectadas.

OTRAS OPINIONES

Tuff, además de los síntomas mencionados, dice que con frecuencia se observa parálisis. Estas principian generalmente por las extremidades posteriores y se extienden en seguida a todo el cuerpo, sobreviniendo la muerte si no se proporciona a los enfermos los minerales necesarios. Es raro que presenten convulsiones o accesos de furor confundibles con la rabia.

Todos los autores que han descrito estos trastornos, señalan su mayor intensidad en los períodos subsiguientes a una escasez de lluvias y en la época de invierno, después de un régimen alimenticio seco. Las vacas en lactación muestran los síntomas más acentuados, siguiéndoles los animales nuevos, en crecimiento.

Aparte de estos trastornos imputables a la escasez o deficiencia de varios elementos minerales, se reconocen otros síntomas y enfermedades propias de la carencia de algunos determinados de ellos. Así, por ejemplo, la deficiencia de yodo se reconoce por el "coto" o "paperas" en los terneros recién nacidos; en los corderos y potrillos y en los chanchos que nacen muertos o sin pelo. También suele aparecer las paperas en las aves.

La falta de fósforo y de sales de calcio es más difícil de reconocer, por no tener síntomas específicos; en los chanchos se exterioriza por parálisis o gran debilidad de las extremidades, y en los pollitos también se aprecia debilidad y deformación de las patitas. En las ovejas, hemos visto nosotros, y tenemos referencias del sur, muchos casos de tetania y de muerte ocasionados por deficiencia de sales de calcio.

ENSAYOS REALIZADOS

Son muy interesantes los estudios y las pruebas efectuadas en varias Estaciones Experimentales de Estados Unidos, especialmente en la de la Universidad de Minnesota, sobre la composición y riqueza o pobreza de elementos minerales en los diferentes forrajes, sobre las enfermedades de deficiencia reinantes, en casos naturales y en otros provocados con raciones especiales, y, finalmente, los resultados de los tratamientos con dietas estudiadas, mediante la adición de los elementos minerales necesarios.

De ellos se derivan conclusiones muy interesantes que demuestran la necesidad de proporcionar a los animales esos suplementos en la ración. Por ejemplo, se han determinado experimentalmente sus efectos sobre el crecimiento, la producción y la reproducción.

En el crecimiento, se ha logrado establecer que los animales que recibían un suplemento de minerales durante cierto período, ganaron un 105 por ciento comparado con un 60 por ciento en los animales no sometidos a ese régimen.

OTROS EXPERIMENTOS

En la engorda, en otro experimento, se pudo apreciar su aumento de peso de 21 por ciento en los animales sujetos a un régimen ordinario, mientras que en otro grupo análogo, en los mismos pastos, pero con adición de un suplemento mineral, el aumento fué de un 42 por ciento, justamente el doble, en igual período de tiempo. Aunque sin precisarlos, se han observado también aumentos apreciables en la producción de leche, y especialmente, un debilitamiento mucho menor, en las hembras durante la lactación.

En la reproducción, son evidentes los trastornos causados por la deficiencia de alimentos minerales. Se ha comprobado la irregularidad de la ovulación cuando hay escasez de calcio, y se calcula como necesario un 0,45 por ciento de este elemento en la ración como el límite más bajo compatible con la reproducción en el ganado vacuno. La carencia de fósforo, según Jordan, acarrea la completa suspensión del oestrum.

Palmer resume la importancia de las sales minerales en la alimentación, en estas palabras: "Los elementos minerales no deben ser considerados como medicinas para darlos en dosis, sino como alimentos para suministrarlos diariamente".

Por todo lo expuesto, comprenderán nuestros agricultores el interés que para ellos puede representar este asunto, hasta ahora muy poco considerado en el país.

La manera práctica de solucionarlo, depende, en parte, de las circunstancias especiales de cada cual y de los elementos de que pueda disponer por lo que no podemos dar reglas precisas.

Existen ya en el comercio fórmulas de sales minerales para suplemento de la alimentación que pueden proveer a estas necesidades.

Corresponde a los interesados informarse sobre la calidad y ventajas económicas de las mismas, para adoptar las que mas pueden convenirles.

Moderna máquina destinada exclusivamente al cultivo del maíz. Cosecha, desgrana los choclos y enfarda las cañas.

El maíz, planta universo

Por Antón de la Puebla, comentarista de asuntos agrícolas del Servicio Latinoamericano de la B. B. C. de Londres.
(Exclusivo para la Página Agrícola de "LA NACION")

Siglos antes de que los descubridores españoles llegasen a las Américas, el maíz era el cereal básico en el Hemisferio de Occidente. Y tan de su gusto lo encontraron tostado, en tortas y en la chica, que no pasaron muchos años antes de que se produjera en la Península en cantidades apreciables.

De España pasó, con el tabaco, la papa y el tomate, a todas partes del mundo, y hoy se puede decir que se cultiva en todos los continentes, en grandes cantidades. Aunque es planta dura y frugal, el maíz, en su distribución geográfica, prefiere zonas de tierras fértiles, donde el rendimiento es grande. Como es lógico, a menos fertilidad en las tierras, menor es la producción del maíz.

En su época de crecimiento en las zonas templadas, requiere, por regla general, una temperatura media de 19 grados centígrados, y aun siendo adoradora del sol, precisa para su buen desarrollo una precipitación pluvial, durante los meses de verano, no menor a unas ocho pulgadas. Otra de las características de esta planta es que requiere noches relativamente largas y días cortos, y en su producción registra netamente las alteraciones de tiempo.

Puede decirse que el maíz es la única planta de utilidad humana que ha sido trasplantada exclusivamente por el hombre de un continente a otro, de un lugar a otro. Su propagación no ha sido casual más que en cortas distancias por ganado mayor, que no ha logrado digerirlo por completo. Las plantaciones de maíz tienden a facilitar la erosión de las tierras, y algunos atribuyen la decadencia del Imperio Maya al desgaste del suelo ocasionado por la repetida plantación de maíz. Esto se evita, en gran parte, sembrando los maizales en franjas alternas con alguna planta forrajera, como la alfalfa, el kutzú, los guisantes o frijoles, y procurando siempre hacer surcos siguiendo el contorno de las tierras. Es decir, paralelos a las faldas de las colinas, nunca, nunca en surcos que vayan de arriba a abajo. Esto se refiere al maíz es igualmente aplicable a todos los demás frutos del campo, cuando se haya cendado se preocupa de la erosión de sus terrenos, pecialmente, cuando se papas o tabaco, remolachas, nabos, que requieren gran ración entre las hiladas.

El maíz, tan excelente para la ceba de animales, tiene algunos inconvenientes para la alimentación humana, en particular en zonas muy pobres donde la dieta no se complete con otros productos del campo, como legumbres, tas, leche y huevos, etc.

Carece el maíz o, por lo menos, es muy escaso en vitamina B, y la falta de esta vitamina en el hombre produce la pelagra (o avitaminosis), muy ocasionado, y ocasiona todavía muchas muertes en diferentes partes del mundo. Es de notar que algunos tipos de maíz contienen doble cantidad de nicotínico que, por ejemplo, la avena y el centeno, y pasa de la cuarta parte de lo tenido en el trigo; y este nicotínico es, precisamente, que evita y cura la pelagra.

Hoy, por medio de la selección, iniciada por Estados Unidos allá por los años posteriores la primera guerra mundial, ha llegado a producir híbrirables tipos de maíz adecuados a casi todos los climas, y en actualidad se buscan por otros cruces que lleguen a conjugar la línea genética de producción más alta, para hacer posible su siembra Gran Bretaña, Canadá y todo de Escandinavia. Cualquiera nos encontraremos con que técnicos han conseguido objetivo.

Mientras tanto, americanos europeos, asiáticos y africanos se benefician de esta bella planta, que, aparte de su alimenticio directo, puede convertirse en whiskey, mazamorra, margarina, papel, cartón, explosivos, pinturas, linoleum, das, flores artificiales y materia industrial.

AVISO

CAJA DE LA HABITACION

PROPUESTAS PUBLICAS PARA FABRICAR CLAVOS

Se solicitan propuestas públicas para fabricar menos 435.000 kilos de clavos, las que se abrirán el de julio a las 16 horas en la Oficina de Jefe del Departamento Técnico ante los interesados que concurran.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados el Archivo Técnico, diariamente de 14.30 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

FRAZADAS

Frazadas, el metro	$ 66.—
1 plaza colegial	$ 140.—
1 1|2 plaza colegial	$ 155.—
1 1|2 plaza, calidad superior	$ 185.—
1 1|2 plaza, colores varios, ribete seda.	$ 240.—
1.60 x 2 metros, varios colores	$ 280.—
1.70 x 2.30 metros, varios colores	$ 330.—
Doble faz, con dibujos	$ 470.—
Chalones escoceses	$ 490.—

ADEMAS, SALDO DE FRAZADAS, MOUFLON, TOALLAS, CHALES PARA GUAGUAS, ETC.

AV. IRARRAZAVAL 240

(A una cuadra Vicuña Mackenna)

De 9.30 a 12.30 y de 2.30 a 7.30

— SABADOS ABIERTO TODO EL DIA —

Exposición de 1950 de las Industrias Lácteas se organiza en Estados Unidos

Un salón de exposiciones de tres hectáreas se construye en Atlantic City

A la magna Exposición de 1950 de las Industrias Lácteas, que se celebrará en Atlantic City (New Jersey), EE. UU. de A., del 16 al 21 de octubre de este año, bajo el patrocinio de la Dairy Industries Supply Association, concurrirá un número extraordinario de visitantes, procedentes de todas partes del globo. Al decir de los oficiales de dicha Asociación de fabricantes, se atribuye esa afluencia de visitantes, especialmente la originada de las regiones que circundan al Atlántico o ligadas económicamente a estas áreas en el Pacífico, al hecho de que es sabido que la gigantesca Exposición no volverá a abrirse en el litoral oriental de los Estados Unidos, por lo menos hasta después de un lapso de cuatro años. El largo "desfile del progreso" de las industrias lácteas, en sus métodos y medios, que se presentará al público lechero internacional en 1952, ocurrirá en Chicago, la metrópoli norteamericana del medio-oeste.

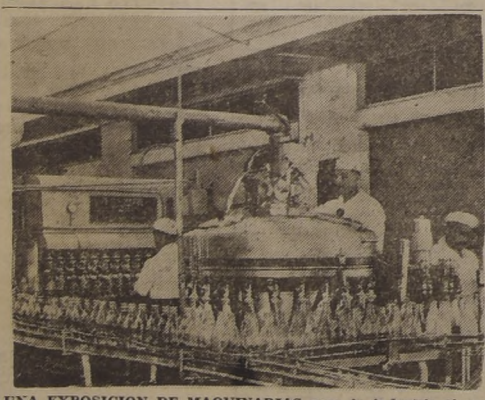
EN ATLANTIC CITY

Los informantes de la industria manifiestan que la exhibición de equipos y accesorios industriales para lecherías en este medio siglo, será la más grande de cuantas se han celebrado hasta aquí en el mundo.

Uno de los representantes explicó que "cuando decimos esto, no lo hacemos en frases propias de una propaganda comercial de anuncios. El recinto del salón que ocupará la Exposición tiene más de tres hectáreas de espacio, todo lo cual será dedicado a exhibiciones y demostraciones de servicios, materiales y artículos, aparatos y máquinas indispensables para las industrias lácteas. No se trata de una exposición ganadera, sino de la manipulación, elaboración, manufactura, métodos de venta y reparto de la leche, y de todos los derivados de ésta".

La Exposición de las industrias lácteas ha atraído siempre una concurrencia internacional. Aún ahora mismo, varios países se preocupan de organizar grupos de viajeros, entre las principales figuras de la industria lechera, para economizar dinero en los viajes de ida y regreso.

Conjuntamente con la Exposición, se verificará el Concurso Internacional de Estudiantes Especializados en Lechería, confiriéndose a los vencedores, tres becas de mil dólares cada una. Pueden participar estudiantes de todos los países, preparados en esta materia, noticia que entre nuestros jóvenes universitarios chilenos ha sido muy bien recibida.



UNA EXPOSICION DE MAQUINARIAS para la industria láctea, que asombrará a los industriales de la leche, será la de Atlantic City, USA.

Firma "Snare" felicita al Departamento de Riego

Mr. Henry F. Stubbs, representante de la firma "Snare" en Chile, ha enviado una carta de felicitación al Director General de Obras Públicas, señor Oscar Tenham Villalón, y las hace extensivas al Departamento de Riego, "por la colaboración eficiente que en todo momento ha recibido la "Frederick Snare Corporation", de los funcionarios, ingenieros y técnicos de ese Departamento, en los estudios llevados a cabo para la construcción de algunos embalses en la provincia de Coquimbo".

"La "Snare" hubo de ocupar en aquellas labores al personal del Departamento de Riego, en los que encontró amplia cooperación, lo que compromete su gratitud".

OBRAS DE MEJORAMIENTO EN POBLACION NOGALES

En la población "Los Nogales" que se encuentra bajo la tuición del Departamento de la Vivienda, por expresa disposición de S. E. el Presidente de la República, se empezarán en breve diversos trabajos de urbanización, como arreglo de calles, reparación del puente que une a ambos lados de la población y otros más.

El Director del Departamento, capitán de bandada don Luis Gálvez Ahumada, ha solicitado de la Empresa de Agua Potable la extensión de la red hasta el sur-oriente de la población a fin de que quede dotada en su totalidad del suministro de tan indispensable servicio. Asimismo, debido a la valiosa intervención del regidor don Luis Ugarte Salazar, la Municipalidad de Santiago concedió la suma de veinte mil pesos, para destinarlos al acarreo de los materiales necesarios para el relleno de las calles por donde ampliarán sus recorridos los micros Avenida Chile y Avenida España, que de esta manera permitirá a los habitantes de la población un medio de movilización.

Con éstas y otras medidas en beneficio de los pobladores de "Los Nogales" este sector obrero quedará en buenas condiciones de comodidad, a fin de que se cumplan los deseos de S. E. el Presidente de la República de propender por todos los medios posibles a mejorar las condiciones de vida de las clases populares.

EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

DEPARTAMENTO DE TRACCION Y MAESTRANZA

AMPLIASE PLAZO RECEPCION PROPUESTA

Se pone en conocimiento de los interesados que pedido de diversas firmas importadoras, se ha amplia en un mes el plazo de recepción de las propuestas proveer a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, partamento de Tracción y Maestranza, de tres grupos sel-Eléctricos y sus accesorios, destinados a la Planta trica de Arica. Por lo tanto, las propuestas se recibirán jueves 24 de agosto del año en curso, a las 16 ho en la Oficina del Sr. Ingeniero Jefe de la Sección Ad siciones y Estudios de dicho Departamento.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

EL INGLES NO ES UN FUTBOL DE CAMPEONATO

CUANDO aparezcan estas líneas, Chile ya habrá ganado o habrá perdido con Estados Unidos. En este Campeonato Mundial, más que en ninguno otro, se ha confirmado de que en fútbol no puede existir ni ha existido nunca la lógica. Es una lotería. ¿Esperaba alguien el empate de Brasil con Suiza? Y esto otro que es más grande aún: ¿Cómo Estados Unidos ha sido capaz de vencer a Inglaterra?

Por eso es que sin saber ni sospechar el resultado del match con los yanquis, acaso si fuera peligroso anticipar un juicio definitivo sobre la actuación del cuadro chileno. Sin embargo, me atrevo a decir con conocimiento de causa que ya el seleccionado nuestro ha satisfecho con creces las esperanzas que en él teníamos. Franqueza por franqueza. Nos despidieron de Santiago, acaso sin que hubiera necesidad de decirlo, en la certeza de que veníamos a Brasil a recibir goles y más goles. El pesimismo de los amargados —que por desgracia son muchos— ha llegado hasta desear que regresásemos con sacos de goles, para poder gritar así con más fuerza que antes que el fútbol criollo es pésimo, que nadie sirve para nada, y pidiendo la cabeza de dirigentes, entrenador y jugadores. Felizmente para los que anhelamos con altura de miras y con críticas constructivas, un progreso cierto y conducido con métodos y con paciencia para el más popular de los deportes, las derrotas con Inglaterra y con España, nos han dicho —y cuido bien de las proporciones— que el fútbol chileno está entre los mejores del mundo. Tenemos la misma técnica y la misma escuela que nuestros vencedores, porque hemos perdido estrechamente y, sobre todo, contra los británicos, porque nos encumbramos hacia un grado de eficiencia igual. Hay sus diferencias, naturalmente; pero son diferencias de procedimientos, en el sentido de la organización del fútbol, del juego y de sus valores. Es decir que hemos demostrado tener la materia prima y la capacidad e inteligencia suficientes como para llegar a imitar su fútbol. Claro que nos falta mucho. Torpe sería no reconocerlo. Pero eso sí que nos falta mucho menos que antes. Ya estamos más cerca de ellos. Con Inglaterra podemos jugar diez veces y nos ganarán las diez veces, por más o menos goles. España no. Actuamos mal y nos hicieron 2 a 0. En nuestro Estadio Nacional, la cosa cambiaría.

Cuando entendamos bien lo que es el profesionalismo; cuando pulamos nuestros sistemas de juego, con una orientación más práctica y positiva; cuando desterremos hábitos técnicos que la experiencia nos ha demostrado nos perjudican mucho; cuando nos preocupemos seriamente de verdaderas escuelas de fútbol, para menores, adultos y entrenadores; entonces podremos jugar mucho mejor que ahora frente a Inglaterra, y frente a España, y entonces confirmaremos también que el fútbol chileno está entre los más capaces del mundo.

BYE.

Río de Janeiro, junio de 1950.

CESPED DE "EL COLOSO" ESTA HECHO A PRUEBA DE LLUVIAS TORRENCIALES

(Del Enviado Especial de LA NACION)

RIO DE JANEIRO, 2.— (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— El Estadio Municipal de Río de Janeiro, ubicado en la Avenida de Maracaná, no es sólo el más grande del mundo, sino que ha sido acondicionado con el mejor material que se haya podido encontrar. Después de muchas selecciones y estudios, se escogió un pasto o gramilla apropiado para el clima de acá y con resistencia para toda clase de uso.

La gramilla que se colocó, tiene por nombre científico el de Cinodón Dactylon y fué plantada a 80 centímetros bajo la superficie de la tierra. Reposa sobre un colchón de arena que tiene un espesor de 20 centímetros. Ahí está instalado un moderno sistema de drenaje —para eliminar y absorver el agua— que es una pieza de cemento de 20 centímetros. La zona céntrica de la cancha tiene una elevación de 10 centímetros sobre el nivel.

Después de conocer estos detalles proporcionados al Enviado Especial de LA NACION, por el técnico de la Prefectura del Distrito Federal, y distinguido agrónomo, don Antonio Díaz López, nos explicamos perfectamente cómo es cierto que el escenario del IV Campeonato Mundial de Fútbol, en lo que se refiere a su césped, está hecho a prueba de lluvias torrenciales. El mejor argumento que confirma esta verdad, la han dado los mismos jugadores del equipo chileno. Entraron a la cancha a enfrentar a Inglaterra bajo una lluvia tupidísima, luego de haber llovido toda la noche anterior, y sin embargo, en general la encontraron buena y demostraron su admiración por el poco daño que le había hecho el agua.— (Pedro Gajardo C., Enviado Especial).

FARIAS Y CREMASCHI, SIEMPRE BIEN

(De nuestro Enviado Especial)

RIO DE JANEIRO, 29 (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— En la segunda y justa derrota del seleccionado chileno, frente a España, con una cuenta de 2 a 0, que pudo ser mayor, este Enviado Especial vió así a los hombres que dirige Buccicardi:

LIVINGSTONE.— Malo, casi pésimo en el primer tiempo, dejando la impresión de que pudo parar los dos goles, a pesar de que no fueron convertidos por culpa exclusivamente suya. Después, con su clase y su capacidad incomparable, el "Sapo" se agrandó y prácticamente fué el quien impidió que las cifras aumentaran. Paró un cabezazo a Zarra que tenía que ser gol, irremediablemente.

FARIAS.— Ha sido una de las revelaciones de nuestro cuadro en el Campeonato del Mundo. El eficiente defensor de Colo Colo ha cumplido actuaciones parejas y muy eficientes, superándose en los momentos difíciles y jugando con señorío cuando el equipo ha estado bien. Un gran valor.

ROLDAN.— Mal estuvo el "cholo" de la U. C. No marcó bien, corrió con pereza. Fué el culpable del gol de Bassora. Frente a Inglaterra se vió mucho mejor.

ALVAREZ.— Diestro y batallador, nunca quiso reconocer superioridad en el hombre a su cargo. Empujó al equipo, aunque su performance de ninguna manera fué parecida a como lo hizo con los británicos. Es que el juego de los ibéricos es sumamente aporreador y por eso bajaron casi todos.

BUSQUETS.— Terminó "arandando". Ya no daba más. Antes que eso, había corrido mucho. Fué uno de los mediozagueros que apoyó más. En la marcación estuvo flojo, o bien, Zarra y Cía. resultaron demasiado rápidos. Hizo mucho calor para San Pedro y ésto influyó en el espíritu de lucha de los nuestros.

CARVALLO.— No pudo jugar tan bien como frente a los británicos. Se ha gastado demasiado el pequeño half de la U. C. El, como todos sus de-

(PASA A LA PAGINA 18)

LA "FURIA" IBERICA ARRASO CON LA GRAN TECNICA MECANIZADA

(De nuestro Enviado Especial)

RIO DE JANEIRO, 2.— (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).—**Ví al equipo inglés cuando ganó a Chile; pero no cuando perdió con los Estados Unidos. Aquél, un triunfo de categoría, de clase y también con mucho de suerte; éste, un contraste que quedará grabado para siempre en la historia del fútbol mundial, como uno de los caprichos más resonantes del popular deporte.**

De todos modos todavía nos tenía muy bien impresionados el elenco británico y llegábamos a imaginarnos de que la corona máxima sería para él; que vencería a España; que definirían el empate en la serie, y que terminarían por entrar a la rueda final.

España también nos había vencido y por la misma cuenta que los ingleses. Estábamos, pues, en mejores condiciones que nadie, para ensayar, así, disimuladamente, un pronóstico, y nos dijimos: Inglaterra tiene que derrotar a España.

VENIAN A LLEVARSE LA COPA

Y ha quedado en descubierto el poderío actual del fútbol británico, en el que quienes lo practican son inventores y son maestros. Se me ocurre que hubiera sido mejor no vinieran a este Campeonato Mundial. Por lo menos se habría mantenido intacto el velo misterioso que hasta hoy cubría su capacidad. Sin embargo, hay que confesar que cuando Inglaterra dispuso llegar hasta Brasil, fué porque estaba segura de que regresaría a Londres con el título y con la Copa "Jules Rimet".

PARA ESTO NO SIRVEN

No vamos a negar que, en materia de técnica y de sistemas, el fútbol de los ingleses es el que está más cercano a la perfección. Pero es tanto lo que se han mecanizado en su escuela, que olvidaron que para ganar un partido que interesa ganarlo, se necesita la concurrencia de otros medios y otros recursos que no salen en los libros y que no se enseñan, porque ellos son propios del individuo. Y con mayor razón todavía, cuando se trata de definir una chance al Campeonato del Mundo. No. Para esto no sirven los ingleses. El juego suyo es nada más que para ellos, para sus partidos de la Liga, para cuando una derrota no influye decisivamente porque pronto viene otra oportunidad y es posible desquitarse. Pero en un torneo como éste que estamos viendo, el problema es diferente. Cuando está en disputa la posibilidad de quedar eliminado o de seguir lidiando tras el título, hay que dejar hasta el corazón en la cancha. Y es esto lo que los británicos no saben o no entienden. Por eso digo que no sirven.

FRIOS, IMPASIBLES

Después, y también antes de que el gran Zarra marcara el gol de la victoria, conseguido a los 2 minutos de la etapa final, los ingleses no se salieron más allá de su modalidad standard, de su mecanismo técnico, de una frialdad muy sui géneris en relación con la trascendencia del resultado de la brega. Son maestros en la mitad de la cancha y ése es su fuerte, ya lo comprobamos. Esto no quiere decir que su defensa y su ataque sean deficientes; pero sí, que en tal sentido son incompletos. Da la impresión de que tienen una meta hasta donde su fútbol

(PASA A LA PAGINA 18)

¡Zarra! ¡Siempre Zarra! **¡Gol de España y gol de ZARRA!** El jugador más espectacular del actual Campeonato del Mundo, dió el triunfo a su país en el cotejo con Inglaterra, al conseguir el único tanto del partido, a los 2 minutos del segundo tiempo. En la instantánea aparece el crack ibérico, cuando va a tirar la pelota a las redes del arco de los "ex-maestros". Williams, guardavallas, intentó un último recurso, aunque inútilmente porque el gol se produjo igual. — (Del Enviado Especial de LA NACION)

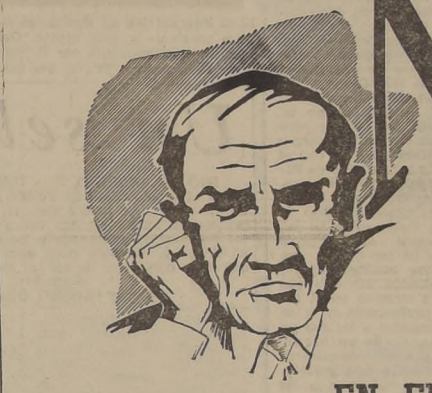
...mallets está en el aire listo para "embolsar"; Puchades entra al arco por si acaso, mientras ...nzalvo II, despeja fuerte y bien con cabezazo. Jugando como "maestros", **los ingleses prácticamente no fueron capaces de romper la fuerte zaga ibérica.** Y para ganar un campeonato hay que ...gar buen fútbol y tener "garra". Fué lo que los británicos olvidaron.— (Del Enviado Especial de LA NACION).—

EL EQUIPO CHILENO REGRESA HOY

En el avión de itinerario de la Panagra, son esperados hoy en Los Cerrillos, los integrantes de la delegación que representó a la Federación de Fútbol de Chile, en las series semifinales del Campeonato Mundial de Brasil.

Regresa hoy el conjunto completo, con excepción de Urroz que lo hizo anteayer; de Robledo, que regresa hoy a Londres, desde Río de Janeiro, y de Alberto Buccicardi, el entrenador del cuadro, que presenciará los partidos finales de la magna competencia.

Los dirigentes y jugadores serán objeto de un recibimiento especial que le ha preparado la Federación, División de Honor, autoridades del deporte y los distintos clubes afiliados a la entidad que controla el fútbol profesional.



NO lo piense más!

COMPRE SU SITIO URBANIZADO

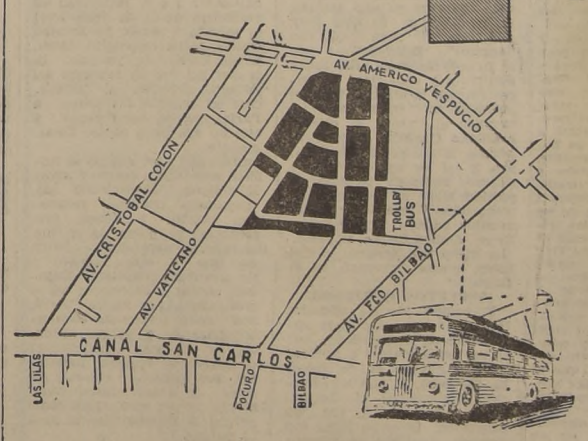
EN EL NUEVO BARRIO RESIDENCIAL

"PEDRO MEDINA"

...y ahora a 4 AÑOS PLAZO!

LOS POCOS SITIOS DISPONIBLES

CON SOLO 10% AL CONTADO



¡ESTA ES SU OPORTUNIDAD!

URBANIZACION DE LUJO TERMINANDOSE

AMPLIAS AVENIDAS Y PLAZAS

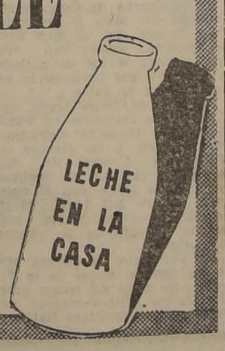
TERMINAL DE TROLLEYBUS EN LA URBANIZACION

Enrique Gregorio
RICHARD W. - DONOSO P.
MONEDA 856 - 6º PISO
TELEFONOS 81414 - 81122

LA NACION

SOPROLE

INFORMES Y VENTAS
DESDE UNA ACCION DE $ 200.—
en AGUSTINAS 1070, Oficina 318 — 4.o piso FONO 68070
Ahora, FACILIDADES de PAGO para grupos de empleados u obreros



SOPROLE

"MERVILLES" RESTAURANT HOGAR SOCIAL

ANUNCIA SU PROXIMO "CURANTO" PARA MAÑANA, A LAS 20 HORAS

Además, comunica a su distinguida clientela, que es el único sitio donde en la actualidad se prepara este exquisito plato al auténtico estilo sureño.

— RESERVA DE MESAS AL TELEFONO N.o 93323 —

ATENCION DE CARLOS MERVILLES DIAZ E HIJOS — BLANCO ENCALADA 2116

"Chile juega más que Inglaterra y España"

¡52 MILLONES DE PESOS!

(Del Enviado Especial de LA NACION)

RIO DE JANEIRO, 2.— (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— Brasil está batiendo todos los records de recaudación, habidos y por haber. Terminadas las semifinales del IV Campeonato del Mundo, el producido total llega a 17.381.958.20 cruceiros, o sea, poco más de 52 millones de pesos chilenos... Y pensar que todavía faltan los partidos de mayor atracción como son los que se jugarán entre los equipos de Uruguay, Suecia, España y Brasil, los cuatro postulantes al título.

El detalle de los bordereaux obtenidos hasta ahora es éste:

	Cruceiros
BRASIL-MEXICO	2.565.020.—
ITALIA-SUECIA	1.483.550.—
YUGOESLAVIA-SUIZA	332.000.—
ESPAÑA-ESTADOS UNIDOS	398.320.—
INGLATERRA-CHILE	976.197.70
BRASIL-SUIZA	1.734.720.—
ESPAÑA-CHILE	663.288.—
SUECIA-PARAGUAY	273.864.—
INGLATERRA-ESTADOS UNIDOS	310.785.—
YUGOESLAVIA-MEICO	320.410.—
BRASIL-YUGOESLAVIA	4.619.682.—
ESPAÑA-INGLATERRA	2.510.321.50
ITALIA-PARAGUAY	853.760.—
SUIZA-MEXICO	94.700.—
URUGUAY-BOLIVIA	160.720.—
CHILE-ESTADOS UNIDOS	284.620.—
TOTAL	17.381.958.20

Este total tiene que aumentar aún, pues no está contemplado en él la venta de tribunas perpetuas.— (Pedro Gajardo C., Enviado Especial).

"DIEZ AÑOS A ESTA PARTE QUE NO VEIA A UN CONJUNTO DE CHILE TAN BUENO", DICE OSCAR PAZ, PERIODISTA PERUANO

(Del Enviado Especial de LA NACION)

RIO DE JANEIRO, 2.— (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol.)— Perú no envió a su seleccionado a este torneo en que está en juego el título de Campeón del Mundo; pero, en cambio, se hizo representar por un selecto grupo de cronistas deportivos, entre los que sobresale el jefe de la Sección Deportes de "La Crónica", de Lima, don Oscar Paz, un antiguo y buen amigo de todos los chilenos.

El Enviado Especial de LA NACION solicitó al colega Paz su opinión sobre nuestro equipo. Este es su juicio:

"En estas notas sobre el equipo de Chile —en las dos actuaciones que le he visto—, tal vez difiera de la opinión de muchos periodistas chilenos. Cuando antes de comenzar el Campeonato inquirí a ellos su apreciación sobre el cuadro, advertí mucho pesimismo. Pero la realidad ha sido —a mi juicio— muy distinta. Sé todas las peripecias que han precedido a la formación del seleccionado de ustedes, hasta ponerlo en manos de Buccicardi. Y la verdad es que me admira cómo ese hombre ha logrado hacer un equipo, en tan poco tiempo y darle una contextura que, al verlo accionar en la cancha, me da la impresión de que ha sido hecho con tiempo de sobra.

Tienen ustedes que tener en cuenta que el equipo de Chile ha sufrido una suerte "perra", al colocársele —no sé si por estricto sorteo— en un grupo que era como un pozo. Inglaterra y España son potencias del fútbol europeo. Y Estados Unidos, antes se temía por una escuadra enaltecida ha revelado —tanto en el partido que perdió frente a España en los nueve minutos finales, como en el que, dando la gran sorpresa del Campeonato, venció a Inglaterra— que es un elenco capaz pese a su desorden. A ustedes les faltó un poquito de suerte. No la tuvieron en el sorteo de grupos, ni en los dos primeros partidos. Para mí, aquel match con Inglaterra, su resultado no pudo haber sido más injusto. Ese primer tiempo fué de dominio de Chile. A veces parecía que en la cancha eran los chilenos los maestros y los ingleses los discípulos. Ese día, el arquero Williams estuvo invencible. Jugó mucho y también los palos lo libraron dos veces. En cambio, dos errores defensivos de ustedes, costaron la derrota. Frente a España el cuadro jugó menos, mucho menos. Se levantó demasiado con el aplauso del público e hizo un trabajo individual, prefiriendo la ovación de las tribunas a la labor del equipo. Y por eso fué derrotado. Por eso cayó en el pozo, en el que estaba predestinado a hundirse.

Sinceramente, y no por alabar a mis amigos de Chile, puedo decir que nunca la Estrella Solitaria —me refiero de diez años a esta parte— ha tenido un elenco de más fuerte contextura. Yo vi aquel conjunto defensivo del 45. Era bueno; pero éste es mejor. El de Guayaquil tuvo altibajos tremendos. En cambio, el de ahora, es fuerte en su trabajo defensivo, no sabiendo si alabar más al back centro, Farías, o a sus compañeros de línea. Creo, sí, que los halves volantes pecan de audaces. Se confunden en el ataque y descuidan su marcación. Se hacen esos muchachos; pero descuidan el trabajo de equipo que, en el fútbol moderno, es de trascendental importancia. Y en cuanto al ataque, realmente no lo he visto mejor, repito, de diez años a esta parte. Les falta chuteadores, les sobra vehemencia y personalismo —no quiero decir personalidad— y allí están los pecados de una línea que si rematara y tuviera una mejor comprensión de ayuda mutua entre las 18 yardas, sería algo extraordinario. Hasta podría emular a aquéllas en que figuraban un Toro, un Schneeberger, un Subiabre, o aquella pléyade de grandes y peligrosos delantros del tiempo de David Arellano, cuyos nombres viven en la mente no sólo de los chilenos, sino de cuantos los vieron jugar. Pero, no es el caso de ponerse a recordar. Hay que vivir de realidades. Y el equipo actual de ustedes no es malo. Por el contrario, lo creo muy bueno. Y harían ustedes labor de provecho, si es que realizaran una campaña periodística para que los mantengan como base de una selección futura. Estoy seguro que bien acoplado ese cuadro, que en Río se hiciera de unánimes simpatías, dentro de un año —ya que hay juventud de sobra— podría transformarse en una escuadra temible, muy capaz de, en un próximo torneo sudamericano, tentar la conquista del laurel máximo del fútbol continental".— (PEDRO GAJARDO C., Enviado Especial).

EN SANTA LAURA: UNION ESPAÑOLA-AUDAX ITALIANO

En el último encuentro amistoso de fútbol profesional, antes de que comience la competencia oficial de 1950, se enfrentarán el domingo próximo, en Santa Laura, los conjuntos representativos del Audax Italiano con Unión Española, equipos que se preparan con especial entusiasmo para el importante torneo, cuya inauguración está fijada para el sábado de la semana venidera.

En la reunión del domingo se rendirá un homenaje a los integrantes del equipo chileno que intervinieron en la serie semifinal del Campeonato Mundial de Fútbol de Brasil.

El programa es el siguiente:

14 horas: Audax Italiano con Universidad de Chile, teams de división especial.

15.30 horas: Unión Española con Audax Italiano, conjuntos profesionales.

LO DIJERON LOS NORTEAMERICANOS

RIO DE JANEIRO, 3 (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— Palabras textuales de M. Jules Rimet, presidente de la FIFA y el "caballero del fútbol": "Creo, con toda sinceridad, que es una injusticia el que Chile no haya llegado a las finales del campeonato. Estoy asombrado con su juego que es superior al demostrado por ingleses y españoles, cuando les tocó enfrentarse con Uds." Palabras textuales de los jugadores de Estados Unidos: "No nos explicamos cómo Chile ha podido perder con Inglaterra y con España en circunstancias de que Uds. juegan mucho más. Así como ganamos a los británicos, también a los españoles los tuvimos ganados, y nos derrotaron por chambonadas. Desde el comienzo de nuestro partido nos dimos cuenta que Uds. jugaban bastante más."

BROCHE DE ORO

¿Está bien claro? Bueno. El seleccionado nacional que tanto sacudieran y estropearan antes de salir de Santiago, ha tenido necesidad de concurrir a un Campeonato del Mundo y cotejarse con las potencias auténticas, para que por fin nos convenzamos de que nuestro fútbol, no sólo no es malo, sino que, ciertamente, debe figurar, desde hoy en adelante, entre los mejores.

Caer con Inglaterra con un estrecho y poco sincero score, de 2 a 0; jugar un algo menos bien que esa vez, frente a España, y caer también por 2 a 0; y después, cuando ya no teníamos nada que hacer para llegar a las finales, pasearnos con un ufano 5 a 2, con el sorpresivo y raro equipo de Estados Unidos, todo esto es como para confirmar que no era un mito ni mucho menos, lo que hemos dicho sobre la capacidad actual del balompie criollo, me parece que es una campaña que prestigia al deporte de nuestra patria, y que hunde para siempre en el lodo de sus equivocaciones y de sus mezquindades a los que no creyeron en él. Es un broche de oro para Alberto Buccicardi y sus muchachos está goleada final con que vencimos a los yanquis.

SIEMPRE INFERIORES

El equipo de los Estados Unidos está formado por gente de enorme corpulencia, y que, para mala suerte del adversario que le toque, gustan de la reciedumbre, y buscan el foul. La naturaleza ha sido generosa con ellos en tal sentido, y entonces, para poder vencerlos, es preciso jugarles tal como lo hicieron los chilenos cosa que no se les ocurrió a sus rivales anteriores. Según la propia expresión del entrenador Buccicardi, en este partido los chilenos tenían que jugar "andando" esquivando el bulto, y aburriéndolos con dribling y más dribling, eso sí que sin emplear para nada la velocidad. Por eso fué que los yanquis nos hallaron que éramos muy buenos, y por eso también que a nosotros nos pareció que ellos eran bastante inferiores. Cuestión de apreciación.

GRANDES Y PESADOS

Dentro de la cancha, ya todos los jugadores del mundo son iguales. Los norteamericanos no podían hacer la excepción, y se les calentó la sangre cuando vieron que no podían encontrar la pelota. Querían disputarla, querían pelearla, y Robledo, Prieto o Riera, que fueron los que más abusaron en este sentido, se los llevaban de aquí para allá, de allí para acá, con "taquitos", "bicicletas", y que sé yo cuantas cosas más, hasta aburrirlos y enojarlos. Entonces empezó lo otro: el foul, el puntapié mal intencionado y también el insulto. Al referee brasileño Cardelli, que estuvo pésimo, le dió por confraternizar, y así los once norteamericanos pudieron terminar el partido. Hubo una bofetada en plena boca a Prieto, y un formidable puñete al pecho a Riera. Ambos fueron al suelo.

La lucha era desigual, porque había mucha diferencia en el físico.

ASPECTOS CURIOSOS

El equipo de los Estados Unidos no hace caso de la numeración de los jugadores. Así, el que debía marcar a Robledo tenía el número 44. Se llamaba Colombo. El puntero derecho, Wallace, el 17. Seguramente, han creído que era básquetbol. Colombo juega con guantes, igual que un arquero, y entonces Robledo se entretenía diciéndole que era músico, y que por eso se cuidaba tanto las manos... Se lo llevaron "conversando", todo el partido.

CALMA Y CLASE

Cuando los chilenos regresaron del descanso, con un tranquilizador 2 a 0, recibieron un verdadero balde de agua fría: al minuto y medio ya Estados Unidos había empatado. Asombroso. Cosas de yanquis. El primer gol fué un cabezazo del puntero derecho, al minuto. Casi en seguida castigaron a Farías con un hand penal, y que no era para tanto. Total: empate.

Cualquier otro equipo se hubiese asustado o desmoralizado. El chileno. Obedeciendo instrucciones precisas retuvieron pelota, y dieron preferencia al juego de la media cancha, pasándose el balón de uno a otro hombre y sin avanzar. ¿Objetivo? Engañar, cansar y entretener así al rival, para que no se "cerraran", como tienen por costumbre hacerlo, y porque entonces ya era más difícil vencer de nuevo al arquero. Inglaterra, por ejemplo, cometió ese error, de atacar desesperadamente, y por eso perdió como perdió. A España casi le pasa lo mismo.

De repente, cuando menos se lo pensaban, cualquiera de los centrales —Cremaschi, Robledo o Prieto— se iba como exhalación para adelante, y cada corrida era gol o casi gol. Y así hasta enterar cinco, que pudieron ser más, seguramente; pero es que los muchachos capitaneados por Livingstone se propusieron dar una satisfacción al novel puntero izquierdo Carlos Ibáñez, en el sentido de que él anotara uno de los tantos y para que después pudiera decir que había sido scorer en un Campeonato Mundial... Pero no fué posible. El arquero Kengh se empecinó en atajarlo todo y el crack albiceleste se quedó con las ganas.

TODOS MUY BIEN

El cuadro chileno en su totalidad jugó bien, sin excepción. eso sí que hubo algunos que sobresalieron. Rojas, por ejemplo, hizo un gran partido, y hartos deseos que tenía de jugar en este Campeonato del Mundo. Farías rubricó su actuación brillante del torneo, trabajando mejor que nunca. El. Alvarez y Cremaschi, han sido los cracks más parejos y eficientes que ha tenido la selección nacional. Robledo se rehabilitó de sus presentaciones anteriores, recobrando esa confianza que tanto falta le hizo en los matches con Inglaterra y España. Los demás, desde Livingstone hasta Ibáñez, por nombrarlos de extremo a extremo, cumplieron con buen éxito su cometido.

Y AHORA...

Sí. Y ahora de regreso a la patria querida. Dirigentes y jugadores, todos llegarán a su Santiago con la frente muy en alto, con la satisfacción de haber realizado una campaña que superó las mejores expectativas. No vinieron a Brasil a ganar a Inglaterra ni a España; pero perdieron como bravos y como buenos, y cuando se presentó la oportunidad de un triunfo, lo consiguieron conforme a su capacidad. Ha sido esta una jira que ha dejado un balance halagador. Los chilenos recibieron elogios que ni se los imaginaron. Han dicho que juegan más que británicos e ibéricos. Será mucho decir; pero lo han dicho. Bien ganado se tienen un aplauso fuerte y grande. Mientras tanto, nosotros nos quedamos en esta ciudad Maravillosa, esperando que se proclame al campeón. A lo mejor sale España, entonces subirán más aun nuestros bonos.— (PEDRO GAJARDO C., Enviado Especial).

Fácil intervención de Kengh, en un tiro por alto. **ROBLEDO**, que en este partido con Estados Unidos consiguió rehabilitarse, lo mira sonriente y muy atento. Obsérvese a Colombo, jugador norteamericano que está detrás de Kengh, que usa guantes de cuero. Mercado estrictamente por Colombo, Robledo lo sacó con toda habilidad y varias veces, del centro del área, para que se metieran Cremaschi o Prieto, que tales eran las instrucciones del en trenador Buccicardi.—(Del Enviado Especial de LA NACION).

Un seleccionado mundial

RIO DE JANEIRO, 2.— (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato de Fútbol).— ¿Hacer un seleccionado con tantos cracks que hemos visto en las semifinales? Es cosa difícil porque son muchos, y hay varios que se pelean un mismo puesto. Además, no conocemos a los equipos de Suiza, Suecia, Italia, ni Uruguay. En todo caso, aquí van once hombres que tienen que estar muy cerca de ser los mejores del mundo:

Ramallets (España)
Alonso (España) Gonzalvo II (España)
Wright (G. Bretaña) Parra (España) Bigode (Brasil)
Mitic (Yugoeslavia) Zarra (España) Ademir (Brasil)
Finney (Gran Bretaña) Gainza (España)

Después, cuando ya haya un campeón mundial, entonces haremos un seleccionado definitivo. Mientras tanto, quedémonos con éste en el que figuran 6 españoles; 2 ingleses; 2 brasileños, y 1 yugoeslavo. ¿También podría indicar ésto que España va a ser el campeón? (PEDRO GAJARDO C., Enviado Especial).

Edgard Souza, puntero izquierdo de los Estados Unidos, escapó a la vigilancia de Machuca, pues el chileno quiso pararlo con una jugada de lujo, y se corrió hasta la línea de gol, desde donde centró un poco hacia atrás. Wallace, que entraba bien, **clavó la pelota con un cabezazo imbarajable**. Fué el primer tanto de los yanquis, al medio minuto de comenzar la etapa final. La foto nos muestra a Livingstone y a Farías en el suelo, mientras Wallace vuelve contentísimo al centro del campo.— (Del Enviado Especial de LA NACION).

Para el entrenador A. Buccicardi, los mejores fueron Manuel Alvarez, Farías, Livingstone y Cremaschi, según puntaje

(Del Enviado Especial de LA NACION)

RIO DE JANEIRO, 3.— (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— El entrenador del seleccionado chileno, Alberto Buccicardi, lleva en su "libreta íntima" una anotación detallada del juicio que le ha merecido la actuación de cada uno de sus jugadores. Es decir, hace lo mismo que LA NACION, cuando en el torneo oficial de los profesionales colocamos notas de 1 a 7 a los integrantes de cada equipo.

En los tres partidos que jugó Chile en el Campeonato del Mundo —y ésto es una primicia—, las notas que puso Alberto Buccicardi fueron éstas:

CON INGLATERRA:

LIVINGSTONE (5)
Farías (5) Roldán (4)
Alvarez (6) Busquets (4) Carvallo (6)
Mayanés (4) Cremaschi (5) Robledo (4) Muñoz (5) Díaz (4)

CON ESPAÑA:

LIVINGSTONE (5)
Farías (6) Roldán (4)
Alvarez (6) Busquets (4) Carvallo (5)
Prieto (5) Cremaschi (5) Robledo (4) Muñoz (5) Díaz (3)

CON ESTADOS UNIDOS:

LIVINGSTONE (6)
Farías (6) Alvarez (6)
Machuca (4) Busquets (5) Rojas (5)
Riera (4) Cremaschi (5) Robledo (5) Prieto (5) Ibáñez (4)

Si observamos en detalle el cuadro, vemos que a juicio de Alberto Buccicardi —porque le ha colocado las notas más altas— los mejores jugadores que tuvo Chile fueron Alvarez, Farías, Livingstone y Cremaschi. Vemos también que hay una sola nota 3 y ella corresponde a Díaz, en el partido con España y en el cual en verdad, estuvo totalmente desafortunado. Más aún. El puntaje de los dos primeros encuentros da un total igual y exacto de 52 puntos, apreciación que no está de acuerdo con la opinión de este Enviado Especial, pues fué algo notorio el hecho de que nuestro elenco actuó mucho mejor frente a Inglaterra que frente a España. Los 55 puntos con Estados Unidos, están bien, como que en realidad el team no sólo ganó, sino que rindió más que en sus presentaciones pasadas.— (Pedro Gajardo C., Enviado Especial).

HUBO OLIMPIADA EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Con motivo del aniversario de la Escuela de Artes y Oficios, se ha realizado una Olimpíada Interespecialidades, en las que se registraron los siguientes resultados:

FUTBOL.— Metalúrgica ganó a Química por 2-0, y Mecánica con Electricidad empataron a 1 gol.

BASQUETBOL.— Química se impuso a Mecánica por 17-15 y a Metalurgia por 27-20, y Electricidad se impuso a Química por 18-16.

VOLIBOY.— Química venció a Metalurgia por 15-4 y 15-2; Mecánica venció a Electricidad por 15-12 y 15-12, y a Química por 15-2, 14-16 y 15-11.

PIMPON.— Electricidad venció a Química por 3-2; Mecánica a Química por 5-0, y a Metalurgia por igual score.

AJEDREZ.— Química se impuso a Electricidad por 3-2; Mecánica a Electricidad por 4-1; a Química por 4-1, y a Metalurgia por 5-0.

6 LANCES FIJO LA DIVISION AMATEUR

El Estadio Militar será escenario el domingo, de un buen partido oficial de la competencia de la División de Honor Amateur, entre los equipos del Walter Müller y Maccabí, match que está llamado a despertar interés, en especial entre aquellos aficionados que siguen de cerca las alternativas de este importante torneo amateur.

El Valparaíso Ferroviario, uno de los buenos cuadros porteños, se trasladará a Talca, para enfrentarse con el Rangers, el conocido club de la ciudad de Piduco, que en la actualidad ocupa el 6.o lugar en la tabla de posiciones.

El Transandino, de Los Andes, recibirá el domingo la visita del América, de Rancagua, y se medirán en la magnífica cancha que el club andino posee en esa ciudad.

En la cancha de Ocho Norte, de Viña del Mar, el Deportivo Viña jugará con el San Luis, de Quillota; ambos van tras una victoria a fin de mejorar la situación que tiene en la actualidad en la tabla.

Partidos de importancia será el que debe realizarse en Puente Alto, en donde les corresponderá medirse a los elencos del Maestranza Central, de San Bernardo, que va en segundo lugar de la tabla con el excelente cuadro del Luis Matte Larraín, que ha hecho muy buenos partidos en la actual temporada.

En Valparaíso se jugará otro de los buenos lances de la 7.a fecha. Se trata del cotejo entre Gimnástico Administración del Puerto con el Santiago National.

LO QUE HAN VIS... CUATRO CRACKS ... COLO COLO EN ...

(De nuestro Envia... Especial)

RIO DE JANEIRO, La... (Del Enviado Especial de... NACION al Campeonato M... dial de Fútbol).— Para ... Enviado Especial, tanto ins... tienen las opiniones de los ... ticos y dirigentes, como la... los jugadores. He conver... en el Atalaia con varios ... grantes de la delegación ... lena, y he aquí el juicio ... les merece lo que han vist... el presente Campeonato M... dial.

"CHILE JUEGA MAS Q... MEXICO

El capitán de Colo Colo, ... valiente zaguero internac... Francisco Urroz, que no ... en ningún partido del ... me dijo: "Estoy firmem... convencido de que Chile, ... ejemplo, juega bastante ... que México. Es el azteca ... cuadro que practica un f... demasiado elemental, sin ... ciones de tácticas, ni sist... de juego. Tienen mucho ... tusiasmo y amor propio; ... con estas escasas armas a ... poco se puede aspirar. De... brasileños puedo decir que ... hay proporción entre su d... sa y su ataque, siendo ... muy superior. La zaga y ... día zaga está formada ... hombres lentos y de gran ... pulencia. Eso sí que tienen ... locación y reciedumbre. Q... hablar algo más de los d... nos. El fútbol nuestro ya ... mayoría de edad en com... ción con el de los mexica... Los chilenos dominan ... balón y saben pararse con ... prestancia en la cancha. ... Estadio? Sí. Tiene mucha ... pacidad; pero es de una ... lidad arquitectónica infer... la de nuestro hermoso Est... Nacional".

HABLA FARIAS

Arturo Farías, una de ... reales figuras que ha ... el cuadro chileno que vis... torneo mundial, está tan ... en perfecto acuerdo con ... afirmado por Pancho U... Nos dijo el valiente crack ... Colo Colo: "De los part... contra Inglaterra y Esp... mejor no me pregunten ... Sé que perdimos bien, p... debimos perder y porque ... mos inferiores; pero si nos ... biesen salido los goles que ... nían que salir... ¡ah! Pa... Urroz está bien cuando ... que nosotros jugamos más ... los mexicanos. Eso es cie... El fútbol de los azteca... demasiado simple. No tie... táctica ninguna. Ya ven, ... tra Brasil, metieron a ... hombres dentro del área ... ahí no los sacó nadie. Es... es jugar. ¿Qué quién me p... para campeón? No. No q... Como se viene dando el ... neo, cualquier pronóstico ... de significar un disparate. ¿No han visto a Zarra por ... Tenía que hablar con él...

OPINION DEL VICE CAPITAN

El ex crack porteño y ... figura consagrada en Colo ... lo, Osvaldo Sáez, también ... ne conceptos bien definidos ... bre lo que ha visto en ... Campeonato del Mundo. El ... cecapitán del equipo chi... nos dice: "Creo que las d... tas sufridas por nosotros ... Inglaterra y España, ... misma cuenta de 2 a 0 ... son propiamente derrotas ... no una razón cierta de ... hemos progresado. Hay ... fijarse en la calidad de ... nes han sido nuestros ri... Ahí tienen ustedes los ... canos, por ejemplo. Yo los ... mucho mejores y me des... cionaron. Contra Brasil ... ron a defenderse nada ... Eso no es jugar al fútbol. ... ganme el favor. El equipo ... leno es muy superior al ... por donde lo miren".

PALABRAS DE MACHU...

El tesonero y regular za... zaguero de los albos, no... claró: "Opino justamente ... mismo que el "huaso" ... Estos hombres de campo s... pre dicen puras verdades ... ¿Que por qué perdimos ... los ingleses y los españo... Bueno, yo no jugué; pero c... afuera se ve muy bien. Pe... mos porque ellos eran ... res. ¿Puede haber algo ... sencillo? Creo que en otro ... rie, menos difícil que la ... nos tocó. Chile habría ... plido un papel mejor que ... actual, que también ha ... bueno. Por ejemplo, ¿qué ... costó ponernos con Mé... Suiza y Bolivia? Sí. Ya se ... ésto se hace por sorteo. ... quiero destacar que, ... nente, nos ha tocado con ... de los más eficientes ... del campeonato y acaso el ... los tres. Pues, vean ustede... los ingleses los consider... poco menos que dioses. ... Estados Unidos y los ... ¿Cuál de los tres es m... Uno termina por no entend... — (PEDRO GAJARDO C., ... viado Especial).

PELOTAS PARA TENIS "PHILLIPS"
Y RAQUETAS "PROSSER"

Tenemos el agrado de informar a nuestros clientes, a los aficionados y clubes de Lawn Tennis, que tenemos una pequeña cantidad disponible de pelotas y raquetas:

PELOTAS INGLESAS "A. W. PHILLIPS", la docena ..... $ 280.—
RAQUETA "PROSSER" PHENOMENON (sin encordar), de 13 onzas, cada una ..... $ 580.—
RAQUETA "PROSSER" SUPER-PHENOMENON (Sin encordar), de 13 onzas, cada una ..... $ 620.—

BUSA, FERNANDEZ LTDA.
— AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 866 —

VENDO SITIOS
FACILIDADES 3 AÑOS
Desde $ 70.000.— con $ 20.000.— al contado
SALDO, CUOTAS MENSUALES TRES AÑOS PLAZO
UBICACION: 2 CUADRAS ESTACION CENTRAL
TRATAR:
COMPAÑIA 1068 —::— OFICINA 1104
DE 10 A 12 Y 3 A 6

"España me gusta para campeón", dice Luis Tirado

"Los ingleses me han decepcionado"

(De nuestro Enviado Especial)

RIO DE JANEIRO, 3 (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol). — Mientras más opiniones se recojan sobre la trascendental justa, que ha entrado ya a su etapa final, tanto mejor para el progreso del fútbol, porque en este torneo no sólo hemos venido a ver los partidos y a aplaudir al campeón, sino que también a observar y a aprender. He pedido su opinión técnica a Luis Tirado Gordillo, un entrenador de experiencia y un estudioso del fútbol. Miró él a los ingleses desde su punto de vista, y hace comparaciones y conclusiones que son sumamente interesantes. Esto fué lo que escribió Luis Tirado para el diario de los deportistas":

"Para los aficionados al fútbol, este Campeonato Mundial era la ocasión para presenciar un cotejo entre la modalidad sudamericana con la europea, y teníamos como plato máximo el encuentro entre Inglaterra y España, donde se iban a encontrar dos escuelas de marcación desconocidas, en lo objetivo, para nosotros, y en un clima neutral, que, seguramente, iba a permitir el desarrollo total de las capacidades de estos dos países.

DESILUSION

Los que hemos venido a este torneo a aprender, vamos fecha a fecha desilusionándonos, porque los maestros no han querido o no han podido demostrar algo nuevo, algo que justifique los sacrificios de este viaje y que pueda ser asimilado para ser incorporado a nuestro medio. Fuera de la calidad superior del material humano, que, lógicamente, permite desarrollar un padrón de juego estilísticamente y diferente al que se acostumbra en Chile, nada útil, hasta la terminación de la rueda preliminar, se ha visto. Al contrario, he podido comprobar iguales errores en lo individual y en lo colectivo, igual equivocación en las alineaciones, y, en suma, los jugadores dentro de la cancha se han comportado de una manera que habla de ausencias de directivas técnicas, tácticas propias de una dirección, que, dada la tradición y superior calidad de medios y valores en acción, podría evidenciarse para establecer el exacto grado de responsabilidad que tiene el entrenador dentro de la realización del match. En el terreno de la comparación y desde un punto de vista personal, considero que el destino, que seguramente rige la trayectoria de los entrenadores, ha señalado dentro de este campeonato el mismo papel que me señaló en el pasado sudamericano, donde se me responsabilizó por la derrota frente al débil Bolivia. Así, este año. Mr. Winter Bottoom, y perdón por la comparación, debe ser responsabilizado por la derrota frente al débil Estados Unidos.

ERROR DE INGLATERRA

Las innovaciones fundamentales en cualquier orden de la vida se producen muy espaciadamente. Inglaterra innovó el fútbol, y es esta modalidad moderna la que se está practicando en el mundo. Su aplicación no sólo difiere en la calidad de los hombres. Se ha hecho muy conocido y común el teje y maneje del fútbol moderno. Esta es la gran sorpresa del viejo bulldog británico. Aceptó intervenir por primera vez en esta Copa Mundial de Fútbol Profesional, se echó a las maletas algunas jugadas tácticas, y pensó con ello arrasar con los rivales que habían adoptado su invención. Su error está en subestimar las modalidades tácticas rivales, alimentada con la vivacidad y capacidad de lucha de los latinos. Mirando el match de Inglaterra con España, yo acepté que en el primer tiempo se aplicaran algunas modalidades o jugadas predeterminadas, como las carreras veloces del wing izquierdo, con centro pasado, para devolución alta al centro delantero, que siempre se colocó para rematar, preferentemente de cabeza; o el ataque en profundidad del cuidador del interior izquierdo, favorecida por la abertura de los dos interiores, que dejaban un claro en la defensa por donde entraba este half volante, para un pase cruzado alto, que permitía el remate de cabeza del centro delantero, previamente abierto y adelantado. Cuando la aplicación de estas jugadas no abría el score y el dominio inglés no sufría exigencias ni nerviosidades que decretaran un cambio de modalidad en el ataque, pensé que la dirección táctica del equipo, en manos de un estratega del prestigio universal de Mr. Winter Bottoom, que dirige los hilos de muñecos más capaces en lo técnico, en lo físico, en lo intelectual, en lo moral, en suma, futbolistas en toda la extensión de la palabra, iba a rectificar rumbos y a usar planteamientos tácticos predeterminados o sorpresivos, propios de la capacidad de improvisación y creación de sus hombres. Por eso esperé con ansiedad de observador el segundo tiempo, donde es posible apreciar rectificaciones, basadas en la manera de jugar y dejar jugar del primer tiempo. Desgraciadamente me decepcionó el fútbol inglés, porque en los 45 minutos finales no acusaron ningún esfuerzo colectivo de mejorar, no ya para conseguir la victoria, sino para emparejar la lucha favorable a los españoles a los comienzos de esta segunda mitad. No creo que el renombrado coach se haya cruzado de brazos y haya desaparecido de las responsabilidades del match. Estimo que una vez más se justifica que los entrenadores no son responsables de las derrotas, y que si los jugadores de la capacidad reconocida de los ingleses no reaccionan ni ponen inteligencia en hallar el camino del gol desde dentro de la cancha y a lo largo de 45 minutos, son ellos los responsables, y no aquel que teóricamente y en breves minutos insinúa procedimientos y métodos a aplicar.

CALIDAD DEL JUGADOR

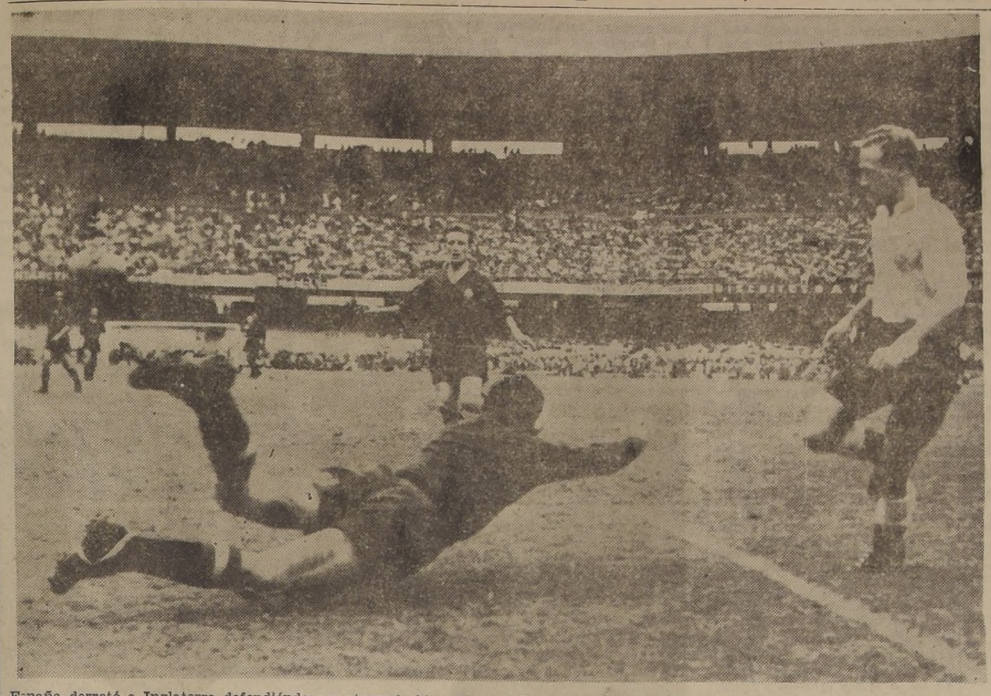
Lo que han demostrado hasta la fecha los países europeos que he visto actuar se puede concretar en la calidad de jugador que lucen y que hay que reconocerles. Dominan todos los fundamentos del juego, y con tal excepcional calidad humana desarrollan un juego de espectáculo que satisface ampliamente. Si se me pregunta cuál es la diferencia fundamental con nuestro fútbol, diré que es nada más que el dominio de los detalles del juego.

Si fuera posible desarrollar los planteamientos tácticos chilenos en la calidad individual de los europeos, formaríamos un padrón de juego que podría exhibirse con honor y gloria en cualquiera competición. Siguiendo en el terreno de las interrogaciones, contestaría que prefiero para Chile el juego exhibido por los españoles antes que otro fútbol europeo, y que la manera española de romper la marcación es la más útil de todas las que he conocido en esta Copa del Mundo.

ME GUSTA ESPAÑA

Ya tenemos los cuatro países que van a disputar la Copa Jules Rimet. Brasil aumenta su chance por su formidable y ruidosa calidad de local. Flavio Costa tendrá que prever que la diagonal brasileña es perfectamente vulnerable a los cambios de juego y a la labor rompemarcación del excelente centro delantero Zarra, que es la más grande figura de este torneo. En un terreno neutral, mis preferencias están por España.

Uruguay es el finalista que sigue aferrado a su juego rioplatense, de filigranas, de libre improvisación, sin un padrón de marcación tan estricto como los otros. Va a dar margen a presenciar la lucha entre dos sistemas no muy diferenciados, porque los orientales también ejercen una marcación no contemplada en los cánones del fútbol clásico. Estimo que Uruguay, pese a su calidad, a lo entero que está el cuadro y a su corazón, no va a llevarse la Copa. El Estadio Municipal de Maracana se va a hacer estrecho para contener el corazón que pondrán en la lucha, España, Suecia, Uruguay y Brasil."— (PEDRO GAJARDO C., Enviado Especial.)



España derrotó a Inglaterra defendiéndose y atacando bien. Vean a Ramallets, hasta hoy, lo mejor en arqueros que nos ha mostrado el Campeonato Mundial, cómo sale a cortar un centro de Mathews, que casi parece tiro al arco. Finney, el excelente puntero izquierdo, no ha alcanzado a intervenir. La victoria de los ibéricos resultó inobjetable.— (Del Enviado Especial de LA NACION)

CITACIONES

DEPORTIVO LACUNZA. — Jugadores de los tres equipos, el domingo a las 13 horas, en la cancha del paradero 23 de la Gran Avenida.

DEPORTIVO VELOZ. Asamblea general, hoy a las 22 horas, en el local de costumbre.

"PUDIMOS LLEGAR A LAS FINALES", DECLARA MAYANES

(Del Enviado Especial de LA NACION)

RIO DE JANEIRO, 2. — (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— Luis Lindorfo Mayanés, el diminuto y eficiente puntero internacional de la Universidad Católica, ya ha visto lo mejor que se puede ver en este torneo. Le inquirí su opinión sobre los cuadros que mejor le han impresionado.

"Me han gustado varios —me dice—; pero hay distintos equipos, según su juego. Hasta ahora, el mejor para mí es España. Es un team completo que se juega hasta el último momento. El apodo que tiene, en cuanto a la famosa "furia", está muy bien puesto. Hay hombres extraordinarios, tales como Zarra, Gainza, Puchades y también el arquero Ramallets que, a mi juicio, es uno de los más brillantes del campeonato. Los ingleses también son buenos; pero cuando van en desventaja se desaniman. Les falta coraje, "garra". Ahí hay cracks tan buenos como el guardavallas Williams, el half derecho y capitán Wright, y el puntero izquierdo Finney.

En cuanto a Brasil, tiene muy buenos jugadores; pero la defensa, creo yo, no da mucha confianza. No me gustan Augusto ni Bauer, porque son lentos. Una delatenra rápida, como la de los cariocas, necesita una defensa también rápida.

Estimo que Chile tuvo mala suerte en sus dos primeros partidos, especialmente con Inglaterra, en que se perdieron muchos goles. Pudimos haber empatado y hasta ganar. Con España nos anduvo fallando un poco la defensa y, en general, el equipo no estuvo tan bien como cuando jugamos con los británicos. Con otro sorteo más favorable, perfectamente pudimos llegar a las finales. La goleada con Estados Unidos, demuestra que en realidad Chile no contó a su favor con el factor suerte, en sus dos primeros compromisos. Repito que la actuación de nuestro cuadro ha sido sobresaliente.

Lamento mucho no haber podido seguir jugando. Me sentí bien, después de enfrentar a Inglaterra; pero cuando me examinaron me encontraron agua en la rodilla y el médico no me dió el pase correspondiente. Tenía hartos deseos de actuar contra los españoles y los norteamericanos. En fin, qué le vamos a hacer. Para otra vez será. En todo caso, creo estuve bien reemplazado por Prieto y por Riera.

¿Río de Janeiro? Muy bonito. Es algo maravilloso. Creo que en todo el mundo no hay una ciudad tan preciosa como ésta. Ver Copacabana y su hermosa playa, es como soñar despierto. ¿Las chiquillas? Las hay para todos los gustos y cuál de ellas es más linda. Y no me pregunten más sobre esta materia, porque puede ser peligroso..."— (PEDRO GAJARDO C., Enviado Especial).

REUNION DE BOX EN EL RING DEL MEXICO

Para mañana sábado en la noche, en ring del México Boxing Club, calle San Pablo 1617, se anuncia un festival de box amateur, en el que intervendrán elementos del Cía. Chilena Electricidad, y del Carlos Uzabeaga B. C.

El programa es el siguiente: Mario Aracena con Sergio Marchant; Hernán Reyes con Manuel Allende; José Poblete con Luis Núñez; Lautaro Valenzuela con Hernán Rojas; Manuel Trujillo con Gerardo Cienfuegos; Roberto Pulgar con Francisco Pinto; Manuel Palma con Gilberto Garcés. Semifondo, Gilberto Reyes con Andrés Toledo, y como match básico de la reunión Orlando Parra con Raúl Pinto.

Los primeros corresponden al Cía. Electricidad, y los segundos al Carlos Uzabeaga B. C.

¿PODEMOS CREER EN LAS CIFRAS?

(De nuestro Enviado Especial)

RIO DE JANEIRO 2.— (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— Veamos algunos números y aprontes de los cuatro equipos que han llegado a la rueda final del torneo mundial. La campaña de cada uno fué esta:

Brasil (4)-México (0).
Brasil (2)-Suiza (2).
Brasil (2)-Yugoeslavia (0).

España (2)-Chile (0).
España (3)-Estados Unidos (1)
España (1)-Inglaterra (0).

Suecia (3)-Italia (2).
Suecia (2)-Paraguay (2).

Uruguay (8)-Bolivia (0.

Favorecido por la suerte que le tocó en el sorteo, vemos que es Uruguay el equipo que más goles a favor tiene y también menos en contra. De los cuadros que actuaron con mayor regularidad en dos o en tres partidos, Brasil tiene un mejor saldo a favor en goles, que alcanzan a 6, como que hizo 8 y su arco fué vencido 2 veces. España tiene 6 a favor y 1 en contra; saldo, 5. Suecia tiene 5 a favor y 4 en contra; saldo, 1. Estas cifras permitirían suponer —aunque no se trata de un pronóstico porque todos sabemos como es el fútbol— que Brasil y España son los con más méritos a disputar el título, siguiéndole Uruguay y al último Suecia; pero es mejor que esperemos... **(Pedro Gajardo Ceballos, Enviado Especial).**

GIMNASIA Y DEPORTES CUMPLE HOY 26 AÑOS

El Club Gimnasia y Deportes celebra hoy el 26.o aniversario de su fundación. Después de clase se efectuará una competencia de básquetbol en el mismo gimnasio del Instituto de Educación Física, y en seguida habrá una comida de camaradería en el local del Club de Deportes Green Cross, 21 de Mayo N.o 562.

Este club que fué fundado el 6 de julio de 1924, ha funcionado desde esa fecha sin interrupción en el Gimnasio del Instituto de Educación Física. Su primer presidente y fundador fué el recordado maestro don Joaquín Cabezas. Las clases de gimnasia han estado a cargo, entre otros, de los siguientes profesores:

Salvador Sierpe, Franklin Castillo, Orlando Graboloza, Angel Valencia, Rodolfo Atlagic, Gonzalo Ugarte y Marcos Roldán que es el actual profesor de los cursos de la tarde y de la noche, y que se ha distinguido por su entusiasmo y actividad.

El actual directorio lo forman: presidente honorario, doctor Luis Bisquertt; presidente, Fernando Lobo Parga; vicepresidente, Gonzalo Ugarte Toro; secretario, Nolberto González J.; tesorero, Rigoberto Silva, y directores, Enrique Ferrer, Rubén Carvajal y Ramón Fernández.

Ultimas noticias SOBRE DEPORTES

DESAFIO.— El Club Huracán desea actuar en fútbol frente a equipos locales o de pueblos vecinos. Las bases deberán solicitarse a su secretaría, Cuarta Avenida N.o 0388, paradero 14.

AMISTOSO.— Luis XV y Portugal actuarán en fútbol, el domingo a las 14 horas, en la cancha Norte América, con tres teams.

DEBUT.— El Deportivo Juventud Avenza debuta el domingo frente al Balmaceda Juniors, por la competencia oficial de la Asociación Santiago de Fútbol.

COMPROMISOS.— Los equipos de fútbol del Club Pedro Aguirre Cerda se presentarán mañana frente al Esmeralda Sudateck y el domingo lo harán ante el Juventud Manzano y Esfuerzo de Chile.

PREMIOS.— Repartirá el Club Mario Recordón, el domingo próximo, a los vencedores en el cuadrangular de fútbol que organizó recientemente. Este acto se efectuará a las 11 horas, en el local de Avenida Recoleta N.o 269.

BAILE.— Efectuará mañana el Unión Lanús, a las 21 horas, en su sede social.

A SAN BERNARDO.— Irán el domingo los efectivos del Club Juventud Rengo, de la Población Vicente Navareté. Actuarán en fútbol y básquetbol frente al Imperial del Carmen.

PIMPON.— Los delegados de la ADIP se reunirán hoy, a las 19 horas, con el objeto de conocer las bases de la competencia de pimpón.

UNION ESPAÑOLA.— Los efectivos de la Sección Bolos de la Unión Española, irán el domingo en romería al Cementerio General, donde depositarán una ofrenda floral en la tumba del señor Cecilio Molleda, que fué durante muchos años director de esta entidad.

DIRIGENTE DEPORTIVO SR. MUÑOZ SEGURA SERA FESTEJADO HOY

Esta noche en el Hotel Savoy, se ofrecerá una comida al señor Hernán Muñoz Segura, con motivo de haber cumplido 20 años el servicio de la natación nacional, como también por haber sido elegido por tercera vez consecutiva en el cargo de presidente de la Federación Chilena de Natación.

Las adhesiones se reciben en calle Estado N.o 40.

Extraordinario éxito DE LA LIQUIDACION de INVIERNO

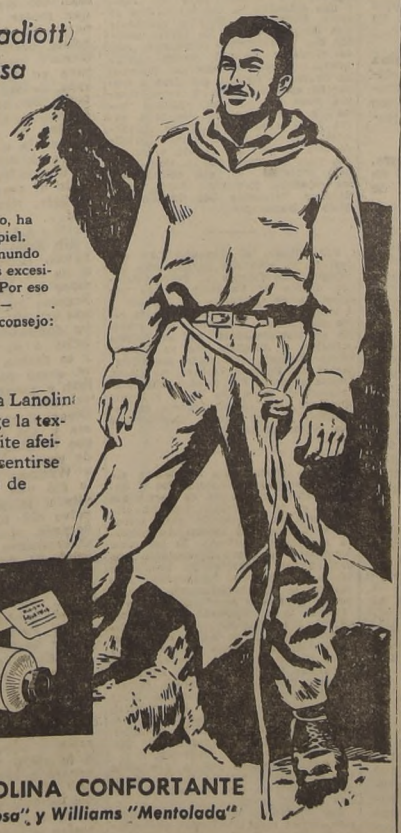
PARA CABALLEROS DESDE $248
PARA DAMAS DESDE $149
PARA NIÑOS DESDE $59
SABADO ABIERTO TODO EL DIA
TIENDA DE CALZADO
DEL "MERCADO P.T.E. RIOS"
MARCOLETA 250 1er PISO 2° PABELLON
"LA NACION"

El viento y el frío dejan su rostro extra sensible

pero para Alejandro Fergadiott afeitarse es fácil cuando usa

WILLIAMS

que contiene Lanolina



Alejandro Fergadiott, notable andinista chileno, ha descubierto que puede afeitarse sin irritar la piel. Dice: "Al escalar las montañas más altas del mundo expongo mi rostro a vientos cortantes y a fríos excesivos que lo dejan extra sensible para afeitarlo. Por eso siempre uso Williams, que contiene Lanolina— ¡Luzco mejor y me siento mejor! Este es mi consejo: Use Williams para su próxima afeitada."

• Alivie su piel a la vez que se afeita. La Lanolina que la Crema Williams contiene protege la textura delicada propia de la piel... permite afeitadas al ras, nítidas y sin irritación. Para sentirse bien y lucir de lo mejor... ¡use Crema de Afeitar Williams!

WILLIAMS CONTIENE LANOLINA CONFORTANTE
Dos cremas a elegir: Williams "Lujosa" y Williams "Mentolada"

Para SUS REGALOS COSTOYA

JUEGO para agua, 7 piezas vasos en forma shop. a $ 100.—

JUEGO para fruta, 7 piezas en color rosa, labrado, a $ 130.—

FLOREROS cristal Yungay diferentes colores y dibujos, a $ 75.—

JUEGO en baquelita, para niños, compuesto de plato, taza, cuchara y anillo para servilletas, a $ 80.—

CENICEROS en loza, decorados, a $ 18.—

PIÑAS para flores, de cerámica, diversos colores, a $ 24.—

CIGARRERAS en cerámica, decoradas, tamaño grande, a $ 45.—

BANDEJAS espejo, manilla niquelada, cordón nylon, a $ 145.—

JUEGO para té, niquelado compuesto de 4 piezas, a $ 580.—

FLORERO de cerámica diversos colores y tamaños, desde $ 30.—

POLVERAS de cerámica, diversos decorados, a $ 45.—

DULCERA de color en cristal Yungay, tallada, a $ 100.—

JUEGO de 6 copas de licor talladas, con bandeja espejo, a $ 125.—

JUEGO de fina cuchillería inglesa, con estuche, de gran calidad, compuesto de 84 piezas, a $ 6.800.—

JUEGO para té, de finísimo plaqué, plateado, 6 piezas, con su linda bandela, a $ 6.200.—

JUEGO para mesa, de porcelana Carrascal, filetes de color, compuesto de 78 piezas, a $ 2.320.—

JUEGO té de plaqué, fino, compuesto de 5 piezas, a $ 1.220.—

JUEGO para té, de porcelana decorado 16 piezas, a $ 1.160.—

JUEGO para vino, cristal sonoro Yungay, 7 piezas, $ 380.—

VASO para whisky, cristal Yungay, decorado, a $ 75.—

CORTAPLUMAS importadas, a $ 288; $ 265; $ 240; $ 180; $ 144 y $ 72.—

JUEGO copas cristal sonoro, Yungay, compuesto de 88 piezas, a $ 3.250.—

BOTELLA para velador, tallada, a $ 63.—

PONCHERA de 13 piezas, tallada, mango color, a $ 490.—

JUEGO para agua, en semi cristal tallado, 7 piezas, a $ 200.—

JUEGO tocador en su estuche, compuesto de espejo, cepillo pelo y peineta, importado, a $ 1.180.—

TINTEROS para escritorio cristal y cromado, diversos colores, a $ 636.—

JUEGO de licorera fina cristal Yungay, decorada al fuego, 7 piezas, a $ 380.—

JUEGO de 4 ceniceros americanos, con su caja, a $ 162.—

JUEGO para té, decorado al fuego, 4 piezas, a $ 320.—

ESTUCHE compuesto de 6 cucharitas de plata, importado, ingleses, a $ 690.—

BANDEJAS importadas, grandes, en preciosos dibujos, a $ 250.—

JUEGO mantel bordado, con 6 servilletas, en colores, con su caja, a $ 265.—

JUEGOS de 2 pañuelos bordados en fina batista, con su caja, a $ 75.—

JUEGO estuche, de 2 frascos de fina colonia, a $ 130.—

JUEGO para té, porcelana Carrascal, filete color, 10 piezas, a $ 480.—

JARROS lecheros, decorados al fuego, de loza, diversos tipos, a $ 102, $ 108 y $ 98.—

JUEGO de cocina, muy fino y precioso decorado, loza Penco, 14 piezas, a $ 850.—

JUEGO de mantel, con 6 servilletas, en género, color, $ 95.—

CASA COSTOYA
PUENTE 640 al 646 - ENTRE Sto. DOMINGO Y ROSAS

All Stars con la "U" juegan esta noc

El conjunto de los "All Stars", compuesto por excepcionales basquetbolistas yanquis y que debutó en nuestras canchas ganando a la Universidad Católica, enfrentará esta noche al team de la Universidad de Chile, que es el campeón nacional.

Los norteamericanos que confirmaron ampliamente sus excepcionales antecedentes, están dispuestos ahora a extremar sus recursos para obtener un score amplio sobre el campeón. Los yanquis son capaces de sobrepasar, siempre que las condiciones se le presenten favorables, los cien puntos. La "U" consciente de su responsabilidad, echará mano de sus mejores hombres que se han venido entrenando bajo la dirección de Osvaldo Retamal.

El espectáculo se iniciará a las 21 horas con un preliminar y el match de fondo está fijado para las 22.15 horas.

Motivo de especial interés será el homenaje que a la delegación chilena que concurrió al Campeonato Sudamericano de Basquetbol y que llegará hoy. Los organizadores han dispuesto rebaje el precio de las galerías a objeto de facilitar la concurrencia de una gran cantidad da aficionados. Las localidades populares costarán 20 pesos.

UN DOBLE DE YARDLEY.—La precisa instantánea de nuestro repórter gráfico. Eduardo Fuentes permitió apreciar el ágil desplazamiento de Yardley, el gran embocador de los All Stars, para convertir un doble. La pelota va trasponiendo la malla mientras siguen su trayectoria Chavalas, Moreno y Greenbach. Esta noche, los "All Stars, juegan frente a la "U", que es el campeón nacional.

NOTICIARIO DEL ATALAIA

(Del Enviado Especial de LA NACION)

RIO DE JANEIRO, 30.— (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— "El Trabajador", diario del pueblo y para el pueblo, de Río, publicó encendidos titulares luego del inesperado empate de Suiza con Brasil. Veamos algunos de ellos: "Vergonzoso el empate con Suiza". Otro: "Un cuadro de última hora, inventado por Flavio Costa, redujo al fútbol brasileño a la triste condición de un humilde 2 a 2, con el adversario mas malo del Campeonato". Y uno más o menos de defensa para el sarandeado entrenador Flavio Costa: "Estúpida agresión de los paulistas contra Flavio".

Chile y España tienen idénticos colores en sus camisetas, o sea el rojo. Como uno de los dos equipos tenía que cambiárselas, no hubo otra solución que proceder al sorteo. El "cara o sello lo ganó nuestra representación y los ibéricos tuvieron que salir a la cancha con blusas azules.

La Confederación Brasileña de Deportes —CBD— paga un viático de 5.000 cruceiros diarios ($ 16.000— chilenos) a cada delegación, durante su permanencia en Brasil, dinero con el que hay que cancelar hotel y otros gastos menores; pero que aquí son mayores debido a lo cara que está la vida.

Quizás qué cosa hubiera pasado; pero es lo cierto que el partido de Chile con España estuvo a punto de no realizarse. Resulta que la CBD, con tanto que tiene que hacer, olvidó enviar a la Federación Metropolitana de Fútbol, como es de rigor, el acuerdo o designación hecha por la Comisión de Arbitrajes de la Copa del Mundo, en cuanto al nombramiento del juez del match, señor Alberto Gama Malcher. Felizmente, el problema se arregló satisfactoriamente.

A propósito de la Comisión de Arbitrajes de la Copa del Mundo, ella está formada en su gran mayoría por jueces europeos y uno solo brasileño. Se explica, entonces, que hasta hoy, último día de junio, no le hayan dado ningún partido al referee chileno, Sergio Bustamante.

Después de la derrota con España, el entrenador Buccicardi recibió anónimos llamados por teléfono, en los que groseramente, le hacían, ver sus errores en lo que se refiere a la composición del cuadro nacional, argumentando que había colocado a "todos sus amigos y compadres". Hubo acomplejados —no merecen otro trato— que desde Chile enviaron cables concebidos en parecidos términos. Al respecto, este Enviado Especial deja constancia del ejemplar comportamiento del entrenador del elenco que capitanea Livingstone; de su esmero y honradez profesional; y del amplio criterio con que ha procedido para confeccionar el team. El, los dirigentes ni los jugadores, han pensado en algún momento en que en el equipo hay diez hombres de un club y uno de otro. Se trata, simplemente de dejar bien puesto el nombre y el prestigio deportivo de Chile. Todo lo demás que se diga, son sutilezas, debilidades mentales o excesos de imaginación.

Miguel Flores, "Popeye", trajo de Chile dos figuras que representaban al típico hueso de nuestros campos. Tenía que regalarlos a sus amistades del Brasil. Pero no pudo cumplir su cometido porque Robledo no lo dejó tranquilo a sol ni a sombra, pidiendo que le vendiera los huasos en los dólares que "Popeye" quisiera. Naturalmente, y como lo estaba temiendo el eficiente defensor del Everton, terminó por obsequiarle al "gringo" los regalos que traía para sus amigos cariocas.

Después de perder con España los muchachos chilenos que daron algo amargados; pero no tanto que digamos En la noche del mismo día del partido, fueron a una función al Teatro Municipal, como si nana hubiera ocurrido. Esto demuestra con elocuencia de que, frente a Inglaterra y España se ha cumplido bien. Claro que durante la función en el Municipal, Livingstone y Farías veían Zarras por todos lados... — (Pedro Gajardo C., Enviado Especial).

IMPORTANTE TORNEO DE GOLF EN ESCOCIA

TROON, Escocia, 5.— (UP). — Johnny Bulla, jugador norteamericano de Golf, encabezó el grupo de 93 participantes que se clasificaron para participar en el Campeonato abierto británico, que se inaugurará mañana aquí.

Para clasificarse se necesitaban 153 puntos acumulados en dos vueltas.

Dos argentinos se clasificaron: Antonio Cerda, quien hizo hoy 77 puntos acumulando un total de 147, y Roberto de Vicenzo, el cual en la vuelta de hoy hizo 73 puntos completando un total de 148.

De Vicenzo entusiasmó al público con su estilo agresivo; pero Cerda tuvo dificultades y perdió muchos golpes.

Bulla hizo hoy, por la segunda vez consecutiva, 70 golpes y se clasificó con 140 puntos.

Sus 70 golpes de hoy fueron hechos en el campo de Lochgreen y fueron de cuatro bajo la par. Ayer marcó la par en Old Troon.

Junto con Bulla, demostraron méritos para competir en el campeonato los amateurs norteamericanos Frank Stranahan y Jimmy McHale así como el profesional Arthur Clark.

Los norteamericanos Charles Rotar, Bill Hilditch y Ken Gordon no lograron clasificarse.

Stranahan se clasificó con 143 puntos. En la vuelta de hoy hizo 69, con cinco bajo la par, en Lochgreen. Clark también marcó 70 en el mismo campo, acumulando 147 en dos vueltas. McHales marcó hoy 70 en Old Troon reuniendo 144.

DE 64.000 METROS CONSTA LA CARRERA CICLISTA INTERNACIONAL "9 DE JULIO"

(Del Enviado Especial de LA NACION)

RIO DE JANEIRO, 2.— (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol.)— Aunque todos en Brasil hablan ahora de fútbol y más fútbol, no por eso ha dejado de ser aguardada con especial impaciencia la tradicional prueba ciclista "9 de julio" que se corre el próximo domingo por décimosegunda vez. Esta competencia la organiza el matutino deportivo "A Gazeta Esportiva", de Sao Paulo, y siempre ha constituído una verdadera fiesta para el ciclismo brasileño y sudamericano.

VENCEDORES ANTERIORES

Esta prueba fué instituída en 1933, cuando ganó Ricardo Magnani, con 1 hora 6' 5|10". En 1934 también venció Magnani; en 1935, Amello Sarto; 1936, Luis Lima; 1937, Rolando Montesi; 1938, Rolando Montesi; 1939, Arthur Ferreira; 1940, Ricardo Magnani; 1947, Rolando Montesi; 1948, Jorge de Oliveira, de Argentina; 1949, Jorge Moreira, de Portugal. Desde 1941 a 1946 no se efectuó esta competencia.

SON 64.000 METROS

El recorrido de la prueba "9 de julio", que comprende la distancia de 64 mil metros, es el siguiente: Avenida Anhangabau, Avenida 9 de Julio, Brasil, Rebouças, Puente de Río Pinheiros Jockey Club, Calle Augusta, Plaza Vaticano, calle Groenlandia, Avenida Brigadier Luis Antonio, Estrada Velha de Santo Amaro, calle Dr. Antonio Bento, calle Campos Sales, Plaza Prefectura (entrega del primer control), calle Capitán Tiago Luiz, Alameda Santo Amaro, calle Joao Alfredo, Estrada Socorro, puente de río Pinheiros, Avenida de Pinedo, calle Manuel Preto, Plaza de Interlagos, Balcón de Interlagos (entrega del segundo control), entrada para la Pista Interlagos, Pista de Interlagos, Auto Estrada, Congonhas, Parque Ibirapuera, Avenida Brigadier Luis Antonio, Avenida Paulista y llegada al Trianón.

CRACKS CARIOCAS

Los cracks más destacados de Río de Janeiro, que se han inscrito en la carrera, son Alberto Gonçálvez da Costa, Pedro Carlos Gonçálvez, Alvaro da Costa Ferreira (campeón del Brasil en velocidad), Luis Antonio Da Cruz e Iván Andrade Antunes.

PREMIOS MUY VALIOSOS

Una de las principales características que ha tenido siempre la prueba ciclista "9 de julio" ha sido el número y la valía de los premios en disputa. Se han instituído los siguientes: **Premios colectivos.**— Equipos de clubes: un trofeo para el club nacional o extranjero que venza con un equipo de 3 ciclistas; y un trofeo para el que ocupe el segundo lugar. Clubes afiliados: cinco trofeos para los clubes afiliados, nacional o extranjero, clasificados hasta el quinto lugar, con equipo de 3 ciclistas. Clubes no afiliados: dos trofeos para los que se clasifiquen hasta el segundo lugar, con equipo de 3 ciclistas. Clubes del interior: un trofeo para el vencedor.— **Premios individuales.**— Hasta el quinto lugar, medallas; del 6.o al 10.o, medallas de plata, tamaño grande; del 11.o al 20.o, medallas de bronce, grandes; del 21.o al 25.o, medallas de bronce, simples.

Lo mismo que se ha hecho en años anteriores, "A Gazeta Esportiva" distribuirá, minutos antes de la largada de la más importante prueba ciclista de la América del Sur, gorros deportivos para todos los participantes y también para los jueces.— (PEDRO GAJARDO C., Enviado Especial).

VIÑETAS

(Del Enviado Especial de LA NACION)

RIO DE JANEIRO, 2. (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— A medida que el campeonato avanza, también sube la puntería en las primas de los jugadores. No hablo de los chilenos que, por goleada frente a los Estados Unidos, bien ganado se tienen un premio especial, sino que de los brasileños. Cuando debutaron venciendo a México, sin pena ni gloria, cada titular y cada suplente estiró la mano para recibir 5 mil cruceiros (15 mil pesos chilenos). Después, bueno... en el empate con Suiza, escondieron la mano y la cabeza, para que la "torcida" no se las cortaran, pero también les dieron 3 mil cruceiros. Y cuando derrotaron a Yugoeslavia, adjudicándose el derecho de entrar a las finales, los hombres que dirige Flavio Costa, titulares y suplentes, recibieron diez mil cruceiros cada uno (treinta mil pesos chilenos). Ya está dicho: si salen campeones, el auto y la casa no se las despinta nadie. Con razón el "Carreta" Casanova andaba haciendo gestiones para nacionalizarse brasileño e ingresar al seleccionado... En serio: si ganan el título, 50 mil cruceiros para cada uno. Mientras tanto, 10 mil cruceiros por cada partido de la rueda final.

El señor Zarra, astro máximo del fútbol español, y hasta el momento el mejor centro delantero del actual Campeonato del Mundo, desde que llegó a Brasil ha bajado ocho kilos de peso. El le hecha la culpa a que toma mucho líquido. Quienes lo conocen más, dicen que se debe al desgaste de nervios que le ocasiona cada partido. Se cree que frente a Estados Unidos bajó veinte kilos de golpe y que ahora está en plena recuperación. Si sigue así y su equipo llega a disputar el título, en la cancha vamos a ver nada más que una camiseta y un par de medias. Y claro que así y todo va a seguir metiendo goles, por presencia.

El bordereau obtenido en el match que Brasil ganó a Yugoeslavia es, en realidad, un record del mundo en esta clase de espectáculos: con tribunas numeradas y tribunas perpetuas (las que compra la gente rica con su asiento fijo), la cifra total alcanzó a 6.619.682 cruceiros, o sea, nada menos que veinte millones de pesos chilenos.

Se ha comprobado que la concentración no sólo es para los futbolistas. Lo mismo que allá en Santiago, para el 18 de Septiembre y las grandes fiestas nacionales, aquí también la policía hace sus concentraciones. El día en que jugaron Brasil y Yugoeslavia, "guardaron" a 45 ciudadanos especializados en carteras, por lo que pudiera suceder. Como se ve, el ejército de los "lanzas" es universal.

La prensa de Río de Janeiro, en forma unánime, hizo presión para que todos los partidos de la rueda final se jugaran en el Estadio de Maracaná. En primer lugar, teniendo en vista lo relacionado con los bordereaux y luego... porque en Sao Paulo los fanáticos son demasiado impulsivos con el cuadro nacional. Si la otra vez casi mataron al entrenador Flavio Costa, cuando empataron sorpresivamente con Suiza; bueno, si ahora llegan a perder un match, ya no le queda escapatoria.

El balance del encuentro entre Brasil y Yugoeslavia, gran público y una enormidad de plata, fué éste: 45 personas accidentadas, 13 de ellas consideradas como casos clínicos y 32 como casos quirúrgicos. Es de advertir que la mayor parte de estos accidentes se debe a los famosos petardos y cohetes que queman por miles.

"En todas partes se cuecen habas", dice el adagio, y es muy cierto. La reventa de entradas para los partidos de importancia ha andado aquí a la orden del día; pero con una novedad: no sólo hacen el negocio los revendedores particulares, sino que también las casas comerciales en donde el público debe adquirirlas. — (PEDRO GAJARDO C., Enviado Especial).

Box para mañana: Irureta con C

DISERTO SOBRE BASQUETBOL.— El entrenador norteamericano, Frank Walsh, habló anoche en la sede social del Club de la Universidad de Chile, y ante numerosa concurrencia, sobre diversos aspectos del básquetbol en Estados Unidos y especialmente de la forma en que allí se arbitra. La conferencia fué auspiciada por la Asociación Universitaria de Arbitros y el "coach" yanqui de los All Stars, tuvo oportunidad de demostrar allí todos sus conocimientos. En el grabado aparece el señor Walsh rodeado del señor Bolívar Aparicio, tesorero de la "U", y de los árbitros, señores Adriano Barros, Guillermo Cereceda, Luis Manríquez y Benedicto Flores.—

EL PRESIDENTE CON LOS ALL STARS.— Los componentes de la caballerosa delegación de los All Stars, astros del básquetbol norteamericano, pasaron a saludar, ayer a mediodía, a S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor don Gabriel González Videla, a quien le manifestaron el agrado de encontrarse en nuestro país. S. E. les ofreció su avión para llevarlos al sur, en donde cumplirán diversas presentaciones, gesto que fué elogiosamente comentado por los visitantes. En el grabado aparecen los jugadores norteamericanos Walker y Cristie, y el entrenador, Frank Walsh con el coach de la Universidad Católica, de partiendo con don Gabriel González Videla.

SEÑALAN A JAIR COMO EL MEJOR PLAYER DEL MUNDO

(De nuestro Enviado Especial)

RIO DE JANEIRO, 30. (Del Enviado Especial de LA NACION al Campeonato Mundial de Fútbol).— Para el entrenador del seleccionado mexicano, Octavio Vial, según lo declaró a este Enviado Especial, **Jair** es el jugador más perfecto del mundo.

Yugoeslavia y Suiza casi no juegan su partido, porque el árbitro italiano Galeotti halló que las redes estaban mal colocadas y que él no contaba con las garantías necesarias para cumplir su cometido, como que el público quedaba muy cerca de la cancha.

El equipo de **Inglaterra** hizo "el guapo" en su match con los Estados Unidos. Protestó por la ubicación de las sillas alrededor del field y se negó terminantemente a que entraran locutores al campo de juego de Belo Horizonte. Después del partido, los británicos no protestaban por nada...

América y Bangú, los clubes brasileños que mejor se han portado con la delegación chilena, han sido invitados por nuestros dirigentes para que vayan nuevamente a Santiago. Naturalmente que estas jiras se harían después de terminado el torneo oficial metropolitano.

Personeros de la Universidad Católica que se encuentran en Río de Janeiro, hacen activas gestiones para llevar a Chile al seleccionado de los **Estados Unidos.** Sin embargo, conviene saber que el reglamento de la Copa del Mundo, entre otras cosas, impide la actuación de cualquiera de los cuadros participantes durante el año en que se realiza el Campeonato Mundial. Es decir, que los yanquis, flamantes vencedores de Inglaterra, podrían ir en 1951.

Se ha sabido que **Argentina** no quiere saber nada relacionado con el Campeonato Mundial, y tal es así, que incluso están prohibidas las publicaciones referentes a él.

Es casi seguro que **Inglaterra, España e Italia** jugarán en Buenos Aires, en enero de 1951.

Hasta el momento, se considera que los **mejores arqueros** del Campeonato Mundial son el suizo Stuber y el español Ramallets. Por esta vez, Livingstone no figura entre los más destacados.

El director deportivo del Estadio Municipal de Maracaná, escenario del IV Campeonato Mundial, don **Luis Vinhais**, trabajó durante 2 meses más de 20 horas diarias. Mala suerte la suya, el día antes de la inauguración, sufrió un accidente, de resultas del cual quedó con una pierna fracturada y por cierto que en completo reposo.

Mientras en **Sao Paulo** apedrearon el micro en que iban los jugadores brasileños y le pegaron al entrenador Flavio Costa, en Río de Janeiro la "torcida" fué a esperarlos al aeródromo con ovaciones y vivas. Es inútil. La rivalidad que hay entre paulistas y cariocas hace que se lo lleven en constante "guerra".

A Bolivia no le alcanzó el presupuesto que le dió la FIFA para pagar su estada en Brasil. Al comienzo no se le hizo mucho caso; pero como incluso diera a entender que si no se le accedía, no se presentaría al partido con Uruguay, no hubo otra cosa que atender su pedido. Con buenas palabras entiende todo el mundo... — (PEDRO GAJARDO C., Enviado Especial).

El HOCKEY al DIA

El Campeonato de Apertura que se está desarrollando, nos ha traído algunas sorpresas en sus últimas fechas. Es así como tenemos, en primer término, el contundente triunfo del Ferrobadminton sobre la U. Católica. Nadie se esperaba esta fácil victoria de los fusionados, ya que la UC se estaba mostrando como el equipo de mayor cohesión; pero los del Ferro se llevaron por delante al conjunto de Sabaté, y le encajaron sus 7 contundentes goles.

Donde la línea falló también, medio a medio, fué en el partido de Everton con Palestino. ¡Y pensar que los muchachos del cuadro de colonia llevaron a sus dirigentes máximos a presenciar el encuentro! Los viñamarinos les dieron un baile con compás de swing. Parece que los visitantes trajeron su táctica propia para este partido, la que, por lo demás, les dió un espléndido resultado, y de ahí el subido score.

El clásico de colonias, entre la U. Española y Audax Italiano, fué un significativo triunfo para los rojos y una evidencia de que los itálicos se están desinflando. Esto es realmente una lástica, ya que los verdes cuentan con un estupendo entrenador, cual es el señor Cassalli, tienen cancha propia, y cuentan con un material de chiscas y patines que llega a despertar envidia. Pero, y como siempre tiene que salir ese fatídico "pero", a estos jugadores les falta garra y no muestran progresos, salvándose únicamente el player Portella de esta crítica. En cuanto a los rojos, para qué decir que su victoria los dejó eufóricos. En esa oportunidad, los españoles formaron: Reyes, Ruffo Sánchez, hermanos Del Castillo, Piñeiro y Lacrampet.

Por último, el domingo hay que destacar la excelente performance que cumplió nuevamente el Ferrobadminton frente al Palestino, donde por goles no se quedaron. El empate a 8 tantos fué un justo premio para estos dos buenos conjuntos. Los árabes no se desmoralizaron por su derrota anterior, y dirigidos por su experto piloto, Bendek, secundado magníficamente por Parra y Vergara, no dieron tregua al arco. Por el otro lado destacaron los hermanos Oscar y Sergio Ahumada, que constituyéndose en goleadores de su equipo, demostraron sus claros progresos.

Ahora, echemos una ojeadita a algunas novedades. Tenemos que el Enfield, única institución de barrio que milita en la Asociación, solicitó oficialmente su inscripción para actuar en el Campeonato Oficial, en primera y segunda divisiones. Es así, como tendremos de nuevo al conjunto rojo derrochando energías y guapeando frente a cualquier contendor. Este cuadro se ha caracterizado siempre por su pujanza y amor propio, y es el favorito de la hinchada del populoso barrio Independencia. Sus jugadores inscritos son en su mayor parte producto de su propia formación, y otros que han querido acogerse bajo su alero. Su plantel es el siguiente: Gustavo Chu, Roberto Duhart, Eduardo Barahona, Emilio Márquez, Hugo López, Augusto Quiroga, Luis Corrial, Javier Duhart, Mario Parra, Luis Gómez, Héctor Vera, Eduardo González, Hugo Cueto, Carlos Mourgues B., Miguel Castro y Juan Gutiérrez.

Sabemos también que la Asociación está abocada al estudio de los nuevos reglamentos, ya que los actuales tienen muchos vacíos.

Por último, y de esto nos alegramos, hemos sido informados que pronto la cancha de Santa Laura tendrá una empalizada, pues la forma en que está actualmente atenta contra la integridad física de los jugadores.

EL INGLES NO ES...

(DE LA PAGINA 15)

les permite llegar. Más allá aparecen las lagunas. Se acoquinaron ante la tempestad de la "furia" española y tartamudearon frente a una zaga que no los dejaba entrar. Y sus recursos llegaban hasta ahí no más. Pero lo más raro de todo es que no daban demostraciones de esfuerzo por salir del paso. No tienen, por ejemplo, esa "garra" del sudamericano que, como ya está dicho, deja hasta el corazón en la cancha y es porfiado y es vehemente.

MIENTRAS QUE ESPAÑA...

España es el contraste de la tranquilidad de mármol de Inglaterra. En todos sus hombres hay un poco de sangre de torero ¡Olé! A España sí que le importaba la victoria y lo demostró a cada rato. Su fútbol es también de una calidad indiscutida, técnicamente inferior al de los británicos, pero complementado con otros recursos que no se pueden dejar nunca al margen y menos en un Campeonato Mundial. Los Gonzalvo, los Alonso y los Ramallets se defendían como fieras, no dejando pasar ni el aire; mientras que los Zarra, los Gainza y los Igoa, arrasaban con todo atacando como tanques. Y es así como hay que ganar un partido: mucho de fútbol y mucho más de corazón.

DEFENDIENDO EL GOL

Después que el gran Zarra hizo el gol, el único de la flamante victoria, los ibéricos se dieron maña y agarraron todas las pelotas para tirarlas fuera de la cancha. Los recursos son los recursos. Esto le pareció mal a los ciento diez mil brasileños que estaban en el Estadio; pero no a los once leones españoles que había allí dentro recordando su Madrid, su Barcelona, su Valencia y sus mujeres. Era toda España la que estaba pendiente de su suerte.

Los ingleses no salieron de su tranco. Sabían que con el solo empate quedaban eliminados ipso facto; sabían que eran dos los goles que tenían que meter. Inútil. De aquí para allá, de allá para acá, la pelota corría de uno a otro hombre, medida al centímetro; pero en tanto llegaban a la zona de las tizas, la orquesta ponía fin al baile, porque los Alonso, los Gonzalvos y los Puchades, no querían saber nada con la música británica. Y basta un detalle: en el segundo tiempo hubo un solo tiro directo al arco del soberbio Ramallets. ¡Qué iban a empatar así!

LA RUBRICA

Sin duda que el fútbol hispánico tiene más chispa que el de los británicos. Ven primero las cosas los españoles. Seguros los de la Madre Patria que el adversario ya estaba dominado, pusieron la rúbrica a su brillante triunfo y se fueron de nuevo adelante, como para demostrar que iban a ganar por buenos y por vallentes. No les costó nada llegar al campo de los ingleses y ahí se quedaron hasta que terminó la brega, haciendo pasar unos sustos enormes a Williams y demás. Gainza le dió una pelota a Igoa, y éste a la carrera sacudió el polvo del travesaño. Al rato después, el mismo Gainza — seguramente el mejor puntero izquierdo del actual Campeonato del Mundo— hizo un pase hacia atrás al gran Zarra y éste, con soberbio cabezazo mandó el balón junto al larguero. Perfectamente pudieron haber hecho otro gol los rojos. En todo caso, su triunfo ya no era un problema.

Había quedado en descubierto el fútbol inglés, como algo que no sirve para esta clase de campeonatos. Es un juego de salón y sumamente agradable a la vista, pero sin alma de vencedor, sin sangre, sin "furia". Y es una lástima, porque los británicos vinieron al Brasil a buscar un título que creían era de ellos desde hace muchos años. España les dijo que no. Y les dijo también que el fútbol no es sólo una

Match a 12

El uruguayo E... debutará mañana... en el ring del T... cán frente a Hug... ven púgil chileno... que ha sido pa... vueltas.

Irureta ha desar... rings del Atlántico... ña plena de méri... se registran much... bre elementos de... Por su parte, Hug... bién desarrolló... campaña en Arge... que sólo conquistó... cundarios, sus prog... dentes.

También se real... mifinales de la s... fesional de los pe... tre Juan Córdova c... za; Alberto Reye... Huenún; Carlos ... Fernando Ricardi ... rre con Raúl Pére...

El valor de las s... el siguiente: ring... mera y segunda fi... el de tercera y cu... pesos; el de quinie... sos; platea numer... sos; platea gener... anfiteatro, 30 peso... 15 pesos. Las nume... a la venta desde m... 10 horas, en el T... licán, fono 85012.

FARIAS Y...

(DE LA PAGINA...

más compañeros... mente bien prepara... que no hay que pe... la calidad del ac... gar contra Inglate... España, no es lo ac... gar contra Bolivia... nado de Andes, ... Santiago. Hay que... ésto.

PRIETO.— El d... ser la "sensación"... nato Mundial... C... rra tenía unos de... de actuar y tuvo... marle con capitanes... del túnel", se decía... los que ven el ... más allá de las ... Frente a los ibéri... la chance que ha... comportó relativ... En el primer tiempo... derecho, prácticam... vió", debido a su n... gerada y a su afá... e todo el elenco hi... pués, en la etapa ... locaron de inter... Muñoz, pasó al ata... to rindió bastante... empujando a la lí... se en el área. Clar... dos modos estuvo ... la "sensacao", que ... ba...

CREMASCHI.— E... ha sido uno de los ... más regulares y ef... seleccionado nacio... mejor. Cuando el ... gó bien. Cremas... y cuando el cuadro... como contra Espa... sobresalió Cremasc... nas sus dos actuac...

ROBLEDO.— ¿A... casaron los once ju... inesperada como ... derrota frente a los ... dos? ¿Acaso Robled... gen celestial y est... jugar siempre bien... te la suya, porque ... do estar bajo en l... dos en que Chile p... de sus servicios y ... tantas veces aplau... mismo se explica l... rre. ¿Quizás al d... flicto mundial? ¿O... poco de nostalgia? ... explicar y está muy ... Pero queda en pié ... jugó mal frente a ... peor frente a España...

MUÑOZ.— Tiene ... de gran crack y ... principiante. Hace ... deslumbran y al mis... te se clega y quiere ... la pelota hasta la... des. De todos mod... Colo Colo tienen ... gran valor. Está ... de la intuición del ... Lo que le falta d... se lo darán el tiem... periencia.

DIAZ.— Si despu... tido con España ... Bangú en contra... ojalá que lo contra... vo una sola interv... deramente atinad... Jugó con porfía, co... Vió que nunca po... half que lo cuidab... ñó en salir con la ... til.— (Pedro Gajar... do Especial).

técnica mecanizad... ban equivocados y ... nor se requieren ... sos y otros conoci... todavía no se han ... ningún libro.

Para la historia ... estadísticos:

ESPAÑA (roj... Unión): Ramallets; ... Gonzalvo II; Gen... Parra y Puchades; ... nizo, Zarra, Igoa ...

INGLATERRA ... el Colo Colo); Wil... sey y Eckersley; ... ghes y Dickinson; ... Mortensen, Milton ... y Finney.

El único gol ... gran Zarra, a los ... del segundo tiempo. ... italiano Giovanni ... tuaron como capi... y Wright.— (PE... DO C., Enviado Es...

CLINI... DENT...
Extracciones — P...
Coronas — P...
Obturacio...
Radiogra...
Atención diar...
de 9 a 1...
Fuera de este ...
llamar al fono...
PRECIOS MO...
AVENIDA MA...

DE DIFICIL ACIERTO ES EL PREMIO "DANIEL MADDEN"

EL IMPUESTO A LOS HIPODROMOS

El siguiente es el texto del proyecto de ley que grava las Apuestas Mutuas en los Hipódromos después de haber sido modificado por el Senado:

"ART. 45.— Auméntase en un cuatro por ciento (4%) la comisión sobre las apuestas mutuas en los hipódromos establecida en el Art. 1.o de la Ley 5055, de 12 de febrero de 1932 y sus modificaciones posteriores.

De esta comisión, un 2 por ciento se destinará a beneficio fiscal: un 1 por ciento a gastos de administración y aumento de sueldos del personal de los hipódromos; un 0,75 por ciento a las Cajas de Retiro y Previsión Social de Preparadores y Jinetes de los diferentes hipódromos, para establecer una asignación mínima mensual a los Preparadores, Jinetes y cuidadores de caballos; un 0,25 por ciento a la Cruz Roja Chilena y un 0,25 por ciento a los Cuerpos de Bomberos del país.

Las asignaciones a los Preparadores y Jinetes se pagarán a los profesionales de esta clase, que, con los porcentajes de premios que ganen, no alcancen a obtener el sueldo vital correspondiente al Departamento donde funcione el hipódromo y su monto podrá alcanzar hasta un 50% del referido sueldo vital. Las asignaciones a los cuidadores de caballos podrán llegar hasta un 25 por ciento de este mismo sueldo vital.

Corresponderá a los directorios de las Cajas de Retiro y Previsión Social de Preparadores y Jinetes, de acuerdo con el Reglamento que aprueben al efecto, determinar la forma, cuantía y demás modalidades que regirán para el pago de las referidas asignaciones.

La Tesorería de la República pondrá los fondos que correspondan a disposición del Comité Central de la Cruz Roja Chilena y de la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, para los efectos de su distribución entre las instituciones beneficiadas.

Las carreras de beneficio a favor de los Cuerpos de Bomberos autorizadas por leyes especiales quedarán exentas de todo impuesto fiscal o municipal".

HOY
CUANTO
CASINO SOCIAL
Av. VIEL 1816
RESERVE SU MESA AL
FONO 50026
"LA NACION"

HAY PARA ELEGIR EN LA DEL "DESQUITE" EN EL HIPODROMO

Muy apropiada para el dividendo se presenta la competencia con que se pone término a la reunión de la mañana. Igualmente destacaremos algunas de las chances que creemos estarán entre las de avanzada al final.

CHAMICO 53 (R. Latorre). — Segundo de Hidalga en su más reciente actuación y mantiene las formas que le han dado más de una victoria.

IMPACTO 51 (J. Bravo).— Muy buena estimamos su ganancia sobre Star Dust, Flora y Lamar, y aún cuando cambia un poco el lote puede vencer.

SIN RESPETO 51 (C. Córdova). — Sexto solamente el pasado domingo en la carrera ganada por Archipiélago a Duqueco, Robleria, Rayón y Coquelín.

STAR DUST 50 (R. Cornejo).— Su segundo tras Impacto, en esta pista el día 29 de junio, le asigna cierta opción.

BUCALEMU 47 (L. Jara).— Muy corredor se vió el derrotar en el Club Hípico a Público, Jarrita y Miss Fouché. Mantiene su buen estado.

Opciones destacadas en la mejor serie del Hipódromo Chile

La mejor serie de los handicaps sobre 1.400 metros es la segunda, y se disputa como base del programa matinal en 6.o lugar de la cartilla. Destacaremos ahora a algunos de los adversarios que lucen opción en esta contienda:

DINAMARQUERO 58 (J. Berríos).— Hace una semana se clasificó tercero entre seis rivales en el Club en la ganada por Sarenito a Fels.

COMPOSTURA 56 (L. A. Díaz). — Cuarta se clasificó en el Clásico "Nelson Fuenzalida" corrido en esta pista sobre 1.500 metros y ganado por Pentagrama a Ailla y Propicia.

HARAPIENTO 55 (F. Gatica). — Acaba de imponerse en esta pista hace una semana a Vagamundo, Remo y Sunkist, demostrando excelente estado de preparación.

CORCOLEN 53 (J. E. Bravo).— Tiene un recomendable quinto puesto en esta cancha en la carrera que se arrancó Fogón hasta la meta y lo escoltaron Sybillyne, Arrabalero y Sunkist.

HIDALGA II 48 (L. Marcos).— Ha vuelto por sus fueros como lo demuestra su victoria del día 29 de junio en el Chile sobre Chamico, Tapete y Zahorí.

INSTITUTO
DE ENFERMEDADES DE SEÑORAS
CARMEN 78 — IES — FONO 36638
SERVICIO DE EMERGENCIA PERMANENTE
PRECIOS CONVENCIONALES
TRATAMIENTO DE LA ESTERILIDAD
TRANSFUSION SANGUINEA. LABORATORIO CLINICO.
ULTRATERMIA. RAYOS X.
Diagnóstico precoz del embarazo.
Trastornos de la edad crítica.
Menstruaciones irregulares. Menstruaciones dolorosas.
Alteraciones urinarias. Abortos a repetición.
Tuberculosis genital. Tumores genitales.
Dolores pelvianos. Cáncer genital. Prurito vulvar.
Hemorragias. Flujos, etc.
CONSULTAS DE 3 A 7.30
SOLICITE FOLLETO INFORMATIVO GRATIS

CLASICO PARA CABALLOS DE CUATRO AÑOS Y MAS, DOTADO CON UNA RECOMPENSA DE $ 100.000.— AL VENCEDOR.— GRIEG, FELS, TUNCANA, MALTES PROBABLES FAVORITOS DE LOS APOSTADORES.— ANALIZANDO LAS PRUEBAS CONDICIONALES RESERVADAS A POTRILLOS DE TRES AÑOS

Interesante prueba es el premio "Daniel Madden", handicap clásico para caballos de cuatro año y más que sirve de base al programa del domingo en el Club Hípico. Se extiende sobre un recorrido de 1.700 metros y cuenta con una recompensa de $ 100.000 al vencedor, habiendo ratificado inscripciones doce adversarios, cuyas chances pasamos a analizar.

INTERFERENCIA, 60.— (J. F. Marchant).— Representa la clase, pero las ventajas que otorga son muy serias. Además, puede haber quedado tímida con la rodada que sufrió en La Palma.

GRIEG, 59 (R. Cruzat).— Bien trabajó el lunes en La Palma, en donde ahora se cuida. Va en su mejor distancia y con una carrera en el cuerpo debe hacer ahora lucida pelea.

FELS, 55 (J. Contreras).— Muy corredor es el mulato y si no lo siguen desde temprano se les puede venir de una hebra. Fue segundo el domingo de Serenito y era rentrée.

OLD ANGUS, 55 (R. Cornejo). — Mala su actuación en el clásico "Uruguay", ganado por Rolf. Pero el tren lentísimo lo perjudicó seriamente.

TUNCANA, 54 (R. Parodi). — Fué cuarta de Cambullón, Restauración y Anadir en este mismo tiro. Ganas no le faltan de darle su mascadita al queso y aquí puede lograrlo.

FRITO, 53 (J. E. Bravo).— Va fuera de distancia. No es de cuidado.

MALTES, 52 (J. Sánchez).— Derrotó a Ariol, Botalogo y Madison en 2.000 metros en La Palma. Muy bueno está el retinto y sus trabajos son muy recomendables.

TOMEBAMBA, 51 (R. Latorre). — Hace tiempo que no corre en esta cancha y lo prudente es dejar pasar esta rentrée.

CAMBULLON, 50 (C. Guiraldes).— Como sería de lento el tren el domingo que él venía guapeando a la delantera... ¡Claro que por ligereza no la ylo al final!...

CONRADITO, 48 (O. Bravo).— Es malo, manoso y farsante por añadidura. Un verdadero "desnaodo de virtudes", como quien dice...

JAMAICANO, 45 (M. Guerrero) No fué capaz para ganar a Está Bien el domingo. Tendría que superarse en muchos kilos para salir avanti aquí.

MOSQUITO, 45 (F. Gatica).— Siempre que encuentre un lodazal podría asignársele la opción del lance. No ha cumplido performances comparables a las del año pasado.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— CONDICIONAL

CORDILLERANO, 56 (R. Silva). — Sugestiva boleteada tuvo el hijo de Baal y Sierra Nevada en la prueba ganada por Buda a Tubby, Peligroso y Jordán. Ojo con él.

LUJOSO, 56 (A. Tapia). — Es hijo de Licencioso y Mayólica y defiende los colores de Don Federico Vial. Nos dicen que es bien discreto.

REQUEMADO, 56 (L. Espinoza) — Fué cuarto de Polo Norte, Jordán y Mañuco en cancha pesada que no le conviene. Tiene opción y paga bueno.

SIDON, 56 (R. Latorre).— Fué segundo de Ranchillo en su debut el hijo de Carnaval y Saida que por antecedentes no se queda. Parece ser la línea de la carrera.

TRES PALOS, 56 (J. F. Marchant).— Si hubiera sido "Chabanneau" o "Napoleón", nos habría parecido mejor. Es hijo de Sahib y Navarra y se aloja en el corral de Cavieres.

VIAJERO, 56 (P. Flores).— Un hijo de Captain Hook y Virginia, que prepara Diego Sotomayor. Lleva la mejor monta y con algo de suerte puede pelear la llegada.

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 METROS.— CONDICIONAL

BALKAN, 56 (J. F. Marchant) — Con regularidad ha estado figurando el hijo de Honolulu. Viene de ser tercero de Armadillo y Señorito hace una semana en La Palma.

BEDUINO, 56 (M. Reyes). — Es hijo de Filibustero y Bambina y debe ser una bala. Como cubierta lo recomendamos.

MANUCO, 56 (J. Sánchez). — Fracasó en La Palma en su más reciente actuación, pero como aquí había llegado tercero de Polo Norte y Jordán hay que tomarlo muy en serio.

NOVENO, 56 (R. Latorre). — El propio hermano de Excelsior está mejorando mucho y por su cuarto lugar detrás de Ranchillo, Sidon y Chirlo, resulta una de las mejores cartas aquí.

SAN VICENTE, 56 (R. Parodi). — Reaparece después de un merecido descanso. En sus primeras actuaciones se vió muy veloz y puede dejar con los crespos hechos a los favoritos.

QUINTA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL

ATLANTIC OCEAN, 56 (R. Cruzart).— Por bueno han tenido siempre al hijo de Atlántida que ganó por una cuadra a Peligroso, Cordillerano y Retengo. Aquí veremos los puntos que calza.

CUPIDO, 56 (J. F. Marchant). — Fué cuarto de Cash Down, Provocador y Huaraculén. No creemos que mejore con esta monta.

EL RODILLO, 56 (L. Céspedes). — Fué quinto de Truchón, Combatiente, Príncipe Gitano y Corsario, aventajando a trece más. Es uno de los buenos potrillos de la generación.

EXPLOSIVO, 56 (R. Madariaga).— Bien corrió en la prueba ganada por Cash Down, en donde hacia su rentrée y desconocía la cancha. Hay que andar con la pupila muy abierta con él.

GOODRICH, 56 (P. Flores).— De correr a correr ganó a Etiope en este mismo tiro. Es bueno el "mosco" y su fuerte parece ser la velocidad.

MOLOTOV, 56 (R. Ledesma).— Ha trabajado bien y éste es el tiro que mejor le acomoda.

POLO NORTE, 56 (E. Freire). —Tenemos buena idea del hermano de Oregón y si lo ganan será por puntos.

PROVOCADOR, 56 (J. Sánchez). —Bueno su segundo lugar detrás de Cash Down, pero nos dejó la impresión de que lo que necesita es distancia. En todo caso, como se trata de un potrillo de buenos antecedentes, mucho se puede esperar de él aún.

PUEDE SALIR UN DIVIDENDO EN LA 7.a Y 8.a DEL CHILE

Después de la competencia que sirve de base al programa de la mañana, salen a la cancha los competidores de la quinta serie, y, en seguida, los de la cuarta. De ambos grupos destacaremos algunos de los indicados.

SEPTIMA CARRERA

DON CONRADO 54 (J. Sánchez). — Segundo de Nocteto en el Hipódromo en su más reciente, ha llegado a series donde estaría bueno que comenzara a ganar.

COILE 53 (E. Salas).— Tiene buen lugar en la partida y es ligero. Además la caballada de este corral dicen que está muy buena.

GENGIS KHAN 53 (R. Cruzat).— Cuarto en la carrera que le ganara Nocteto a Don Conrado y Fitzroy en el Chile el día 29.

PELEADOR 50 (M. Reyes). — Cuarto de Figura, Tierras Blancas y Trapero en esta cancha hace una semana. Si encuentra pista blanda...

CREVECOEUR 46 (M. Guerrero). — Nada hizo en la ganada por Finish a Timbal, pero asegura que en esta cancha debe mejorar y va muy liviana.

OCTAVA CARRERA

CARDONAL 52 (J. Espinoza). — Después de una victoria en esta cancha fué al Club, y muy boleteado no figuró en la de Acónito. Pero aquí le cunde más el tranco.

LAMAR 51 (A. Rioseco).— La penúltima vez que corrió se clasificó tercera tras Remo y Archipiélago, cierto que con menos peso. Después fué cuarta en la ganada por Impacto a Star Dust y Flora.

FARROUK 52 (J. E. Bravo). — Defeccionó en la ganada por Impacto que acabamos de citar pero se ha comprobado que es un animal mañoso.

NOCTETO 51 (R. Cornejo).— Bien ganó a Don Conrado correspondiendo a su línea y corre bastante el pariente de Bálsamo.

FIGURA 48 (F. Gatica). —Por la forma en que se impuso en esta pista el domingo batiendo a Tierras Blancas nuevamente será de las jugadas.

De madrugada dirimirán superioridad las potrancas en el Hipódromo Chile

Las dos primeras competencias del programa matinal han sido reservadas a potrancas de tres años que hasta la fecha no han logrado salir de perdedores.

PRIMERA CARRERA — Serie A

PEUMAL 52 (S. Arriagada). — Con mejores grupos ha logrado llegar metida. Esta es una buena oportunidad para ella.

AJIALINA 52 (J. E. Bravo).— Cuarta en la última reunión del Chile ganada por Avanzada a Doña Glafira y Rayuela.

DELICIA 52 (J. F. Marchant). — Para muchos resulta la indicada por su segundo tras Carmelita en la inicial del 29 del Hipódromo.

GRITONAZA 52 (J. Espinoza). — Cuarta en la carrera ganada por Carmelita a Delicia y La Victoria. Otra que puede ser.

RITA 52 (J. Adasme).—Tiene un séptimo lugar en una carrera ganada por Lanera en el Club y nos dicen que ha mejorado últimamente.

SEGUNDA CARRERA

BALANGA 52 (J. Sánchez). — Por una llegada de cuarta que tiene en la prueba ganada por Lanera a Tayabamba y Cote D'Azur puede hacer algo.

DOÑA GLAFIRA 52 (J. Espinoza) — Segunda de Avanzada se clasificó en su última y es una de las peligrosas del grupo.

HULLA 52 (G. Retamal). — Segunda de Revancha solamente el pasado domingo en el Club. Es ligera y está mucho más dócil para correr.

LA VICTORIA 52 (E. Soto).— Por su tercero tras Carmelita y Delicia, en esta misma pista, resulta carta de cierta opción.

RAYUELA 52 (S. Arriagada).— Tercera de Avanzada y Doña Glafira en la última reunión de junio en este hipódromo. Antes había figurado con mejores.

Carlos Rodríguez nos escribe sobre Doping

Demasiado escabroso es el tema del doping para considerarse con criterio desapasionado y conocimientos suficientes, para abordarlo en todos sus aspectos. Razones por las cuales solamente deseo esclarecer hechos que es de suma importancia tener presente dentro de una legislación exenta de pasión y odiosidades.

La extirpación de la práctica del doping en el caballo de carrera, ha tenido como principal finalidad la conservación y el mejoramiento del pura sangre en todos sus aspectos, incluso la transmisión de sus medios locomotivos, base de su selección e importante factor de la prosperidad turística. Indudablemente que los fines que se persiguen no pueden ser más nobles y razonables.

Pero, ¿todo esto habrá sido suficiente para lograr, en parte siquiera, tan ansiada finalidad por lo menos entre nosotros?

Mirando un poco hacia atrás nuestro turf, ¿se atreverá alguien a poner en duda la superioridad de Old Boy, Tutti Frutti, Malakoff, Isabelino, Honorino, La Grippe, Inflexible, Captain, Oakland, Dánger, Puff, Buñuelito, y tantos otros elementos nacionales que actuaron cuando no existían la severa fiscalización sobre el uso de alcaloides que hoy en día rige sobre caballos como Interferencia, Tuncana, Camembert, Los Copahues, Penacho, Madarí, Olimpo, Apolo, Bálsamo, Grieg y otros?

Claro que si nos antenemos a los tiempos homologados en las carreras, especialmente en el Club Hípico de Santiago, resultan los de los últimos tiempos con un mejoramiento fantástico, lo que induce a error a quienes conocen la hípica chilena desde hace poco tiempo. Factores y hechos que todos conocemos se han interesado en introducir con ésto un confusionismo respecto a la mayor calidad de nuestro elevaje y al progreso del caballo de carrera chileno.

Si nos pronunciáramos desapasionadamente sobre los resultados positivos de su mejoramiento desde que se controla la prohibición de ayudar al entrenamiento del pura sangre con el uso de diferentes alcaloides o estimulantes, posiblemente tendríamos que confesar fatalmente que no ha existido tal mejoría o progreso en la selección de nuestros race-horses. Y si esto fuera así, ¿qué justificativo tendría la existencia de este engorroso y complicado servicio que siempre está dejando la duda respecto a su eficiencia, y que además da margen a discusiones y polémicas dentro de la hípica nacional, sin que todavía se haya llegado a nada concreto?

Lo único efectivo que tenemos hasta el momento, es que son muchos los profesionales hípicos que han recibido sanciones por tonificar sus pupilos o usar en ellos estimulantes prohibidos en nuestra legislación turfística. Lo curioso es que en su mayoría han sido prestigiosos profesionales, de sólidos recursos económicos y abundante caballada, lo que viene a comprobar claramente que es una garantía y una competencia desleal la práctica del doping. Sin embargo, las propias autoridades hípicas, nuestros encargados de la legislación hípica, los autores de las leyes represivas del doping, demostrando una evidente inseguridad o duda sobre la inefectividad del daño que pudiera producir el uso de alcaloides en el caballo de carrera, aceptan en la práctica lo que repudian o persiguen en el Reglamento de Carreras. Lo que viene a confirmar entonces inequívocadamente que los autores de esas leyes represivas del doping carecen de la seguridad indispensable para dictaminar si su uso podría entorpecer o estagnar el mejoramiento del pura sangre de carrera.

Pero en fin, el hecho es que el uso del doping y las leyes para eliminar o atenuar sus efectos han sido modificadas en incontables oportunidades como asimismo, la estrictez de las sanciones para aquellos que resulten culpables en la administración de tales alcaloides. Mas, han desculdado lamentablemente la organización y detalles necesarios para la comprobación del doping, como la extracción de saliva, sangre y demás que son de una importancia capital en el proceso seguido desde el salivarium hasta llegar al análisis final. A éstos detalles, al parecer insignificantes, no se les puede desconocer o restar la verdadera importancia que tienen para evitar equivocaciones o errores que vienen a desprestigiar la finalidad que se persigue. Más todavía, el articulado de su legislación se ha estudiado de una manera egoista, al margen de la opinión de los gremios hípicos, y solamente inspirados en la persecución de quienes carezcan de medios para defenderse. Aparte de ésto, no se ha tomado en cuenta que, el prestigio, honestidad y competencia de los profesionales hípicos, no pueden estar expuestos a las deficiencias de una organización imperfecta, que debiera reunir el máximun de seguridad en todas sus manifestaciones para aquellos que deben recibir sus sanciones, y para los propios encargados de aplicarlas.

De otra manera, ¿cómo nos explicamos el último caso, donde su preparador, su segundo y su cuidador del hijo del Old Parr declaran su inculpabilidad o su inocencia, y donde verdaderamente existen sobrados antecedentes para creerlo? No nos parece lo más justo ni lo más cuerdo que el solo hecho de que el inculpado sea reincidente, baste para que se le niegue todo medio de defensa. Hay inconveniencia en seguir tal procedimiento que se expone indudablemente a cometer errores e injusticias que es preferible y correcto evitar.

Nuestros Tribunales de Justicia y nuestras leyes conceden al inculpado todos los medios que puedan tener a su alcance si lo desean, para justificar su inculpabilidad o inocencia. Este procedimiento en ningún caso les resta autoridad, ni por ello dejan de ser enérgicas sus sanciones. Sin embargo los profesionales hípicos tienen que aceptar a fardo cerrado lo que dice el salivarium.

La respetabilidad de los gremios hípicos, como digo, no puede ponerse en tela de juicio por medidas precipitadas, y es necesario que quienes intervienen en su legislación, proceso, y demás en tan delicado asunto, mediten desapasionadamente.

Carlos Rodríguez Silva

LOS HANDICAPS DE LA TARDE

TERCERA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP

FRUTILLAR 55, P. Flores.—Fué tercero de Finish y Tibal, y el lote es ahora inferior. Una de las mejores chances.

STARKAR 55, J. Berríos. — Es mejor que muchos de los anotados, y ha quedado en condiciones de hacer pelea.

ALEGRIA 54, O. Bravo.— En la que ganó Onzo, venía mal colocada y al final remató sexta. Puede darle su primer triunfo al "Preparador Romero".

ECUSSON 53, M. Reyes. — En cancha firme, tiene chance. En barro no debe ser presentado, pues es pésimo.

ROCANESA 51, E. Muñoz. — Es de las que siempre figuran en lotes como éstos. Fué tercera de Dominante y Finanza, hace un mes.

CIBOULETTE 48, R. Ledesma.— Viene de ganar en buena forma a Marisole y Symphony, y aseguran que repite.

AGITADA 47, C. Farmer. — Ligera es la pupila de Vodanovic, y si logra actuar libre a la descubierta, puede salir con un desaguisado.

CUARTA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP

GRAN COPETE 51, H. Caballero. —Su opción depende del estado de la pista. En seco, los puede ajustar.

CORCOLEN 54, R. Parada.—Lo vemos bien colocado en el handicap y el pequeño respiro que le han dado, debe haberle probado muy bien. Venderá cara su derrota.

PUNCH 53, P. Flores. — Lutecista lo derrotó por cabeza el día 29, pero se trata de un pingo muy falso y disparejo. En el papel su chance es innegable.

SIBYLLINE 51, O. Bravo. — A un kilo del anterior, fué tercera a pescuezo. Debe estar en la pelea una vez más.

ROYAL HUNTER 49, J. Espinoza. — Atraquen la oreja... ¿Entendieron?...

ALGARROBAL 47, F. Gatica. — Tercero de Astrónomo y Duqueco con 55 kilos. Peligroso.

STORMY 45, M. Guerrero. — Ya sabemos que a éste le gusta el dulce carrera de por medio. Fué cuarto en la de Lutecita, y aquí su triunfo a nadie podría extrañar.

SEPTIMA CARRERA. — 2.000 METROS. — HANDICAP

ARIOL 60, Fco. Marchant.— Con 48 kilos escoltó a Maltés, precediendo a Botafogo y Madison, entre otros. Puede, a pesar de los kilos.

QUE MAS DA 57, R. Parada.— Es de los que mejor llegan a la distancia, y debe hacer pelea hasta el final.

CAMPEREYA 51, M. Reyes. — Atraviesa por su mejor momento, y nuevamente tratará de venirse de una hebra.

TRINEO 50, J. Espinoza. — En estos tiros, anda bien el mancarrón. Puede ser un subido sport.

ACONITO 49, R. Cornejo. — Monsieur de Tarragón lo tiene transformado en caballo de carrera. Volá l'enemi!...

JARRITA 46, R. Cifuentes. — Partió mal en la que ganó Campereya, perdiendo toda opción ahí mismo. Livianita se agranda, y puede dar desquite a los que ese día perdieron su plata.

OCTAVA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP

ONZO 56, L. A. Díaz. — Ganó a Ontario y Ecusson, el 29, con 57 kilos. Conserva su buen estado, y puede repetir la gracia.

CAMPERO 55, R. Cruzat. — Baja de serie, por cuyo motivo creemos que puede salir como lance.

TRAPERO 54, P. Flores. — Si en esta cancha corriera tan bien como en La Palma, costaría mucha ganarlo, pero somos de los convencidos de que lo que a él le gusta es la arena.

LIPANGUI 51, R. Parodi. — Reaparece en buenas condiciones. Es bastante ligero, y puede hacer buena carrera.

CARTA BRAVA 47, O. Bravo.— Cuenta con parejas y discretas actuaciones últimas, que le asignan una narigada de chance.

FIGURA 50, E. Salas. — Viene de ganar a Tierras Blancas, Trapero y Peleador, en La Palma. La repetición está dentro de lo posible.

SIBARITA 50, F. Gatica. — Ha estado corriendo con cierta regularidad la maromera. Fué tercera de Busca Vida y Santol, recientemente.

BROOKVILLE 47, J. Espinoza.— ¡Cerrar la guardia!... Y no hablemos más, para no darle mucha luz al gas.

NOVENA CARRERA. — 1.200 METROS. — HANDICAP

ARCHIPIELAGO 59, J. E. Bravo. — Ganó por una cuadra a Duqueco, Robleria y Rayón, pero sube ocho kilos y es de esperar que no encuentre ahora tantas "facilidades" como el domingo.

CARA SUCIA 57, L. Espinoza. — De lo más fatalito que pisa las pistas. Hay que averiguar cuál de sus enemigos la postergará porque del placé no baja.

CAMBALACHE 57, P. Flores. — En su caballeriza deben "saber" mucho, pues lo anotaron en un mismo día para 2.000 metros, y para 1.200...

TERROR DOS MARES 51, R. Cornejo.— Se ha largado a correr el flaco. Y dicen que continuará la serie.

LORD COCHRANE 49, J. Espinoza. — Ha estado llegando en la pelea y por línea debe encontrarse donde esté Terror dos Mares.

ESOPO 48, O. Romero.— A un kilo de Terror dos Mares, lo escoltó a medio pescuezo. Ahora esa diferencia ha subido a tres.

FABRICA DE RESORTES
AUTOMOVILES, MICROS, CAMIONES
Fabricación con el mejor acero importado. Hojas madre. Paquetes, arreglo, desvencimiento de hojas. Soldadura eléctrica y autógena.
SERVICIO DE FRENOS
BALATAS Y REMACHES
SERVOS
Rectificación de tambores. Desabolladuras y pintura al duco.
RAPIDEZ Y GARANTIA
ESTACION DE SERVICIO
LAS 24 HORAS
DIEZ DE JULIO 377

EL PATITO

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO
Salvador Santuentes 2889
Entre Bascuñán y San Alfonso
OFRECE:
CHALECOS de señora desde $ 135.—
CHALECOS para niños desde $ 55.—
SWEATERS para caballero desde $ 99.—
A COMERCIANTES GRANDES DESCUENTOS

FERROCARRILES DEL ESTADO

Propuestas Públicas por Materiales

Se llama a propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales, las que se abrirán en la oficina del suscrito, en la Sección Adquisiciones del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Central), a las 10 horas de los días que a continuación se indican:

El 14 de Julio de 1950. Propuesta especial N.o 3

63.000 lamparillas eléctricas rosca Edison, normal de varios tipos.
31.000 lamparillas para alumbrado de coches, varios tipos.
13.500 lamparillas para alumbrado de locomotoras, varios tipos.
2.000 tubos fluorescentes, varios tipos.
180 transformadores (ballast) con condensador para uno y dos tubos.
300 partidores (starter) varios tipos.

El 11 de Agosto de 1950. Grupo N.o 28

ACEROS EN GENERAL, como ser 11.646 kilos ACERO para herramientas; 60.922 kilos ACERO para resortes; 400 metros ACERO en huinchas; 177.300 kilos ACERO en calda; 37.560.304 kilos ACERO estructural; 91.290 kilos ACERO ángulo lados iguales y desiguales; 9.400 kilos ACERO perfil "T" y doble "T"; 44.310 kilos ACERO perfil canal "U"; 3.600 kilos ACERO perfil "Z"; 597.550 kilos ACERO en planchas; 301.900 kilos ACERO para forjar bielas; 196.900 kilos ACERO para cementar; 49.300 kilos ACERO para remaches, pernos y tuercas; 43.000 kilos ACERO para remaches calderos; 180.300 kilos ACERO en planchas para calderos locomotoras; 115.900 kilos ACERO para estayes, tirantes radiales y ejes; 1.350 PEPAS CARBOLOY; 1.619.632 kilos ACERO para PERNOS, clavos, tirafondos, tuercas y herramientas estructural y en planchas; APRECIABLE CANTIDAD ACERO EN BARRAS para puentes; 35.500 kilos ACERO para remaches, etc., etc.

Bases, mayores datos y antecedentes pueden consultarse diariamente en la Sección Adquisiciones del mismo Departamento, de 9.30 a 11.30 horas y de 15 a 18 horas, excepto los días Sábados, que se atenderá de 10.30 a 11.30 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

GRAN LIQUIDACION ANIVERSARIO
— 1935 JULIO 1950 —
LOZA - ENLOZADOS - CUCHILLERIA
CRISTALERIA - ALUMINIO - PLAQUE
¡Quince años vendiendo más barato!

CUCHARITAS A $ 2, 4, 7, 12.	CACEROLAS A $ 12, 19, 25.	PANERAS A $ 17, 19, 30	DE PLAQUE $ 410.—	AZUCAREROS $ 18.—
CUCHARAS A $ 3, 5, 12, 20.	OLLAS A $ 19, 26, 32.	TAZAS A $ 14, 16, 20.	PONCHERAS $ 288.—	MANTEQUILLERA $ 18.—
CUCHILLOS A $ 5, 11, 16, 32	COLADORES A $ 6, 9, 18.	TETERAS A $ 30, 38, 50.	LICORERAS $ 49.—	BATIDORES $ 60.—
COPAS A $ 3, 4, 7, 10.	BACINICAS A $ 34, 38, 40.	PORTA VIANDAS A $ 70, 88, 100	PRENSAS PURE $ 58.—	CHATAS $ 200.—
BANDEJAS A $ 15, 20, 35, 50.	LAVATORIOS A $ 40, 48, 70.	FONDOS A $ 280, 335.	MAQUINAS $ 350.—	EMBUDOS $ 14.—
CUCHARONES A $ 10, 13, 18.	SARTENES A $ 26, 30, 36.	LECHERAS A $ 30, 40, 50.	ALCUZAS $ 68.—	IRRIGADORES $ 33.—
VASOS A $ 2, 3, 4, 6	ASADERAS A $ 26, 32, 40.	JUEGOS TE $ 165.—	BRASEROS $ 25.—	SOPERAS $ 155.—
JARRITOS A $ 6, 7, 9, 11	PLATILLOS A $ 4, 6, 8.	JUEGOS LAV $ 435.—	TAZAS A $3, 5, 12, 20.	PAILITAS $ 13.—
BOTELLAS A $ 23, 32, 40.	RECIPIENTES A $ 98, 120, 148	CUCHILLERIA $ 288.—	PLATOS $ 12.—	HERVIDORES $ 70.—

¡AQUI MAS BARATO!
LOTES ESPECIALES PARA COMERCIANTE
CASA BAUZA
SAN DIEGO 1233

JABON rococó
OBSEQUIA $ 10,000.—
EN PREMIOS MENSUALMENTE

Hidalga II madrugó para trabajar; lo hizo y repitió bien

PISTA DE ARENA DE SUBIDA

HIDALGA, L. Marcos, 200 metros en 13; repitió 400 mts. en 25 2|5.
MAGADIS, R. Valencia, 200 metros en 12 3|5; repitió 400 mts. en 26.
CARTAGO, L. Caldera, 400 metros en 25 4|5; repitió igual.
VERDUGO, montaco por M. Araya, 400 metros en 39 2|5.
HALLOWE'EN, con E. Canales, pasó 500 metros en 32.
KALININ, montado por M. Ocampo, pasó 800 metros en 54.
LANCHON, con J. Contreras, pasó 800 metros en 54 1|5.
TESORO, L. Caldera, 500 metros en 33 2|5; repitió 400 en 26.
STARACE, con Luis Pérez, pasó 500 metros en 32.
BOBINE, montado por J. Adasme, 400 metros en 26 2|5.
CANALLA, aprendiz, y EL TOFO, L. Manríquez, 400 metros en 25 2|5; iguales.
R. SHOES, L. Pérez, 400 metros en 25 4|5; repitió en 25 2|5.
CAMPERO, montado por Juan González, pasó 500 metros en 32.
PARROQUIANO, montado por M. Guerrero, pasó 400 mts. en 26 3|5; repitió en 25 3|5.
QUE LINDA E. Sandoval, 400 mts. en 26; repitió en 26 3|5.
HULLA, G. Retamal y LUCAYA, M. Guerrero, 200 metros en 13; repitieron 400 metros en 25 tres quintos; llegaron iguales.
COMPOSTURA, con R. Contreras, pasó 600 metros en 39.
EL CATALAN, con G. Sepúlveda y CANCAN, G. Retamal, 400 mts. en 25 2|5; ganó el Catalán por 2 cuerpos.
AIMARA con Julio González, pasó 600 metros en 38 2|5.
COPIA, con aprendiz, pasó 400 metros en 25 dos quintos.
HUERTO, con Ciro Giraldez, pasó 400 metros en 25 2|5.
LAMAR, montado por A. Rioseco, pasó 400 metros en 26.
GRITONAZA, montada por J. Espinoza, pasó 600 metros en 41.
GRIEG, con M. Guerrero, pasó 800 mts. en 51 tres quintos.
CINICO, con J. Espinoza, pasó 400 metros en 25 dos quintos.
QUILLECO, montado por V. Maldonado, pasó 600 metros en 40.

PISTA DE BAJADA

NISPOLA, montada por J. Espinoza, pasó 400 mts. en 24.
LABORISTA, con J. Olivares, pasó 400 metros en 24 2|5; repitió en 24 1|5.
ORINOCO, con J. Espinoza y A. SEGURO, V. Muñoz, 800 mts. en 51; iguales.

ACTIVIDADES DE LA ASOCIACION DE PROPIETARIOS DE CABALLOS

Por intermedio de su representante ante la Comisión de Stud Book y Estadística, la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera ha hecho presente los vacíos y deficiencias que se observan en el Calendario de Carreras, que acaba de ser publicado, correspondiente a 1949, y, junto con ello, ha solicitado que se complete dicho Calendario con los siguientes puntos:

1.o— Insertar la estadística íntegra de las ventas de productos de dos años, las de animales de meses, de padrillos y de yeguas madres. En el caso de las ventas de animales de dos años, agregar, como se hacía antes, un resumen con promedios de machos, de hembras y general.

2.o La estadística de las sumas ganadas por preparadores y jinetes, se pide que sea separada por categorías, en relación con el porcentaje de premios que perciben.

3.o— En las estadísticas de propietarios, preparadores, jinetes, caballos, reproductores y abuelos maternos, colocar al final de cada una un cuadro con los 20 primeros, en el orden respectivo.

4.o— Mantener, como en los Calendarios anteriores, la nómina completa de los aprobados clásicos, en todos los hipódromos, y, si es posible, la lista completa también de los vencedores en las Carreras Especiales.

DISPOSICION SOBRE DEFAULTER

En la última sesión de directorio de la Asociación su delegado ante el Consejo Superior de la Hípica dió cuenta de que esta entidad había aprobado el punto de vista sustentado por la institución representativa de los propietarios sobre la disposición reglamentaria que se refiere al "default". Como es sabido, "default" es aquel a quien se inscribe en el libro de "for-feits" por no cumplir sus compromisos económicos en materia hípica.

De acuerdo con el criterio de la Asociación, aprobado ahora por el Consejo, los compromisos económicos por cuyo incumplimiento una persona puede ser declarada "for-feit" no comprenden los relacionados con las apuestas mutuas, por cuanto éstas son simplemente deudas de juego, aún cuando sea un hipódromo el que tome el encargo.

En las series inferiores hay opciones equiparadas

Después de las competencias condicionales para elementos perdedores vienen las series inferiores de los handicaps sobre 1.400 metros, que corresponden a la octava, séptima y sexta serie, y que igualmente se refieren a la tercera, cuarta y quinta carreras.

TERCERA CARRERA

TAJAMAR 54, R. Leiva.— Con inconvenientes actuó el domingo en el Club en la ganada por Finish a Timbal. Aquí va en mejores condiciones.

CARTAGO 53, E. Muñoz.— Tiene un sexto lugar muy estimable, en una carrera ganada por Cap'taine a Symphony, Marinela y Dordoña.

SORTILEGIO 50, B. Sandoval.— Buena colocación le correspondió en la partida y en peso y grupo, no puede ir mejor. Cuidado.

DRUPA 48, O. Chamorro.— Se vé en buen training y no hace mucho remató séptima en una ganada por Cuyanita a Semidiosa.

QUILLECO 46, O. Bravo.— Sexto en la carrera de Cuyanita ya citada varias veces y hay que tenerlo presente, pues su estado es bueno.

CUARTA CARRERA

MIDDY 56, G. Martínez.— Con muchos tropiezos actuó el pasado domingo en la que ganó Inzos sólito a Salerito, La Picardía y Babieca. Ahora puede corresponder.

TIMBAL 55, R. Latorre.— Escoltador de Finish hace una semana en el Club y en un grupo con repetir estará en la pelea.

MAIHUE 53, J. Contreras.— Su última nos parece un tanto falsa. Además la ... y ahora con buen lugar en la salida es ...

SEMIDIOSA 53, L. Marcos.— Cuarta ... semana de Lucaya, Estrellita y Deslumbra... vamente puede estar en la tabla.

DESLUMBRANTE 47, V. Maldonado.— Al... metió la pasada semana en la que ganó ... a Estrellita y abonó suculento placé. Hay ... nerlo presente.

QUINTA CARRERA

SALERITO 56, J. Espinoza.— En apuros ... poniendo a Insólito el domingo, y mantiene training. Le han subido un poco ... sin embargo no conviene dejarlo de lado.

LA PICARDIA 54, R. Madariaga.— ... la carrera que hemos citado para el ... al final corría con brios.

STARKAR 54, J. Berríos.— Después de ... torias terminó mal en la ganada por ... Trapero, y nuevamente mal en la de Insó... mo luce bien puede desquitarse.

BABIECA 53, J. Olivares.— Cuarto en ... tada carrera de Insólito y antes había ... va de coche ahora es la cosa...

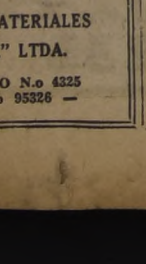
SYMPHONY 52, M. Reyes.— Tercera tras... lette y Marisola, el día 29 en el Club Hí... esta pista corre bastante bien.

MATERNIDAD
PARTICULAR
"Francisca Torres"
PENSIONADO
Servicio médico permanente.
PRECIOS MODICOS
CARMEN 173 · Fono 34890
SANTIAGO

OPORTUNIDAD
$ 8.500.—
Regio amoblado de comedor compuesto de gran buffet con doble vitrina, mesa enchapada de correderas ocho sillas tapizadas en felpa estado flamante.
$ 4.300.—
Living Reina Ana con cojines tapizados en rico gobelino floreado, fondo ...
$ 980. —
Preciosa licorera normanda, tallado a mano, especial para un regalo
657 -- NATANIEL -- 657

NO BOTE SU TERNO USADO
AGAMOS LOS MEJORES PRECIOS
Además, compramos catres, somieres y máquinas de coser. Vamos a domicilio.
- FONO 52596 -
FRANKLIN 742

ALFOMBRAS
COMPRELAS DIRECTAMENTE EN LA FABRICA
Miguel Claro 1874
TELEFONO N.o 40705
Atención al público diariamente, incluso sábados en la tarde y domingos en la mañana. Pedidos sobre medidas.
ARREGLOS ARTISTICOS

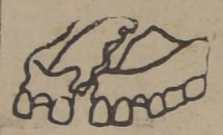
MODAS:
TRAJES
ABRIGOS 3/4
FALDAS
BLUSAS
BATAS
PIELES!
ABRIGOS
PALETOES 3/4
BOLEROS
ZORROS

REVE
MERCED 595
PRESENTANDO ESTE AVISO UD OBTENDRA UNA REBAJA DE 10 % =

CLINICA DE CAMISAS
S. ANTONIO 470
— TELEFONO 31952 —
ARREGLAMOS SUS CAMISAS. LAS DEJAMOS NUEVAS

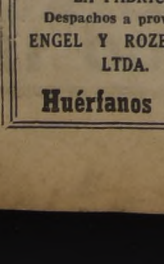
Cierro de concreto
REX

PIEDRA POMEZ
PARA CONSTRUCCIONES
SOC. MATERIALES "REX" LTDA.
ALSINO N.o 4325
—Fono 95326 —

CREDITOS
Como desee el comprador
RELOJES
de afamadas marcas: CERTINA — MARVIN ELECTION etc.
Precios convenientes. Composturas por técnicos extranjeros. Garantía seriedad
BASCUÑAN 67
— NO CONFUNDIR —

DENTADURAS ROTAS

Repara en una hora. Dientes quebrados reemplaza en 30 minutos.
LABORATORIO DENTAL "RAKOS"
PASAJE MATTE 81-2.o PISO OFICINA 222 — ENTRADA DIAGONAL HUERFANOS CON ESTADO
Despachos de provincias en el mismo día. Atención permanente de 9 A. M. hasta 8.

VARICES
Si usted quiere una explicación clara de la naturaleza de las várices y de las dolencias que causan, como también el método más científico y moderno diferente de los usuales desde el punto de vista de un médico con muchos años de experiencia en esta especialidad, pida por correo o personalmente. FOLLETO GRATUITO
CARMEN 78
SANTIAGO
FONO 36638
ATENCION: 3 a 7.30

CAMISETAS AFRANELADAS

$90.~
DESCUENTOS A COMERCIANTES
FABRICA
IRARRAZAVAL 470
FRENTE TEATRO ANDES

MADERAS TERCIADAS
ENCHAPADURAS AMERICANAS
NOGAL, CAOBA Y RAICES, TULIPA, PEGAMOIDE
SAN FRANCISCO 258

PALTOS
CALIFORNIANOS EN LAS MEJORES VARIEDADES
Acacias capensis y pinos macrocarpas especiales para cercos. Variedad en Frutales y Forestales tiene para entrega inmediata el
CRIADERO SANTA ROSA
en su local de venta:
Providencia 1911
Cerca de Av. Pedro de Valdivia

CARTERAS
CINTURONES
HAGA SU COMPRA DIRECTAMENTE DONDE LA FABRICA
Despachos a provincias
ENGEL Y ROZENFELD LTDA.
Huérfanos 615

SE CARGAN
LAPICERAS DE TINTA EN PASTA: $ 30.—
SAN DIEGO N.o 425
MAC IVER 418

RELOJERIA
"FONTENA"
MORANDE 448
Compostura garantida de relojes en 24 horas
COMPLETO STOCK EN REPUESTOS. ESPECIALIDAD EN CRONOMETROS
Atención esmerada para provincia. Absoluta seriedad

ENGRANAJES
DE TODO TIPO, SE FABRICAN EN
Talleres NATHO
Exequiel Fernández 411
— FONO 47835 —

HILOS
PARA COSER
EN CONOS
Blanco, Negro y Colores
Vendemos por mayor y menor. Se despachan pedidos contra reembolso.
BANDERA 713
Fono 61059 — Santiago

RUEGO
a la persona que inadvertidamente tomó mi billetera color concho de vino, en el micro Alameda-Velásquez, ayer a las cuatro de la tarde, devolverme los documentos y papeles que sólo tienen interés para su dueño, a la oficina N.o 407, 4.o piso, en Agustinas 1269. Le quedaré muy agradecido.

CONSTRUCCIONES REPARACIONES
EJECUTA
MIGUEL ALLEL
Inscripción Colegio Arquitectos N.o 301
FONO 83633
VENEZIA 1449
— SANTIAGO —

TRAJES
ABRIGOS — FALDAS
"CATYMAR"
— BLUSAS —
DIEZ DE JULIO 77
CREDITOS

COBRANZAS JUDICIALES
Letras y cheques a comerciantes, industriales y particulares sin costo para el cliente, a porcentaje.
ORGANIZACION JURIDICA
Ahumada 312
OFICINA 419
TELEFONO 84932

ANAFES
PRIMUS
M. R.
$ 900.—
Oferta especial de Armería San Diego
CASA PRIMUS
SAN DIEGO 59

OPTICA

Roberto Hammersley Chinchilla
PASAJE EDWARDS
Local 23 — Ahumada 3... Casilla 1385 — Santiag...

OPTICA
RODOLFO HAMMERSLEY M.R.
Agustinas 1090
ESQUINA BANDERA
Casilla 3898—Tel. 88078

PROPIEDADES DE RENTA
VENDEMOS DESDE $ 150.000.— a $ 5.000.000.—
VERDADERAS OPORTUNIDADES
NO COMPRE SIN CONSULTARNOS
DUEÑAS Y MALINARICH
MORANDE 291 OFICINA 19

TIJERAS Y NAVAJAS
De las mejores marcas
ALEMANAS
SOLINGEN
Reembolsos
CASILLA 9352
GONELLA
SAN ANTONIO 488

REGALO BUICK
CLUB COUPE CONVERTIBLE SUPER 1947
Radio, calefacción, busca caminos, espejo lateral. Perfecto estado funcionamiento.
PRECIO UNICO AL CONTADO: $ 260.000.—
— EXPOSICION 1335 —

RELOJES SUIZOS
ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE

con solo $400 de pié
SALDO PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES
LOS SERENOS 475
OFICINA 503
POR CATEDRAL ENTRE MORANDE Y TESTINOS

CONCESIONARIO
Llámase a concurso para proveer el cargo de Concesionario del Casino de Empleados de la Fábrica de Material de Guerra del Ejército, ubicado en San Ignacio N.o 2113.
Bases en la Secretaría, Avda. Pedro Montt N.o 1606, señor Celino Parada G., de 8 a 17 horas. Las propuestas se recibirán hasta el 10 de julio del presente año.

RELOJERIA Y JOYERIA ITALIANA
ALAMEDA 982 TEL: 80474

RELOJES SUIZOS, las mejores marcas. Especialidad en RELOJES PULSERAS, FANTASIAS EN GENERAL
Recibimos toda clase de composturas, garantizadas por técnico europeo. GRANDES FACILIDADES DE PAGO. SIN RECARGO
SOLICITE UN CREDITO
"LA NACION"

CALZADO CREDITOS
DAMAS CABALLEROS Y NIÑAS
CARTERAS
CREDITOS
Sólo a un radio de 30 cuadras
SAN DIEGO 1889

NINFA
ESPECIALISTA EN
MEDIAS
Guantes y demás artículos femeninos, en su local reformado
Huérfanos 944
(Frente a Pasaje Matte)

MODAS
"LIBERTY"
OFRECE:
Trajes sastre, tres cuartos vestidos, carteras, etc.
A SOLA FIRMA
10 meses plazo
AHUMADA 116
OFICINA 5 - FONO 68041

LAMPARAS

Plaquettas, Cristal "Checoeslovaco".
REPUESTOS
FUENZALIDA M.,
HNOS. LTDA.
AV. PORTUGAL 98
esq. Rancagua.
TELEFONO 31782

CALAMINA HIDRAULICA
Señor Constructor:
Invierta y economice dinero, empleando en sus construcciones "CALAMINA HIDRAULICA", el mejor, más resistente y durable techo de cartón fabricado en Chile.
Especial para casas de emergencia, campamentos de costa, cordillera, galpones y gallineros.
CALLE LOS MUERMOS N.o 44
(Barrio Pila)
Fono 83464 — Casilla 948

HOTEL ESPAÑA
PIEZAS CON PENSION DESDE $ 110.—
COCINA ESPAÑOLA
Abonos por diez almuerzos $ 350.—
Se reciben pensionistas de mesa.
MERCED 770
FONO 33502 — SANTIAGO

Nebulizaciones Ultrafermia
ULTRAVIOLETA, SOLUX
CLINICA BERMAN
VICTORIA 1094, ESQUINA SAN DIEGO
FONO 53000
Honorario convencional
FACILIDADES

TRANSFORMACIONES Y TODA CLASE DE COMPOSTURAS DE JOYAS Y RELOJES
EDUARDO Y OTTO WAAK
Ex jefes taller Casa Weil
Calle PHILLIPS N.o 74
ex calle Central, entre Merced y Monjitas
Fono 35269 - Casilla 1656

CARTERAS
Las más baratas de Santiago
FINO CUERO HERMOSOS COLORES
$ 195.—
MONJITAS 843
— LOCAL 37 —

MUEBLES CONFORTABLES
"PRAGA"
MERCED 631 - FONO 30117
Gran exposición de toda clase de muebles confortables, comedores de estilo y muebles sueltos. Composturas, transformaciones, fundas, etc. Precios sumamente bajos. Créditos. Visítenos sin compromiso alguno.

AGUJAS
para máquinas de tejer rectilíneas y circulares. Agujas para máquinas de coser
Entrega inmediata del stock y para importación desde Alemania, Canadá y EE. UU.
Lowenstein & Stewart S. A. C.
Santo Domingo 1140
SANTIAGO
FONO 83051 - CASILLA 2195

DIENTES ANTIESTETICOS
y en posición irregular reciben perfecta armonía en aspecto con fundas de porcelana.
Dentaduras artificiales últimos sistemas, con o sin paladar.
Se coloca la dentadura postiza inmediatamente después de haber hecho las extracciones.
...¡Pida terminación urgente! Clínica Dr. A. RODRIGUEZ. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111.
Entrada por AHUMADA N.o 312 — FONO 67378

LANAS PARA TEJER "GILDA"
semi peinada, colores de su agrado, madejones de 40 gramos.
$ 13.—
Portal Bulnes 414
2.o PISO
La escalera entrando por Merced
DEPACHO CONTRA REEMBOLSO

ABOGADO
SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio
De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas
MONEDA 1137 — OF. 78
FONO 80813

CLUB SOCIAL PENQUISTA
CATEDRAL 1335
FONO 89188
ALMUERZO $ 16.—
Especialidades: Lunes y viernes, cocimiento; martes y sábado, prietas; diariamente, chancho a la chilena, costillar, longanizas, cazuela de pava.
ABIERTO TODO EL AÑO DIA Y NOCHE

JOYAS
Compra-venta de brillantes, oro, platino, plata, boletos de empeño, relojes, objetos de porcelana. Pagamos los mejores precios.
AHUMADA 161
DIAMANT CLUB
FONO 80981

DESPERTADORES
WESTCLOX
CON GARANTIA DE
10 AÑOS
RECIEN LLEGADOS:
$ 448.—
RELOJERIA DANZIGER
SAN ANTONIO 344

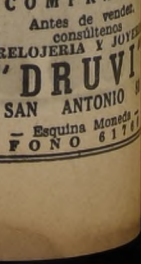
ABRIGOS Y TERNOS
Confecciones finas y de medida. Lindo surtido en casimires importados y nacionales de primera
SOLO HECHURAS FINAS
CREDITOS A 20 MESES
CREDITOS A 10 MESES
CREDITOS SIN PIE
Una facilidad para cada bolsillo
SAN ANTONIO N.o 665
OFICINA 5
Unicamente de 9 a 1 y de 4 a 8 P. M.

VENTA DIRECTA AL PU...
— Precios sin competen...
ZAPATILLA
MODELOS EXTRAELEGA...
para Damas y Caball...
ZAPATO...
finos para Dama...
FABRIC...
LIRA 4...
VENTA DIRECTA AL PU...
— Precios sin competen...

PAÑO LENCI...
LINDOS COLORES...
$ 90.- metro
CASA SAMUR
SAN PABLO 960 — Lo...
Entre Puente y 21 de ...
Galería Colón.

VACIAMO...
Tijeras — Navajas — ...chillos — Cortaplumas
todo instrumental cort...
Reembolso.
— CASILLA 9352 —
VACIADOR...
especial para máquinas ...
cortar pelo GONELLA
SAN ANTONIO 48...

NO...
ENTREGUE SU...
RELO...
en manos inexperta...
CONSULTEN:
CASA CARS...
SAN ANTONIO 521...
EDIFICIO CAP...
— FONO 32803 —

BICICLETA...
DESDE $370 MENSUA...

Las mejores bicicletas con las mejores CONDICIONES DE PAGO
TODAS GARANTIZADAS
Sábado, atendemos todo el día
SAN DIEGO 16...

BOTERIA...
"SAN AGUSTIN...
MIRAFLORES ...
Calzado hecho a mano, ... damas y caballeros
ESPECIALIDAD EN ... BOTAS DE MONTAR
TELEFONO 351...

ENFERMEDA... DE SEÑORA...
Ginecología, Hemorragias, Diagnóstico del embarazo
CLINICA MED...
Graciela Aguile...
CONSULTAS 3 1|2 A 5 ...
Suministro de medicamentos, urgencia. Inyecciones. Curaciones.
Se toman muestras para examen de Laboratorio.
ROSAS N.o 26...
PEDIR HORA FONO 3...

BOLETOS DE EMPEÑO...
ORO — JOYAS...
COMPRAMOS...
Antes de vender, consúltenos
RELOJERIA Y JOYERIA
"DRUVI"
SAN ANTONIO ...
— Esquina Moneda —
FONO 6171...

ARTISTAS UNIDOS ANUNCIA 6 ESTRENOS

Artistas Unidos estrenará simultáneamente el martes en las salas Cervantes y Auditorium, la simpática comedia "El eco de un beso" que protagonizan Shirley Temple y David Niven.

El Próximo martes presentará en el Teatro Baquedano la cinta épica "Río Rojo", calificada como "Buena" por toda la crítica y el público, junto con el drama pasional italiano "Furia".

El mismo martes estrenará en el Teatro Normandie la cinta "Dos pasiones en pugna", con Laraine Day y Franchot Tone, en programa doble con el film de aventuras "Monterrey", de la Republic, que interpretan William Elliot, John Carroll y Katherine Mc Leod.

ESTRENO DE EL GRAN GORILA

Verdadero interés ha despertado en todos los círculos, el anuncio del estreno de una de las películas más espectaculares llegadas al país, "El gran gorila", que tiene como personaje central un gorila de grandes proporciones. Este extraño y singular personaje se llama Joe Young y fué criado en plena selva africana por una niña huérfana. Recién nacido lo llevó a su casa, y cuando ésta cumple 18 años, Joe es su mejor amigo y defensor, al mismo tiempo que pacífico y tratable.

"El gran gorila", un film de la RKO Radio, es un estreno inmediato de los cines Santa Lucía y Continental.

EL AGUILA DE DOS CABEZAS

Los públicos sudamericanos tendrán próximamente la oportunidad de ver el film francés más importante del año. Se trata de "El águila de dos cabezas", sobre un tema original del genial dramaturgo Jean Cocteau, y realizado en el cine por él mismo, bajo la dirección artística de Christian Berard. Fué básico para su triunfo la actuación estelar de la pareja más importante de Francia: Jean Marais y Edwige Feuillère. Merece también especial mención la fotografía de Christian Matras, quien produce efectos sensacionales, haciendo actuar su fotografía, plástica y novedosa en función de clima, trágico y dramático como lo describe la crítica del diario de París "Rolet" y firmado por la prestigiosa pluma de René Manevy.

Esta película maravillosa y única, que acaso jamás iba a poder llegar a nuestras latitudes, se hará realidad para nosotros, gracias al esfuerzo inteligente de la firma cinematográfica chilena, Alberto Merlet y Cía., Ltda., entidad que no ha omitido esfuerzo de ningún género, para poder ofrecernos en breve, la obra cumbre de la cinematografía francesa: L'Aigle a deux Tetés.

PELEAS EN EL TEMPLO DE LOS DIOSES

Los amantes de la cinematografía que gustan de las peleas donde la acción no disminuye por un segundo, quedarán más que satisfechos con la película Columbia "El templo de los dioses" (The lost tribe), protagonizada por el formidable atleta y laureado nadador Johnny Weissmuller. En esta película que se estrenará el lunes próximo en el Teatro Santa Lucía, se vé una de las más feroces peleas cuerpo a cuerpo entre el incomparable Weissmuller y el famoso villano George J. Lewis.

HERMOSAS CANCIONES SE ESCUCHAN EN EL FILM "LA SANTA DEL BARRIO"

RAMON ARMENGOD

Ramón Armengod, uno de los cantantes más famosos del séptimo arte, tiene oportunidad de lucir sus extraordinarias cualidades de intérprete al dejarnos escuchar en la historia del drama "La santa del barrio", varias canciones que muy pronto serán las más populares de nuestro país. Entre éstas podemos nombrar "La feria de las flores", "La santa del barrio", "Ilusión", "Traidoramente" y otras. Por su parte, "Rosita Quintana, bella y simpática artista que estuvo en nuestro país, cumpliendo una exitosa temporada en el Tap Room, nos entrega una personal versión del conocido tango "Uno".

UNA PROVOCATIVA RUBIA PARTICIPA EN UNA PELICULA

Otro drama fuerte de la Warner Bros con el dinámico Dane Clark en el principal papel masculino, y con la bellísima Geraldine Brooks como su novia amada, nos entregan hoy en la pantalla del cine Plaza. "Luz en las sombras" es el título de este film excepcionalmente interesante que gira alrededor de una intriga y que tiene sentimentalismos infinitos.

Lina Romay, la genial actriz latinoamericana, tiene un papel muy sentimental en este melodrama.

PROYECTAN "TITAN DEL ESPACIO" EN FUNCION PRIVADA

La plana mayor de la Fuerza Aérea de Chile asistirá al cine Plaza, donde se efectuará a las 11 horas una proyección privada del extraordinario drama de Warner Bros "Titán del espacio", un film en el que Humphrey Bogart es el temerario piloto de prueba a quien por sus audaces aventuras le decían "Titán del espacio".

EL IMPERIO REPONE "SIMBAD EL MARINO"

DOUGLAS FAIRBANKS, que tiene a su cargo la responsabilidad del rol protagónico en la producción en tecnicolor "Simbad el marino", que hoy repone el Imperio.

El Teatro Imperio (funciones rotativas de 13.15 a 24 horas) repone hoy la extraordinaria producción en tecnicolor de la RKO Radio, "Simbad el marino", que tiene en los papeles estelares a Douglas Fairbanks, hijo, Maureen O'Hara y Walter Slezak.

Sin lugar a dudas, la reposición de esta maravillosa producción reeditará sus triunfos anteriores durante su estreno en Santiago hace algún tiempo.

PRONOSTICAN EXITO DE "RIO ESCONDIDO"

Entendidos de verdad han pronosticado que la cinta "Río escondido", será un triunfo para Raúl de Anda, su productor. Desde luego, están de acuerdo en algo, en que Emilio Fernández ha realizado en "Río escondido" su mejor película.

METRO — BANDERA 101 — TELEFONO 83261 — HOY
MATINEE 1.00 P. M. — SELECTA 3.40 P. M. — VERMOUTH 8.40 P. M. — NOCHE 9.30 P. M.
ESTHER WILLIAMS — RED SKELTON
ESCUELA de SIRENAS
"Bathing Beauty"
Habla en Inglés — Metro Goldwyn Mayer
PARA ADULTOS Y MENORES DE 15 AÑOS
¡Vuela sobre GLASCREEN! LA NUEVA PANTALLA DE VIDRIO
Metro Goldwyn Mayer

WARNER BROS ★ WARNER BROS ★ WARNER BROS
CONTINUADO DE 11 A 24 HORAS.
HOY ROXY — HUERFANOS 1055
Sus besos eran veneno... y sus intrigas tenían siempre la muerte como final..
"ALMAS DESVIADAS"
"FLAXY MARTIN"
SU BELLEZA ERA PROVOCATIVA... SU CORAZON DE HIELO... SUS LABIOS DE AMOR ARDIENTE Y SUS DELITOS HORRIPILANTES.
CON VIRGINIA MAYO
ZACHARY SCOTT - DOROTHY MALONE
TOM D'ANDREA - HELEN WESTCOTT - DOUGLAS KENNEDY
Además: 8vo EPISODIO "GUARDACOSTAS ALERTAS"
Para Mayores.
WARNER BROS ★ WARNER BROS ★ WARNER BROS

teatro experimental
universidad de chile
montserrat
de emmanuel robles
dirección: pedro prthous
TEATRO MUNICIPAL
DOMINGO, A LAS 18.45 HORAS
¡Precios bajísimos! — $ 50 platea

Primer GRAN PREMIO EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE VENECIA 1949
HOY Bandera — MATINEE-VERMUT y NOCHE
"MANON" — ANGEL PERVERSO
MAYORES, NO RECOMENDABLE PARA SRTAS.
7ª SEMANA
¡NI PERVERSA... NI INMORAL... ¡COQUETA... ARDIENTE!...
DISTRIBUYE LEO FILMS

HOY OPERA — HORARIO 11-1 3-5 7-9
¡Y AHORA... EL PUBLICO LO EXIGE!
EN CUALQUIER LUGAR DE EUROPA
con Nicolas GABOR, ARTHUR SHALAY, SUSY BANKY, Ladislao HORVARTH (LUKS)
3ª SEMANA
CINEMATOGRAFICA TAULIS
NATTINO

HOY FLORIDA
3ª SEMANA
EL EXITO DEL AÑO!
DE EXHIBICIONES TRIUNFALES
OTRO GRAN FILM DE HENRI G. CLOUZOT EL REALIZADOR DE MANON
EL ASESINO VIVE EN el 21
CON: PIERRE FRESNAY · SUZY DELAIR (SOLO MAYORES)
DISTRIBUYE LEO-FILMS

MAYORES — Martes REAL
SANGRE DE MI SANGRE
20th CENTURY-FOX
Edward G. Robinson · Susan Hayward · Richard Conte

HOY CENTRAL
"ORGULLO DE CASTA"
STEWART GRANGER — VALERIE HOBSON
LEO-FILMS — TECHNICOLOR

WARNER BROS ★ WARNER BROS ★ WARNER
HOY
Cine Plaza — COMPAÑIA 1068
MATINEE 2.00 — VESPERTINA 4.00 — SELECTA 6.45 — NOCHE 9.45 HORAS
UNA NOVELA ROMANTICA QUE OCURRE EN NUEVA YORK, LA CIUDAD QUE NO TIENE CORAZON!
DANE CLARK — GERALDINE BROOKS en
"LUZ EN LAS SOMBRAS"
"EMBRACEABLE YOU"
con S. Z. SAKALL · WALLACE FORD · UNA ROMAY
Para Mayores
WARNER BROS ★ WARNER BROS ★ WARNER

T. PRINCIPAL
HOY — LA VUELTA AL MUNDO EN 17 MINUTOS — HOY
CAMBIO DE PROGRAMA A LAS 4 P.M.
¡SENSACIONAL!
El MATCH de FUTBOL por EL CAMPEONATO MUNDIAL en RIO DE JANEIRO
CHILE v/s INGLATERRA
RECORD INFORMATIVO!
"LA GUERRA en COREA"
PRIMER NOTICIARIO LLEGADO POR AVION!
El Terremoto de Cuzco
DOCUMENTAL COMPLETO DE LO QUE OCURRIO EN LA ANTIGUA CIUDAD DEL PERU
Además:
★ NOTICIARIOS: FOX-INGLES-FRANCES y WARNER PATHE
★ TERRY-TOON en COLORES
★ 10º EPISODIO DE LA SERIAL "LOS DISCOS VOLADORES"

"Mundo Extraño" film de aventuras

"Mundo extraño" es la primera película de aventuras filmada en los dominios de la selva americana. Terrorífico y espeluznante relato de una historia vivida en escenas que jamás han visto ningún ser blanco. Una película donde la narración se confunde con la leyenda en una maravillosa expedición real, plena de peligros y rarezas.

Es interesante hacer notar que el film en referencias, fué rodado íntegramente en pleno corazón del Brasil, internándose en las espesas y misteriosas selvas del Amazonas. Es un esfuerzo de Estudios San Miguel, que logró después de año y medio de filmación una cinta que llenará el gusto de todos los públicos.

SUSY KEY DEBUTO EN EL BURLESQUE

Con éxito debutó en el Teatro Diez de Julio la rutilante estrella internacional Susy Key, nueva sensación en la temporada frivola del Burlesque.

Susy Key actúa como primera figura junto a la encantadora Ginette en la hilarante revista picaresca original de Pepe Haroldis titulada "Al borde del... Ricanten" obra que se ha ganado el aplauso entusiasta del público y que constituye uno de los más grandes aciertos de su creador.

EN CUALQUIER LUGAR DE EUROPA

"En cualquier lugar de Europa", ha obtenido en la capital un notable suceso de público que, en gran número asiste diariamente al cine Opera. La labor realizada por el director húngaro, Geza Radvanyi, con un grupo de muchachos, ayer desconocidos, hoy admirados, es francamente digna y merecedora de los mejores aplausos.

"En cualquier lugar de Europa" comienza hoy, en el cine Opera una tercera semana de exhibiciones y su distribuidora, Cinematográfica Taulle, avisa a los del buen cine, que no será presentada en otra sala hasta después de 90 días abandonado el Opera.

ANN BLYTH EN TECNICOLOR

La natural belleza de Ann Blyth se revela como nunca en la última película de Universal-International "Frente al Destino", que será estrenada en el Continental. Este film es el primero en que la joven y talentosa estrella aparece fotografiada en tecnicolor.

En "Frente al Destino" se la ve como una muchacha rebelde que vive en contacto con la naturaleza en los maravillosos paisajes del Estado de Utah, Estados Unidos. Coprotagonizan con ella Howard Duff, popular figura de la radio y la pantalla norteamericana y el famoso George Brent, que hace el papel de su padre.

El argumento, basado en una conocida novela de Zane Grey, incluye emocionantes episodios.

Edward G. Robinson el martes, en el Real

Cuando un film desprecia el camino trillado, y en vez de evadir la verdad de lo que pasa en algunas familias, presenta el problema altamente dramático en todo su realismo, ese film va cargado de dinamita en cada una de sus escenas. De esos film es "Sangre de mi sangre, que se estrenará el martes en el Teatro Real, con Edward Robinson en el rol del padre que tiraniza a sus hijos, y Richard Conte, Luther Adler, Paul Valentine, y Efrem Zimbalist, en el de sus hijos que se rebelan en contra de él. El director Joseph L. Mankiewicz y el productor Sol Sieger, que últimamente hicieron juntos la comedia de gran éxito. "Carta para tres esposas", dan prueba de gran versatilidad al llevar a cabo con maestría el film melodramático más interesante y más bien hecho que hemos visto en esta temporada. Al reparto mencionado antes, hay que añadir el elemento femenino, la belleza cautivadora de Susan Hayward y la dulzura de la estrellita nueva Debra Paget, y no podemos dejar de mencionar a Hope Emerson, que hace la madre desesperada de la novia que Conte abandona, y a Esther Minciotti, la esposa que encuentra su hogar dividido por odios y egoismos.

BREVES NOTICIAS DEL CINE AZTECA

LUIS CESAR AMADORI dió por terminada la filmación de "Pecadora", en la que los papeles estelares estuvieron a cargo de Zully Moreno y Roberto Cañedo. Ahora se dispone a dirigir "María Montecristo" con Zully Moreno y Arturo de Córdova, a la cabeza del reparto.

EL PRODUCTOR ALFONSO Rosas Priego se encuentra muy satisfecho con las actuaciones de Rosa Carmina y Alicia Neira, estrella de su película "Traicionera", que muy pronto será presentada a los periodistas cinematográficos.

QUE GRAN ARTISTA es Libertad Lamarque, su versatilidad se pone de manifiesto al interpretar a las mil maravillas el papel de una borrachita en "La marquesa del barrio", película que dirige Miguel Zacarías.

MARGA LOPEZ, la ganadora del Ariel de 1949, se dispone a interpretar el papel estelar de la cinta titulada "Negro es mi color", bajo la dirección de Tito Davison.

EN EL CINE CHAPULTEPEC de la ciudad de México se llevó a cabo la exhibición privada de "El hombre sin rostro", ante un grupo de críticos cinematográficos, quienes alabaron unánimemente esta cinta. La dirección de Bustillo Oro y la actuación de Arturo de Córdova fueron especialmente elogiadas.

EL ALMA DE NUEVA YORK EN UNA OBRA

Dos de los motivos de que todo el mundo salga contento del teatro después de haber visto el drama "Almas desviadas", es que hay tres muchachas lindísimas que alternan en el desenvolvimiento de la truculenta trama, con tres jóvenes muy simpáticos; estas son las tres parejitas: Virginia Mayo y Zachary Scott, Dorothy Malone y Tom D' Andrea y Helén Westcott y Douglas Kennedy, solamente que para averiguar quien quiere a quien en este melodrama de la Warner Bros, tienen que ir al estreno, que se efectuará hoy en el popular cine Roxy.

Concierto de Gulda en el T. Municipal

Con un interesantísimo programa que consulta páginas de Bach, Beethoven, Prokofieff y Debussy, se presentará por primera vez ante el público chileno el sábado en la tarde, el extraordinario y joven pianista austriaco Friedrich Gulda, artista de nombradía universal, consagrado en Europa y Norte América y de cuyo arte excepcional nos ha anticipado juicios elogiosos la prensa extranjera.

Gulda ha recorrido los principales centros musicales de Europa dando conciertos coronados por el más franco éxito y no hace mucho se presentó en la cotizada sala Carnegie Hall, de New York.

COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS
LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS
Rex
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS 31143-31144 • HORARIO: 3-6.30 y 9.45 P.M.
GRAN ESTRENO: de la producción francesa, por JEAN MARAIS y DOMINIQUE BLANCHAR en
"EL SECRETO DE MAYERLING"
(Mayores)

REAL
FONO 65555
3, 6.30 y 9.45 P. M.
20th Century Fox: presenta a Linda Darnell y Paul Douglas en
TODO EL MUNDO LO HACE
(Mayores y Menores)

SANTIAGO
FONOS 32888—33444
3, 6.30 y 9.45 P. M.
2.a semana de éxito de
ALMA DE BOHEMIO
(Mayores y Menores) por
Alberto Castillo.

VICTORIA
ROTATIVO—Fono: 30021—1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.00
20TH CENTURY FOX: presenta su reestreno por
SHYRLEY TEMPLE y CLIFTON WEBB, en
"GENIO ULTIMO MODELO"
(Mayores y Menores)

MARTES: CERVANTES-AUDITORIUM

TEATRO
l'Atelier
inauguración
PROXIMAMENTE EN
HUERFANOS ESQ. MAC IVER

ABRIGOS PATAS ASTRAKAN
SE LIQUIDAN A MITAD DE SU VALOR
Legítimos, recién recibidos.
MARIN 0525
DEP. A. — FONO 46131

SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

PAVIMENTACION DE LA CALZADA INTERIOR Y OBRAS COMPLEMENTARIAS EN EL TRAMO A.

HOSPITAL TRUDEAU PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para pavimentación de la calzada interior y obras complementarias en el tramo A. del Hospital Trudeau.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura de la Beneficencia, E. Mac-Iver N.o 541, sexto piso, de 9 a 12 A. M.

Las propuestas se abrirán en el citado Departamento el día viernes 28 de julio de 1950, a las 11 A. M.

Sólo se entregarán antecedentes hasta 15 días antes de la fecha de la apertura de las propuestas.

Los interesados deberán estar inscritos en el Registro de Contratistas de la Beneficencia y en su respectiva categoría en el Colegio de Arquitectos.

SANTIAGO, 3 de julio de 1950.

EL SECRETARIO GENERAL

Sindicato de Linotipistas y Afines de la E. P. "La Nación" S. A.

Elección complementaria

En Santiago, a 6 de julio de 1950, ante el Inspector del Trabajo, señor Aníbal Yáñez, se verificó la elección complementaria para designar un director del Sindicato Profesional de Linotipistas y Afines de la Empresa Periodística "La Nación", S. A.

Verificado el escrutinio, obtuvo la más alta mayoría el señor Manuel Ramírez Oporto.

Constituído el directorio, quedó formado de la siguiente manera:

Presidente, Fco. Díaz Díaz.
Secretario, Tomás Gutiérrez Salazar.
Tesorero, Jorge Aguilar Corvalán.
Directores, Oscar Guzmán Villagra y Manuel Ramírez Oporto.

Se hace la presente publicación de conformidad al Código del Trabajo.

EL SECRETARIO.

Julio 6 de 1950.

ARTICULOS PARA REGALOS
Cerámica, Loza, Plaqué Cristalería, Cuchillería nacional e importada.
DEPOSITO DE FABRICA
CREDITOS
CASA SONER
ARTURO PRAT 266

VENDO
ARMADO DE MICRO
con madera de lingue de 1.a con sus escuadras de fierro, y con siete corridas de asientos.
Verla: calle Sargento Aldea 570
TRATAR:
GORBEA 2447
de 2 1|2 a 4 1|2

PROXIMO A LA ALAMEDA
Vendo propiedad
con galpón, apropiada para bodega. Tiene servicio de alcantarillado, agua, y luz eléctrica.
Superficie 1.000 metros.
Facilidades de pago. Para verla y tratar:
GORBEA 2447
De 2 1|2 a 4 1|2

Caja de Previsión Social de los Empleados Municipales de Santiago

Por orden del directorio de la Compañía de Seguros Generales "La Consistorial" S. A., se cita a junta extraordinaria de accionistas para el 14 del presente, a las 11 horas, en la calle López N.o 88, a fin de fijar la asignación por asistencia a sesiones de los señores Directores.

EL PRESIDENTE

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Concierto de despedida del eminente director

SIR MALCOLM SARGENT

HAENDEL: Suite Water Music — BRITTEN: Variaciones sobre un tema de Purcell — BRAHMS: Cuarta Sinfonía — (Precios rebajados)

DOMINGO, 11 A. M.

LUNES, A LAS 7

5.o Concierto de música de cámara, con el

CUARTETO DEL INSTITUTO

Beethoven — Schumann — Alfonso Letelier

SALA CERVANTES

GUIA DEL ESPECTADOR

EL NUMERO ENTRE PARENTESIS CORRESPONDE AL DEL TELEFONO

TEATROS

DIEZ DE JULIO (31530).—Vermouth y noche: Espectáculos Burlesques.

CINES

ALAMEDA (91254) — Rotativo: Cuando los padres se quedan solos, La hija de todos, Con los mismos colores y Noticiario Fox.

AVENIDA MATTA (51455). — Rotativo: Dos enamorados, Carnaval en Costarrica, Rosas trágicas y 6.a de la vuelta del zorro.

ALMAGRO (83425) — Rotativo: El mago y Romeo y Julieta.

ALCAZAR (80122) — Vermouth y noche: El secreto del Vizconde.

APOLO (51746) — Rotativo: La mansión de Drácula, La usurpadora, Espíritu triunfador y Perlas de oro.

AMERICA (52443).— Rotativo: Perversa, La madona de las siete lunas y El violín mágico.

AUDITORIUM (84688) —Matinée, vermouth y noche: Dos pasiones en pugna.

BALMACEDA (88768).— Rotativo: Romeo y Julieta.

BANDERA (89111) — Matinée, vermouth y noche: Manón, ángel perverso.

BAQUEDANO (65050).— Matinée, vermouth y noche: Inmolación y Pantera brava.

BLANCO ENCALADA (91787) — Rotativo: Jugando con la muerte, Una vida marcada y Huérfano del mar.

BOLIVAR (83683) — Rotativo: Del lodo brotó una flor, Perversa y Terror en la noche.

CAPITOL (89581) — Rotativo: Espía espiado, Jugando con la muerte y Encrucijada de odio.

CARRERA (86685) — Rotativo: El mago y Romeo y Julieta.

CENTRAL (33555). — Matinée, vermouth y noche: Orgullo de casta.

CERVANTES (88569).— Matinée, vermouth y noche: Dos pasiones en pugna.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Rotativo: Lo mejor de nuestra vida y El tirano de Padua.

COLISEO (89075) — Rotativo: El hijo de Lassie, Tierra y sangre y Morir al alba.

COLON (90577). — Rotativo: Perversa, La madona de las siete lunas, Casanova aventurero y El violín mágico.

CONTINENTAL (60735) — Matinée, vermouth y noche: La malquerida.

COUSIÑO (50657). — Rotativo: El príncipe de los ladrones, Yo solo me basto y El incorregible.

CHILE (60728) — Rotativo: Romance musical, Pobre mi madre querida y Un enviado del cielo.

DIECIOCHO (83778) — Rotativo: Yo creo en ti y Mamá, él y yo.

DELICIAS (91941) — Rotativo: La acusada, El fantasma de la Opera y Al morir la noche.

EL GOLF (488 y 257).— Vermouth y noche: Río Rojo.

ESMERALDA (64303) —Rotativo: Roma ciudad abierta, El tirano de Padua y La soga.

FLORIDA (34289). — Matinée, vermouth y noche: El asesino vive en el N.o 21.

FRANKLIN (50754) — Rotativo: Las aventuras de don Juan, La soga, Con los mismos colores y Noticiario Fox.

HOLLYWOOD (42589) — Rotativo: Misión terrenal, La reina del río y Revancha.

IDEAL CINEMA (92188) —Rotativo: Los amantes de Carmen, Piedad criminal, El ensueño de mi vida y Las aventuras del superhombre.

IMPERIAL (51112).— Rotativo: Salomé la embrujador, La venganza del hombre invisible, Ahí vienen los Mendoza y Las aventuras del superhombre.

IMPERIO (32627). — Rotativo: Simbad el marino.

INDEPENDENCIA (62702).— Rotativo: En una isla contigo, Belinda, Los amantes de Carmen y Gunga Din.

ITALIA (41883) — Rotativo: La usurpadora, Tú volverás querida y Débil es la carne.

LUX (87630) — Rotativo: Rasputín y la Zarina y Agregados

LIRA.— Vermouth y noche: Odio entre hermanos, Buitres del desierto y La hija de don Q.

LO OVALLE. Cisterna (253) — Rotativo: Soy charro del Rancho Grande y Loco pelirrojo.

MANUEL RODRIGUEZ (68959) — Rotativo: Lo mejor de nuestra vida, La soga y El tirano de Padua.

MAJESTIC G Av 3372 (50151) Rotativo: Lustrabotas y Río Rita.

MARCONI (42867) — Vermouth y noche: La bolsa o la vida, Perdidos en un harem y Ni sangre ni harina.

METRO (83361) — Matinée vermouth y noche: Escuela de Sirenas.

MIAMI (85815). — Rotativo: Singapore.

MINERVA (91464).— Rotativo: El príncipe de los zorros, Mamá, él y yo, Con los mismos colores y 10.a A sangre y espada.

MIRAFLORES (30909) — Rotativo: El huérfano del mar y Novia y secretaria.

MONUMENTAL (91555) Rotativo: Juan Globo, El diario de una desconocida y Una mujer en mi pasado.

NACIONAL (63568) — Rotativo Las aventuras de don Juan, El tirano de Padua y La soga.

NORMANDIE (84744) —Matinée vermouth y noche: Misión celestial y Canción inmortal.

NOVEDADES (84594) Rotativo: Gran día social, Patria nueva, El recuerdo de tus labios y Ciudad de conquista.

NUÑOA (43152) — Rotativo: Cuando los padres se quedan solos, El huérfano del mar, Con los mismos colores y Noticiario Fox.

O'HIGGINS (86026) Rotativo: Tierra y sangre, Morir al alba y La hora del olvido.

ORIENTE (41345) — Vermouth y noche: El secreto del Vizconde.

OPERA (30176) — Rotativo: En cualquier lugar de Europa, y Partida de fútbol, Chile con Inglaterra.

PLAZA (84714) — Matinée: vespertina vermouth y noche: Luz en la sombra.

PORTUGAL (34816) — Rotativo: Mares de arena, No soy inocente y El museo de al muerte.

PRINCESA (85205) — Rotativo: Diario de una desconocida, Siempre te he querido y Urubú.

PRINCIPAL (30611) — Rotativo: Noticiarios mundial, Cómica, Dibujos, Cortos y Serial.

PROVIDENCIA (46073) — Rotativo: Peluquería de señoras, Lydia, La casa del pantano y Los peligros de Nyoka 9.a.

REAL (65555) — Matinée vermouth y noche: Todo el mundo lo hace.

RECOLETA (63874) — Rotativo: Sucedió en mi tierra, La isla del tesoro, Posesida, El desquite y Seriales.

REPUBLICA (93613) — Rotativo: Débil es la carne, Las joyas de Brandemburgo, 20 años y una noche, Agregados y Serial.

REX (31143 y 31144) — Matinée vermouth y noche: El secreto de Mayerling.

RIALTO (41667) — Rotativo: Tú volverás querida, Su mejor baile, Alegría muchachos y Relicario Metro.

ROXY (80809). — Rotativo: Almas desviadas.

SAN MIGUEL (51282) — Rotativo: Lo mejor de nuestra vida, El tirano de Padua y Bandidos de Oklahoma.

SANTA LUCIA (38666) — Matinée, vermouth y noche: Río Rojo.

SANTIAGO (32888) — Matinée vermouth y noche: Alma de bohemio.

SELECTA (92194) — Rotativo: Sueños dorados, Misión blanca, Los conspiradores, Sin sombra de sospecha y La isla del terror 14.a.

SANTA ROSA (53940) — Matinée vermouth y noche: Monsieur Verdoux, Parodia de Carmen y El ligro de Nyoka.

VALENCIA (61557) — Rotativo: El nido de las víboras, La sangrienta y Con el Diablo en el cuerpo.

VICTORIA (30021). — Rotativo: Genio último modelo.

SANTOS DE HOY — Cirilo y Benedicto
SANTOS DE MAÑANA — Isabel, Eugenio y Adriano

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Redactado a las 20 horas del día 6 de julio de 1950)

Fuera de algunas precipitaciones aisladas que se registraron en las zonas sur y austral, en la mayor parte del país hubo buen tiempo, con cielos nublados parciales.

APRECIACION GENERAL

Continuará bueno, con nubosidades parciales desde Arica hasta Llanquihue. Más al sur habrá mal tiempo.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del sur y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados parciales. Vientos del sur y suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Nuboso.

ROBLE A CHILOE: Bueno, con nublados y nieblas. Tendencia a perturbarse en el sur de la zona. Vientos del suroeste.

GUAPO A EVANGELISTAS: Tendencia a mal tiempo. Vientos fuertes del norte y noroeste.

PUNTA ARENAS: Precipitaciones.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 6).— Máxima: 14 grados a las 17 horas; mínima: 5 grados a las 2 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 6).— Máxima: 89 o/o a las 8.30 horas; mínima: 42 o/o a las 16 horas.

SOL (día 7).— Sale: a las 7.47 horas; puesta: a las 17.48 horas.

LUNA (día 7).— Sale: a las 0.59 horas; puesta: a las 12.32 horas; fase: luna nueva el día 16 del presente.

Oficina Meteorológica de Chile,
Sección Previsión del Tiempo,
Fono: 90753.

TURNO DE BOTICAS

SEMANA DEL 1.o AL 8 DE JULIO DE 1950

FARMACIA:	UBICACION:	FARMACIA:	UBICACION:
Imperio	Estado 251	La Unión	Molina 502
El Prado	Independencia 2696	Belén	Diez de Julio 1255
Pallardo	San Luis 1672	Rex	Diez de Julio 335
La Paz	Av. La Paz 402	Chilena	A. Prat 1621
Quinta	A. Maceo 311 (Renca)	La Unión	San Ignacio 2042
Oriental	Bellavista 0410	Berna	Casablanca 2422
El Salto	Recoleta 1307	El Llano	Gran Avenida 3388
Mensaje	El Salto-Einstein	Jr. Avenida	Gran Avenida 5093
Avendaño	Carrascal 4220	Andes	Gran Avenida 9065
Lourdes	San Pablo 4303	Bilbao	Av. Bilbao 1299
La Unión	B. O'Higgins 3998	Holandesa	Providencia 2369
Grapocho	Matucana 1098	El Bosque	Jorge Matte 3945
Francesa	San Pablo 2002	Suñoa	Irarrázaval 1286
Imperio	Moneda 2497	Peñalolén	Egaña 523

NOTA.— De acuerdo con el Art. 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

FARMACIA DE TURNO PERMANENTE HASTA LA HORA DE LA MADRUGADA
Andrade
DELICIAS 2902 FONO 92340

TARZAN — (2728) — Nuevo peligro — Por Edgar Rice Burroughs

RAMONA

Por Lino Palacio

3.—ARMAS, CAZA, PESCA.

COMPRA ARMAS USADAS SAN Diego 59 — 26 E.-51

4.—ARTICULOS PARA CABALLEROS.

CAMISERIA "OSBORN". Bata de levantarse, pura lana "pelo camello" varios colores. $ 975.—, Moneda 1055, frente a la Iglesia. H|A

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional industria casera. Compre la a su propio distribuidor Carlos Aravena. N|O

CASIMIRES OVEJA TOME. Nuevo depósito Santo Domingo 1074. Gran surtido. Precios antiguos. Especialidad azul-marino y negro. H|A

CREDITOS. CONFECCIONES para caballeros Esmeralda 885, entrepiso, 9 a 12. 21 Jn.-51

LA AFRICANA CONFECCIONES finas: Caballeros, jóvenes, niños. Esmeralda 874. Santiago. 21 Jn.-51

5.—ARTICULOS PARA DAMAS.

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional industria Casera. Compre la a su propio distribuidor Carlos Aravena. N|O

CASIMIRES OVEJA TOME. Nuevo depósito Santo Domingo 1074. Gran surtido. Precios antiguos. Especialidad azul marino y negro. H|A

CALZADOS "LOUIS" Calzado fino, hecho a mano, sobre medida, para damas y caballeros. Modelos originales. Trabajo prolijo y garantido. Reparaciones en calzado fino. Portugal 64. P.

6.—ARTICULOS PARA NIÑOS.

SOMBREROS RESPUNTADOS blancos y en colores, para playa y campo Cabello Hnos. 6-S.-50

CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional industria Casera. Compre la a su propio distribuidor Carlos Aravena. N|O

CASIMIRES OVEJA TOME. Nuevo depósito, Santo Domingo 1074. Gran surtido. Precios antiguos Especialidad azul marino y negro. H|A

7.—ARTICULOS PARA EL HOGAR.

MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños. Amplios créditos. Muebleria "Confort". Santo Domingo 865 Sucursal. Recoleta 2152. H|A

MUEBLES ALTA CALIDAD Enorme surtido. Muebles para niños. Amplios créditos. Muebleria "Confort"

22.—IMPRENTAS, LIBRERIAS, ETC.

PLUMA FUENTE, ENCENDEDORES, lápices, arreglo. Galería Alessandri N.o 30. 2 A.

IMPRENTAS. TIPO VIEJO importado compramos. Mex y Cía., San Diego 159. Casilla 1264 Santiago. 10 N.

24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

PAPELERIA NACIONAL. OFRECE. Papeles empapelar y útiles de aseo; a precios bajos. Competentes empapeladores. Arturo Prat 361. H|A

GRAN BODEGA. AVENIDA GENERAL Bustamante 772. Teléfono 45184. Materiales para construcciones. H|A

ZINC PARA TECHO. CANERIAS. Independencia 538. 29-Mzo-51

CASAS TIPO "VELUZ", DESDE $ 25.000 a 100.000. Le construye Velastin. Ver planos: Exequiel Fernández 1911 esquina Zañartu. Nuñoa, Macul. 15 Jl.

BARRACA FIERRO Y DEMOLICIONES. San Diego 1278. Hay cañerías, zinc, fierro redondo, platino, ángulo, vigas, planchas eléctricas y otros materiales. 22 Jl.

BODEGA FIERRO, VIGAS FIEROS, platino, Angulo redondo planchas, ejes 4 y 5 pulgadas otros materiales. Victoria esquina Gálvez. 22 Jl

CONSTRUCCIONES Y REPARACIONES ejecuta constructor alemán, responsable. Fono 91873. 6 Jl.

CASAS PREFABRICADAS DE madera, ofrece: Establecimiento "Las Gaviotas". Puerto Montt. Casilla 309. Facilidades de pago: 2 años y 10 meses. Aceptamos planos. Distribución: máximo 50 metros cuadrados, en un solo piso. 19 Jl.

BUENO, BARATO. MERCERIA. Ahumada 42. 8 Jl. 50

PAPELERIA CENTRAL, NUEVA York 63, casilla 722. Lindo surtido papeles importados y nacionales. Despacho a provincias. H|A

CONSTRUCCIONES, REPARACIONES y alcantarillado. Particular o Cajas, ejecuta Héctor Rojas, Morandé 291. Oficina 45. Fono 86808. 4 a 6 1/2. 4 A.

FIERRO GALVANIZADO LISO Sack. 2 A

FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCIONES. Sack. 2 A.

PINTURAS PASTA SACK. 2 A.

FIERRO GALVANIZADO LISO Sack. 2 A

S. SACK. BARRACA FIERRO. San Pablo 1179. Monrandé 617. 2 A

25.—MAQUINARIAS.

FABRICA DE BALANZAS. SAN Alfonso 50 Santiago. Recibe composturas de balanzas toda marca, bombas de aceite, romanas. Recibimos trabajos de provincias Fono 96078. 23 Jl.

CALDEROS DE TODOS TAMAÑOS, chimenas, autoclaves, fondos, estanques, escaleras, quemadores de petróleo, tubos de acero "Mannesmann" para calderos, tubos de bronce, bombas para alta y baja presión, bombas especiales para combustibles líquidos, aceites, bencina, emulsiones, cañerías galvanizadas y negras de 1/2" a 8", cañería de aluminio 1/2", llaves para agua, vapor, amoniaco, chorizos de goma 6", ejes de acero hasta 14", planchas de fierro negro de 1/8" hasta 1.1/2", se cortan a la medida para torno y matrices, fittings negros hasta 8", engranajes, piñones, todos tamaños, bigornias, huinchas con cables, pernos, tuercas, fierro angulo, plano, té, doble té, U, redondo, cuadrado, se cortan a la medida, tijeras punzón, rodillos para doblar planchas hasta 5/8", dobladoras, grúas donkeys, fierro fundido para fundiciones, parrillas para hornos, calderos, sobaderas, tubos pizarreño 1/2", cocinillas, braceros, rieles, carros Decauville, llantas de acero, máquinas para enderezar planchas, soldadora al arco, betonera 5 piés, compresoras amoniaco, frigoríficos, serpentines, cepillos mecánicos, molinos martillos, taladros columna, chancadora, motores Diesel, motores a vapor, motores a bencina, moto-bombas, medidores de luz y fuerza, se liquidan con grandes rebajas "Maestranza-Calderería, Apóstol Santiago 120. Casilla 3144. Teléfonos: 92217-89537. 1 o A

BOMBAS TRASVASIJAR VINOS sobre carros. Fábrica Ingeniero Cintolessi. Santo Domingo 4140 fono 93732 H|A

JUGUERAS, REFRIGERADORES batidoras ventiladoras lavadoras de copas, bombas para aceite "Precisión Hispana" Av General Bulnes 71 al 75 Plaza Bulnes Fono 86690. H|A

BOMBAS CENTRIFUGAS IMPORtadas nacionales, todos tamaños Motores bencina o eléctricos Fábrica Ingeniero Cintolessi fono 93732 Santo Domingo 4140 H|A

BALANZAS, MOLINILLOS, PICADoras, cortadoras, fiambres, vendemos; compramos. Reparaciones garantizadas. Ex jefe técnico Hobar Dayton, 26 años de experiencia, "Precisión Hispana" Av. General Bulnes 71 al 75. Plaza Bulnes. Fono 86690. H|A

26.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINAS COSER Y ESCRIBIR compro y vendo Reparaciones en rantidas Casa Pupko San Diego 1822 Fono 52990 H|A

27.—MAQUINAS DE ESCRIBIR.

COPIAS MAQUINA. RETIRO TRAbajo, ordenelos Fono 86258 12-Ju-51

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR Sumadoras, Calculadoras Bandera 517. Teléfono 85419. 21 Jn.-51

COPIAS A MAQUINA. LA BOLSA 71. Teléfono 86923. P

VENDO OCASION, MAQUINA Escribir Sumadora Calculadora La Bolsa 71. P

COMPRO CONTADO MAQUINA Escribir. Sumar. Calcular. Teléfono 86923. P

28.—MUSICA.

CASA ELBO ARRIENDO POR días para fiestas sociales matinées, santos Rosas 1225 teléfono 81754 H|A

FABRICANTE EUROPEO DE PIanos Pablo Galiyas Herm ahora Merced 675, interior frente Basilica recibe composturas transformaciones afinaciones etc. con garantía Facilidades Materiales alemanes y norteamericanos Merced 675 H|A

¡PIANOS DE REMATES! Verticales y 1/4 de cola de las mejores marcas alemanas. Se liquidan baratos. Facilidades. Compañía 1366. 29 J.

CASA ELBO FUNDADA ANTOfagasta 1905, gran variedad pianos, incluso modelos ultramodernos, para departamentos de importación directa Facilidades Rosas 1225-61754 H|A

CASA ELBO VENDE, COMPRA cambio pianos composturas Rosas 1225 H|A

DISCOS RADIOS COMPRAVENta Mapocho 1438. 3-S-1950

"CASA ARMONIA" DE PIANOS Merced 675 interior frente Basílica, ofrece pianos de cola y verticales Las mejores marcas alemanas etc Garantía. Amplios créditos. Merced 675. H|A

29.—MODAS Y CONFECCIONES.

"CASA DOLLY, MODAS PAQUETería. Gran surtido en calzones, enaguas, medias, calcetines, blusas, chumbas, chalecos, paletoes y artículos para regalos. Precios sin competencia Visítenos sin compromiso alguno. San Antonio 32 Santiago H|A.

MODAS EN GENERAL. SEÑORA lo que desee para Ud. o hijita, se lo confeccionaremos a precios de propaganda. Batas desde $ 200.— Trajes dos piezas o abrigos, desde $ 300. Blusas o faldas $ 100.— Cortado y probado $ 150; uniformes, delantales etc. Avenida Perú 785. 10 Jl.

TRAJES-SASTRE, DE NOVIA Y madrina, nacionales y americanos; Chaquetones, Abrigos. Pieles; nuevos y con poco uso, vendo oportunidad. Mac Iver 149, tercer piso. (Atiéndese hasta las 21 horas). P.

"FAJAS MAGGIE". REDUCEN 15 centímetros cintura. Esbeltez con Modeladores Maggie. Lindo busto, Sostenes Maggie. Medidas, composturas. Presente aviso. Descuentos. Catedral 1289. Of. 2. 1.o A

¡PIELES! TRANSFORMACIONES, curtidos, teñidos. Trabajo garantido. Precios módicos. Merced 301 2 A

30.—MUEBLES Y MENAJES

MAGNIFICO COMEDOR ESTILO normando totalmente hecho en lingue macizo de 1 1/2 pulgada aparador artísticamente tallado regia mesa También con cubierta de 1 1/2 pulgada, seis sillas tapizadas en raso $ 9.800 Mitad de su valor real. Nataniel 657. H. A.

SENSACIONAL. MUEBLES comedor 8 piezas, $ 3.300; Dormitorio. $ 3.700; Livings $ 2.300; muebles normandos. ¡¡Créditos!! Precios sin competencia. ¡Visítenos! Muebleria "Central". Rosas 1777. H|A

ANAFES PRIMUS DE FABRICAción sueca, y sus repuestos legítimos, exclusivamente en Armería "San Diego". Casa Primus. San Diego 59. No confudir. 14-Jn.-51

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana. Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865. Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

DORMITORIOS DESDE $ 2.950; comedores desde $ 2.995. Facilidades San Diego 1718. H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

¡¡OPORTUNIDAD!! SALA BARANDA COMpletas Facilidades San Diego 1718. H|A

DORMITORIOS DESDE $ 2.700 Comedores desde $ 2.900 Facilidades San Diego 1718. H-A

SOMIERES, FRAZADAS, SOBRECAmas, colchones, almohadas Grandes facilidades. San Diego 1718. H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158 H|A

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158 H|A

CASIMIRES OVEJA TOME. Nuevo depósito Santo Domingo 1074 Gran surtido. Precios antiguos Especialidad azul-marino y negro. H-A.

COMPRO MUEBLES, CATRES, máquinas de coser. Pago bien. Voy domicilio San Diego 1718. Fono 54109. H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

MUEBLES USADOS PRECIO verdadera ocasión Facilidades San Diego 1718 H|A

MUEBLES MODERNOS VENDO Recibo parte pago usados Facilidades San Diego 1718. H|A.

CATRES METALICOS SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

FABRICA DE COLCHONES Y SOmieres "LA POPULAR" Colchones lana y algodón Somiere reforzados y sobre medida. Marquesitas para niños Sobrecamas Frazadas Catres Lanas para colchones Muebles sueltos.— San Diego 841-843 Frente Teatro Caupolicán Fono 65342. H-A

CATRES METALICOS SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

DICK TRACY

Por Brent and Wells

30.—MUEBLES Y MENAJES

¡SEÑORA! COMPRE CATRES. PEro que sean de bronce legítimo Economizará 2.000 pesos; directamente en la fábrica "El Imán" de Alberto Contreras. San Pablo 2141 Fono 85122. H|A

DE OCASION VENDO TODA CLAse muebles, precios botados, verdaderas gangas. Nataniel 657 H|A

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana. Colchones algodón. Frazadas. Colchas. Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158. H|A.

LIVING PRECIOSO TAPIZ FLAmante $ 3.300. Nataniel 657. H|A

ROPEROS DOS CUERPOS $ 1.200. roperos tres cuerpos desarmables $ 5.700 Nataniel 657 H|A

REGIO DORMITORIO ROPERO hombé cómoda emperatriz dos veladores, cubiertas cristal mar. quesas, somier, colchón regalo $ 5.700. Nataniel 667. H|A

SENSACIONAL. MUEBLES comedor 8 piezas; $ 3.300; Dormitorio. $ 3.700; Livings $ 2.300; muebles normandos. ¡¡Créditos!! Precios sin competencia. ¡Visítenos! Muebleria "Central". Rosas 1777. H|A

30.— MUEBLES Y MENAJES.

REPARADORA DE MUEBLES. Una organización al servicio de su hogar. Sus muebles viejos se los dejamos nuevos. Señora dueña de casa: Llame al Fono 87898, y le enviaremos un técnico especializado para que le confeccione el presupuesto al alcance de su bolsillo. Hacemos toda clase de arreglos en Carpintería, Barnices, Fundas, Espejos, Ajustes, Craquelet, Pinturas, Enchapados, Transformaciones. Tapices, Vidrios, Arreglos en general. Facilidades de pago. Economice dinero recurriendo a nuestra "organización". Pídanos presupuesto sin compromiso a nuestra oficina. Compramos toda clase de muebles. Alameda B. O'Higgins 1315. 2.o Piso. Oficinas 26 y 27. Fono 87898. Sintonice nuestro espacio Radial en CB 146. Radio O'Higgins los domingos de 10 a 10.15 A. M. 16 Jl

DORMITORIO ESTILO INGLES, enchapado, dos cuerpos, espejos y cubiertas de cristal importados. Facilidades. San Diego 1718. H|A.

30.—MUEBLES Y MENAJES

SENSACIONAL: MUEBLES comedor 8 piezas; $ 3.300: Dormitorio $ 3 700; Livings, $ 2.300; Muebles normandos. ¡Créditos! Precios sin competencia ¡Visítenos! Muebleria "La Reina". — San Antonio 650 6-A

OCASION, VENDO REGIO AMOblado de Living, y comedor Normando. Nataniel 485. 1.o A

TAPICERIA. LIVINGS, MUEBLES, según pedido y reparaciones en general. Nataniel 485. 1.o A.

DORMITORIO NORMANDO TOdo en lingue macizo, once piezas $ 16.500 Verdadera oportunidad Nataniel 657. H|A

CATRES NUEVOS C. I. C. PRECio fábrica. Facilidades. San Diego 1718. H|A.

REGIO CATRE DE BRONCE REGalo $ 1.600. Nataniel 657. H|A

30.— MUEBLES Y MENAJES.

¡¡¡OCASION!!! VENDO AMOBLAdos, dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 2 A

ROPEROS $ 995. PEINADORES $ 985; cómodas $ 985; veladores $ 280.; sillas, mesas, chifonieres, marquesas, San Diego 1718. H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas. Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865 Sucursal: Recoleta 2158. H|A.

MUEBLERIA Y COLCHONERIA "San Diego" ofrece: dormitorios comedores, confortables catres somieres, colchones, sobrecamas frazadas, muebles sueltos Grandes facilidades. San Diego 1718 H|A

MUEBLERIA "LA IDEAL", SAN Diego 873-875. Muebles de calidad en todos los precios y estilos. Catres, Sombreros Colchones lana y algodón. Muebles sueltos. Grandes facilidades de pago sin recargo. H|A.

30.—MUEBLES Y MENAJES

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana. Colchones algodón. Frazadas Colchas. Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865. Sucursal: Recoleta 2158. H|A.

AMUEBLE SU CASA CON PEqueño pie, saldos grandes facilidades San Diego 1718 H|A

ESCRITORIOS, ESTANTES, Libros archivadores. Créditos. San Diego 1718. H|A

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana. Colchones algodón. Frazadas Colchas. Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865. Sucursal: Recoleta 2158. H|A.

MUEBLES NORMANDO. VENDO de ocasión y precios bajísimos. Nataniel 1028 H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana. Colchones algodón. Frazadas Colchas. Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865. Sucursal: Recoleta 2158. H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas Cubrecamas Sobrecamas Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865. Sucursal: Recoleta 2158. H|A.

LIVING REINA ANA CON COJInes tapizado en rico gobelino $ 4.300; precioso amoblado de comedor, buffet vitrina, licorera, bar regia mesa, seis sillas tapizadas en felpa flamante $ 5.600. Nataniel 657. H|A

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas. Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865. Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón. Frazadas Colchas. Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865. Sucursal: Recoleta 2158. H|A.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana. Colchones algodón. Frazadas. Colchas. Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido. Créditos. Santo Domingo 865. Sucursal: Recoleta 2158. H|A.

ENTREGO MUEBLES DESDE 200 pesos mensuales San Diego 1718 H|A

LIVING REINA ANA, $ 4.300; Normando, $ 4.900; Mercier, $ 5.900 flamante estado. Nataniel 1028. H|A.

CATRES BRONCE, DIRECTAMENte fábrica. Facilidades. San Diego 1718. H|A.

33.—NEGOCIOS. VENDEN.

VENDO RESIDENCIAL EN CARtagena, dieciséis camas completas, bien instalada, con vista al mar. Tratar en Agustinas 2273. 15 J.

CATRES METALICOS. SOMIEres Colchones lana Colchones algodón Frazadas Colchas. Cubrecamas. Sobrecamas. Enorme surtido Créditos Santo Domingo 865. Sucursal: Recoleta 2158 H|A.

¡¡¡OCASION!!! VENDO AMOBLAdos, dormitorios, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 3 A.

36.—OCUPACIONES BUSCADAS.

AGENCIA ELIA. OFRECE LAS mejores empleadas, recomendadas. Santo Domingo 1034. Of. 3. 80390. 15 Jl.

OFRECESE MAESTRO COMPEtente en encerados y raspaduras de piso, trabajos a domicilio. Fono 74929. Luis Villalobos R. 8 J.

SE OFRECE SOLDADA AL OXIgeno. Tratar en Sánchez 51, San Bernardo. 7 J.

37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

¿QUIERE TRABAJAR? SEA HAbilidoso búsqueme. Gálvez 1165. 7 J.

FABRICA DE CAMISAS, NECESIto seis operarias que sepan obra completa. San Alfonso 549. 10 J.

EMPLEADA SERVICIO. NECESITO Puente 656, altos. 8 J.

37.a.—PELUQUERIAS

PELUQUERIA JIMENEZ, PARA caballeros. Establecimiento prestigiado desde hace 30 años, anuncia ahora su nuevo local: Nueva York 53 (entrepiso). Pida su hora al Teléfono 87797. P.

38.—PERFUMERIAS.

PERFUMERIA AVATTE. PELUca trenzas, rizos, y todo trabajo en cabellos Fabricación propia. San Antonio 422. Fono 37785 16-Myo-51

43.—PROPIEDADES VENDEN.

VENDO SITIOS, 10 x 50, PARAdero 10, lado Santa Rosa, frente 4341, 4 cuadras hacia Oriente. Cooperativa, valor $ 48.000; $ 8.000 pie, mensualidades $ 900. Otro Paradero 25 y 32, Gran Avenida, 12 x 44, 8.36 x 32, respectivamente. Tratar: Paredero 32, entrando Jorge Lueco 1.a Transversal 88, mano izquierda. 8 Jl.

CASIMIRES OVEJA TOME. Nuevo depósito Santo Domingo 1074 Gran surtido. Precios antiguos. Especialidad azul-marino y negro. H-A.

UNICA OPORTUNIDAD DE HAcerse propietario, en Puente Alto. Lindo Sitios desde $ 15.900, precio total, con pequeño pié y saldo mensualidades de $ 660. Tratar: Ahumada 370. Piso 5.o. Oficina 505. Teléfono 85453, de 3 a 8 P. M. Lyon y Lopehandia. 28 Jl.

$ 30.000 CONTADO SALDO $ 1.800 mensuales, casa nueva, ladrillo pilares, cadenas fierro, concreto, dos dormitorios, comedor, cocina, baño, patio, cerrado pandereta. $ 50.000 contado, saldo $ 2.420 mensuales con antejardín, porch, 4 piezas, cocina, baño, patio. ¡Todo nuevo sin habitar! Vende directamente Empresa Constructora, por ser propietaria de terrenos, barraca madera y fábrica ladrillos aprensados con maquinaria eléctrica Hay 30 casas entregadas y en construcción. ¡Pase a verlas y comprará "su casa" inmediatamente! ¡¡Sin tramitaciones!! Empresa Constructora R. Idini Cañas. San Pablo 5871, micros Blanqueado-Tobalaba, Fono 92389. 25 Jl.

TERRENOS EN SAN BERNARDO Se vende. Grandes facilidades de pago 5 o|o al contado, resto 50 mensualidades, locomoción a la puerta. Lotes desde 1.260 mt2 Mucho porvenir. Tratar: Alameda 1315, 2.o piso Oficina 27 Teléfono 87898. 7 Jl.

CASA OCHO PIEZAS. VENDO urgente $ 185.000. Tratar: María Graham 426. (Recoleta).

21 Jl

VENDO CASAS: DOMINICA 369 Lira 1038 y Copiapó 951|59 Tratar: Bellavista 97. Teléfono 60673

9 Jl.

43.—PROPIEDADES VENDEN.

$ 12.000. TRASPASO ESTIminal Avenida Valdivieso Cerro San Cristóbal. Tranvía Einstein 317, Floresta cena.

VENDO DOS SITIOS CONlidades de jago. Tratar: 291. Oficina 45. Fono

VENDO CASA DE 2 PISOnas piezas, recién conIlo Arturo Prat. Valor Fono 86808, de 4 a 6 1/2

HAGASE PROPIETARIO bungalows y chalets con sitio, Barrio Hipódromo Chile, plenal, saldo cinco años lidades) $ 360.000 hasta Se atiende hasta 8 P Whittaker, Ahumada 415.

45.—RADIOS.

RADIOS TODAS MARCAS discos. Amplios créditos ciones garantidas. Servicio. Casa Aravena. Fono 89634

RADIO REPARACIONES cilio. Esmeralda 870.

RADIO SERVICE SUR. ción y transformación de ca de radios. Construcción plificadores y muebles pados para radio electrocios más bajos de plaza Sur 946. Costado Ponieña Mund.

"LA CASA DE LA FIESTA ra la fiesta de su casa Amplificadores con Micrófono, y Grabaciones nas. Esmeralda 869. Ofidos". Consulta al Fono 187 "Los

"LA CASA DE LA FIESTA vará a su casa Músicas Arte, con sus Amplificatocadiscos y Micrófono raldá 869. Oficina 12. al Fono 187 "Los Guindos"

RADIO RCA. Y DISCOS Francisco Figueroa y Cía. Isabel 0301-A. Entre Arminario-Condell. Fono cilidades. Se arregla radios.

47.—RESIDENCIALES. PENSIONES.

CONSUMA LA SUPERNacional, Industria Chilena, prela a su propio gusto Carlos Aravena.

RESIDENCIAL VENDO tagena. Capacidad para nas, con instalación completa al mar y muy buena sector playa chica. Precio sión. Tratar Agustinas

LINDAS PIEZAS, PENSIcibo pasajeros. Huérfanos

EJERCITO 67, BONITA calle, asoleada, baño lamonio, familias, buenas, abundantes.

RESIDENCIAL, FAMILIA formada. Ofrece cómodas leadas piezas, por dos departamentos, baño exclusivo mida sana y Abundante. 67.

BUENAS PIEZAS, ex. MIbuena comida, matrimoniotinas 1673.

RESIDENCIAL EXTRAS arrienda piezas con pensión muebles. Barrio Alto. Los Leones 812.

47.a—RESTAURANTES

CLUB PERUANO RECIórdenes para banquetes, dos los jueves Aniversario Almuerzo a la $ 35.—, Guisos peruanos diariamente, Compañía Fono 85573.

¿DESEA USTED COMER barato, en pleno centro? Restaurant "Betty Lunch" fanos 1287 y Teatinos 321.

RESTAURANTE CHIQUITA cina francesa. Platos Exposición 10 (Estación Teléfono 93126

¿QUIERE USTED COMER bien? Pase donde Alfredo Radical. Décima Comuna. 1950. ¡¡¡Atención esmerada

48.—RELOJERIAS.

H. NACHMANN, RELOJERnico. Huérfanos 757. cina 406. Componemos da clase. Absoluta señalbajos garantidos. Precios Huérfanos 757. Fono

¡¡¡RELOJES!!! COMPOSbaratas, garantidas. Nuevo serio. Arreglamos bien prendedores. Se bajan do este aviso. Precios

ARREGLO TODA CLASE relojes. Especialidad en dores. Trabajo garantido. módicos. Santa Elena

48.a—SANITARIOS.

TERMO ELECTRICO, Atico "Trotter Special" do Facilidades San Pablo Teléfono 92836

SALA BAÑO COMPLETA Silenciosos $ 1.500. Bidet Lavatorio Pedestal $ 1.revestir completa $ 3.sustido lavaplatos, artefaquines, cocinas, estufas, equipos, sanitarios en general cios rebajadísimos, facilitaciones por Cajas. Fono 1374.

49.—SASTRERIAS.

"SASTRERIA OSORIO" hechuras finas, desde $ 1nos medida, desde $ 1.Matucana 819.

¿QUIERE PERFECCION traje? Dirijase a Sastrería traje". Unica, antigua tada casa especialista en ras perfectas, zurcidos Transformaciones, trajes señoras. Técnicas hechos los gustos más exigentes. go 218. Fono 81232

SASTRERIA JUAN JOSE Hechuras. $ 1.200; vitrado. Cecibo composturas; cionES en traje sastre. nuaso, en traje para Puente 638. Teléfono casa Costoya)

SASTRERIA MORA. LA Sastrería de Nuñoa. en trajes-sastre Trabamente en fino, frarraínas Condell. Teléfono

NO ARRUINE MAS SU viejo, vitrándolo mal, enlos trabajos a "El ponés". Se evitará molecilidades de pago. cias. San Diego

ACERO
PLANO PARA RESO
OCHAVADO REDO
YCUADRADO PARA
OFRECE
S. SACK
SAN PABLO
MORANDE

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

RAUL IZARNOTEGUI Bandera 620. Oficina 21. Fono 85218. 13-XII

ROBERTO SANHUEZA GANGA Abogado Nulidades de matrimonio, divorcios, particiones, Juicios civiles y del trabajo. Huérfanos 1164 3.er piso Depto. 50. H|A.

OFICINA JURIDICA COMERCIAL AIDA SEPULVEDA HERACLIO MORALES Toda clase asuntos profesionales, especialmente nulidades, posesiones efectivas; cobranzas cheques, letras; juicios arriendo, trabajo, alimentos, tuiciones; estudio títulos; redacción escrituras, contratos, sociedades; exactas relaciones, certificados antecedentes sin anotaciones penales, alegatos ante Cortes. Comisiones, representaciones. Atención provincias. Compañía 1291. Oficina 408. 6 a 8. 16-VII

ERNESTO NAVARRETE B. Abogado. Ex Ministro de Corte. Huérfanos 1011 Ofic. 501 esq. Ahumada Teléfono 85692. H|A.

CHEQUES Y LETRAS Cobranzas de todo orden Juicios Particiones Redacción de contratos Posesiones efectivas y demás asuntos de jurisdicción voluntaria C. G. Hernández y Cía. Agustinas 1070 Oficina 101 Atención: 11-12 y 16-18 horas. H|A.

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ Abogado Estado 45. Oficina 45. Teléfono 88387 20-VII

ALFREDO ILABACA LEON Huérfanos 1294 Fono 89089 4-XI

MEDICOS

Dr. WORTZMAN Medicina interna Reumatología Rayos X Agustinas 1269, 1.o piso Fono 82222 Horario: 15.30-17.30

CLINICA PIEL, VENEREAS Dr. SYLVESTER Rayos X Ultratermia Luz ultravioleta 8-12 y 15-19 Teleono 31832 Monjitas 298 Primer piso H|A.

Dr MANUEL MUÑOZ VALENZUELA Enfermedades de niños. Huerfanos N.o 290 Providencia.

GONDOS Yesos, articulaciones fracturas reuma Defectos caderas pies Philips 16. 32351 H|A

CARLOS YANINE Medicina interna Rayos X San Diego 170 Dep. B. Teléfono 87552. Consultas: 4 a 6. 26-VII

MIGUEL ESTAY Psiquiatra Plaza Bulnes 80 Depto 76 Consultas fono 66961. H|A

DR. HERNANI PARODI Piel-Venéreas. Serrano 333. Teléfono 89693. 2-VIII

ROGER LAMAS Piel-Venéreas. Puente 776. 2-4. 2-VIII

Dr. JUAN GRAU VILARRUBIAS Especialmente, vías respiratorias, (asma, bronquitis, sinusitis) Tratamiento con nebulizaciones. Agustinas 641. 1.o-A. Teléfono 31904. 23-VII

M. WAISSBLUTH Corazón Pulmón. Estómago. Hígado Rayos X. Serrano 140. Fono 64127 H|H

Dra LUISA PACHECO PIZARRO Médico-Cirujano señoras y niños. Consultas de 1-5 Nataniel 475. Fono 86762 N.O.

DARRIGRANDI Tratamiento rápido, blenorragia, sífilis, cirugía Pida hora 87336. Rayos X, Nebulizaciones. Serrano 20-B. 21-VII

RAIMUNDO RATINOFF Tuberculosis Broncopulmonares. Asma. Rayos X Radiografías. Tenderini 123. 85380-64858. 3-7. 20-VII

PROFESOR GASTON RAMIREZ Piel-Venéreas. Carmen 708. Fono 34848. 2-VIII

CLINICA WILLIAM TH. MORTHON Almirante Barroso 81. Fono 63783. Partos-Ginecología Pensionado-Medio Pensionado. 3-VIII

GALLEGUILLOS Rayos X Corazón Pulmón Hígado Estómago Nataniel 457. Fono: 80691. 26-XI

DR GORGEWSKY Rayos X Broncopulmonares Estómago Hígado Diabetes de 2 a 5. Almirante Barroso 57 21-IX

DR. N SAINZ RECIO Medicina en general. Nebulizaciones Rosa Eguiguren 813. (por San Antonio 28) Oficina 35 Tercer piso Teléfonos: 81466-53800 Atención a domicilio. H-A

DR. MARTINI Especialista aparato digestivo San Isidro 255. Fono 35453 7-VII

DR. KRUG PEÑAFIEL Señoras-Partos Vicuña Mackenna 58. Depto. 101 Teléfonos 65748-59750. Consultas 4 1/2—7. 21—VII

DR. MARIN VIVADO Ano-recto-intestinos. Várices, Ulceras de las piernas. Agustinas 2341. Fono 93107, 6 adelante. 3-VIII

CLINICA BERMAN Victoria 1094, esq. San Diego. Fono 53000. Médicos especialistas. Medicina general. Cirugía, Ginecología, Pediatría. Piel y Venéreas. Ojos. Oídos. Nariz y Garganta. Dentistas, y Rayos X dental. Practicantes. Ultravioleta, Ultratermia, Solux. Nebulizaciones. Laboratorio Clínico. H|A.

DR. CASTAÑON Exclusivamente pulmón. Agustinas 1269 (edificio LA NACION) 12-VII

DR. ROSENBERG Medicina interna, RX, Irarrázaval 028. Dpto. A. 7 a 8. Consultas domiciliarias. Fono 45905. 7-VIII

DR. DARIO SEPULVEDA Niños Enfermedades de la piel de niños; Alergia infantil Guayaquil 34 (por Carmen, primera cuadra) Consultas de 4 a 5 Teléfono 33432 H|A

ENFERMEDADES DE SEÑORAS, Ginecología, Hemorragias, Diagnostico de embarazo. Clínica-Medico Graciela Aguilera. Consultas: 3 1/2-8 P. M. Suministro de medicamentos de urgencia. Inyecciones. Curaciones. Se toman muestras para exámenes de laboratorio. Rosas 2317. Pedir hora. Fono 82910. H|A.

ALFREDO WEIDENSLAUFER Niños. Bellavista 185 (4 a 6). Teléfono 61258. 13-VIII

ISIDRO MARTINEZ Proctología. Ano-Recto-Colon. Plaza Bulnes 80. Oficina 76. Fonos: 66961-92429 26 VII.

DR. J. MONTERO C. Medicina interna, Psico-Somática, especialmente hernias, várices, hemorroides sin operar, diabetes, reumatismo, obesidad. RAYOS X Pulmon, corazon, estomago y vias biliares. Diagnostico y profilaxis del cáncer, impotencia y frigidez (sexología). Enfermedades venéreas. Morande 542. Fono 33639. De 16 a 18 horas. Ismael Valdes Vergara 384. De 14 a 15 horas. Pedir hora. Telefono 84952. H|A

DR. DEL RIO Ginecologia. Partos Diagnostico precoz del embarazo. Recoleta 555. 74323. 6-7 horas. 13-1-51

DR. HERNAN DEL PINO Enfermedades de niños Rayos. Agustinas 1269. 4.o piso Fono 82229 De 1 1/2 a 3 1/2 de la tarde República 230 Fono 93632 De 5 a 7 H|A

DR. CLAUDIO COSTA Cardiologia. Electrocardiograma Rayos X. Horario; 3 a 5. Monjitas 350, 2.o piso. departamento 1. Fono 31813.

DR. DESIDERIO GROSS Atiende exclusivamente enfermos del corazon. Providencia 309. Fono; 491402 Consultas: 2-6 P. M. H|A.

DOCTORA LONNBERG Ginecologia. Obstetricia. Clinica propia. Nataniel 658-64562. 3-6. 20-VIII

AUGUSTO LATORRE Garganta, Nariz, Oidos. Abumada 370, Oficina 408. Consultas: 4-6 (incluso sábados) Fonos: 85415-61384. H|A

DOCTOR THOMPSON SCHWARZENBERG Metabolismo, impotencia sexual. Señoras Glándulas, obesidad bocio, delgadez, diabetes. Merced 486 A. Fono 33788 30-VII

CLINICA DE NEBULIZACIONES "OXI-SER". Tratamientos, aerosólicos, aleciones respiratorias, (resfrio, bronquitis. Sinusitis, asma, etc.) Ismael Valdés Vergara 820. 2.o Fono 37778. 23-VII

ABDELKARIM DAVIS Señoras. Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084. 6-VIII

VETERINARIOS

CLINICA VETERINARIA AMERICANA Avenida Condell 16. Fonos 45224-48541. 20-VII

OCULISTAS

DR.

49.—SASTRERIAS.

NESTOR SANTILLAN P., ex Cortador de la Sastrería "Palabella". Recibo hechuras de primera, sólo a 3 meses plazo. Puente 585 2.o Piso, Oficina 3. Fono 68342. P.

SASTRERIA PASCUAL. Grandes facilidades de pago. Entrega inmediata San Diego 928. Ternos confecciones hechuras finas. B-A

BARDUCCI HNOS. Sastres. Alonso Ovalle 1062. Hechuras de primera. Confecciones finas. Casimires ingleses. Teléfono 67656. B-A.

¡ZURCIDOS INVISIBLES!! Especialista. Trabajos garantidos. Rapidez. Seriedad. Puntualidad. San Diego 55 Fono 67311. B-A.

MANUEL J. MERCADO Sastre-cortador profesional. Viena 40 casi esquina de Vivaceta. Llévele su tela evitará molestias, economizando. Trabajos garantidos. 11 A.

SASTRERIA "LA ELEGANCIA". ofrece ternos hechos y de medida, con las más ventajosas facilidades. De pago. San Pablo 2585. B-A.

SASTRERIA WELLDRESS. Hechuras virados, zurcidos, composturas, transformaciones ternos en casimires finos. Hechuras. B-A

SASTRERIA VASQUEZ. SANDE. Teléfono N.o 81687 (altos). Hechuras. B-A

SASTRERIA "LAS DOS NACIONES" Bascuñán 36. Ternos, abrigos de medida y confección. Diez meses plazo. B-A

SASTRERIA "SALAZAR". CABALLEROS, niños, extenso surtido. Corderoy, niños, extenso surtido. Precios incompetibles. Calidad elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 3 A.

GUENDELMAN. SASTRE. Hechuras finas. Créditos. San Diego 832, edificio Teatro Caupolicán. 2 A.

REMATE
EN CARMEN 766
EL SABADO 8, A LAS 3 p.m.
Rematará sala de baño, silenciosos, lavatorios, lavaplatos, califont a gas y leña y gran partida de azulejos blancos y en colores, de 15 x 15
FACILIDADES DE PAGO
NICANOR MARTICORENA
Martillero de Hacienda

CREDITOS
PASCUAL SASTRE
SAN DIEGO 928

COCINAS Y CALENTADORES
leña y carbón, estufas a aserrín, leña y coke, baños americanos y baños de guagua, camas, mesas caballetes, bajadas, etc.
Manufactura de hojalata.
FABRICA MERIDA
CHACABUCO 12-A
Casilla N.o 4639 — Fono 91446
Despachos a provincias

PIELES
TRANSFORMACIONES
TAPADOS
PIEL DE OSO
VESTIDOS
PILOTOS
Créditos
a 15 y 20 MESES

CASA BERCOVICH
SAN ANTONIO 37

ACEITE
PURO DE MARAVILLA
1.a CALIDAD
Reparto a domicilio
DESDE 5 LITROS
Pídalo al fono 84897
SAN IGNACIO 423

49.—SASTRERIAS.

CASIMIRES NACIONALES DESde 195 pesos metro, importados desde $ 315. Depósito directo a fábrica. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 2 A

DESDE $ 850.— TRAJES SOBRE medida, desde $ 700, trajes confeccionados. Sastrería Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins N.o 2783 esquina Libertad 2 A.

51.—TALLERES

¡SU CATRE ANTIGUO, QUEDARÁ moderno! Especialidad, dorados fuego, transformaciones y ajustes de catres. Brasil 537 Fono 84655. 10 Jl.

CLINICA DEL ANAFE. COMPOsura de toda clase de anafes. Repuestos en todas marcas. Trabajos garantidos Compro y vendo. Seriedad. Puntualidad. San Diego 1474 (entre Victoria y Pedro Lagos). B-A.

CASA ELITTE, San Diego 23. — Fonos 67216. Planchas de bronce y esmalte. Timbres de goma. Llaves al minuto. Aregios de anafes, sopletes, lámparas parafina y bencina. Venta de quemadores nacionales garantidos por dos años. B-A

ECONOMICE DINERO, PINTO AL Duco a domicilio, automóviles. Ordenes Catedral 2219. Fono 69332. 10 J.

PINTO CAJAS DE FONDOS, A domicilio. Ordenes Catedral 2219. Fono 69332. 10 J

PINTO CATRES Y ARREGLO DEteriores de enlozado, a domicilio. Ordenes Catedral 2219. Fono 69332. 10 J.

PINTO REFRIGERADORES Y muebles de cocina al Duco, a domicilio. Ordenes Catedral 2219. Fono 69332. 10 J.

52 a.—VIAJES, TURISMO. VERANEO.

"GRAN HOTEL" CASABLANCA Fono 25. Especial para turistas veraneantes, pasajeros. Servicio a la carta. Cancha tenis y ping-pong. 30-N-50

LLOLLEO: RESIDENCIAL "REPOso". Providencia 0171. Magnífico chalet, abierto todo el año, departamentos, baño esclusivo, espléndida comida, regímenes alimenticios, precios rebajados. Garage. Teléfono 133. Llolleo. 21 Jl

CASIMIRES OVEJA TOME. Nuevo depósito. Santo Domingo 1074. Gran surtido. Precios antiguos. Especialidad azul-marino y negro. B A

53.—JUDICIALES.

QUIEBRA RAUL LILLO IBARRA. — Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 1.o de julio de 1950, ordenóse notificar fecha cesación pagos fallido, propuesta por Síndico en día 30 de noviembre de 1949.— El secretario. 11 Jl.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia intestada de Oberlindo Humberto Tapia Donoso a cónyuge Virginia Castillo Tapia.— Secretario. 8 Jl.

NEBULIZACIONES A DOMICILIO
Ultratermia. Luz Ultravioleta. Curaciones e inyecciones en general. Atendido por enfermeras universitarias.
De 8.30 a 12.30 y de 15 a 19.30
SERVICIO DE FISIOTERAPIA
Hermanas Troncoso
MONEDA N.o 727
CUARTO PISO - OFICINA 400
TEL. 86211.

FABRICA ALFOMBRAS
TEL 32876 • MERCED 588
DEL PRODUCTOR AL CONSUMIDOR
SERVICIO DE LAVADO Y ARREGLO
Alfombras
ESTILO PERSA FRANCES RELIEVE
CREDITOS

CAMISAS
PIJAMAS y calzoncillos en fina hechura de medida por experto cortador.
ARREGLAMOS camisas rotas o gastadas cambio de cuello y puños
CASA DE LA CAMISA
SAN PABLO 1271

JOYERIA LA PERLA
"LA NACION"
Venta de despertadores y relojes a precios rebajados:
GILBERT a $ 400.— Composturas garantidas de relojes. Argollas de oro, en el día. Vidrios irrompibles, a $ 20.— Sábado abierto todo el día.
MONJITAS 849

DECORACION A FUEGO
EN LOZA VIDRIO PORCELANA CERAMICA Y AZULEJOS
PORTUGAL 279
— FONO 36966 —

CATRES de BRONCE
10 MESES PLAZO

CASA BRONCELAN
SAN PABLO 2715

CONSULTORIO DE LEYES SOCIALES

AÑO I. — VIERNES 7 DE JULIO DE 1950.— N.o 243.

Las consultas para esta sección deben dirigirse a "Consultorio de Leyes Sociales", LA NACION. Casilla 81-D, Santiago.— Rogamos escribir con letra clara, en un solo lado del papel y aun en el caso de usarse un seudónimo o iniciales, enviar nombre, firma y dirección del remitente.

CONSULTA N.o 459. — La Compañía donde prestamos nuestros servicios está a punto de ser declarada en quiebra. Además del negro porvenir que nos espera, nosotros desearíamos saber en qué situación quedamos respecto: a) ¿Debe pagarse algún desahucio extraordinario?; b) Los sueldos atrasados que se nos adeudan ¿cómo debemos hacer para cobrarlos?; c) Las imposiciones que no se nos han enterado, ¿qué gestiones se deben efectuar para que sean depositadas en la Caja de Previsión?; d) El aviso de cesación de servicios, ¿puede ser dado de un día para otro, sin que se nos indemnice en alguna forma?

RESPUESTA.— La declaratoria de quiebra del empleador es una causal de caducidad del contrato de trabajo, y en consecuencia, se pone término a dicho contrato tan pronto como se incurre en la causal mencionada, sin necesidad de un mayor aviso. El empleado tiene derecho a cobrar desahucio. Tanto los sueldos atrasados como las imposiciones, etc. del empleado tienen preferencia para su cancelación respecto de otros créditos en contra del empleador. Los derechos se hacen valer en el respectivo juicio de quiebra, y la Sindicatura deberá dar la preferencia señalada por la ley para la cancelación de los créditos de los empleados. En todo caso conviene que ustedes tomen un abogado para que dentro de los plazos señalados por la ley y con las formalidades exigidas por la ley, ustedes reclamen sus derechos.

CONSULTA N.o 460.— Soy obrero que trabajo en el Ministerio de Obras Públicas, en el Departamento de Hidráulica, desde hace más de un año, donde me pagan asignación familiar y otras garantías. Me ha tocado la desgracia de caer enfermo, y estoy acogido a la Medicina Preventiva, desde hace tres meses. Deseo saber si tengo derecho a que se me pague la asignación familiar, durante el tiempo que permanezca enfermo y acogido a la Medicina Preventiva.

RESPUESTA. — Según el artículo 56 de la Ley N.o 8282, usted tiene derecho a que se le pague la asignación familiar durante su reposo preventivo.

CONSULTA N.o 461.— Tengo una niñita que tiene ocho años y meses, sus padres la echaron de la casa, y no le dieron ni un trapito jamás en su vida. El suscrito es ferroviario retirado de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, como estoy haciendo una caridad con esta niñita y la estoy educando, todos estos gastos corren de mi cuenta. La recibí de nueve meses. ¿La Empresa podría darle salario familiar a dicha niñita?

RESPUESTA.— Ante todo, le manifiesto que no tiene derecho usted a cobrar asignación familiar por la niñita, que no es su hija legítima o ilegítima. Podría usted adoptarla, siempre que reúna los requisitos fijados en la ley, y que usted debe exponer a un abogado. También puede usted denunciar el hecho del abandono de la niña, a la Justicia criminal, a fin de obligar a sus padres desnaturalizados a cumplir con los deberes que le imponen los vínculos de consaguinidad y que la moral exige.

CONSULTA N.o 462.— Fuí viudo y me volví a casar, de cuyo segundo matrimonio tengo dos niños, y una hija del primero, cuya edad es de 19 años y está casada. Con esta segunda señora hemos trabajado ambos y con los ahorros compramos una casa-quinta. Quiero saber: 1.o — Si puedo cambiar la escritura a nombre de mi esposa o de los dos niños, o hacerle venta como que todo lo que hay es de mi esposa, pues estoy enfermo y quiero que el porvenir de mis dos hijos y mujer quede asegurado. Según comentarios, mi hija casada y sus suegros esperan que yo falte para pedir la herencia y llegar a rematar la propiedad si no existen medios como darle su parte. 2.o — Si puedo arreglar su situación en vida, dándole a mi hija lo que le pertenece a pesar de que yo creo no tiene derecho, pues cuando me casé por segunda vez no había un centavo de fortuna y todo lo hemos adquirido con la segunda esposa. ¿Puede mi mujer y dos hijos quedar como únicos herederos?

RESPUESTA. — Usted no puede desheredar a su hija, sin una causa justificada y de mucha gravedad, que indica el Código Civil, que creo no es aplicable en este caso. Al casarse por segunda vez usted ha debido hacer un inventario de sus bienes o dejarse la constancia de que no había fortuna. Lo que usted puede hacer es testar a favor de su mujer, la cuarta de libre disposición, y la cuarta de mejoras dejárselas a los hijos de su segundo matrimonio. En esta forma, su mujer llevará en la liquidación de los bienes a su fallecimiento, la mitad de todo por gananciales, la cuarta de su herencia y sus hijos la cuarta de mejoras y la legitimaria correspondiente. Su hija sólo la legitimaria.

53.—JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia de Salvador Aguirre Cerda a heredero testamentario Carlos Aguirre Vera.— Secretario. 10 Jl.

EL 26 PRESENTE, 15 HORAS, SALdrá a remate ante 2.o Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, derechos inmueble calle Bascuñán Guerrero N.o 520, esta ciudad. Mínimum: $ 80.000.00 Boleta: 10 o/o mínimum. Demás bases, antecedentes: secretaria Tribunal, expediente 109.541 "Mariné Cándido-Pérez Ceferino", ejecutivo.— Secretario. 8 Jl.

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia testada testamento 13 de febrero de 1950, Luis Azócar Alvarez, de doña Eva Nelson Brunell a herederos Oscar Federico Guido Silva Nelson y Víctor Domingo Silva Endeiza, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobreviviente. 7 Jl.

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia testada Notaria Luis Cousiño Talavera, 7 mayo 1937, de Laura Grez Moreira a hermana y herederos Celia Grez Moreira de Cifuentes, sin perjuicio otros igual mejor derecho. 7 Jl.

REMATE JUDICIAL.— EL DIA 22 DE julio de 1950, a las 10 horas, saldrá a remate, ante el señor Juez del Tercer Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en la calle Bascuñán Guerrero N.o 442, en esta ciudad. Mínimum: $ 70.000. El precio se pagará reconociendo deuda al Banco Hipotecario de Chile, reducida a $ 14.749.72 y $ 3.749.93, y el resto al contado. Bases y antecedentes en la secretaría del Juzgado mencionado, juicio "Banco Hipotecario de Chile con Pérez Ahumada Luis". Los títulos pueden consultarse en las oficinas del Banco. Boleta: $ 7.000.— El secretario. 7 Jl.

PRIMER JUZGADO CIVIL.— AUTOS 109.021, presentóse Carlos Vera Alarcón, publiado, Compañía 1324, demandando su cónyuge Sara Avendaño Avendaño, labores, ignora domicilio, juicio nulidad matrimonio. Fúndase incompetencia Oficial Registro Civil que celebró matrimonio. Juzgado proveyó: Santiago, primero de octubre de 1948. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, acredítese el privilegio, y al segundo, téngase presente. Papel de $ 8. Israel Bórquez; C. Acuña. Ordénase fijar domicilio, bajo apercibimiento. Posteriormente, previas diligencias, ordenó notificar demanda tres avisos extractados diarios "El Mercurio" "La Nación" y correspondiente Diario Oficial. Consecuencialmente notifico a Sara Avendaño Avendaño.— Secretario. 10 Jl.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLución veintiséis junio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Julio Rosales Aránguiz a Marta Alda, Inés Eliana, Libdula Adriana y Lucía Magdalena Rosales Larenas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Herminda Larenas Villanueva.— El secretario. 10 Jl.

AMPLIACION INVENTARIO.— EL 11 del presente, 15 horas, en mi oficina, Bandera 342, procederé a la ampliación del inventario bienes quedados fallecimiento Tomás Mancilla Vásquez, ordenado resolución 6 del presente, expediente N.o 117046, sobre posesión efectiva señor Mancilla.— El secretario. 10 Jl.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Santiago, remataráse el 24 julio presente 15 horas, propiedad ubicada calle Pedro Rico 6066. Mínimum subasta: $ 91.333.33; garantía: 10 o/o mínimum. Demás bases: juicio "Ucon con Pérez".— Secretario. 10 Jl.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia intestada de Enriqueta Ravest González a Olga Francisca y María Enriqueta Ortiz Ravest; nieto Guillermo Jaime Ortiz Fernández, representación Guillermo Ortiz Ravest; nietos Irma Enriqueta y Sonia Rosa Ortiz Daquerressar, representación Eduardo Ortiz Ravest, sin perjuicio derechos cónyuge Francisco Ortiz Sierra.— Secretario. 10 Jl.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia de Pedro Fernando Vargas Vargas a hijos Rebeca y Arturo Vargas Matta; María Olga, Mariana, Pedro Fernando y Manuel Vargas Peláez y a cónyuge Mariana Peláez viuda de Vargas. Inventario solemne practicaré secretaría 12 actual, 15 horas.— Secretario. 10 Jl.

MANDE A LAVAR SU ROPA
— A LA —
Lavandería Automática Americana
MERCED 618
Camisas para caballeros en 72 horas por $ 8.— lavadas y planchadas en forma impecable Tenemos el equipo más moderno y usamos los mejores materiales
LIMPIADO EN SECO
PERFECTO Y RAPIDO

RELOJES DE OCASION
Suizos, de ancla, 15 rubíes PRECIOS REGALADOS, DESDE $ 650 HASTA $ 985
Damos tarjeta de garantía
RELOJERIA ASMARA
Pasaje Consistorial - Local 40 (Entrada al Pasaje por Monjitas entre San Antonio y 21 de Mayo

MEDIAS NYLON
"Marcuson" NYLON . $ 90.—
"Labán" malla 51 . . 99.—
"Zelvag" 30 Denier . . 100.—
"Opera" 30 Denier . . 110.—
"Colibrí" 30 Denier. . 110.—
"V. E." 20 Denier. . 115.—
Victoria Pte Alto. . 120.—
"Caffarena" . . . 120.—
15 Denier. de pelo . . 130.—
Labán. cost. obscura . 150.—
Pelo talón sombra . . 180.—
Tipo Nylon Dupont 52.—
Despachos rápidos a provincias desde tres pares, contra reembolso.
Pida lista de precios especiales a comerciantes
FABRICA H. MARCUSON
SAN DIEGO 87

LA CASA de las FAJAS
CREDITOS
Modeladores
FAJAS Y SOSTENES MODELOS EXCLUSIVOS
Sto. DOMINGO 1034 OF. A FONO: 80390

53.—JUDICIALES.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia intestada de Luis Humberto Toledo Ramírez a Enrique Segundo Toledo Barboza, sin perjuicio derechos cónyuge Tránsito del Carmen Marchant viuda de Toledo.— Secretario. 8 Jl.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO, CONbeneficio inventario, posesión efectiva herencia testada de Emeterio Vargas Barrera a Hernán, Raúl, Ana María, Jorge, Fresia, Hugo, Carlos y Sara Vargas Muñoz y Ramón Vargas Quinteros. Practicaré inventario solemne secretaría Tribunal, 10 presente, 15 horas.— Secretario. 8 Jl.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia intestada de Juan Provens Barceló a Juan, Ana Rosa y Francisca Paula Provens López, ésta fallecida y representada por Esperanza, Santiago, Francisca y Cristóbal Martorell Provens, sin perjuicio derechos cónyuge Ernestina López Morales. Inventario solemne practicaré 26 actual, 16 horas.— Secretario. 7 Jl.

BOMBAS.—

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Voluntad y Sacrificio".— Quinta Normal.— Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a ejercicio para el domingo 9 del presente, a las 10 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. 9 Jl.

4EME CIE. DE POMPIERS "POMPE France".— Réunion extraordinaire de Compagnie, Vendredi 7 crt. a 19.30 heures. Ordre du Jour: Fete 14 Juillet, Caisse de Volontaires, Démission Adjudant, et elections qu'il y ait lieu.— Le Secrétaire. 7 Jl.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a ejercicio para el viernes 7, a las 22 horas. Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. 7 Jl.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 9 del presente, a las 11 horas. Uniforme de parada. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. 9 Jl.

COMPAÑIA DE BOMBEROS SAN MIguel.— Por orden del capitán, cito a ejercicio para el viernes 7 de julio, a las 22 horas. Punto de reunión: El cuartel. Uniforme de trabajo. — El ayudante. 7 Jl.

FABRICA DE MALETAS "MUNDIAL"
21 de Mayo Nº 865
FONO 61464
Visite nuestro surtido completo sin compromiso alguno ¡Nuestros precios no tienen competencia!
DEPORTISTA
PELOTAS FOOT-BALL de primera calidad
BOLSAS
para deportistas
ANOTEN LA DIRECCION
21 de Mayo Nº 865
FABRICA DE MALETAS
"MUNDIAL"
¡AQUI MAS BARATO!

TAPICERIA DE AUTOMOVILES
DE JUAN VERGARA A.
Se hace toda clase de tapicería y fundas ajuste de puertas cambio cremalleras y correderas para vidrio cambio vidrios inastillables arreglos de chapas manillas con llaves pisos de goma etc Todo trabajo se entrega en el día
DIEZ DE JULIO N.o 365
— INTERIOR —
TELEFONO 35320

MUEBLES DURADEROS
Precios sin competencia
Venta directa del fabricante al consumidor
AMPLIOS CREDITOS
Dormitorios completos $ 3.200.— Comedores completos $ 3.900.—
MUEBLERIA "HOLLYWOOD"
ROSAS 1028
SERRANO 33

CATRES DE BRONCE
MARQUESAS CROMADAS
ESTANTES CAMAS
10 DE JULIO 369
CREDITOS

FABRICANTE EUROPEO DE PIANOS
FONO 37205
PIANO GALVAS
MERCED 675
VENDE — COMPRA CAMBIA SURTIDO COMPLETO
COMPOSTURAS TRANSFORMACIONES AFINACIONES
Garantía — Facilidades

Ex Contador de Impuestos Internos
Contador General de Estado atiende todo trabajo contable y tributario. Ofertas al TELEFONO N.o 53511
o personalmente en Avenida LA MARINA 1290 SANTIAGO

CAMISAS UAUY
$ 280.— y $ 340.—
Fabricamos las popelinas Confeccionamos las camisas. Y las ofrecemos a público.
AHUMADA 340
LOCAL 1026
(Pasaje A. Edwards)

MUEBLES
RADIOS y CUBRECAMAS
CREDITOS
20 MESES PLAZO
JOSE GORODINSKI B.
SAN PABLO 3164 AL RINCON

SASTRERIA PARA DAMAS
DESDE $ 1.000.—
HECHURAS FINAS
WALTER WEINER
Ex cortador de la Casa Sasor calle
Rosa Eguiguren 813
OFICINA 28
Entrada por San Antonio 28

MEDIAS NYLON
PRIMICIA
Super velo. Gilda talón y costura. Marrón $ 180
Super velo talón sombra. Gilda ... ... $ 170
Super velo costura negra. Gilda .. .. $ 150
Muy finas. costura negra. Gilda ... ... $ 125
BLUSAS
Popelina, bordadas, de seda manga larga $ 180
Manga corta ... $ 150
Despacho contra reembolso
Julio Prado 1855
y Portal BULNES 414 esquina Merced

ATENCION DENTAL
DE 10 a 21 HORAS
Extracciones — Prótesis
Tratamientos — Radiografías.
Clínica Berman
VICTORIA N.o 1094
esquina de San Diego
TELEFONO N.o 53000
Horario convencional
FACILIDADES

ESTANTES CAMAS
10 MESES PLAZO.

CASA BRONCELAN
SAN PABLO 2715

LANA para TEJER
$ 13 madejón de 50 gramos A provincias, por kilos $ 260 Lana peinada fina, partida en ovillo, marca Jeanne D'Arc a $ 20 el ovillo de 40 gramos.
Chalecas en lana fina desde $ 260.
Depósito directo de fábrica Despacho esmerado contra reembolso a provincia
VICHUQUEN 278
entrando por Jofré entre Carmen y Lira a sólo 3 cuadras del Cerro Santa Lucía

3 COMODOS SISTEMAS — DE — CREDITOS EN TERNOS
Unico sistema sin ningún recargo
A 8 — 10 Y 20 MESES PLAZO
Esmeralda 885
ENTREPISO, DE 9 A 12

ZAPATILLAS DE BALLET
CASA MARCOS
La casa del bailarín
Reembolsos a provincias
Esmeralda 834
FONO 68666 - Santiago

ZINC PARA TECHOS
USADO Y NUEVO
VENDO
CHACABUCO N.o 24

SALON Sonia
Ofrece los trabajos más perfectos en tinturas quedando su cabello de aspecto natural.
Permanentes frías garantidas, peinados, manicur.
HUERFANOS 757
LOCAL 310
TELEFONO 3431

CASIMIRES "OVEJA"
GRAN SURTIDO A PRECIOS REBAJADOS
Marcelo Uranga
COMPAÑIA 1291 . OF. 214

Bodas Elite
SAN DIEGO 1745
OFRECE CON PEQUEÑO PIE Y GRANDES FACILIDADES
BATAS de LANA
ABRIGOS
TRAJES SASTRE
FALDAS
BLUSAS
VESTIDOS de FIESTA
TODAS LAS TALLAS
GRANDES FACILIDADES

SASTRERIA "ADAM"
HECHURAS FINAS CONFECCIONES
CREDITOS
Catedral 1274

Un Regalo PRACTICO
BATAS DE LEVANTARSE Y PIJAMAS
Fabricamos lo Mejor.
LA CASA DE LOS PIJAMAS
HUERFANOS 1105

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 26 páginas. — Precio: $ 3.—

LA NACION

VIERNES 7 DE JULIO DE 1950
SANTIAGO DE CHILE

BOLSA DE COMERCIO

Irregular, sin tendencia visible al alza o a la baja, se mostró ayer el Mercado Bursátil. En la mañana hubo bastante movimiento operándose en lotes interesantes. Los bonos anotaron transacciones de regular importancia. En las acciones bancarias Chile ganó 3 puntos. En las mineras Manganeso perdió 1 1|2 puntos, mientras Cerro Grande ganó 3|8. En ganaderas y agrícolas, las Colcura tuvieron movimiento sin cambiar de cotización. Tierra del Fuego mejoró 1|2 punto.

El oro tuvo conformes sólo en las monedas no inscritas para exportación que cerraron a 2.700, es decir con ganancia de 50 puntos. El otro inscrito sin transacción quedó en la mañana, vendedor a 3.280, es decir, con un retroceso de 60 puntos.

Por la tarde, el movimiento fué bastante activo anotándose ventas de 1.500 Caupolicán, 200 Tomé, 500 Victoria, de Puente Alto que cerraron a 12. También tuvieron cotizaciones Copec, Gas, Lozas Penco, Mademsa y Renta Urbana, que quedó a 55. Hubo también varias ventas en Vapores.

El otro tuvo un cierre final de 2.700.

En total se transaron $ 103.900 oro; $ 19.600 en oro de exportación; $ 4.425.000 en bonos y 102.080 acciones.

CIERRES DE REGISTROS, DIVIDENDOS Y CITACIONES DE SOCIEDADES ANONIMAS

MOLINERA KOSTER.— Julio 3 a julio 7.— Neto $ 2.55, julio 7 en sus oficinas.

BANCO DE CHILE.— Junio 19 a julio 10.— Neto $ 25.50, julio en sus oficinas.

CHITECO — Junio 27 a julio 10 — Neto $ 2.55 julio 10 en sus oficinas

INDUSTRIAL DE LOS ANDES — Junio 26 a julio 10 — Neto $ 1.36 julio 10 en su oficinas.

MADEMSA.— Junio 27 a julio 11.— Neto $ 0.85 julio 12 en Banco de Chile

AYSEN.— Jul. 11.— Neto $ 17 julio 12 en Banco. Español.

TATTERSALL.— Julio 4 a julio 12.— Neto $ 12.75 julio 18 en sus oficinas.

PIAP.— Julio 8 a julio 18.— Neto $ 1.20 julio 18 en Bco. Español

COIA — Julio 17 a julio 22.— Neto $ 1.50 julio 22 en sus oficinas.

RENTA URBANA.— Julio 11 a julio 31.— Neto $ 2.00, julio 31 en sus oficinas.

CAUPOLICAN — Julio 24 a julio 31.— Neto $ 2.60 julio 31 en sus oficinas.

BANCO ISRAELITA.— Julio 1.o a julio 6 — J. Ord julio 6 y por dividendo

VIÑAS UNIDAS.— Julio 3 a julio 7.— J. Extr julio 7 en sus oficinas.

COPIHUE.— Julio 3 a julio 8.— J. Extr julio 8 tratar aum. capital

LABORATORIO GERA.— Julio 3 a julio 15.— J. Extr. julio 10 tratar modif. capit.

BANCO DE CHILE — Junio 19 a julio 10 — J. Ord julio 10 por balance y dividendo

BANCO ITALIANO.— Junio 30 a julio 10.— J. Ord. julio 10 por balance y dividendo.

BANCO DE CONCEPCION.— Junio 30 a julio 7.— J. Ord. julio, y por dividendo.

BANCO HIPOT DE CHILE.— Junio 30 a julio 14.— J. Ord julio 11 y por dividendo.

TATTERSALL.— Julio 4 a julio 12.— J. Ord. julio 12. por balance.

BANCO EDWARDS.— Junio 28 a julio 12.— Por dividendo

BANCO SUD AMERICANO.— Junio 30 a julio 12.— J. Ord. julio 12, por dividendo.

BANCO DE CURICO.— Julio 1.o a julio 12.— Extr. J. Ord. julio 12, por dividendo y tratar aumento de capital.

BANCO DE CREDITO.— Junio 26 a julio 1.— J. Ord. julio 12 y por dividendo.

BANCO ESPAÑOL.— Junio 4 a julio 15.— J Ord. julio 15, por balance y dividendo.

INMOBILIARIA LAS CONDES.— J. Ord. julio 31.

INDUSTRIAL DE LOS ANDES.— Junio 26 a julio 10.— Plazo para suscribir y pagar los $ 10 de la nueva emisión hasta el 10 de julio.

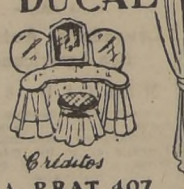
SANITAS.— Plazo para pagar la primera cuota de $ 18 desde el 3 de julio, imputándose a ella el dividendo de $ 3 neto.

SUMAR S. A. MANUFACTURAS — Plazo para suscribir y pagar la primera cuota de $ 25, hasta el 15 de julio.

MANTAS IMPERMEABLES
SE REMATARAN EN
Calle Compañía N.o 1360
HOY VIERNES 7 DE JULIO, A LAS 11 de la mañana, al mejor postor: 90 BUENAS MANTAS IMPERMEABLES, nuevas, con capuchón.
ALFREDO RECART S. — VICTOR ARAYA L.
CARLOS SCHMIDT ROESTEL
Martilleros de Hacienda

GRAN LIQUIDACION DE TEMPORADA
A pesar de nuestros precios bajos, ofrecemos hasta el 20% de rebaja por liquidación total de temporada, en telas y tejidos de lana.
INDICAMOS ALGUNAS OFERTAS
TELAS DE LANA:
DUVETINA, ancho 140 ... $ 144.—
PELO CAMELLO, ancho 150 ... " 176.—
BORLON de lana, ancho 150 ... " 168.—
GAMUZA de lana, ancho 150 ... " 184.—
ESCOCES lana, ancho 150 ... " 138.—
FRANELA lana, ancho 150 ... " 162.—
TEJIDOS DE LANA:
CHALECAS, lana Magallanes ... " 108.—
PALETO largo, Magallanes ... " 160.—
SWEATER, hombre Magallanes ... " 96.—
CHOMBAS, niños, Magallanes ... " 58.—
OSITOS ... " 128.—
CHALECAS, lana peinada ... " 252.—
Gran surtido en sedas para vestidos y forros
FABRICA UNIVERSAL TEXTIL Ltda.
140 — IRARRAZAVAL — 440
— SABADO ABIERTO TODO EL DIA —

HOY
De 9.30 a 12.30 y de 14 horas adelante
REMATE DE OBJETOS VARIOS
EN LA
CAJA DE CREDITO POPULAR
San Diego 1418—1426
Préstamos de noviembre de 1949, vencidos en mayo de 1950, concedidos por la Sucursal N.o 1, N.o 5 y Anexo Portugal
— HAY —
Radios de todas marcas, paraguas, maletas artefactos eléctricos, máquinas de coser de mano, máquinas de escribir, loza cuchillería, batería de cocina, objetos de arte, lámparas e innumerables otros artículos de utilidad práctica.
PAGO AL CONTADO
ENTREGA INMEDIATA

Muebles DUCAL

Créditos
A PRAT 407
esq Condor

CASA VICTOR ARAYA L.
FUNDADA EN 1909
COMPAÑIA 1360 - TELEFONOS: 69362 - 69802 - CASILLA 1741
REMATE SEMANAL JUDICIAL Y VOLUNTARIO DE MENAJES DE CASA COMPLETOS
SANITARIOS, 60 carpas impermeables. Buenos amoblados confortables, modernos y de estilo. Amoblados modernos y antiguos para comedor. Muebles tapizados en cuero pegamoide, para escritorio. Buenos amoblados de dormitorio en diferentes estilos. Bicicletas. Utiles de comedor, plaqué, cristales, lámparas eléctricas. Casimires importados y nacionales. Máquinas de escribir y sumar. Artículos de paquetería, batas, etc. Por orden del 2.o Juzgado de Menor Cuantía. Juicios: KEMENY con CABELLOS, y GUERRA con SAJNOVICH. Además, por orden del señor Juan Franck, Pedro Rivas y otros consignantes.
1360 — COMPAÑIA — 1360
HOY viernes 7 de julio, de 10.30 a 12.30 y de 14.30 adelante
10 AMOBLADOS DE LIVING Y SALAS:
BUENOS AMOBLADOS CONFORTABLES tapizados en felpa y género de hilo, compuestos de safá y dos sillones. Mesitas de centro. Cuadros al óleo.
MUEBLES DE ESCRITORIO:
AMOBLADOS CHESTERFIELD, TAPIZ CUERO, compuesto de sofá y dos sillones. AMOBLADOS de ASIENTO MODERNO, tapiz pegamoide, compuesto de sofá y dos sillones. ESCRITORIOS varios tipos. Mesas para máquina de escribir. ARCHIVADORES DE CORTINA. BUENAS MAQUINAS DE ESCRIBIR REMINGTON Y SMITH. MAQUINA SUMAR VICTOR. Utiles de escritorio, etc.
AMOBLADOS DE COMEDOR:
RICOS AMOBLADOS DE COMEDOR MODERNOS, CON CUBIERTAS DE CRISTAL Y ESPEJOS BISELADOS, compuestos de buffet, mesa y seis sillas tapizadas. Mesas de comedor. MUEBLES SUELTOS PARA COMEDOR. Sillas, buffet, etc.
AMOBLADOS DE DORMITORIO:
7 AMOBLADOS DE DORMITORIO EN ESTILO MODERNO, COLONIAL, NORMANDO E INGLES, con cubiertas de cristal, mármoles y espejos biselados, compuestos de ropero, cómodas, toilette, marquesas con y sin somier y veladores. MUEBLES SUELTOS PARA DORMITORIO: Roperos, cómodas guardarropas etc.
COCINAS A GAS, ELECTRICAS Y ECONOMICAS:
MAGNIFICAS COCINAS A GAS, ENLOZADAS blancas de 2, 3 y 4 platos, con hornos bajo y alto, marcas Siam, Cia. BUENAS COCINAS Y COCINILLAS ELECTRICAS, de 2 platos marca Helvetia. Utiles de cocina. MUEBLES REPOSTERO en varios tipos, etc.
VARIOS:
ESCAÑOS PARA JARDIN, BICICLETA. Somieres con patas. TRAJES de dos piezas, de señora. Paletós de lana, de señora. Abrigos de lana, de señora. Batas de seda y lana, de señora. Carabina "Winchester". Blusas, delantales, hilo zurcir. Cafetera Express niquelada. Filtros. Alfombras. Cuadros al óleo. CUCHILLERIAS. Cristalerías. Loza suelta. MUEBLES SUELTOS. Arrimos de caoba. Auto para niño. 1 juguera eléctrica. Plaqués. Cortes de género. Casimir para ternos. Grandes fondos enlozados. Rica balanza "CONDOR" para 6 kilos. Estufas a parafina y eléctricas. Buen sillón cromado para peluquería. Grandes guardarropas de 3, 4 y 5 cuerpos, desarmables. BUENAS BICICLETAS IMPORTADAS Y NACIONALES, para señorita, caballeros y niños. 50 magníficas carpas de tela de buque impermeables, importadas. 250 planchas de zinc galvanizadas acanaladas, de 6, 7, 8 y 9 pies.
EN VENTA PRIVADA. — Gran cantidad de amoblados y muebles para salones, salas hall, escritorio, oficinas, comedores, dormitorios, Cocinas, etc. Menaje en general. Cajas de fondos. Refrigeradores eléctricas. Pianos, radios. Sanitarios, etc.
JUICIOS: 15 horas. Por orden del 2.o Juzgado de Menor Cuantía, juicio Kemeny con Cabellos, 1 mesa de comedor, Aparador 3 cuerpos, Cómoda y 2 marquesas. 2.o Juzgado Menor Cuantía, juicio Guerra con Sajnovich: 1 altoparlante y 1 amplificador.
VENTA EN PRIVADO:
1 patente de restaurante comercial, de Santiago.
1 patente de cantina, de Santiago.
1 patente de restaurante nocturno, de Santiago.
1 patente de restaurante diurno, de Santiago.
ALFREDO RECART S. — VICTOR ARAYA L.
CARLOS SCHMIDT ROESTEL,
Martilleros de Hacienda.

INDUSTRIAS Y COMERCIO

COTIZACIONES AL CIERRE

ORO 2.700 t
ORO xp. 3.280 c
BONOS:
D. Interna 7-1 84 c
Garantía 7-1 84 c
Pav. 7-1 84 c
Mun. Stgo. 8-1 71 c
Caja 6-3|4 57 t
Hip. 6-1 57 c
Deb. Iquique 86 v
Deb. Tarapacá 37 3|4 t
Deb. P. Alto 68 n
BANCARIAS:
Central 2.116 n
Chile 645 c
Crédito 60 v
Edwards 135 c
Español 180 v
Hipotecario 320 c
Italiano 120 1|2 n
S. Americano 86 v
Talca 125 n
MINERAS:
Amigos 0.50 c
Andacollo 3 v
Cerro Gde. 18 cp
Disputada 43 v
Lota 59 c
Manganesos A. 59 t
Oploca 40 n
Ororo 105 n
Patiño 565 v
Punitaqui 27 c
Schwager 136 n
Tocopilla 59 vp
AGRICOLAS Y GANADERAS:
Colcura 23 t
Copihue 17 c
Gte. Grande 160 c
Lag. Blanca 136 1|2 c
Rupanco 190 v
Sofruco 18 1|2 c
F. del Fuego 134 c
Viña C. y Toro 29 c
Viña La Rosa 25 c
V. Unidas 25 1|2 n
SALITRERAS:
Anglo Ch. 510 v
Iquique 38 1|2 vp
Lautaro 315 cp
Tarapacá 23 1|2 cp
TEXTILES:
Caupolicán 40 t
Chiteco 41 c
Fiap 37 1|2 c
Lino 120 c
P. Bellavista 72 1|2 v
P. Concepción 18 1|4 n
Paños Tomé 43 1|2 c
Sacos 85 n
Sederías Viña 14 1|2 v
Sedylán 45 n
Sumar 81 vp
Tej. El Salto 25 t
T. Progreso 18 v
Vestex 14 1|2 c
V. P. Alto 12 c
Yarur 137 cp
INDUSTRIALES Y VARIAS:
Alcoholes 10 cm
Alpargatas 45 n
Arrocera Ega 20 n
Ast. Habas 20 n
Bima 53 v
C. Melón 71 1|2 v
Cervecerías 94 t
Cic 33 1|2 t
C. Hípico 85.000 n
Club Golf 13.500 t
Club Polo 4.500 v
Cola 41 v
Codina 39 1|2 c
C. Industrial 39 1|2 v
Copec 19 t
Cristalerías 23 1|2 cp
Elect. Indust. 23 c
Electro Met. 15 c
Enlozados 11 c
Envases 11 3|4 n
Fertilizantes 24 v
Fósforos 35 n
Gas Stgo. 45 1|2 c
Hucke Hnos. 50 1|4 n
Ind. Varias 18 v
Indac 17 v
Insa 345 v
Ineramericana 22 c
Intercoceánica 18 t
Lamifún 18 1|2 v
L. Penco 35 1|2 cp
Madeco 27 cp
Mademsa 14 1|4 v
Muelles P. V. 13 1|2 n
Nieto y Cía. 20 c
P. y Cartones 46 1|2 v
P. Iquique 8 3|4 cp
Pizarreño 21 3|4 t
Ref. de Viña 63 1|2 c
R. Urbana 55 t
Sanitas 60 v
Sonavela 19 1|4 t
Socovlec 41 c
Tabacos 50 t
Tattersall 310 c
Teléfonos 45 c
T. Panimávida 27 n
Vapores 133 cp
Vidrios Pls. 38 c
Volcán 25 1|2 n
SEGUROS:
Cons. Gries. 60 1|2 n
Marítima 46 c
TRANSACCIONES
Oro 100.900
Oro Exp. . . . 19.600
Bonos . . . 4.425.000
Acciones . . . 102.080

BOLSA DE VALPARAISO

PRIMERA RUEDA
8 Sanitas, 43
10000 Hip. Valpso. 6-1, 56 1|2
3300 Cerv. Unidas, 94
4000 P. de Lobos, 13
200 L. Penco, 35
400 Lamifún Jul. 27, 19
1000 P. de Lobos Ag. 17, 13 3|8
300 P. Bellavista, 72
1000 Deb. Tarapacá, 38
SEGUNDA RUEDA
285000 Pav. 7-1, 84
15000 D. Interna 7-1, 84
100 Lautaro Ag. 17, 320
1500 Ref. Viña, 64
200 Vidrios Planos, 37 1|2
100 Hucke Hnos., 50 3|4
626 Tabacos, 49
700 Caupolicán, 40
200 Paños Tomé, 42 3|4

COTIZACIONES DE VALORES EN NUEVA YORK

NUEVA YORK 6, (U. P.)— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Alaska Juneau 2 1|2, Allied Chemical 230.—, Allis Chalmers 30 3|4, American Can 101 3|8, American Foreign Power 2 5|8, American Metals 31, American Radiator 13 3|4, American Smelting 52, American Tel. y Tel. 151 1|2, American Tobacco "B" 65 7|8, American Woolen 27 7|8, Anaconda Copper 30 1|4, Andes Copper 10 1|4, Armour III (A) 9 1|8, Atlantic Gulf West Indies no se cotizó, Atlantic y Refening 49 5|8, Atlas Corporation 23 1|4, Baltimore y Ohio 9 3|4, Bendix Aviation 46 3|8, Bethlehem Steel 36 1|2, Canadian Pacific 15 3|4, Case Threshing Machine 38 7|8, Cerro Pasco Copper 19 3|4, Chesapeake y Ohio 25 5|8, Chile Copper no se cotizó, Chrysler Motors 71, Columbia Gas 12 1|2, Consolidated Edison 28 7|8, Continental Can 4 5|8, Continental Steel 17 7|8, Corn Products 64, Crow Zeller 32 3|8, Cuban American Sugar 17 3|4, Curtiss Wright 9 3|8, Du Pont de Nemours 76, Eastern Airlines 14 1|2, Eastman Kodak 43 1|4, General Electric 45 3|4, General Food 50 3|4, General Motors 88 1|2, Gillete 36 7|8, Glidden 26, Goodyear Rubber 49 3|4, Hudson Motors 14 1|2, International Business Machines 211, International Harvester 27, International Nickel 28 1|8, International Tel. y Tel. Domestic 11 1|4, John Menville 44 3|4, Kennecott Copper 56 3|4, Kroger Grocery 61, Lambert Corporation no se cotizó, Lehmann Corporation 55 1|2, Lockheed 30 3|4, Loew 15, Lone Star Cement 68 1|2, Missouri Kansas Texas Acc. Pref. 23 5|8, Montgomery Ward 53 5|8, National Cash Register "A" 34 5|8, National Distillers 22 1|8, National Lead 44 1|2 New York Central 12, North American Corporation 17 1|8, Otic Elevator 36 1|2, Pacific Gas Electric 33, Packard 3 1|2, Pan American Airways 8 7|8, Paramount Pictures 18 7|8, Patiño Mines 11, Pennsylvania Railroad 15, Phillips Pet 64 3|4, Public Service Electric y Gas 23, Radio Coporation 18 3|8, Reo Motors Voting Trust Cert. 15 1|8, Republic Steel 35 3|8, Socony Vacuum 20, Southen Railways 56 1|2, Sinclair Oil 26 5|8, Standard Brands 21 1|8, Standard Oil Indiana 49 1|8, Standard Oil New Jersey 74 1|8, Swift International 12 1|2, Texas Corporation 66 3|4, Texas Gulf Sulphur 69, Timker Roller Bearing 34 5|8, Union Carbide 46, Union Pacific 83 5|8, United Aircraft 30, United Fruit 56 1|2, Uniter Gas 16 3|8, United Gas Improvement 26 1|4, U. S. Gypmsum 114 1|2, United States Leather 17 7|8, U. S. Rubber 41, United States Smelting 35, United States Steel 33 1|4, Warner Brother 12, Westinghouse Air 25 1|2, Westinghouse Electric 32 3|8, Woolworth 47 1|4, Brazilian Traction (Curb.) 18, Electric Bond y Share (Curb.) 17 3|8, Niagara Hudson Power (Curb.) 15 3|4, Banger's Trust 46 1|4, Chase National Bank 36 3|4, First National Bank of Boston 49 3|4, Irving Trust 18 1|2, National City Bank 43 1|4, Chile Bonds 6 o|o 1960 no se cotizó, Chile Bonds 6 o|o 1961 no se cotizó, Chile 6 3|4 o|o 1961 34 5|8, Chile 6 1|2 o|o 1957 no se cotizó, Chile 6 o|o 1962 no se cotizó, Chile 6 o|o 1961 no se cotizó, Chile 2-3 o|o 1993 33 7|8, Perú Bond 7 o|o 1959 26 7|8, Perú Bond 6 o|o 1960 26 7|8, Perú Bond 6 o|o 1961 26 7|8, Lautaro Acciones (A) 3 1|4 a 3 5|8.

Las ventas alcanzaron a un total de 1.570.000 acciones.

Santiago 6, de julio de 1950.

GRAHAM
1931
8 cilindros, 7 asientos, totalmente como nuevo, finísimo coche de lujo, ex diplomático. 10 años sin uso.
CON FACILIDADES
CONDOR 962

FABRICA DE TEJIDOS DE LANA
chalecas para damas, $ 145; paletós, $ 165; poleras, $ 150; sweaters, $ 85 y 100; refajos, $ 160. Gran calidad y colorido.
DESPACHO CONTRA REEMBOLSO
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES
Salvador Sanfuentes 2428
(Casi esq. Avda. España)
¡NO CONFUNDIR!

MOVIMIENTO BURSATIL

PRIMERA RUEDA
476000 Deuda 7-1, 84
2000 Deb. Tarapacá, 38
350 Bco. Chile, 645
600 Bco. Israelita 69
1000 Cerro Gde., 18
1000 Amigos, 0.50
100 Fuegos, 134
71 Fuegos, 133
200 V. La Rosa, 25
500 Iquique jul. 27, 37
500 Iquique jul. 27, 37 1|4
400 Iquique, 37
300 Caupolicán, 40
1000 V. P. Alto, 12
210 P. y Cartones, 46 1|2
500 Cic. 33 1|2
2200 Cic Ag. 17, 34
1000 Copec, 19
700 Copto Ag. 17, 19
1000 Copec, 18 7|8
300 Copec Ag. 17, 19
1100 Cristales, 23
200 Enlozados, 12 3|4
1500 Pizarreño, 21 3|4
1000 Sonavela, 19 1|2
100 Tabacos, 50
20 Vapores Jul. 27, 132
FUERA DE RUEDA DE LA MAÑANA
10000 Oro, 2.680
5000 Oro OD, 2.680
20300 Oro, 2.680
20000 Oro, 2.700
3000 Oro OD, 2.700
300 Oro OD, 2.700
5900 Oro, 2.700
100000 Deuda 7-1 OD, 84
150000 Hip. Valp. 6-1, 56
5000 Pav. 7-1, 84
349000 Caja 6-3|4, 57 1|4
1100 Bco. S. Amer., 86 1|2
1100 Manganesos, 59
500 Colcura Ag. 17, 23 1|2
30 Colcura, 23
2600 Fuegos, 134
1000 Iquique jul. 27, 38
1000 Iquique Ag. 17, 38 1|2
2000 Iquique Ag. 17, 38
402 P. Tomé, 43
600 V. P. Alto, 12
300 V. P. Alto OD, 12
300 Yarur, 135
300 Tej. Salto, 25
1600 Cristales, 23
500 Cervezas, 94
3 Club de Golf, 13.500
9600 Copec, 18 7|8
100 Gas Stgo., 45
600 Ind. Varias, 18
1000 Intercoceánica, 18
600 Lamifún, 18 1|2
2300 Mademsa, 14 1|2
2000 Mademsa Jul. 27, 14 1|2
100 P. y Cartones, 46 1|2
2000 Renta Urbana, 55
100 Sanitas, 59
50 Tattersall, 320
226 Vapores, 130
SEGUNDA RUEDA
800 Oro, 2.700
67000 Deuda 7-1, 84
200000 Caja 6-3|4, 57 1|4
1000 Deb. Tarapacá, 37 3|4
800 Bco. S. Amer., 86 1|2
600 Iquique Ag. 17, 38 1|2
300 Iquique, 38
1500 Caupolicán, 40
200 Paños Tomé OD, 43
500 V. P. Alto, 12
100 Cic, 33 1|2
2500 Copec, 18 7|8
200 Gas Stgo. 45 1|2
900 L. Penco 35 1|4
400 Mademsa, 14 1|4
5100 R. Urbana OD, 55
1800 Tabacos, 50
200 Vapores Ag. 17, 133
303 Vapores, 130
200 Vapores Ag. 17, 133
FUERA DE RUEDA DE LA TARDE
11800 Oro, 2.720
7500 Oro, 2.710
19300 Oro, 2.700
19600 Oro Exp., 3.280
887000 Deuda 7-1, 84
21000 Caja 6-3|4, 57 1|4
2096000 Caja 6-3|4, 57
200 Deb. Tarapacá, 37 3|4 OD
800 Deb. Tarapacá, 37 3|4
100 Bco. Chile, 652 m
200 Bco. S. Amer., 86
632 Bco. S. Amer., 86 1|2 m
700 Punitaqui, 27
500 Colcura, 23
500 Fuegos, 134
1000 Iquique, 38 1|2 px
1500 Lautaro, 310
1000 C. Melón, 72
1000 Cervezas, 94
500 Cervezas, 94 1|2 m
400 Cervezas, 94
800 Cic, 33 1|2
2400 Copec, 19
30 Gas, 44 1|2
1600 Enlozados, 11 1|4
800 Enlozados, 11
90 Lamifún, 18 1|2
1500 Mademsa, 14 1|4
1000 Pesq. Iquique, 8 1|2
2000 R. Urbana, 55
300 Sonavela, 19 1|4
70 Vapores, 130
400 Vapores, 130 1|2
500 Vapores, 133 px
100 Vapores, 130 1|2
300 Ref. Viña, 63 1|2
225 Seg. Industrial, 40

CAMBIO LIBRE

	Comp.	Vend.
Argentino	6.15	6.30
Dólar	89.—	91.—
Peseta	2.—	2.20
Libra	230.—	250.—
Oro	2.650.—	2.675.—

PRODUCCIONES DE CIAS. MINERAS

CIA. CARB. E IND. DE LOTA: Junio: 77.559 toneladas de carbón en el mes.

CIA. CARBO Y DE F. SCHWAGER: Junio: 59.705 toneladas de carbón durante el mes.

Gran Exposición le Cristales finos y lámparas
Floreros, jarones, ponchera, ceniceros, juegos 76 piezas Yungay, tallados, en nuestra Fábrica
VISITENOS
Sierra Bella 1355

Modas SIMON
CON UN PEQUEÑO PIE LE ENTREGAMOS:
ABRIGOS ELEGANTES Y SPORT
TRAJES SASTRE
VESTIDOS
GRANDES FACILIDADES DE PAGO SIN RECARGO
ARTURO PRAT 260
3a CUADRA ALAMEDA

Mercado de Nueva York

NUEVA YORK 6, (U. P.)— La Bolsa de Valores cerró con alzas. Los bonos cerraron también de alza y los del Gobierno norteamericano no se transaron.

Las ventas alcanzaron un total de 1.570.000 acciones; y 4.240.000 dólares en bonos.

El índice Dow Jones dió los siguientes promedios para las acciones que se indican: 210.85 para las industriales; 53.03 para las ferroviarias; 41.09 para las servicios públicos.

Las transacciones aumentaron algo hoy en la Bolsa, mientras los precios en casi todos los grupos de la lista experimentaban alza. Empero, momentos antes del cierre se produjeron algunas ventas para cobrar utilidades y algunas acciones bajaron en relación con el máximo logrado durante el día.

Observadores del mercado creen que ya ha pasado la ola de ventas debido a la crisis Coreana y que los inversionistas están seleccionando cuidadosamente sus compras.

Los títulos encabezaron ese sector en un alza que llegó a más de tres puntos. Los títulos extranjeros actuaron en forma irregular. Los títulos del Gobierno de Estados Unidos, sostenidos.

El Mercado de Cereales terminó irregular. El algodón en alza.

Comentario de JARAS Y SOTTA Y CIA

ARTURO JARAS BARROS — DANIEL SOTTA BARROS — HUMBERTO VALENZUELA — EMILIO SERRANO
CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO
ACCIONES — PROPIEDADES — CAMBIOS
CALLE LA BOLSA 64 - 3er. PISO, OFICINAS 214 a 221

Sobre Mercado de Divisas

	Comprador	Vendedor
Dólar Oficial gr. 1	31.—	31.—
Dólar Oficial gr. 2	43.—	43.—
Libra Oficial	168.—	168.—
Nacional Exportación	12.—	12.—
Franco Suizo	20.—	20.—
Franco Francés	—.—	—.—
Lira	—.—	—.—
Pesetas	—.—	—.—
Soles	—.—	—.—
Dólar Oro	145.—	145.—
Dólar Oficial	60.—	60.—
Franco Belga Oficial	1.20	1.20
Zurich-Nueva York	4.20 fr. S.	
Moneda $ 100 Oro	2.710.—	2.710.—
Oro Exportación	3.280.—	3.280.—

Otras informaciones sobre cambios, consultar a los teléfonos N.os 82996 y 62542.

TRANSACCIONES DE PROPIEDADES

Don Antonio Espinola M. a don Abraham Libedensky R., sitio ubicados en Av. La Marina 1239-D, comuna San Miguel, en $ 60.000.

Doña Magdalena Cáceres I. a don Alfonso Sarovich L., propiedad cada en Barros Luco 4407, comuna San Miguel, en $ 440.000.

Doña Ana Readi H. a Teresa Rurchard de O. y otros, propiedad en Av. Pirámide 986, comuna San Miguel, en $ 500.000.

Doña Julieta Monanito R. de R. a doña Elena Ibarra V., propiedad cada en Santa Elena 1626, en $ 300.000.

Don Jaime Ergas M. a don Guillermo Clericus B., sitio y casa en Rv. Apoquindo 71, en $ 1.000 000.

Don Jorge Domínguez S. a don Sergio Larraín G. y otra, depto. del 1.er piso, ubicado en Migueide laBarra 0536, en $ 338.750.

Don Miguel Ruiz Tagle a don Antonio Gálmez R., propiedad en Villaseca 953, comuna Ñuñoa, en $ 4.300.000.

Don Herane M. Elías a don Ernesto del Río T., propiedad San Diego 2168|90 esquina Bío-Bío 1081, en $ 1.350.000.

Georgina Osorio C. a don Jacobo Monderer F., depto. N.o 42 ubicado en calle Nueva Número Uno 0181, en $ 547.000.

Don Hólmut Rautenberg D. a don Julio Sequelman N., propiedad cada en Hamburgo N.o 762, comuna Ñuñoa, en $ 510.000.

Soc. Industrial Comercial Teodoro Sachs y Cía. Ltda. a don Hernán Zelaya E., parcela N.o 21, ubicada en el fundo Las Rejas de Chena comuna Maipú, en $ 1.200.000.

Don Enrique Fernández Z. a Soc. Elena Gebauer y Cía., propiedad cada en Octava Avenida 291, comuna San Miguel, en $ 255.000.

Don Luis Araya C. se adjudicó de don Frank Babiu C., parcela N.o plano de parcelación Jaime Pinto Riesco, comuna Las Condes, en $ 510.000.

Don Frank Babiu C. se adjudicó de don Luis Araya C., parcela del lote N.o 49 del plano delaparcelación Jaime Pinto Riesco, comuna Condes, en $ 396.200.

ARMADA DE CHILE

DIRECCION DEL LITORAL Y DE MARINA MERCANTE

PROPUESTA PUBLICA N.o 51/950

SOLICITANSE OFERTAS por el siguiente material que necesita el Departamento de Faros y Balizas, de la Armada:

Fierro redondo de 3". Bronce común y exagonal. Bronce salomónicas cono morse. Rejilla de bronce. Juegos de machos Niples. Gauge. Pulidores de alambre. Alcohol. Creta. Bicarbonato de soda. Sulfato de soda. Metabisulfito potásico. Acido clorhídrico y sulfúrico. Sales sonia de cobre cristalizado. Esmalte. Pintura antisucia N.o 2. Motones sencillos de fierro galvanizado. Mechas planas, papel fotoestático para copias de planos y Glicerina pura bidestilada.

BASES: Solicitarlas a la Dirección del Litoral y de Marina Mercante, Avda. Errázuriz N.o 537, Valparaíso.

FECHA DE APERTURA: 14 de JULIO de 1950, a las horas.

EL DIRECTOR DEL LITORAL DE MARINA MERCANTE.

CASA-VICTOR-ARAYA L.
FUNDADA EN 1909
COMPAÑIA 1360 - TELEFONOS: 69362-69802 - CASILLA 1741
IMPORTANTE REMATE DE 50 MAGNIFICAS CARPAS DE TELA DE BUQUE
IMPERMEABLES, IMPORTADAS, Y 250 PLANCHAS DE ZINC GALVANIZADAS ACANALADAS
TRASLADADAS A NUESTRA SALA DE REMATES
1360 — COMPAÑIA — 1360
HOY VIERNES 7 DE JULIO, A LAS 4 P. M.
POR ORDEN DEL SEÑOR PEDRO RIVAS
CARPAS:
50 MAGNIFICAS CARPAS nuevas, impermeables, importadas, especial para camiones, carros de ferrocarriles, etc., en varias medidas, en color blanco, verde y kaki.
PLANCHAS DE ZINC:
250 PLANCHAS ZINC galvanizadas acanaladas, en muy buen estado, de 6, 7, 8 y 9 pies.
A LA VISTA HOY DESDE LAS 11 HORAS
VICTOR ARAYA L. — CARLOS SCHMIDT ROESTEL — ALFREDO RECART S.,
Martilleros de Hacienda

Nicanor Marticorena
MONEDA 778 • ESQ. SAN ANTONIO • FONOS: 68749-81141
ANEXOS: CHACABUCO 763 - TEL: 95339 - MONEDA 643 - TEL: 85180
GRAN REMATE DE SANITARIOS Y AZULEJOS BLANCOS Y EN COLORES DE 15 X 15
POR ORDEN DE LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA JOSE VASQUEZ Y CIA
EL SABADO 8 DE JULIO A LAS 3 P.M.
766 -- CARMEN -- 766
A la vista, hoy, de 9 A. M. adelante
10 SALAS DE BAÑO COMPLETAS, CON TODOS SUS FITTINGS CROMADOS, 15 LAVAPLATOS TIPO WARREN, CON MUEBLE BLANCO Y CAJON CON SUS LLAVES, COCINILLAS ELECTRICAS, MUEBLES DE COCINA, CALIFONTS A GAS Y TERMOS ELECTRICOS. SILENCIOSOS SUELTOS DE LOZA CON FITTING COMPLETOS, BOTIQUINES, CORTINAS NYLON, BAÑOS PARA GUAGUA, CON SU TRIPODE. LAVAPLATOS TIPO DOBLE SECADOR SANY-DAY, CON MUEBLE. HIELERA TAMAÑO MEDIANO
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
NICANOR MARTICORENA PEREIRA
Martillero de Hacienda